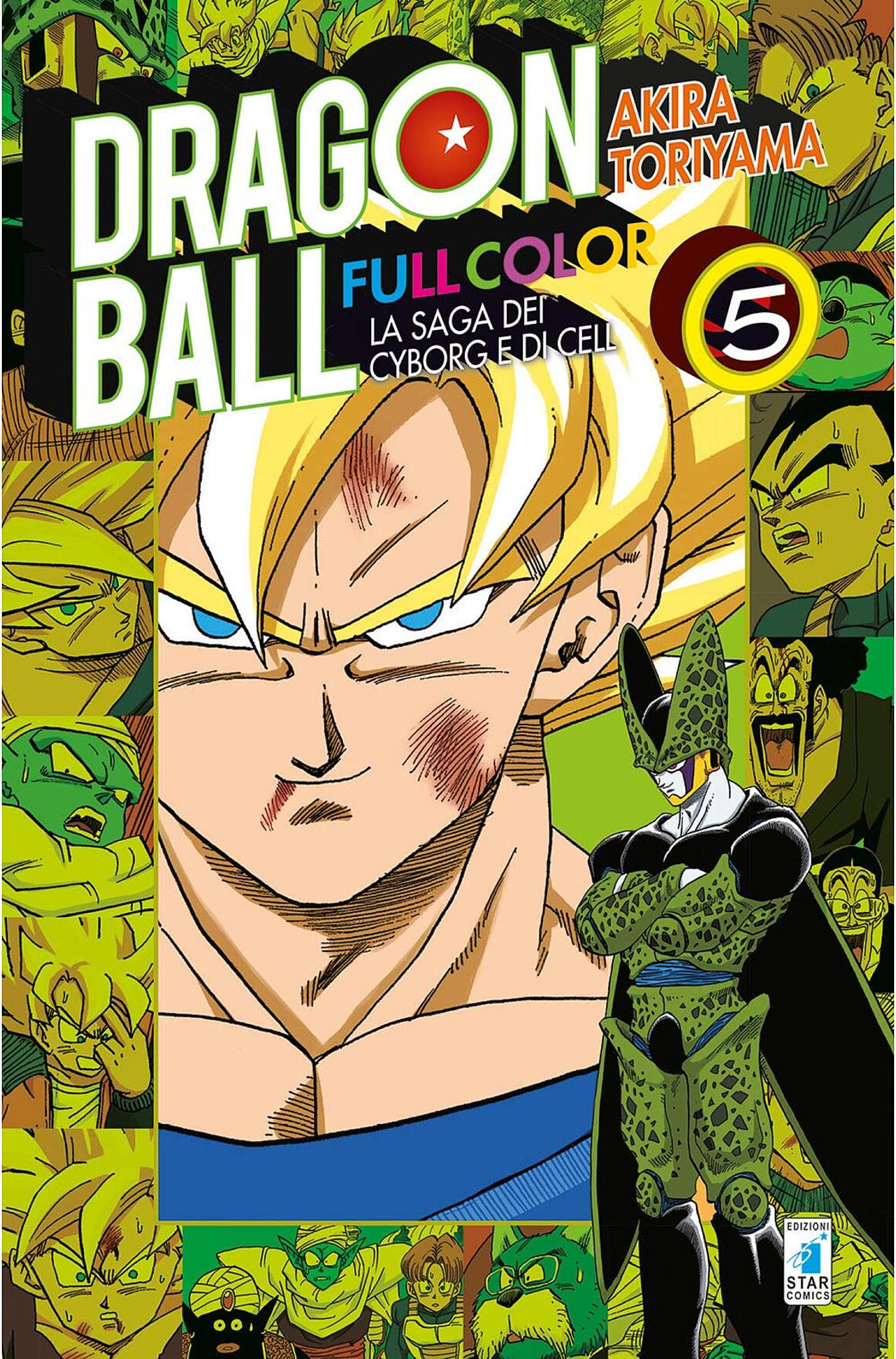

DRAGON BALL
AKIRA TORIYAMA
FULL COLOR
LA SAGA DEI CYBORG E DI CELL
5
EDIZIONI STAR COMICS

DRAGON BALL
A TODO COLOR
SAGA DE CELL
Volumen 5

DRAGON BALL

A TODO COLOR

CAPSULE CORP

5

HISTORIA Y ARTE POR AKIRA TORIYAMA

SAGA DE CELL

Volumen 5

DRAGON BALL

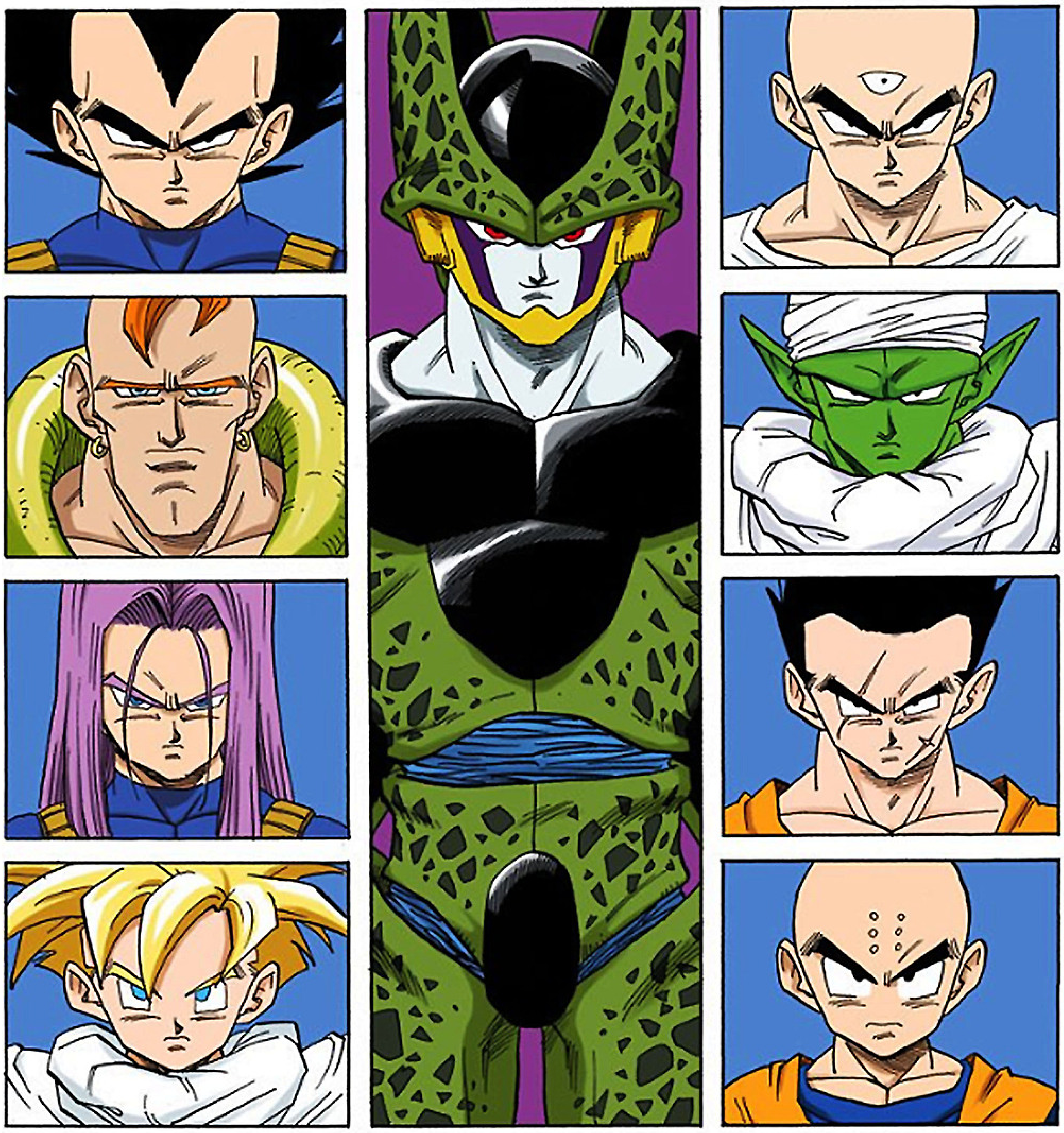
A TODO COLOR

CONTENIDO

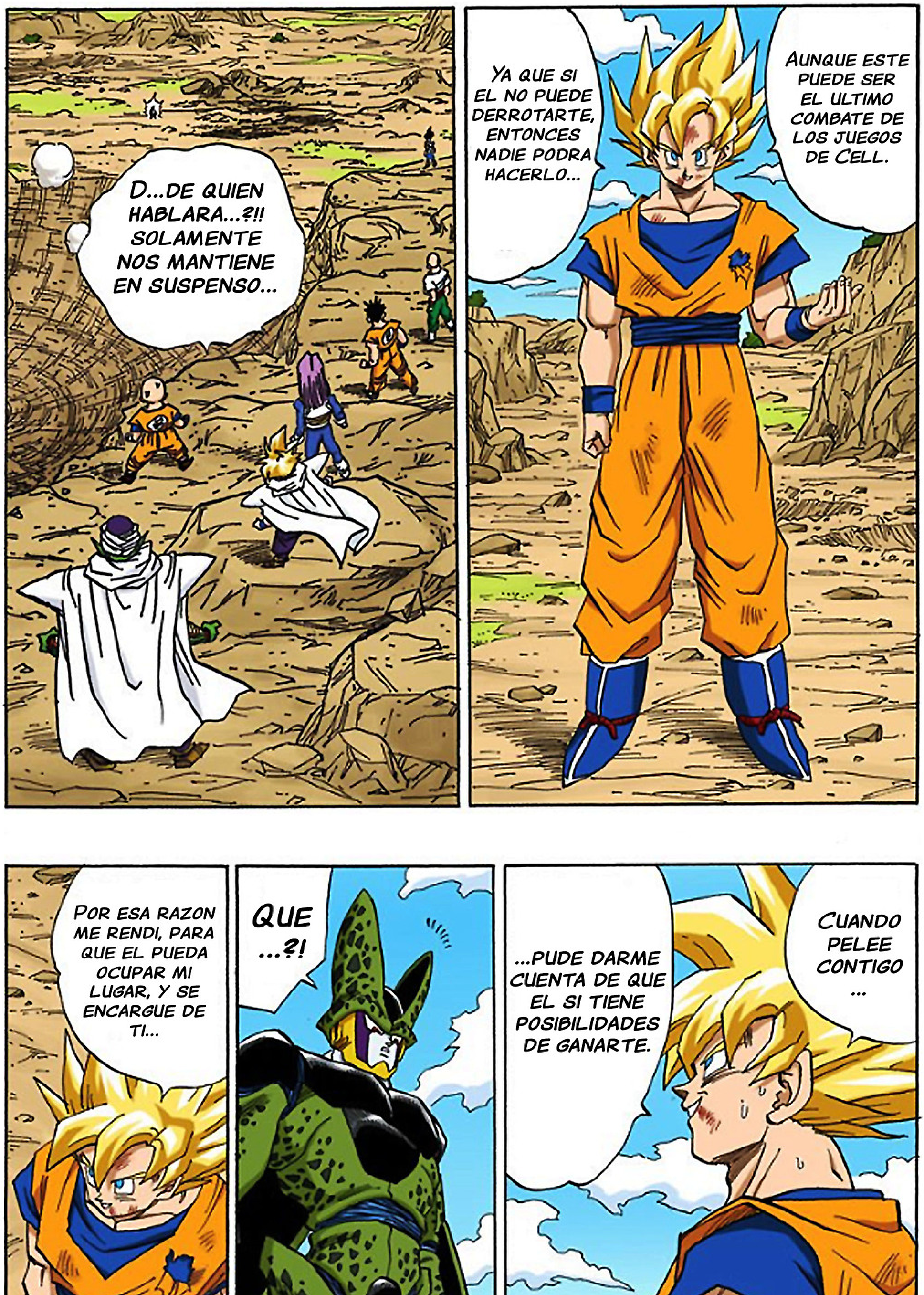
CAPITULO	073	El Guerrero Mas Fuerte que Goku	001
CAPITULO	074	El Poder de Super Gohan	016
CAPITULO	075	El Intento por Hacer Enfadar a Gohan	034
CAPITULO	076	El Arma Secreta de Numero 16	049
CAPITULO	077	Los Cell Juniors	064
CAPITULO	078	Gohan Estalla	079
CAPITULO	079	El Verdadero Poder de Gohan	094
CAPITULO	080	El Kamehame-ha Definitivo	109
CAPITULO	081	Cell en Problemas	124
CAPITULO	082	El Fin de los Juegos de Cell	138
CAPITULO	083	El Sufrimiento de Gohan	153
CAPITULO	084	Una Inesperada Situacion	166
CAPITULO	085	Un Mensaje de Goku	181
CAPITULO	086	Kamehame-ha Vs. Kamehame-ha	194
CAPITULO	087	El Gran Final	207
CAPITULO	088	El Adios de los Guerreros	222
CAPITULO	089	Un Fin Mas	237
CAPITULO	090	El Futuro Por Fin en Paz	252

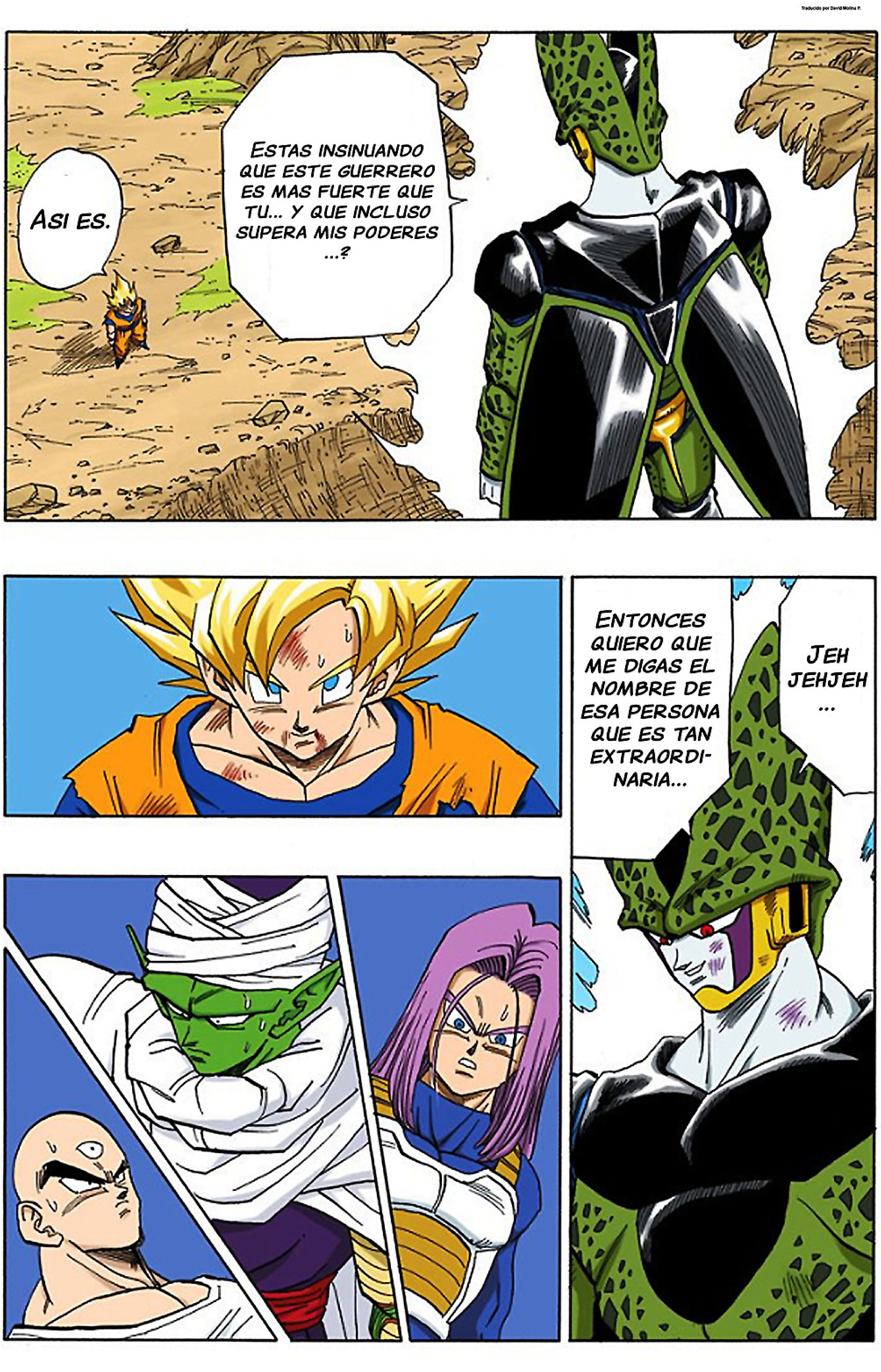
DRAGON BALL ドラゴンボール

Capitulo 73: El Guerrero Mas Fuerte que Goku

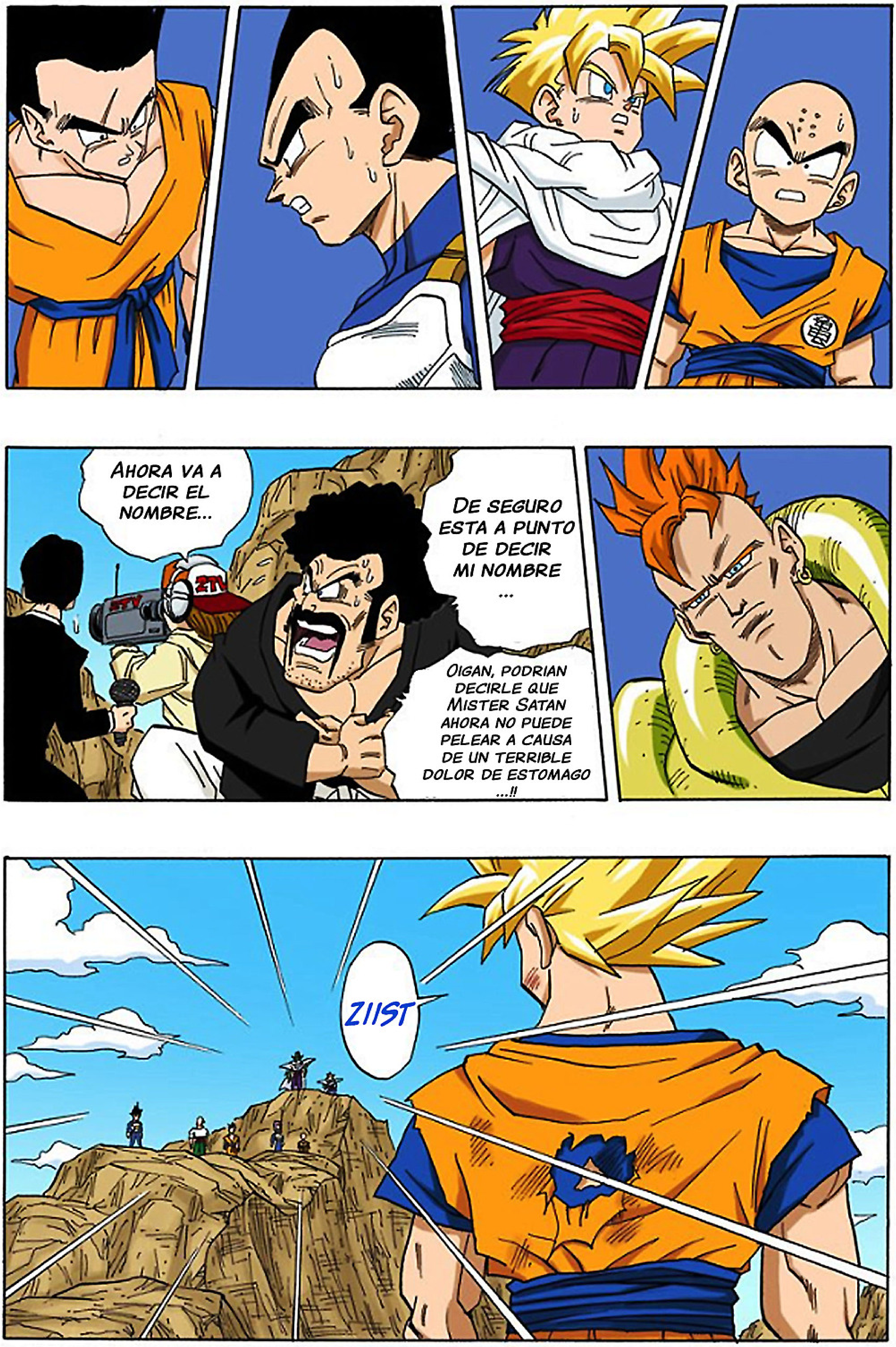


Traducido por David Molina P.

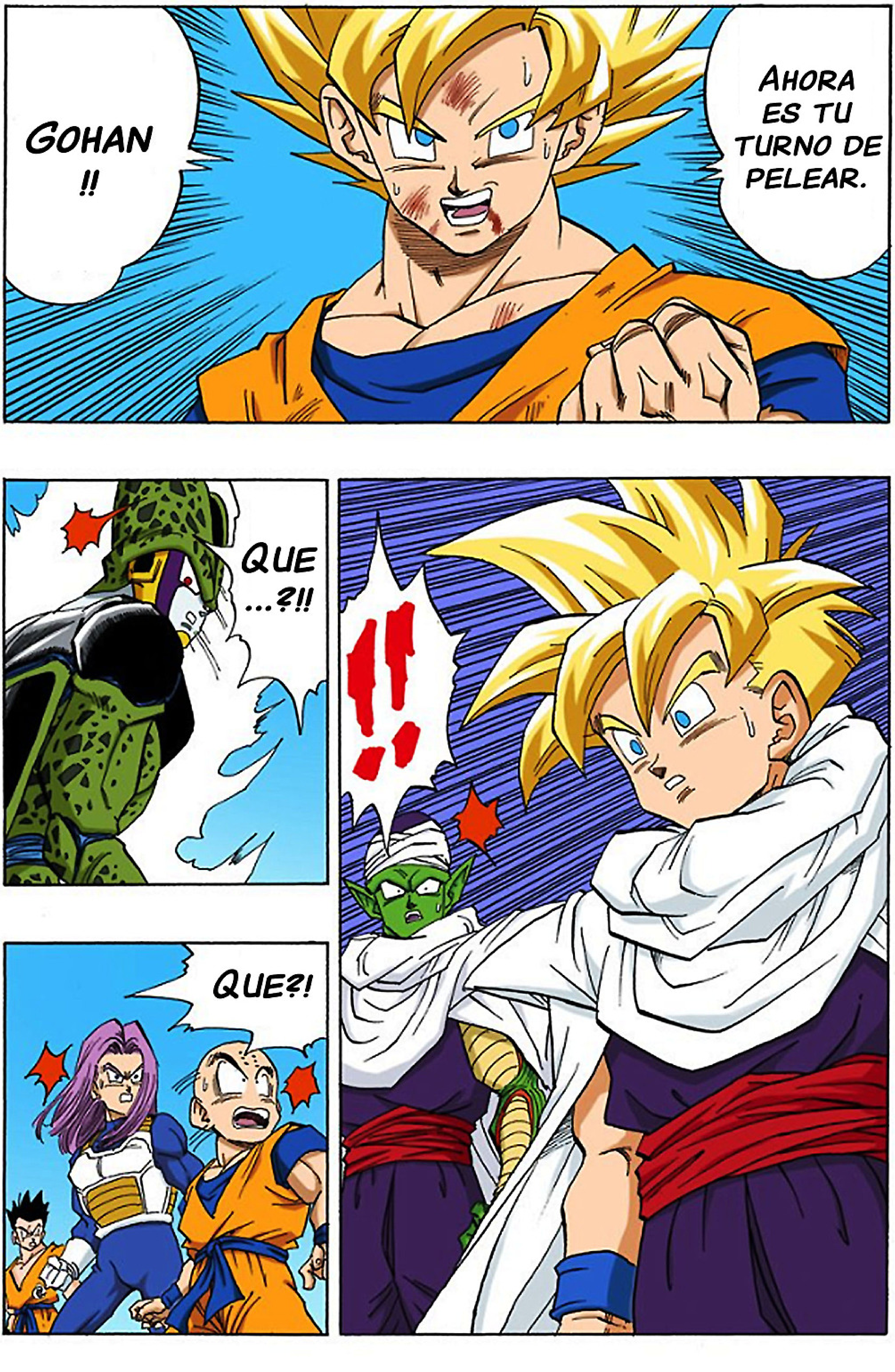


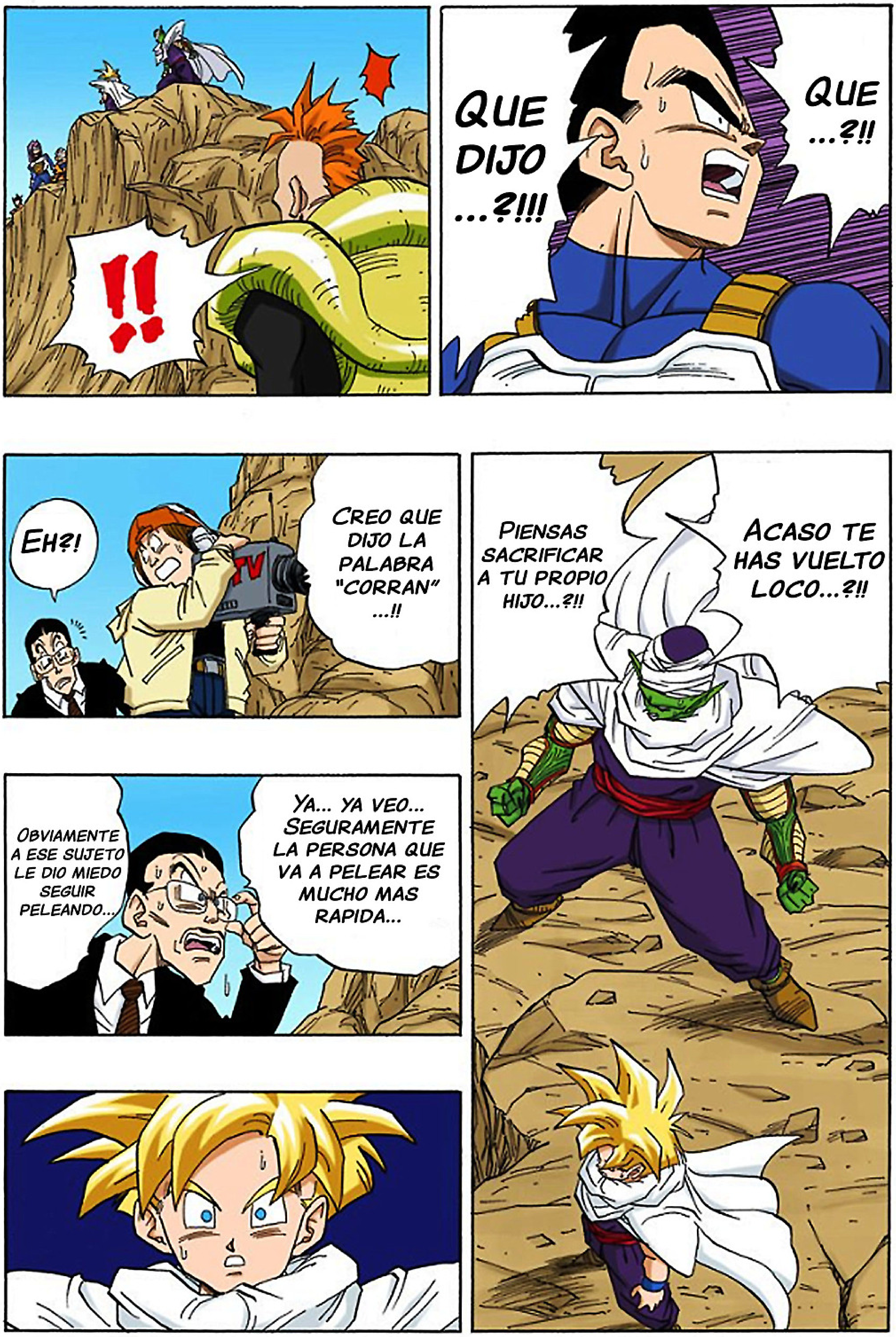

Traducido por David Molina P.
Estas insinuando que este guerrero es mas fuerte que tu... y que incluso supera mis poderes ...?
Asi es.
Jeh jehjeh ...
Entonces quiero que me digas el nombre de esa persona que es tan extraordinaria...

Traducido por David Molina P.

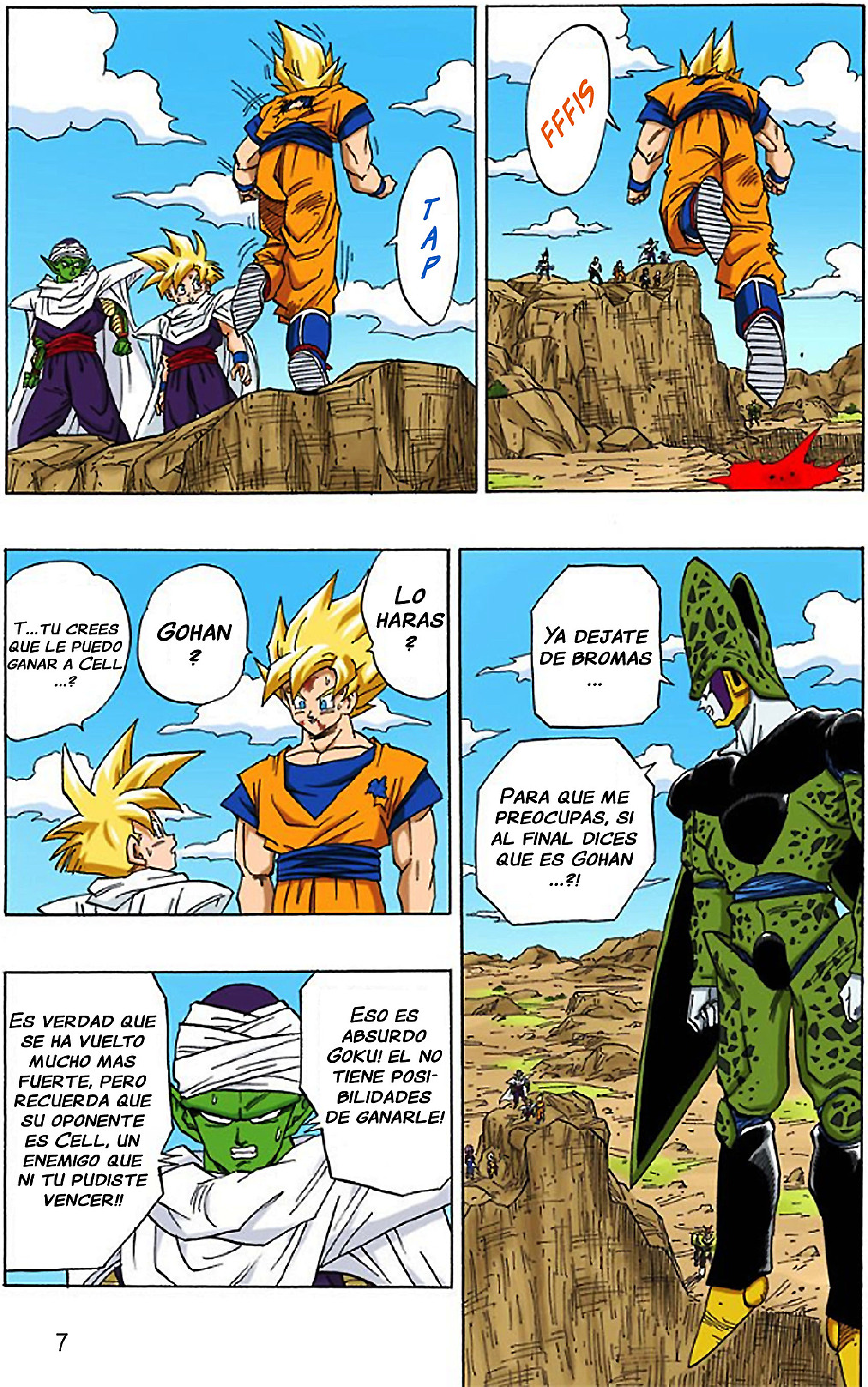


Traducido por David Molina P.



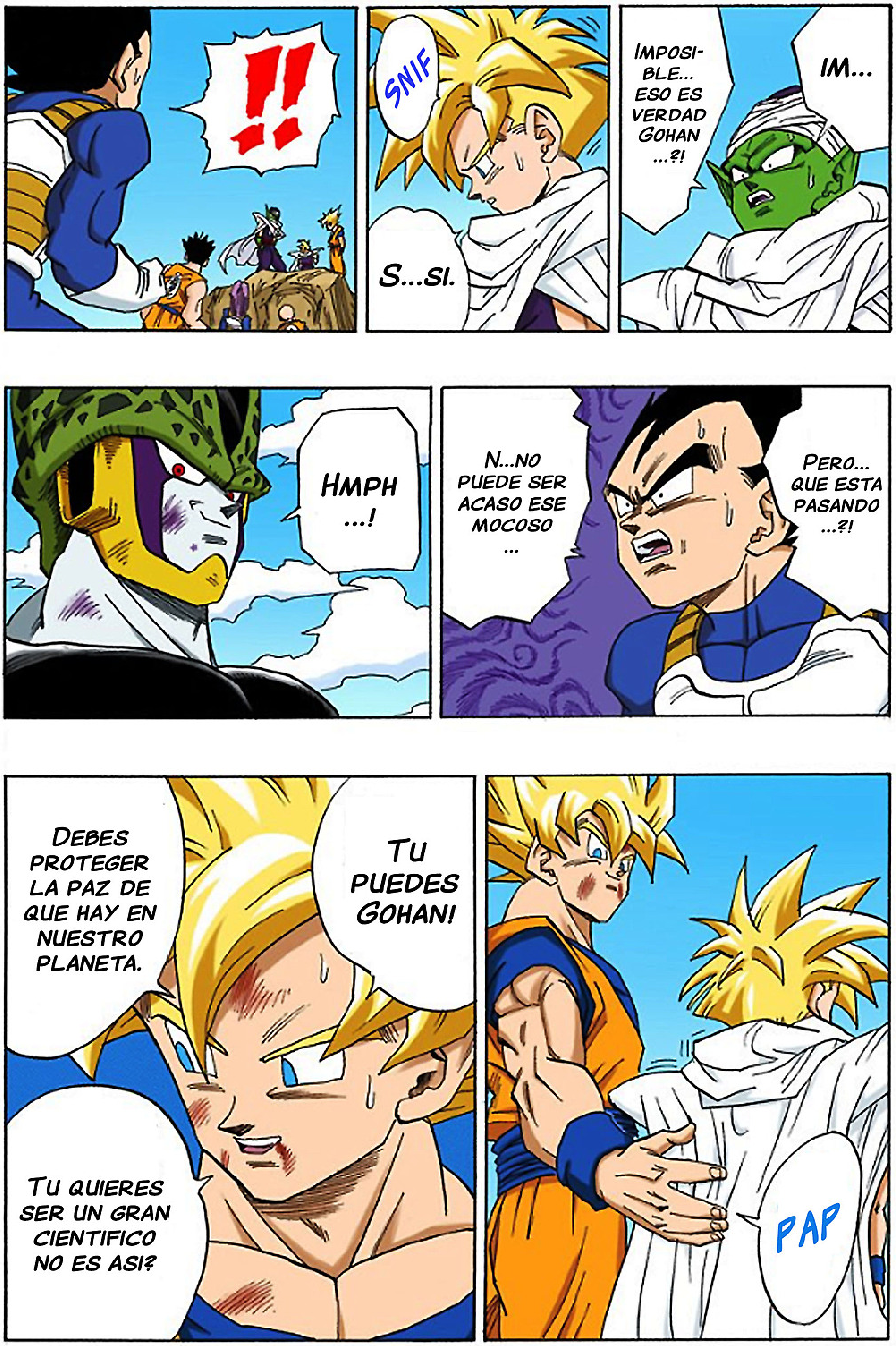

!!
QUE DIJO ...?!!!
QUE ...?!!
EH?!
CREO QUE DIJO LA PALABRA "CORRAN" ...!!
PIENSAS SACRIFICAR A TU PROPIO HIJO...?!!
ACASO TE HAS VUELTO LOCO...?!!
OBVIAMENTE A ESE SUJETO LE DIO MIEDO SEGUIR PELEANDO...
YA... YA VEO... SEGURAMENTE LA PERSONA QUE VA A PELEAR ES MUCHO MAS RAPIDA...

Traducido por David Molina P.



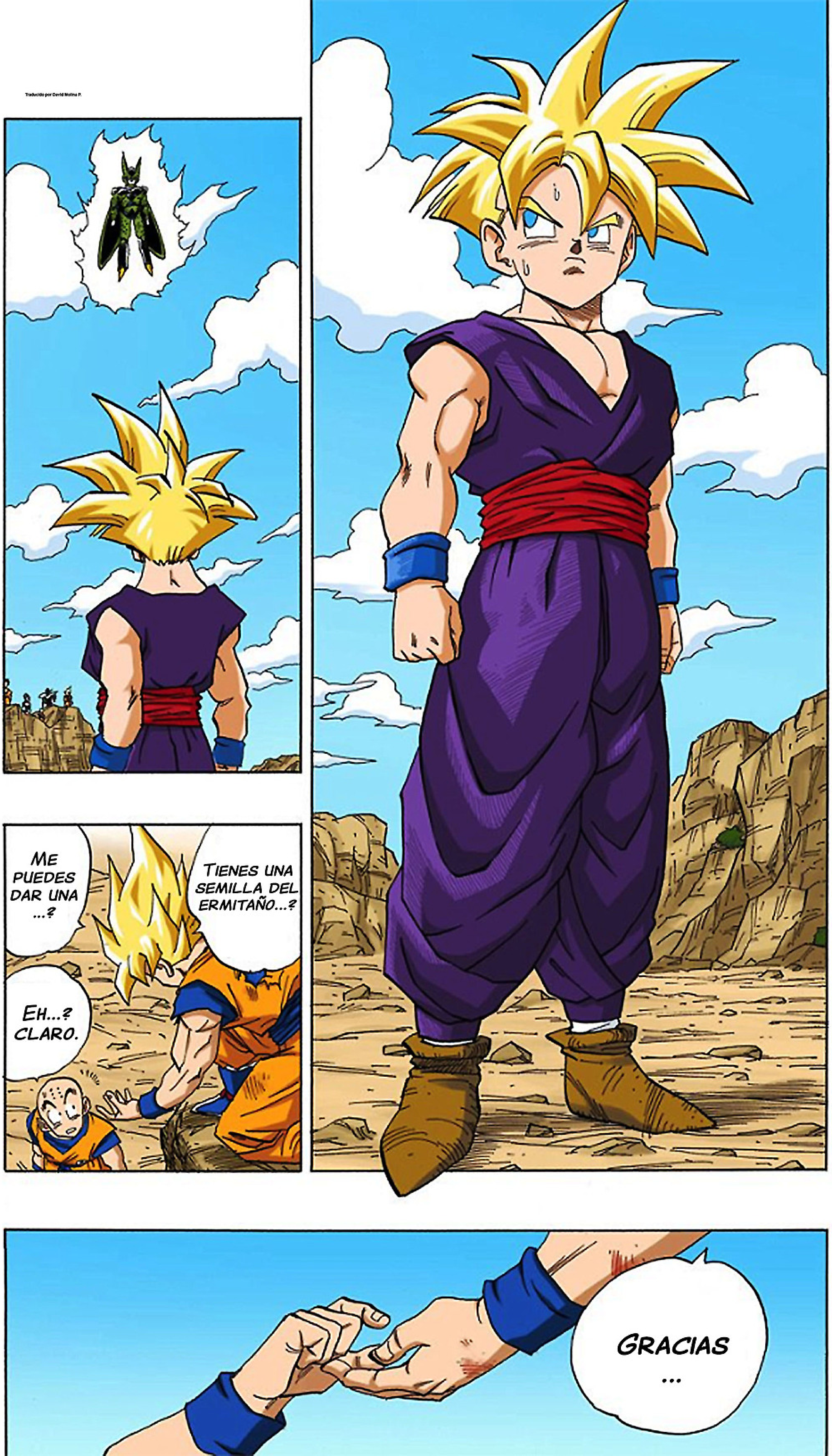
Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

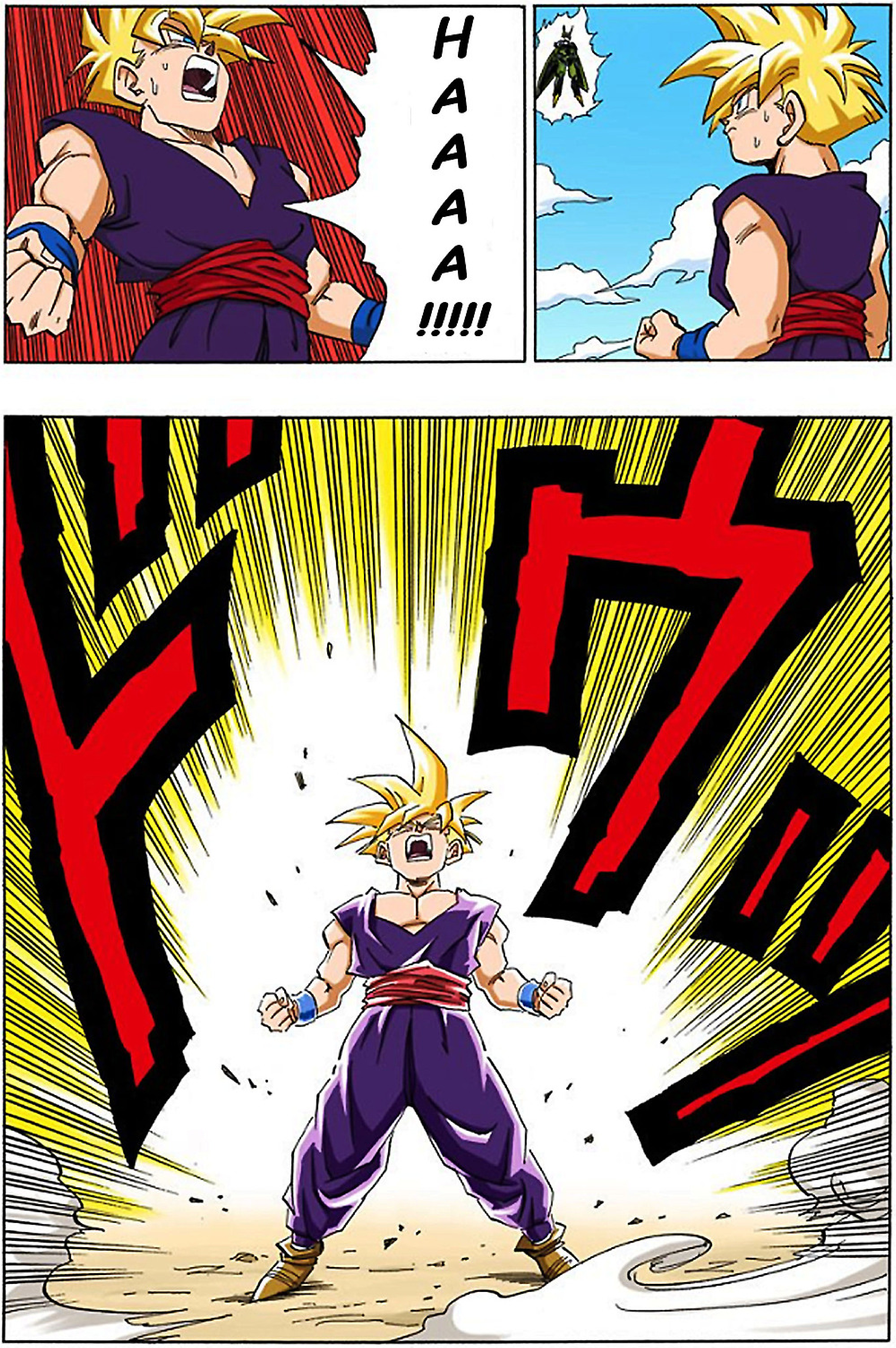
Traducido por David Molina P.



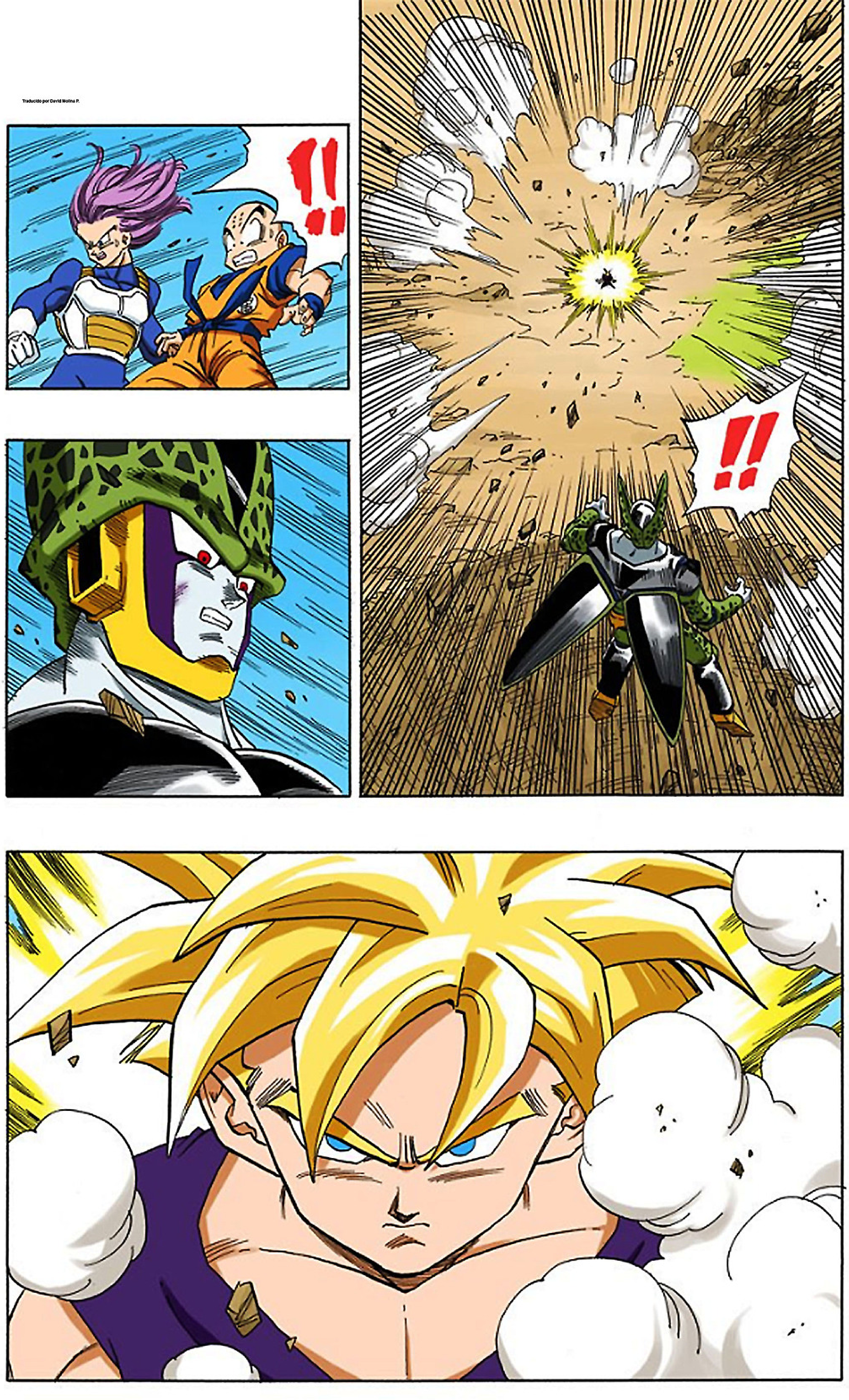
Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

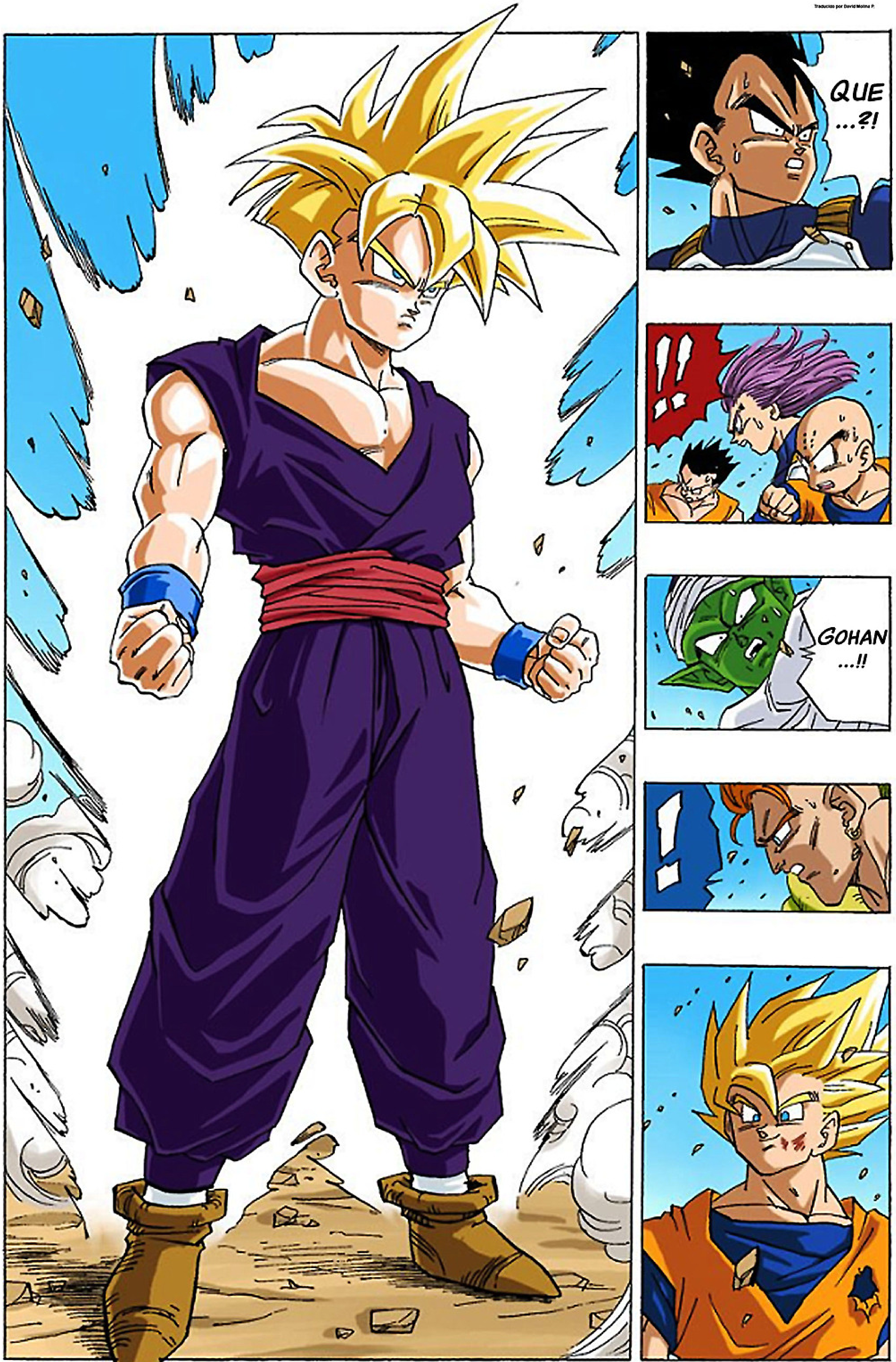


Traducido por David Molina P.

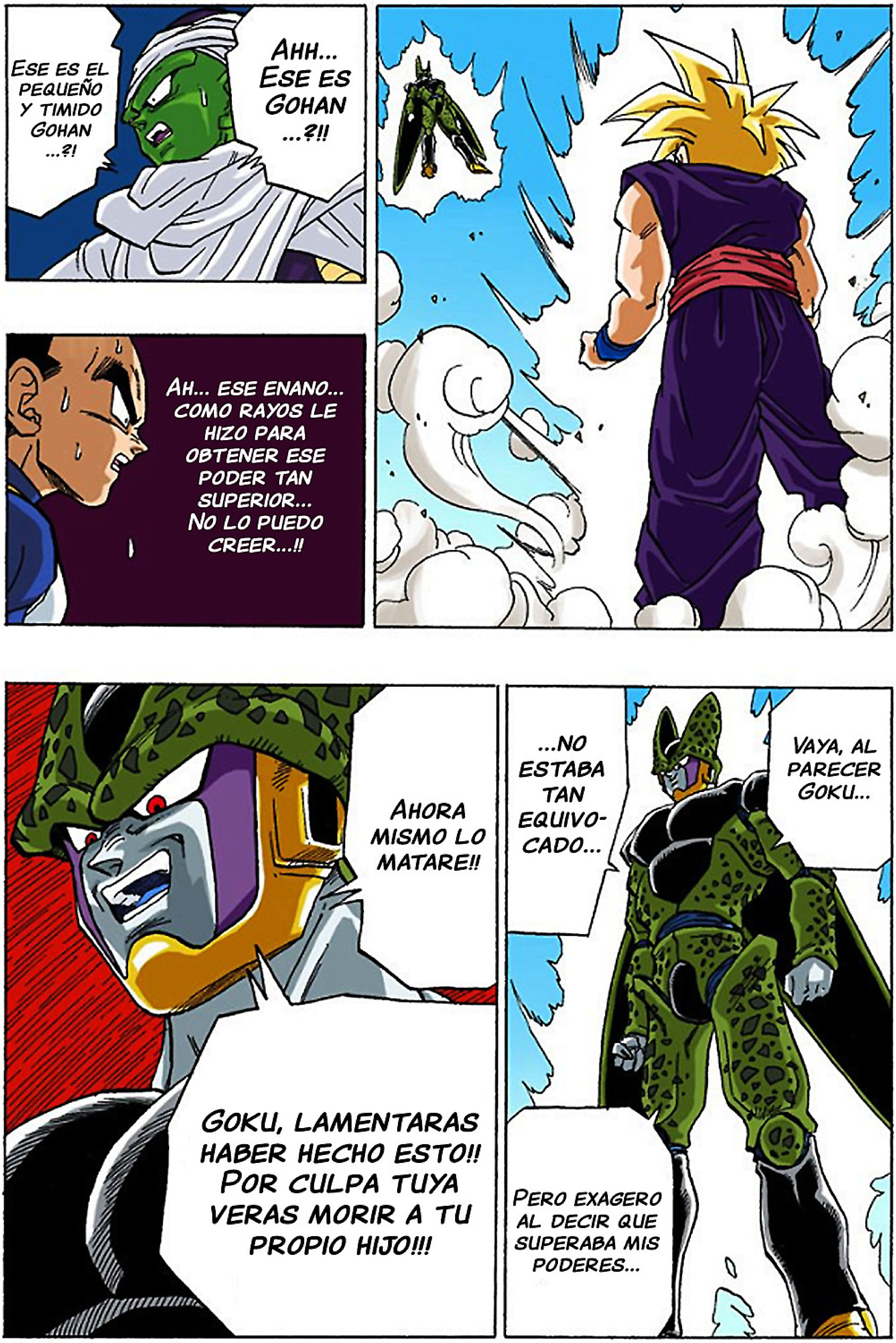


Capitulo 74: El Poder de Super Gohan

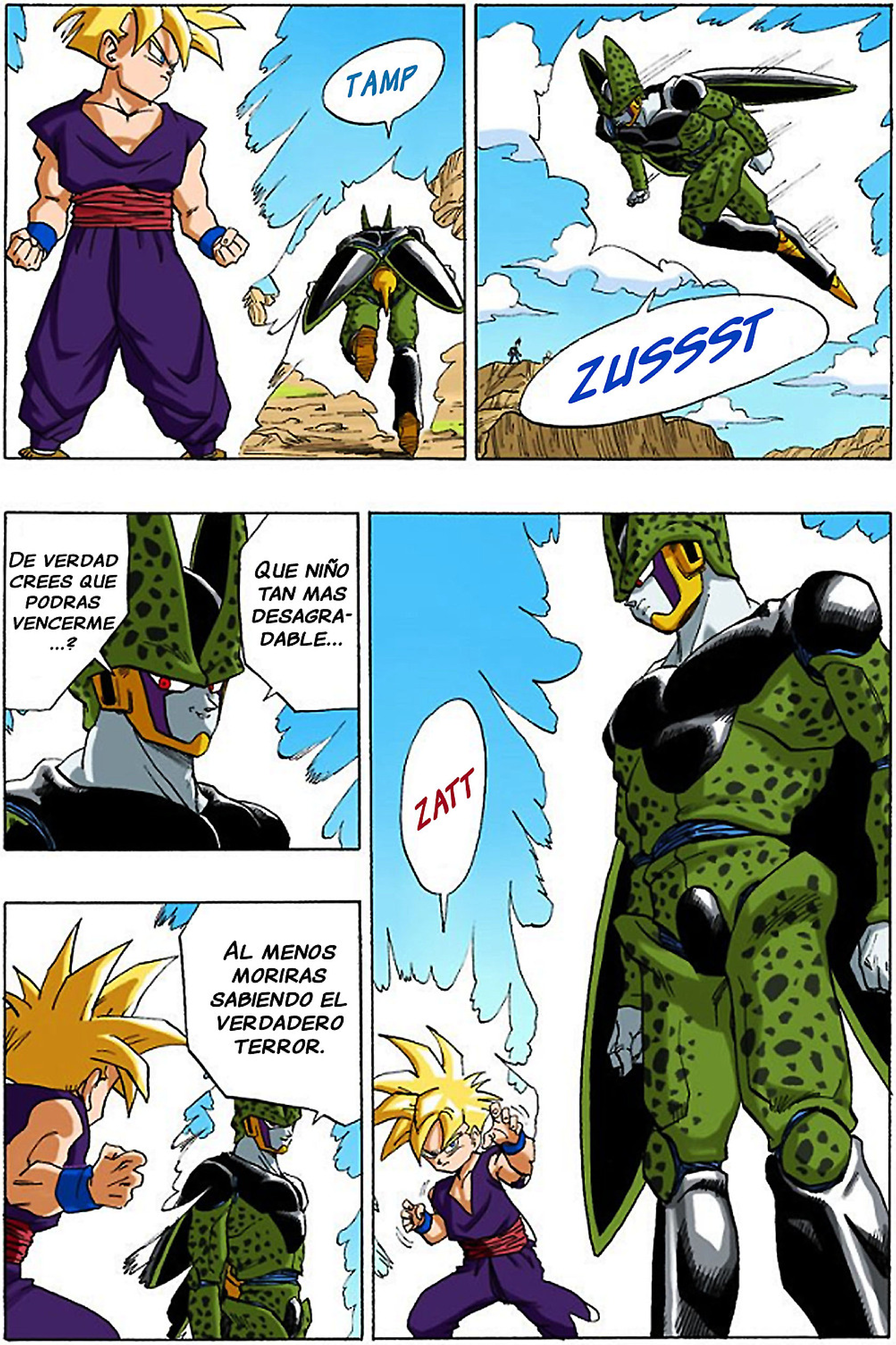
Traducido por David Molina P.



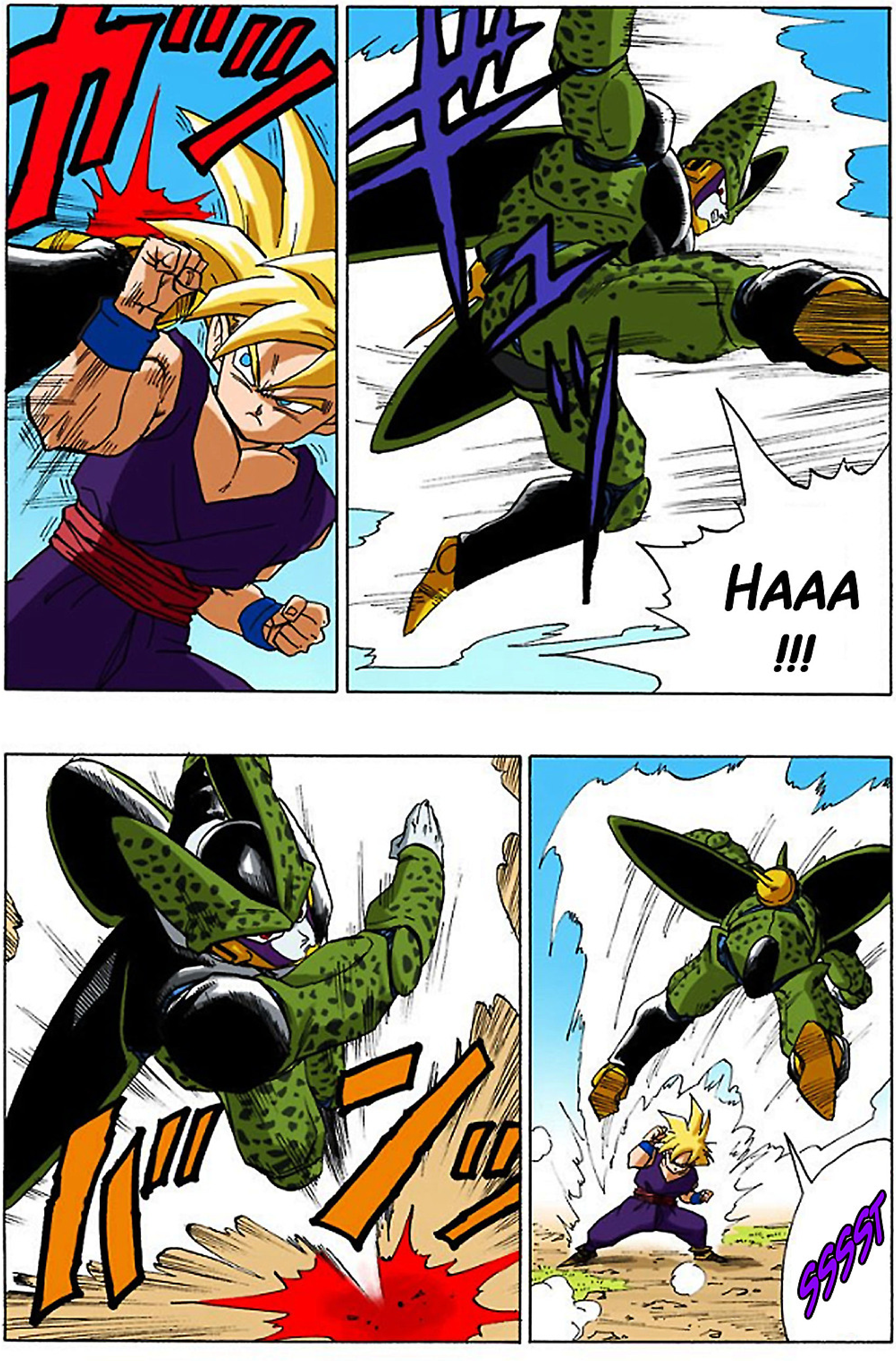
Traducido por David Molina P.



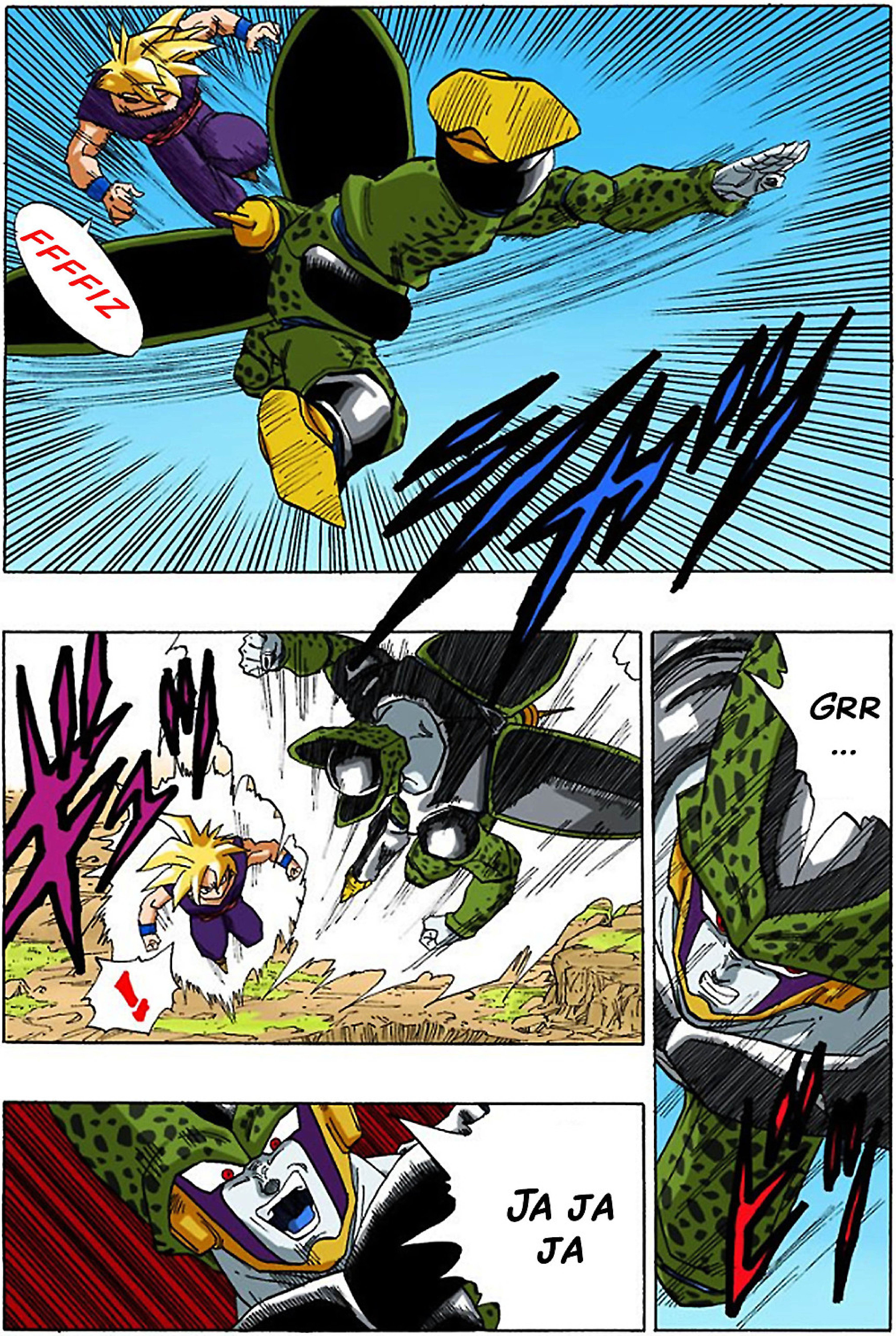
Traducido por David Molina P.



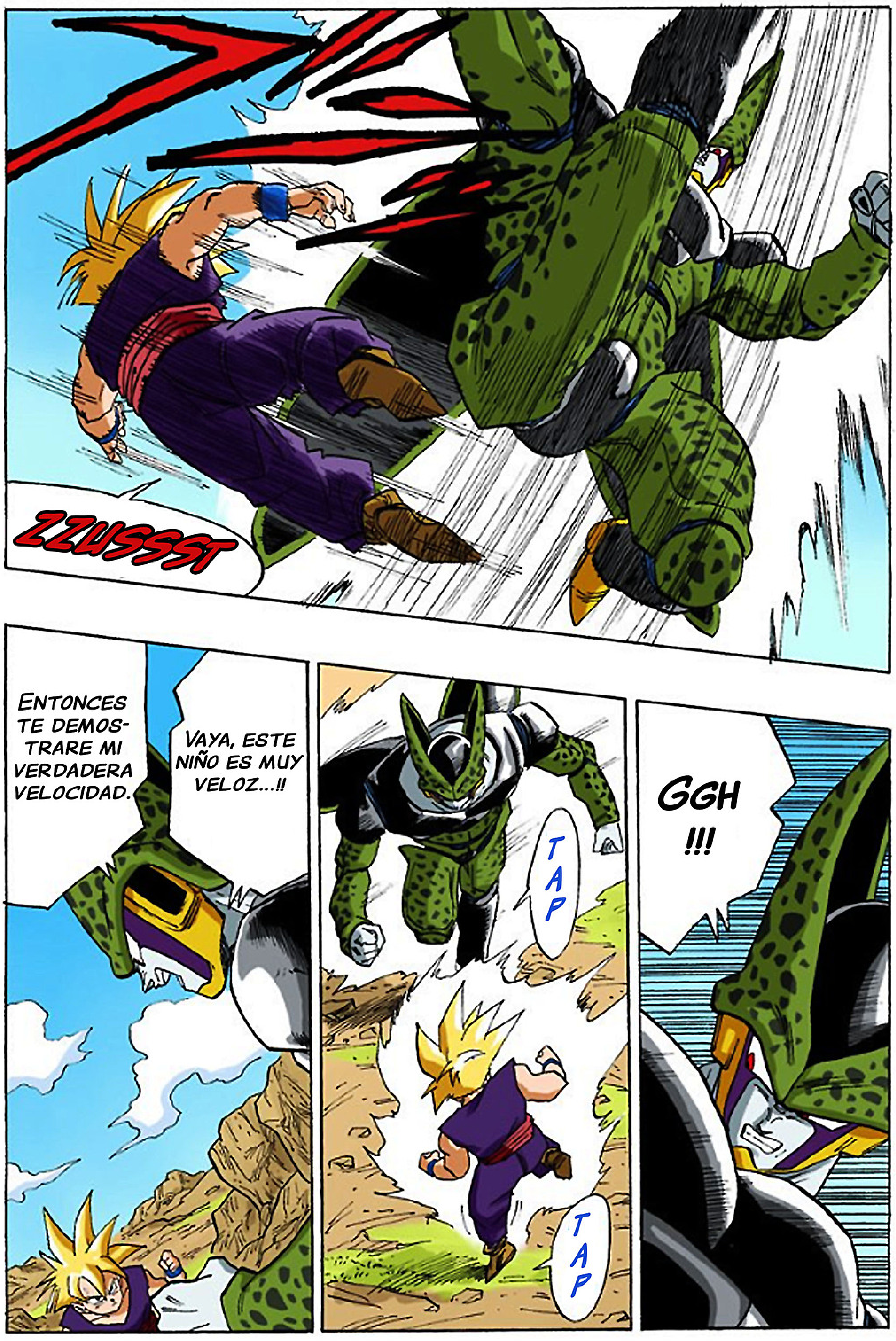
Traducido por David Molina P.



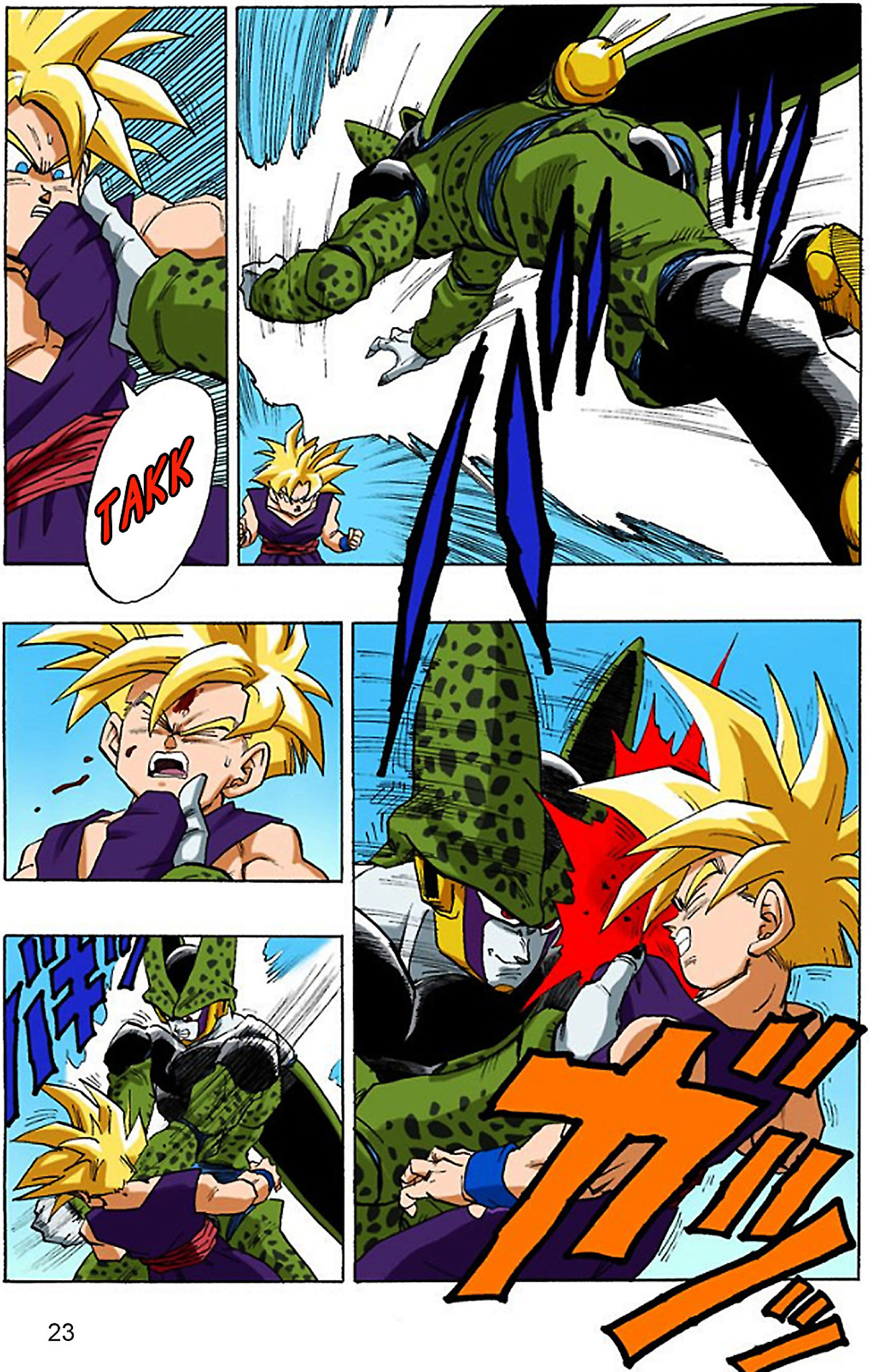
Traducido por David Molina P.



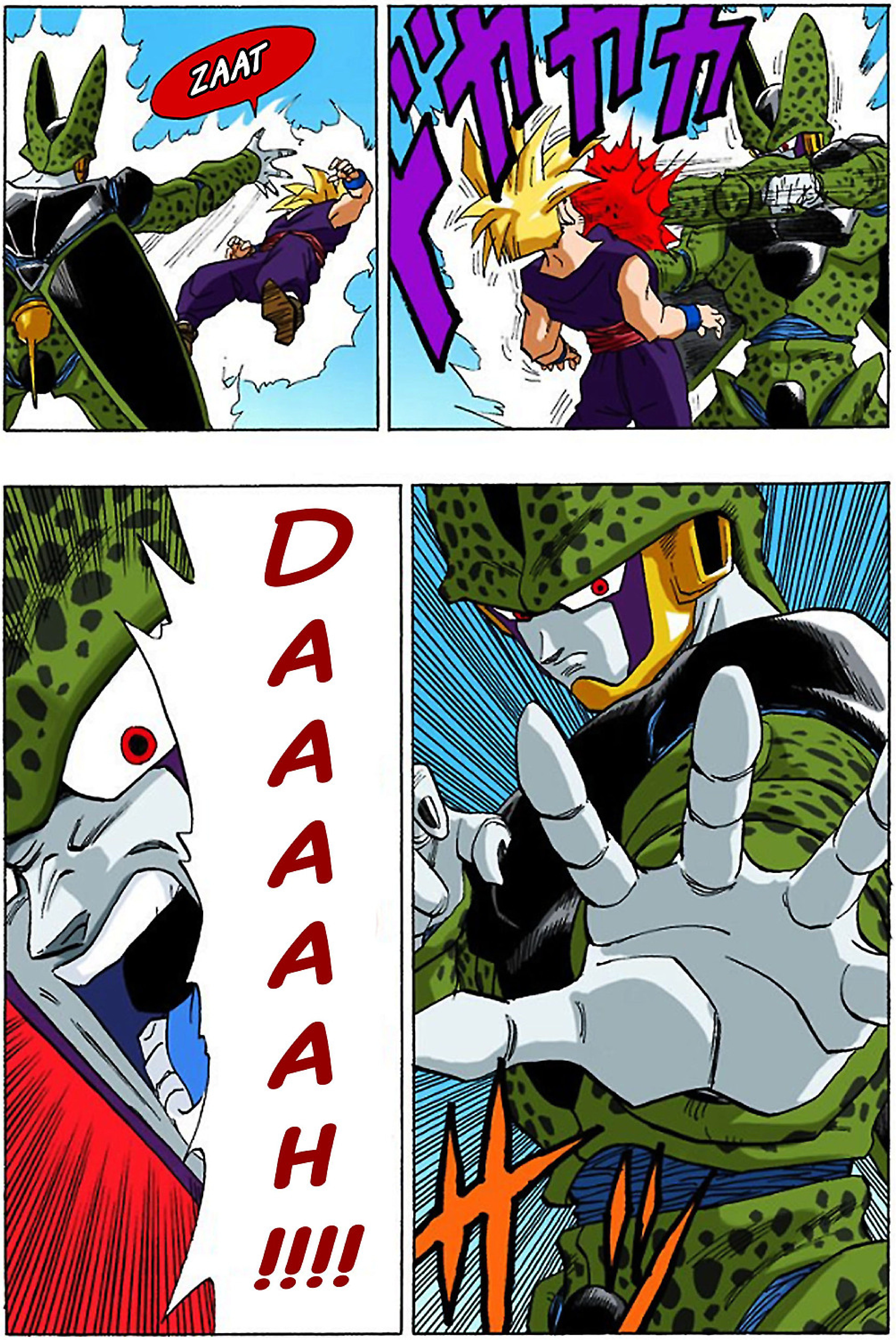
Traducido por David Molina P.



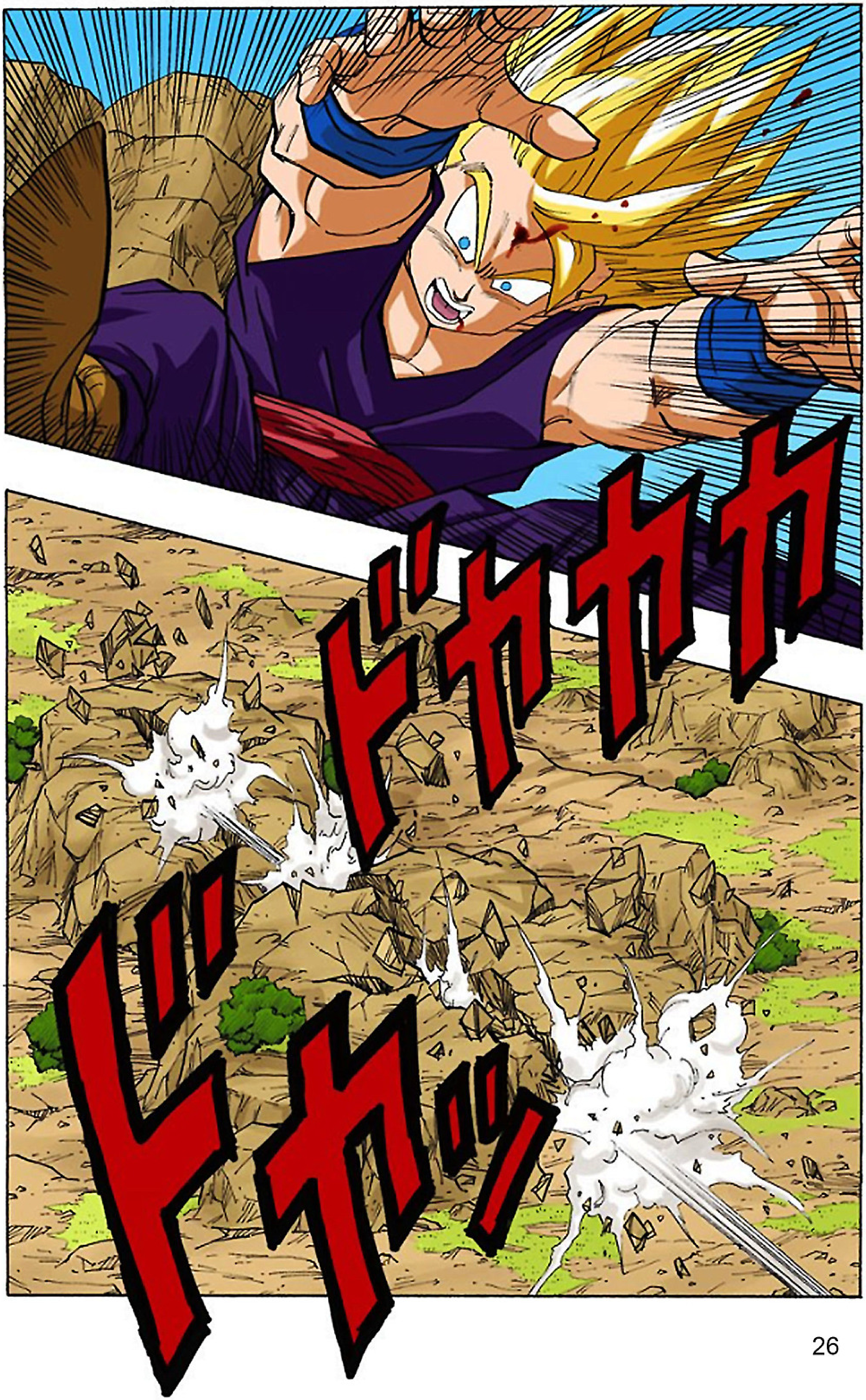
Traducido por David Molina P.

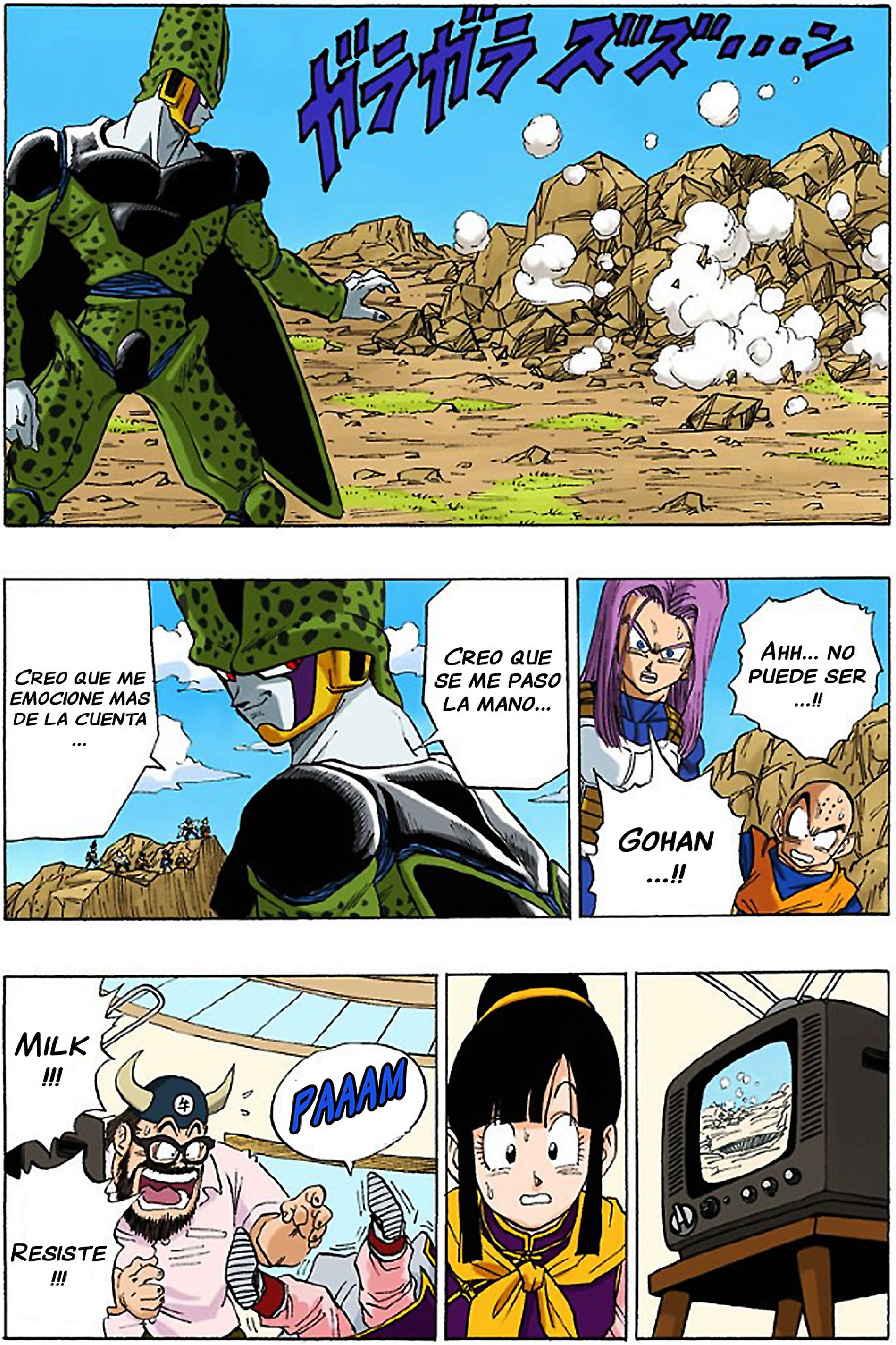


Traducido por David Molina P.

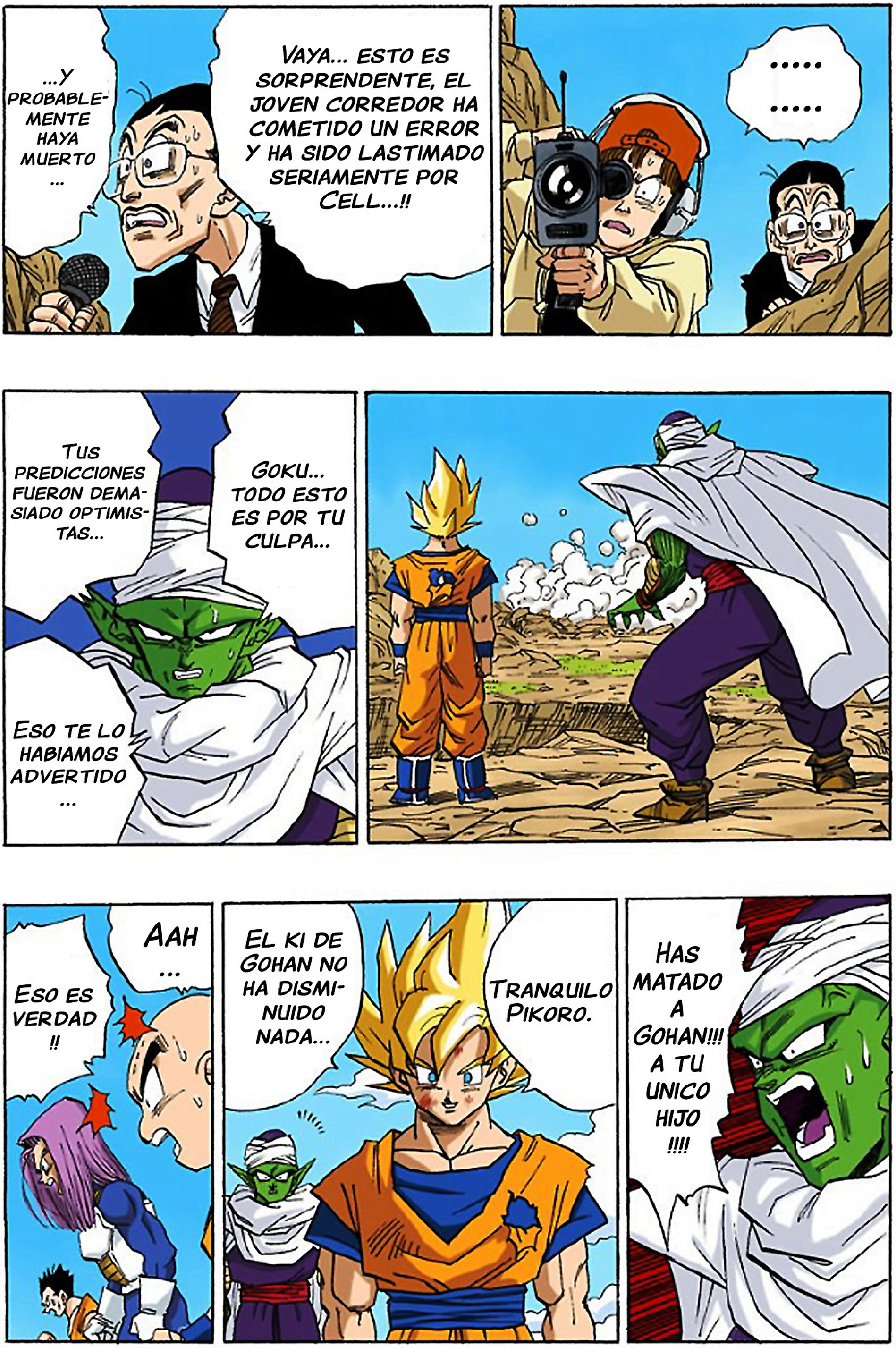


Traducido por David Molina P.

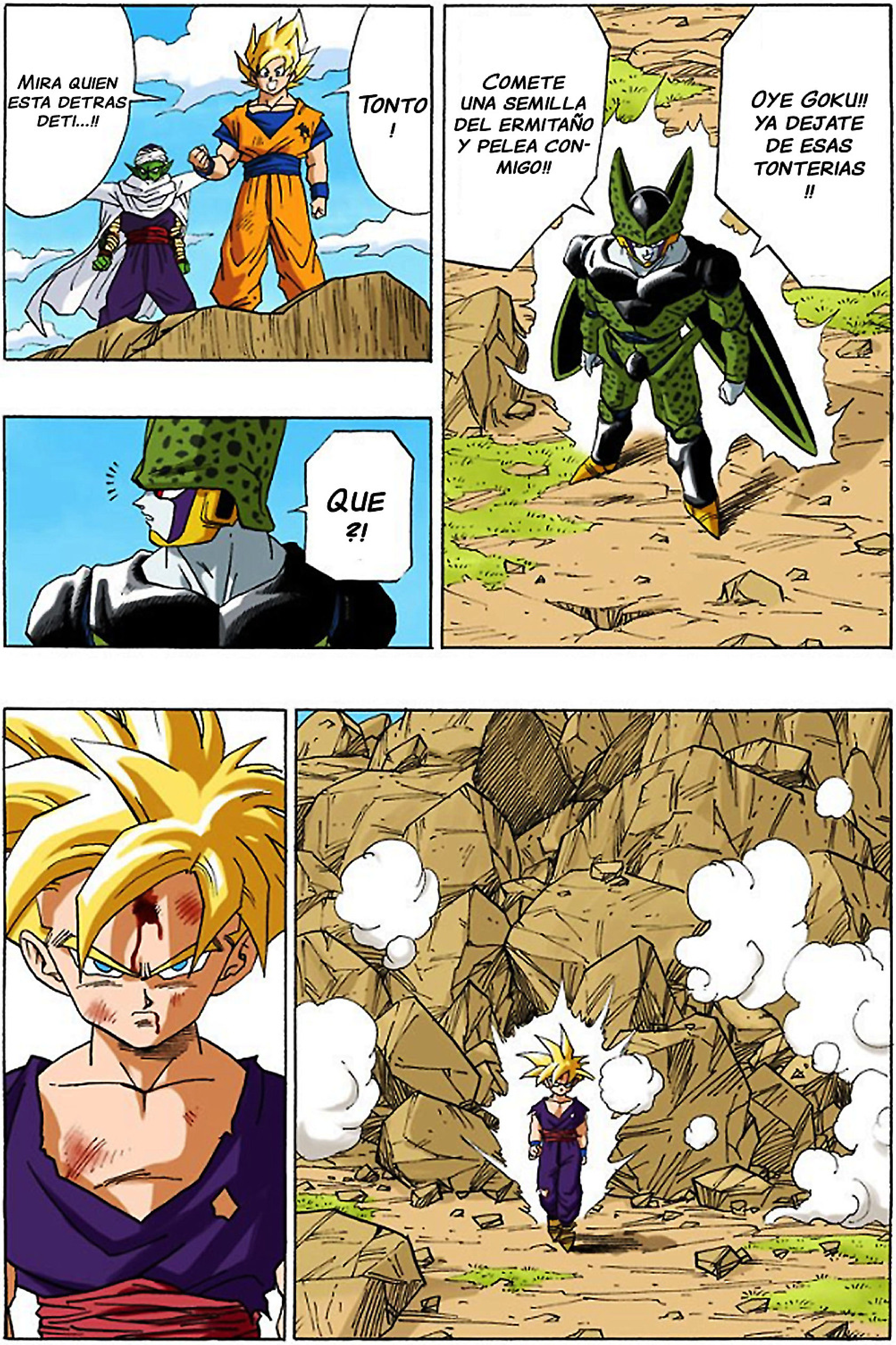



ガラガラ ズズ・・・・ン
Creo que me emocione mas de la cuenta ...
Creo que se me paso la mano...
Ahh... no puede ser ...!!
Gohan ...!!
Milk !!!
PAAAM
Resiste !!!

Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

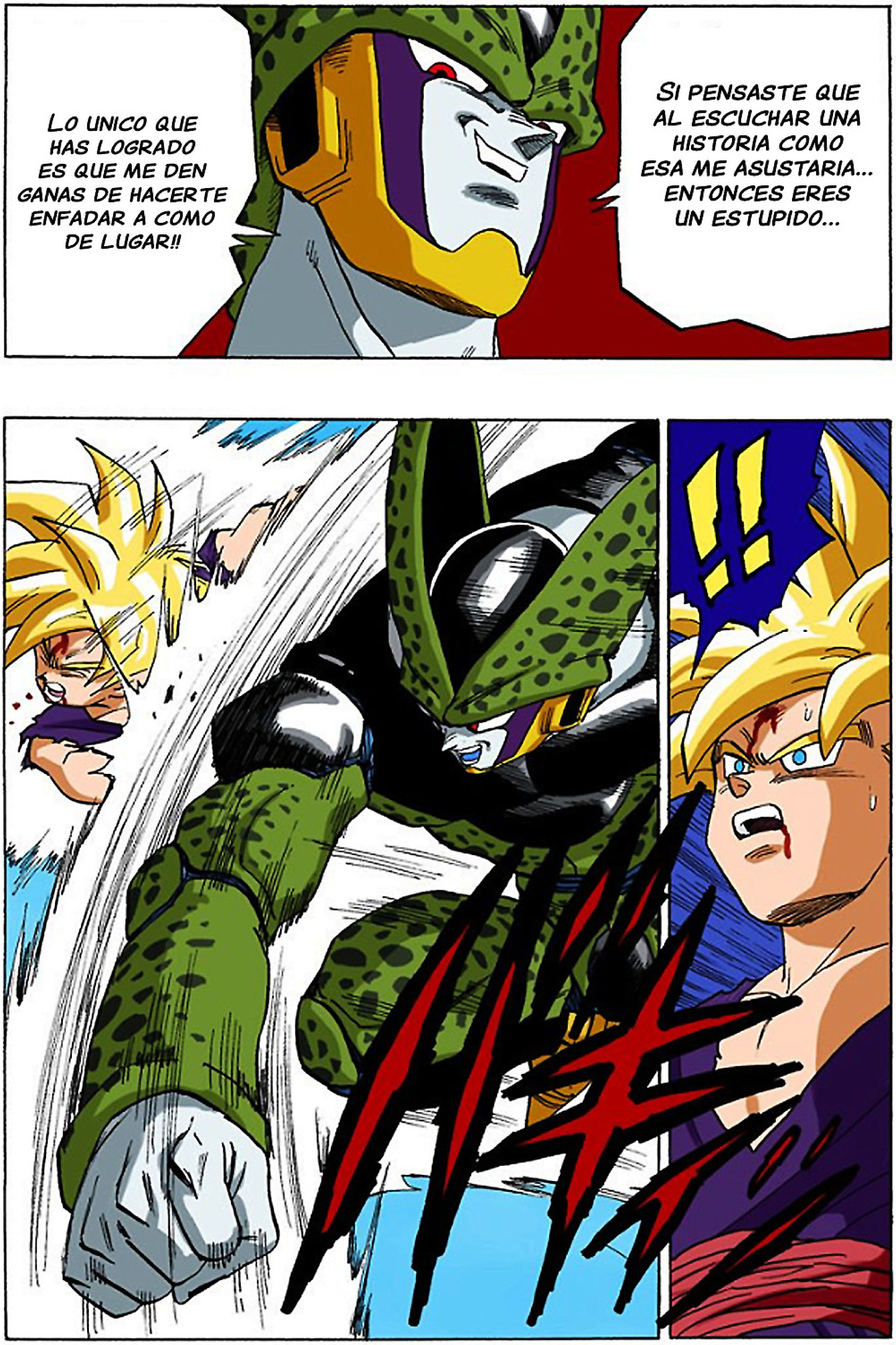


Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

EL DIJO QUE YO SERIA EL UNICO CAPAZ DE ACABAR CONTIGO, PUEDE QUE EL TENGA RAZON...
AHORA PUEDO ENTENDER A LO QUE SE REFERIA MI PADRE...
TE ADVIERTO QUE AUNQUE PASEN 100 AÑOS, TU NUNCA SERAS CAPAZ DE GANARME...
O ACASO ME EQUIVOCO...?
YA VEO ...
......
......
......
DESDE QUE ERA MUY PEQUEÑO, CUANDO ME ENFADABA PERDIA LA RAZON Y PASABAN COSAS MUY EXTRAÑAS QUE NI YO MISMO PODIA ENTENDER...
EH?!
PUES TE HAS EQUICOCADO CONMIGO...
ES POR ESA RAZON QUE MI PADRE PIENSA QUE SI ME ENFADO, PODRIA VENCERTE FACILMENTE CON MIS PODERES...

Traducido por David Molina P.



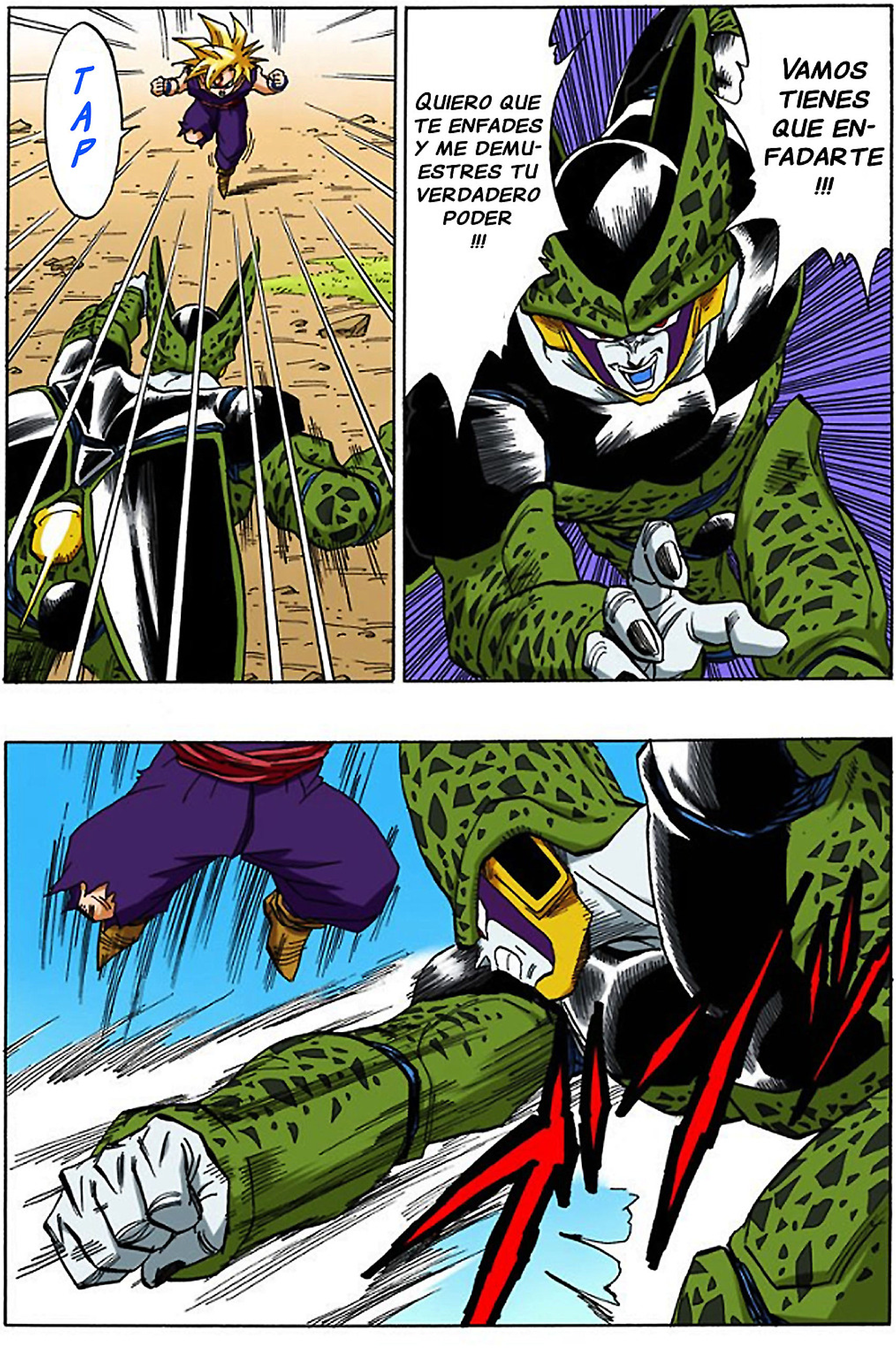
DRAGON BALL

ドラゴンボール

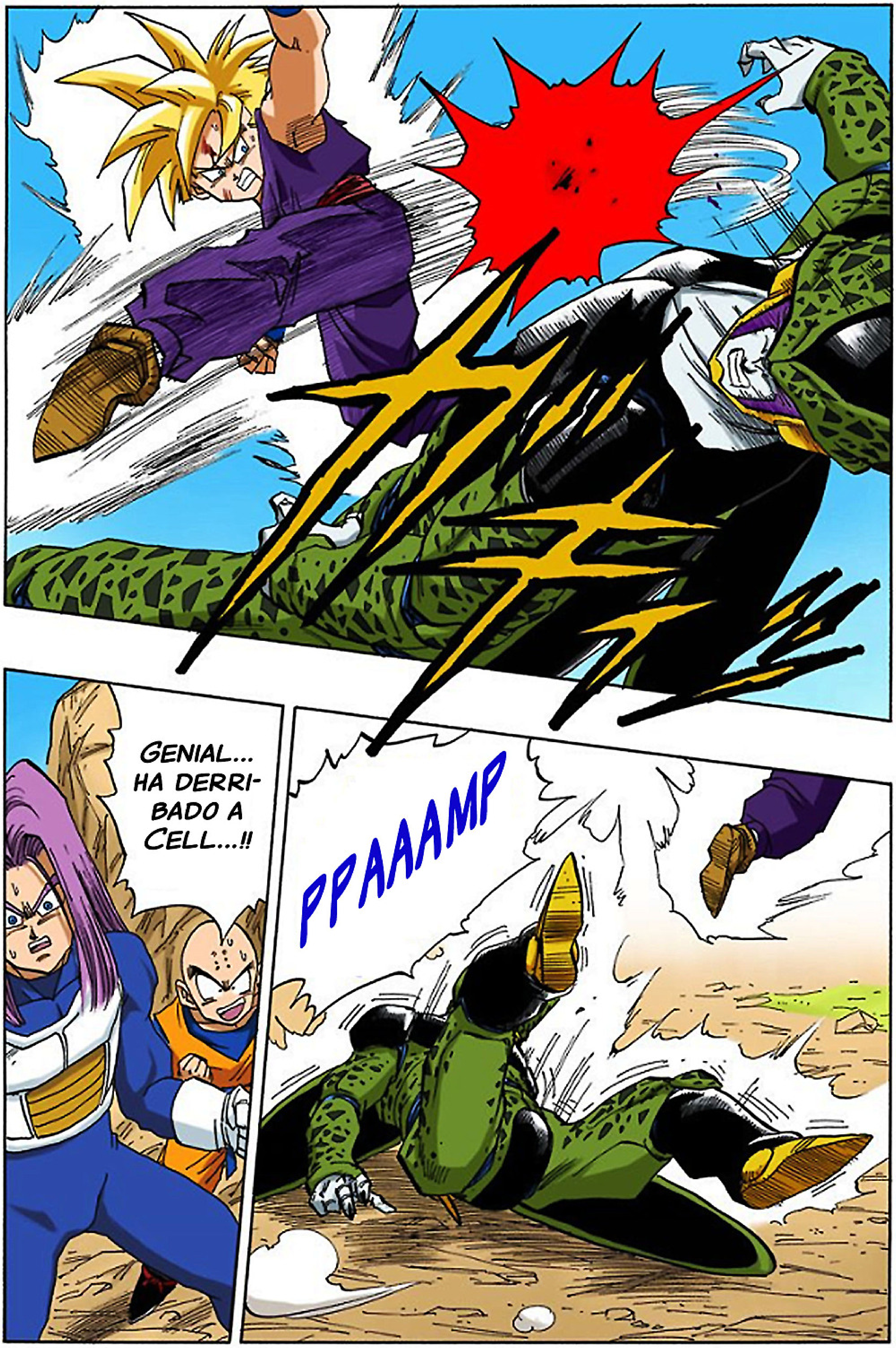
Capitulo 75: El Intento por Hacer Enfadar a Gohan

Traducido por David Molina P.

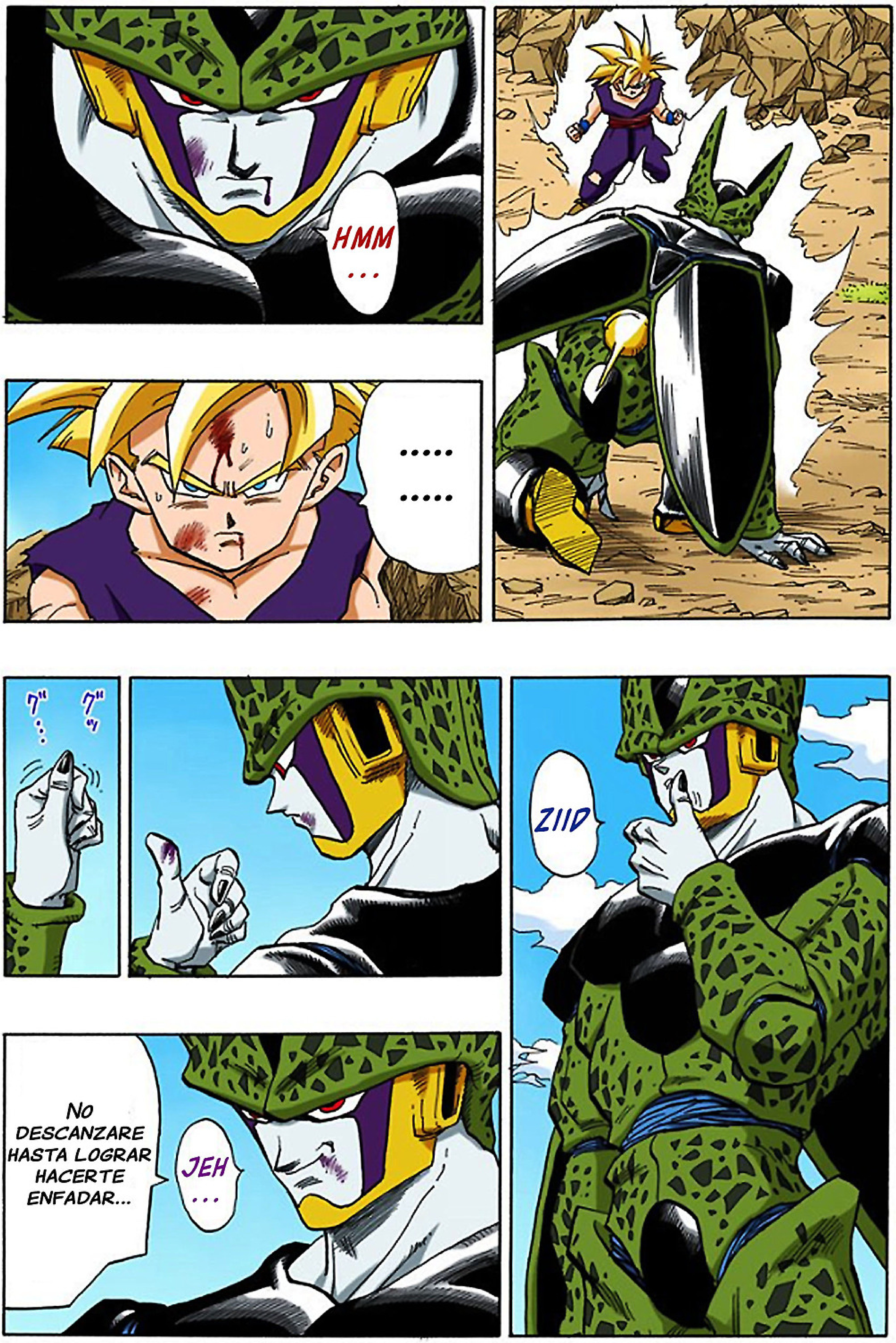
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

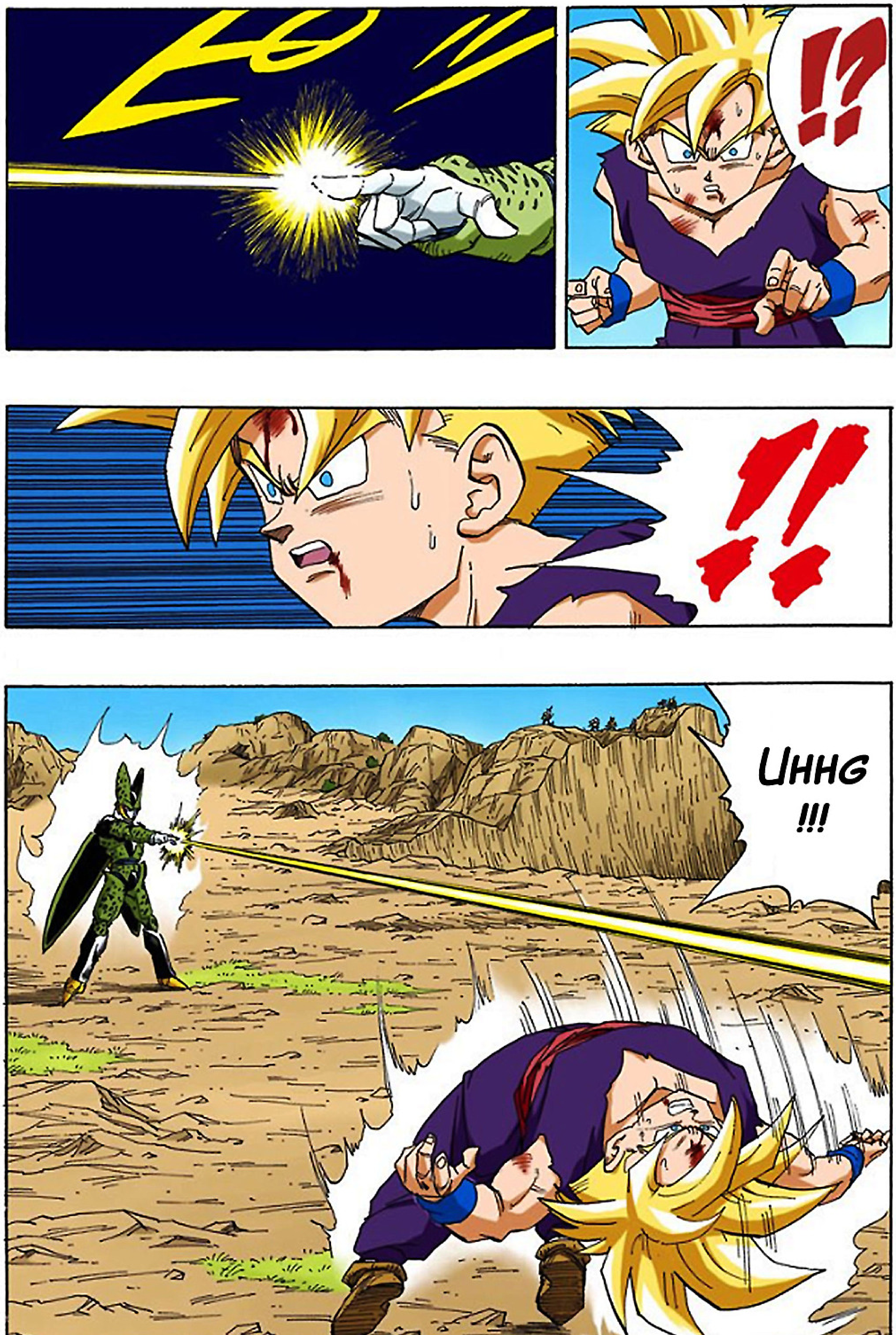


Traducido por David Molina P.

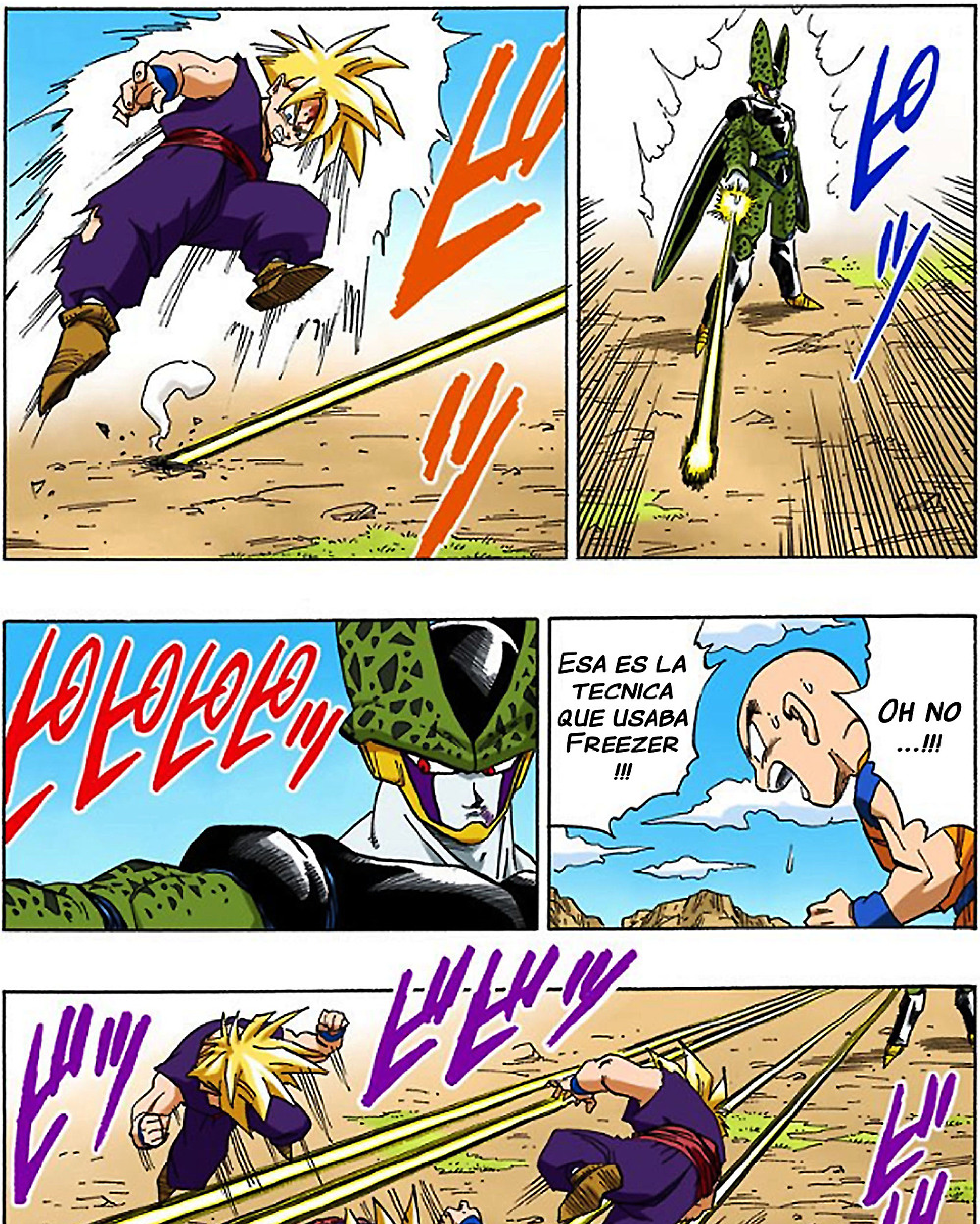


Traducido por David Molina P.

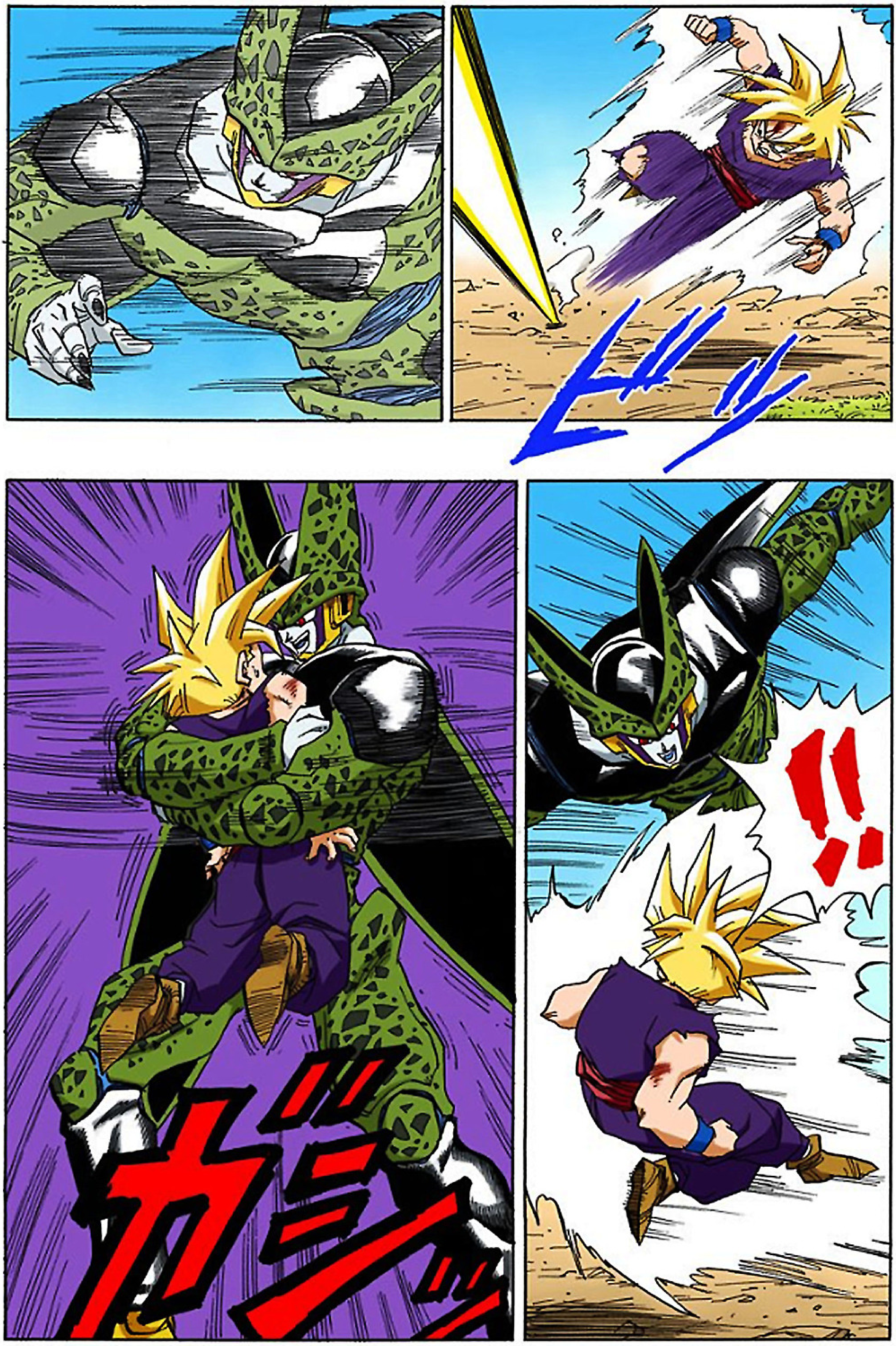
Traducido por David Molina P.



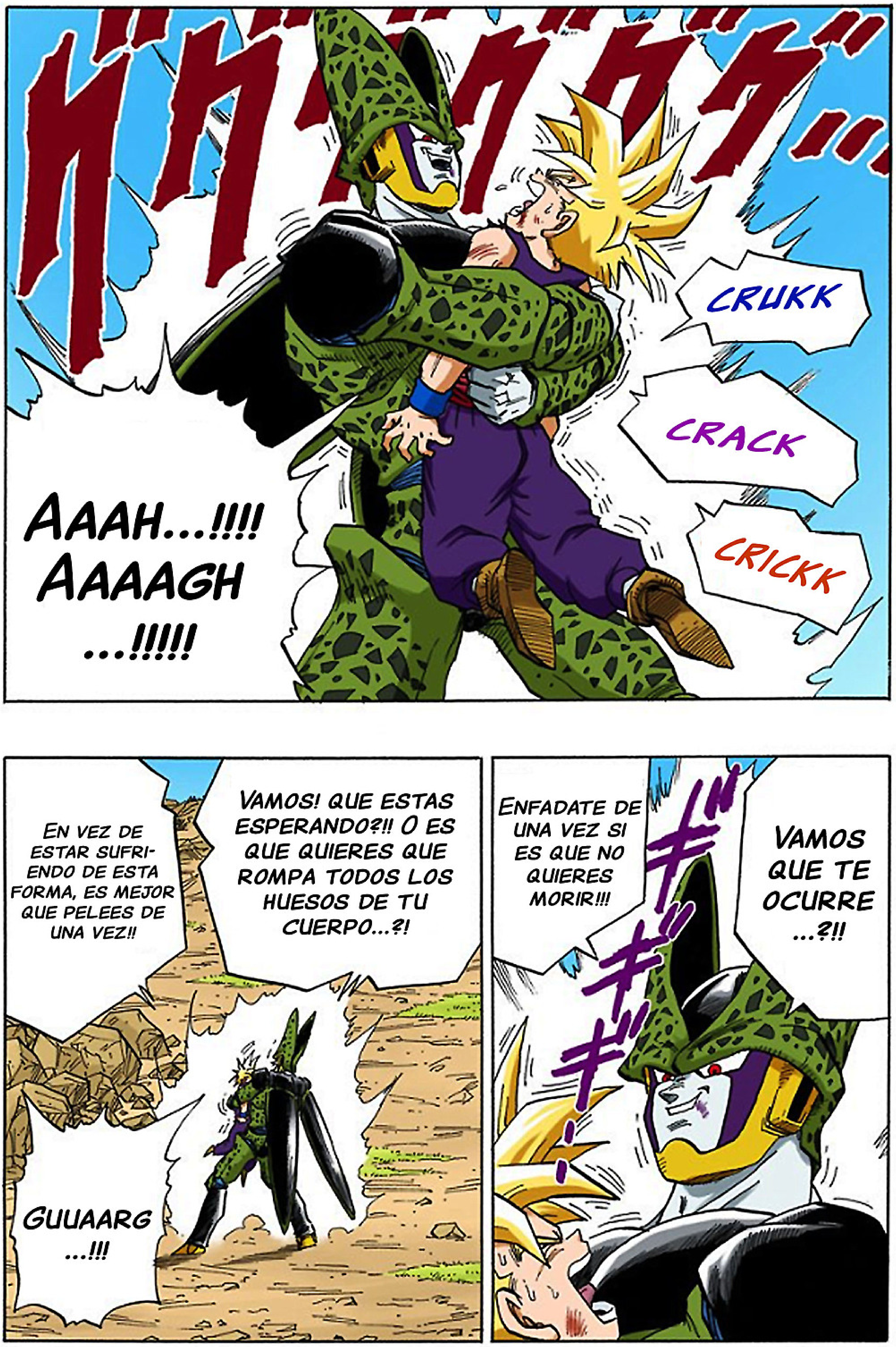
Traducido por David Molina P.



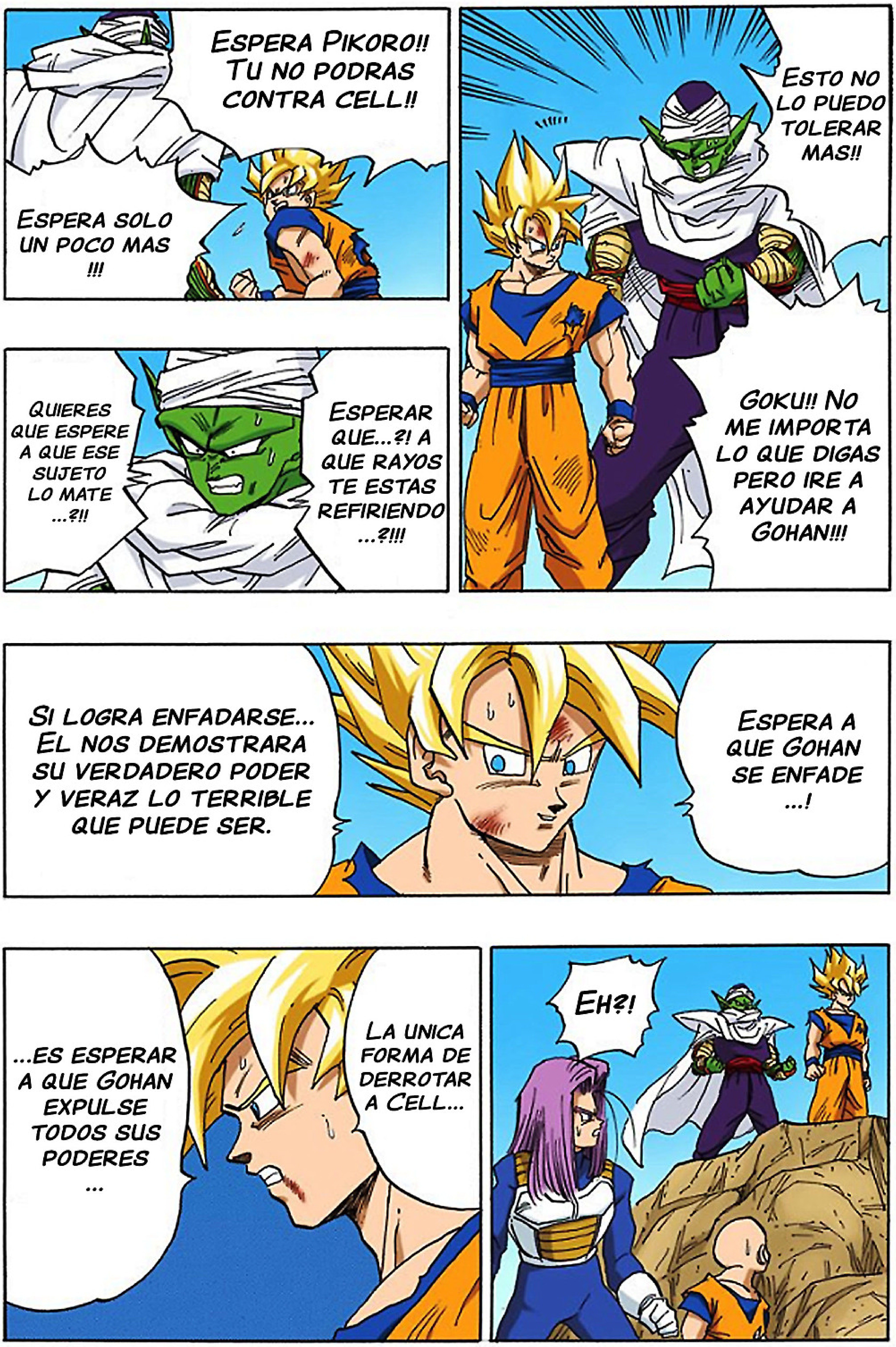
Traducido por David Molina P.



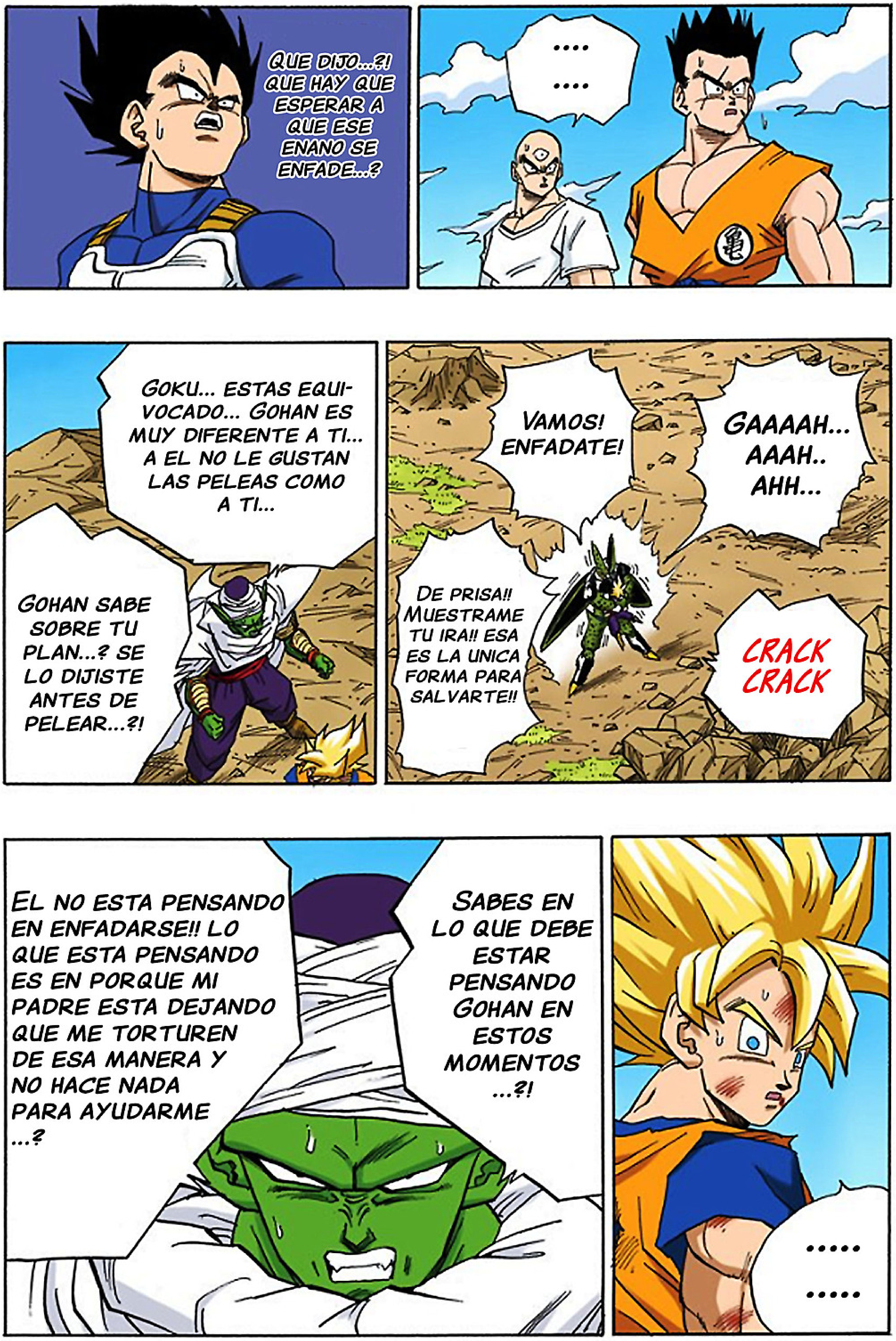
Traducido por David Molina P.

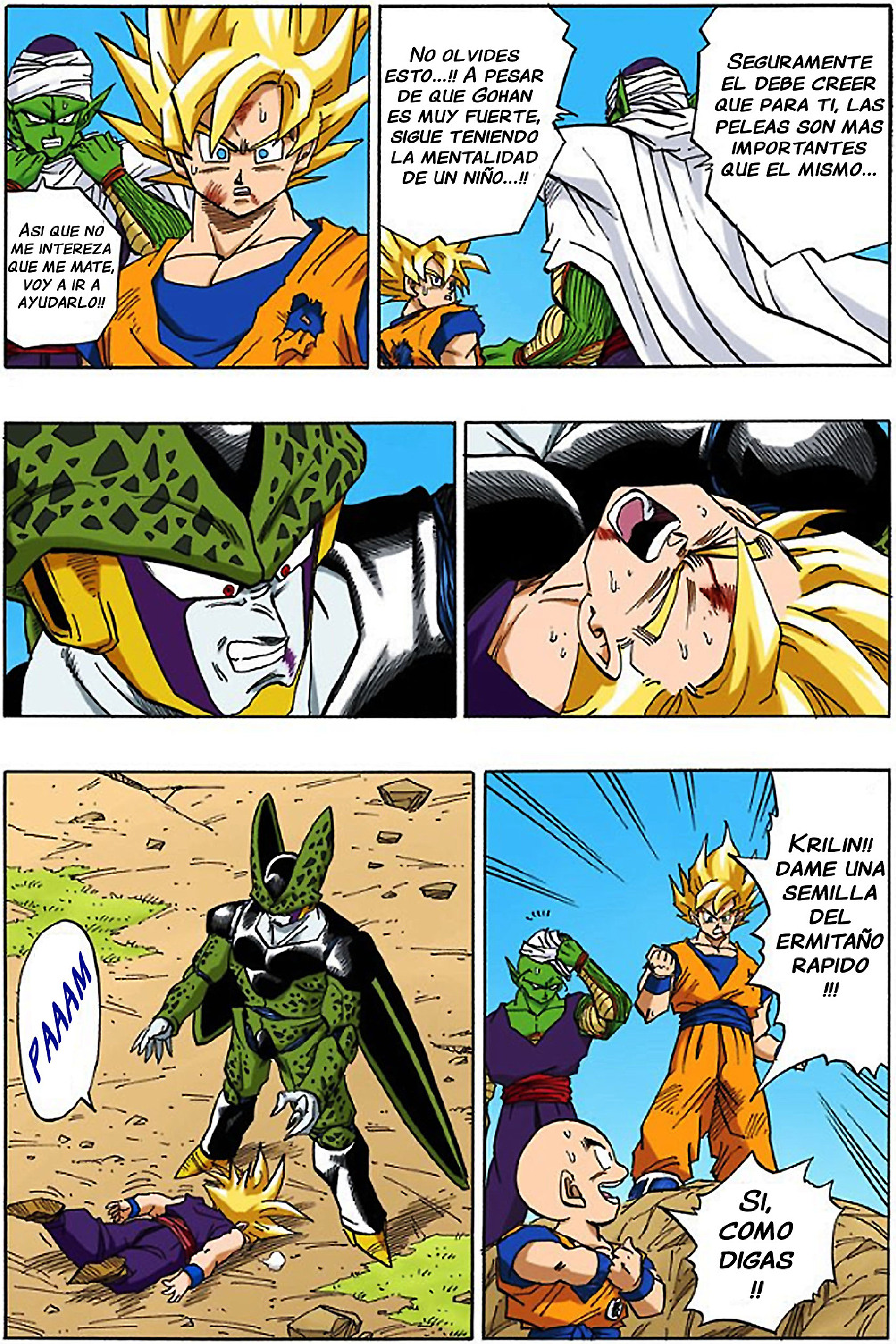


Traducido por David Molina P.



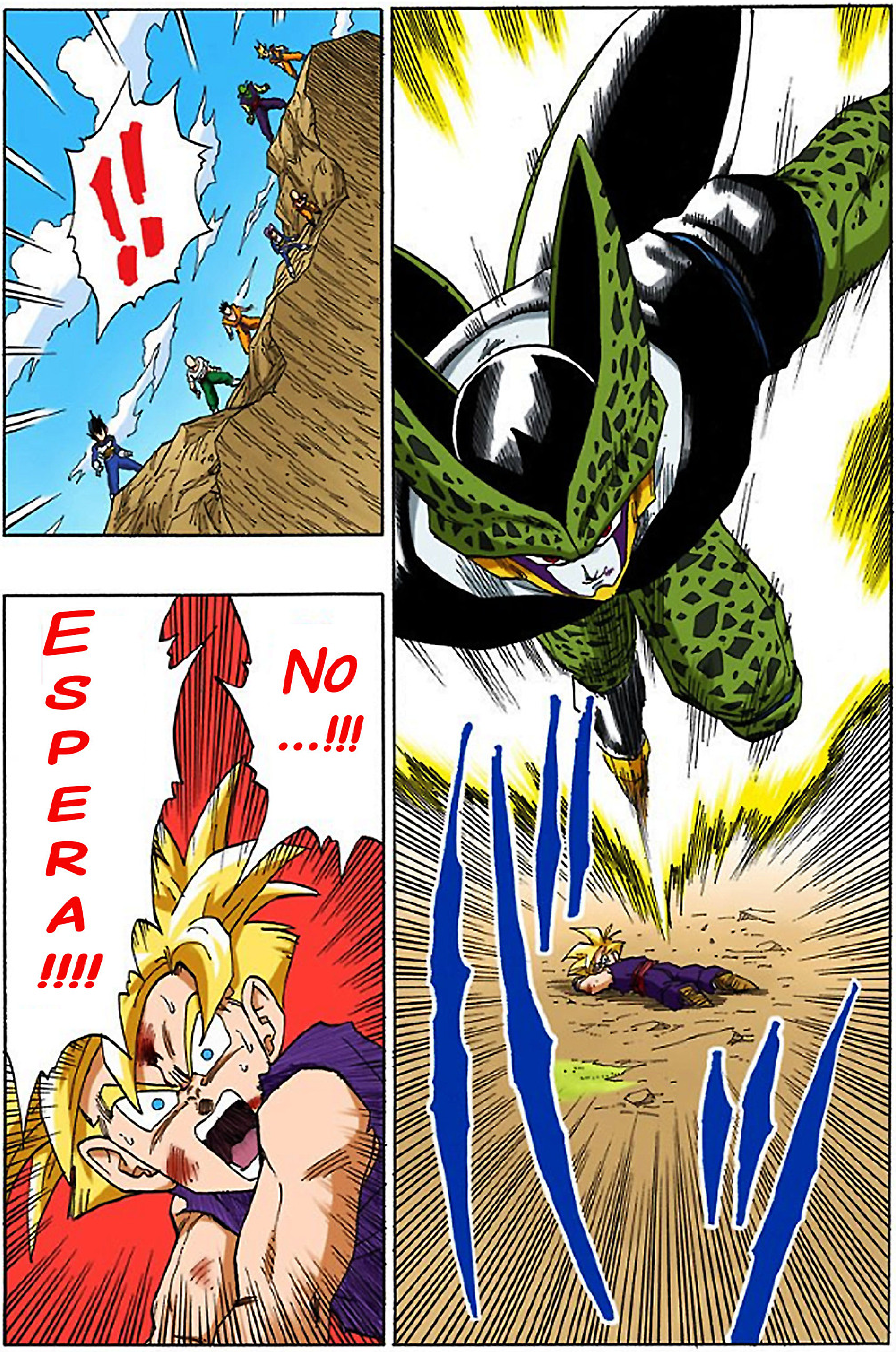
Traducido por David Molina P.




No olvides esto...!! A pesar de que Gohan es muy fuerte, sigue teniendo la mentalidad de un niño...!!
Seguramente el debe creer que para ti, las peleas son mas importantes que el mismo...
Asi que no me intereza que me mate, voy a ir a ayudarlo!!
PAAAM
Krilin!! Dame una semilla del ermitaño rapido !!!
Si, como digas !!

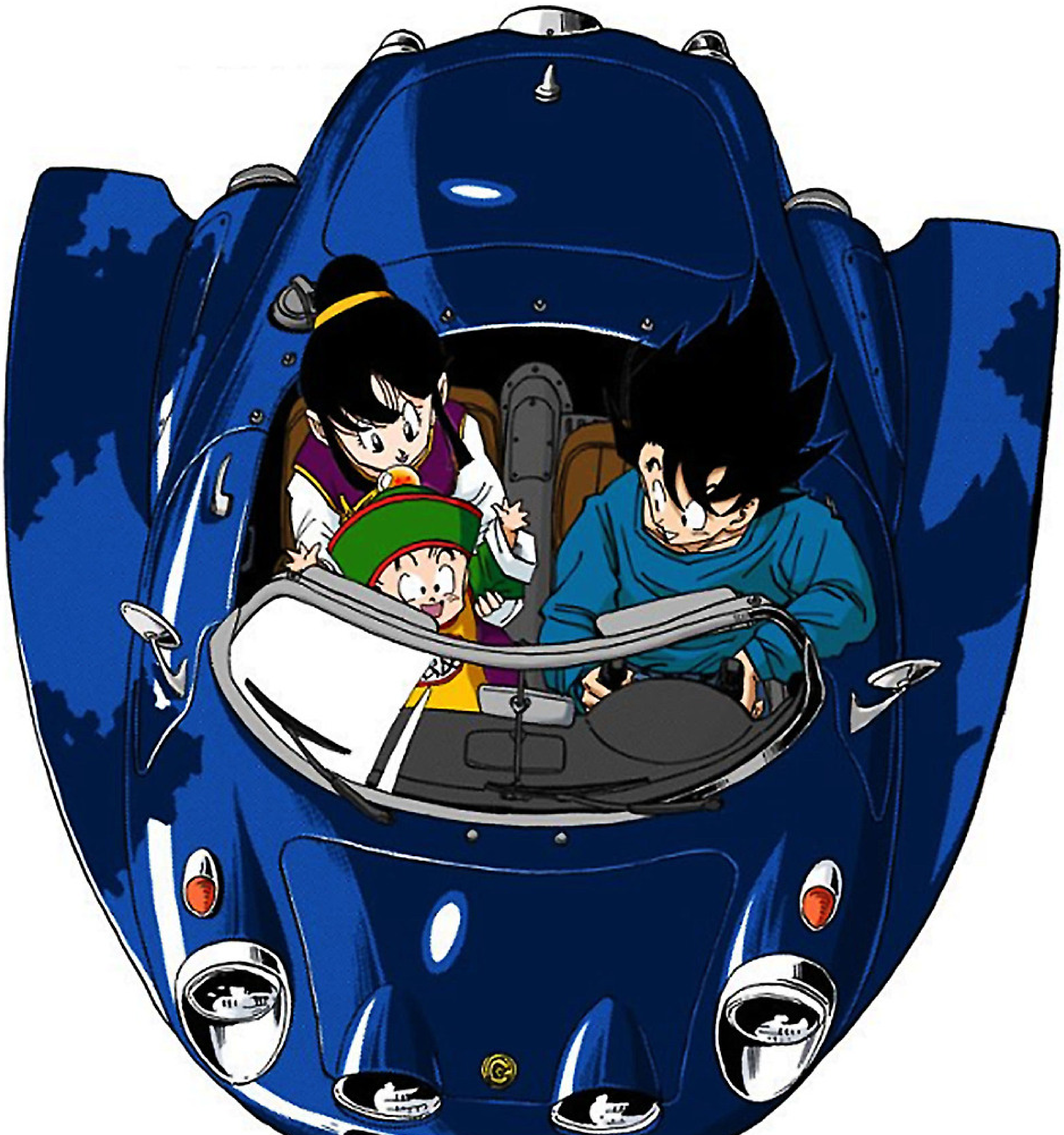
Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

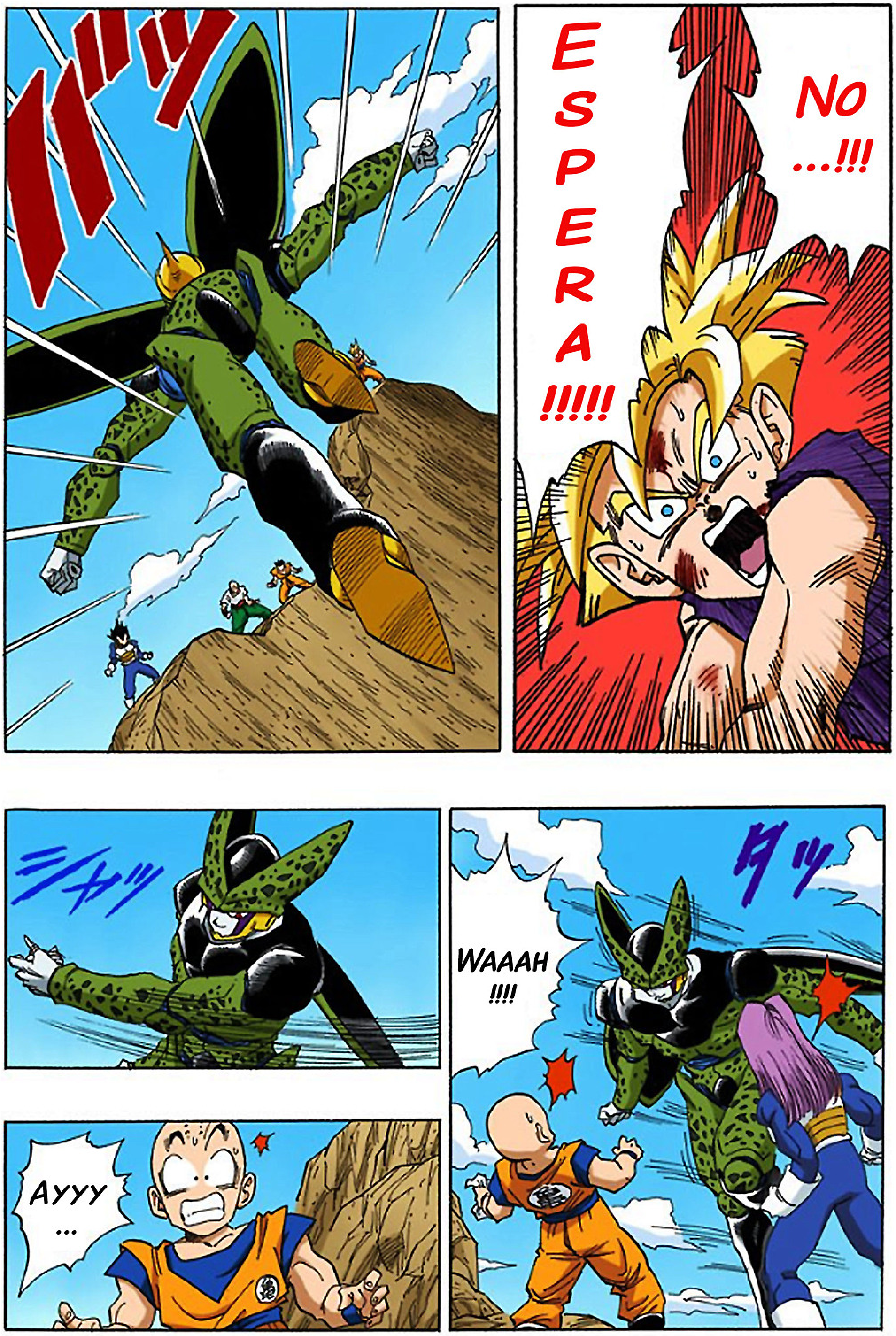


DRAGON BALL ドラゴンボール

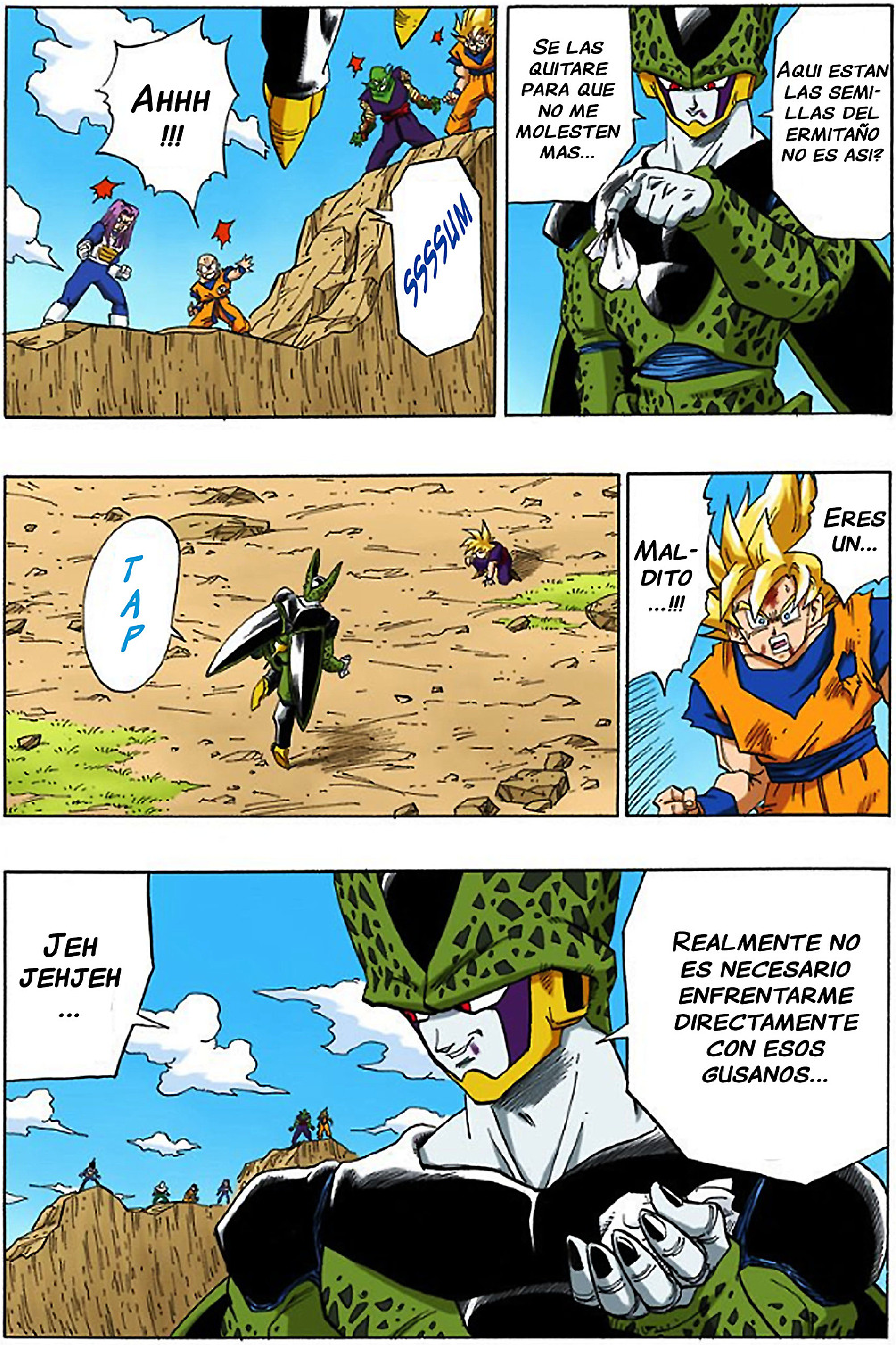
Capitulo 76: El Arma Secreta de Numero 16



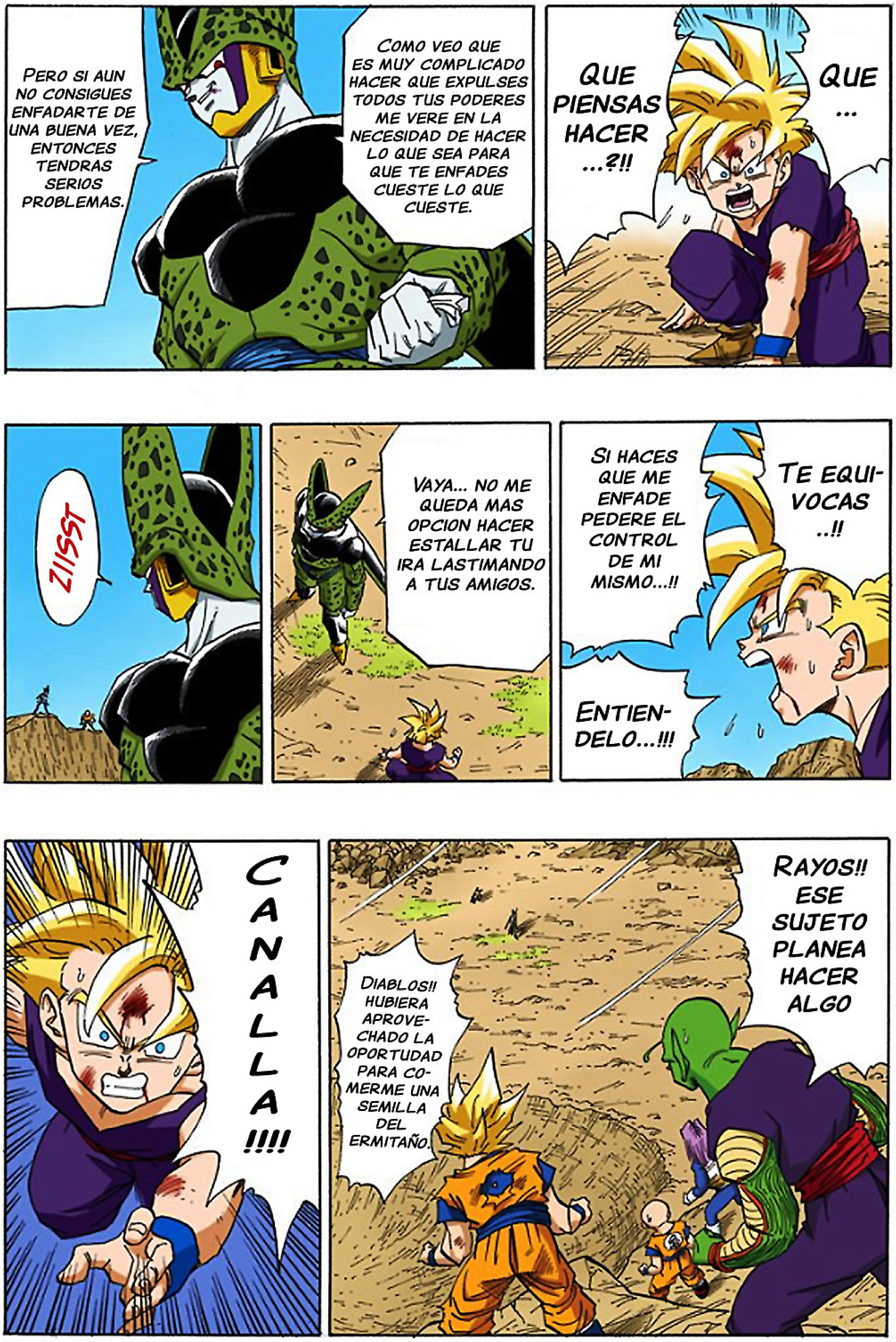
Traducido por David Molina P.



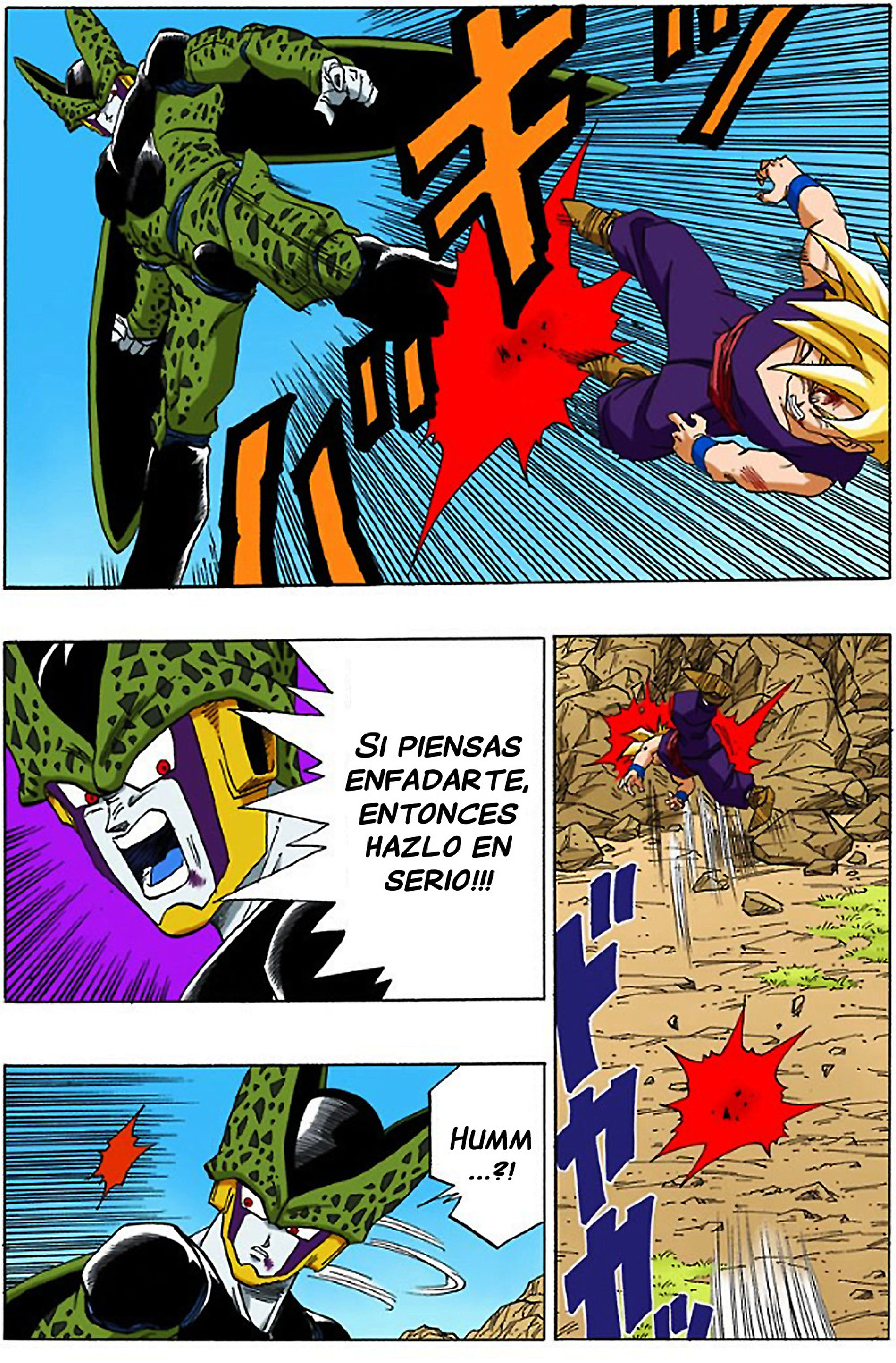
Traducido por David Molina P.



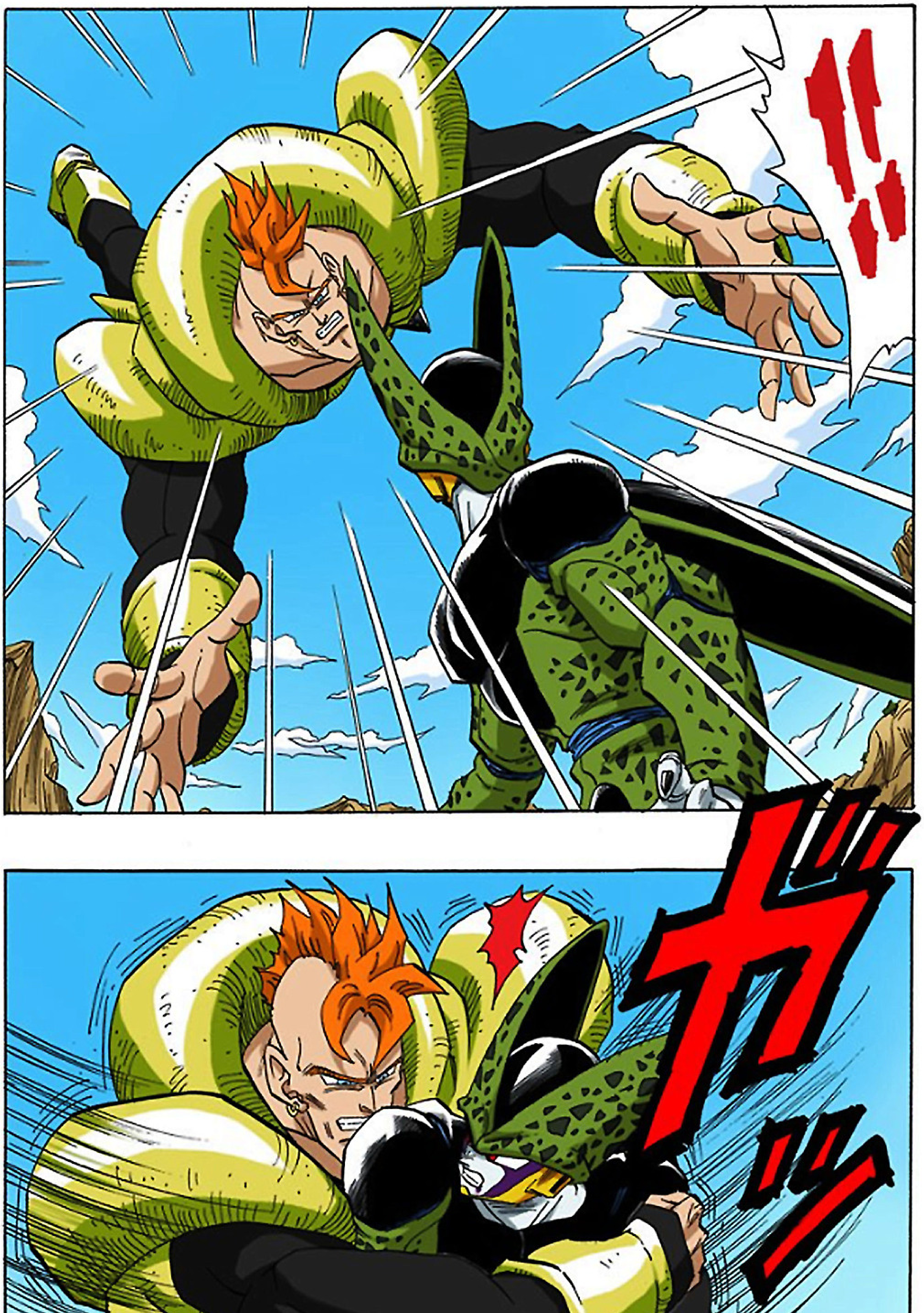
Traducido por David Molina P.



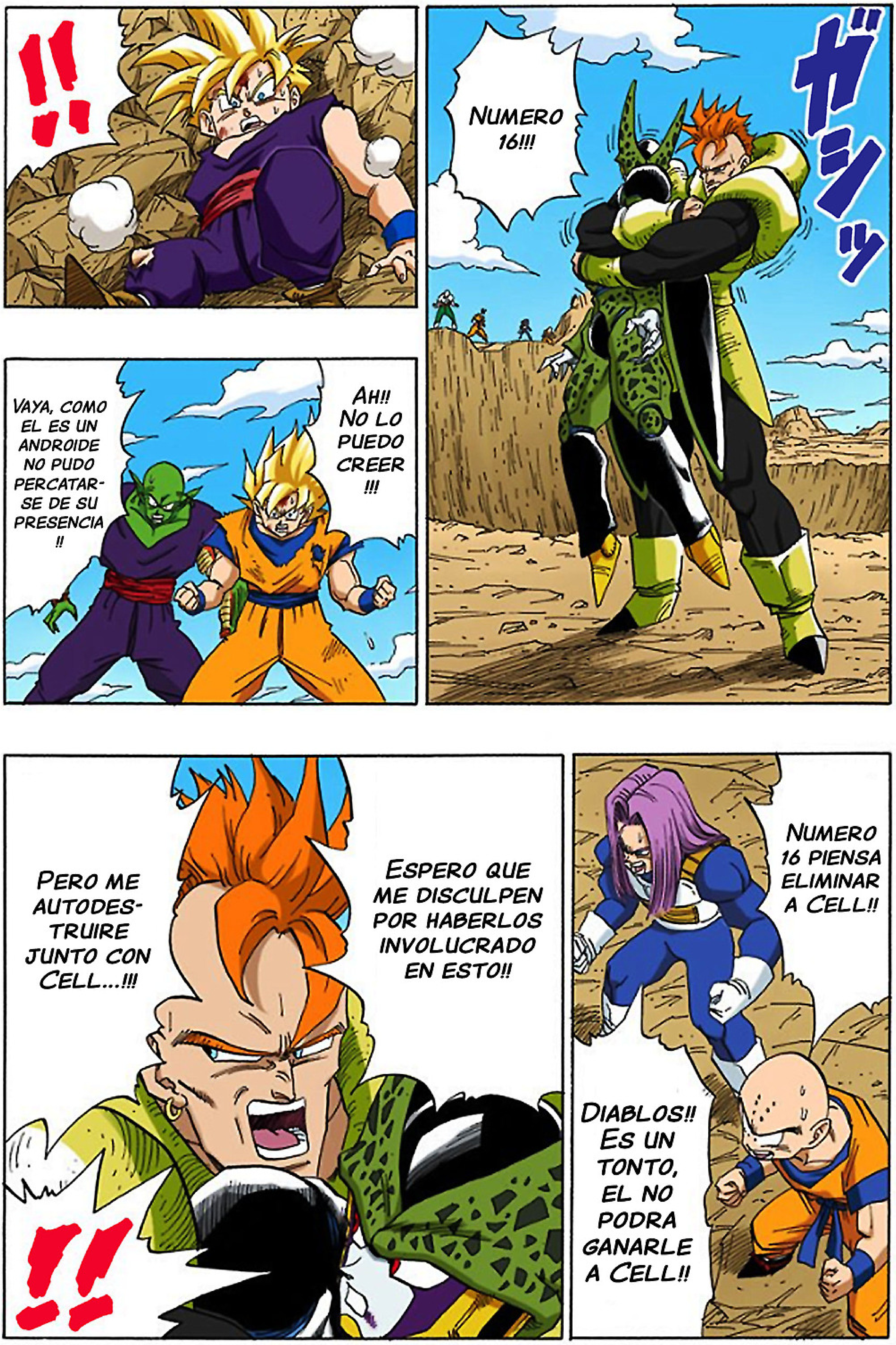
Traducido por David Molina P.



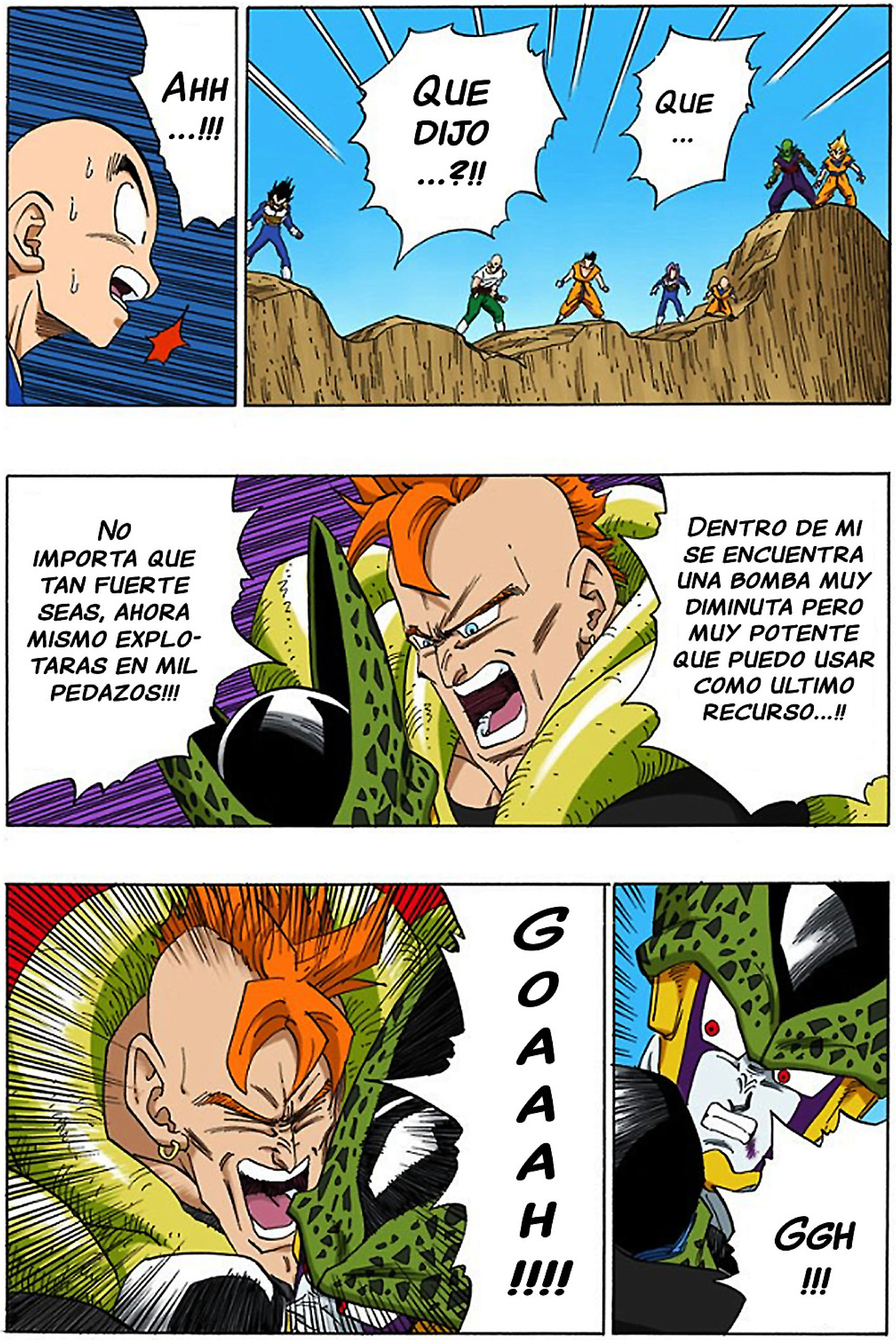
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

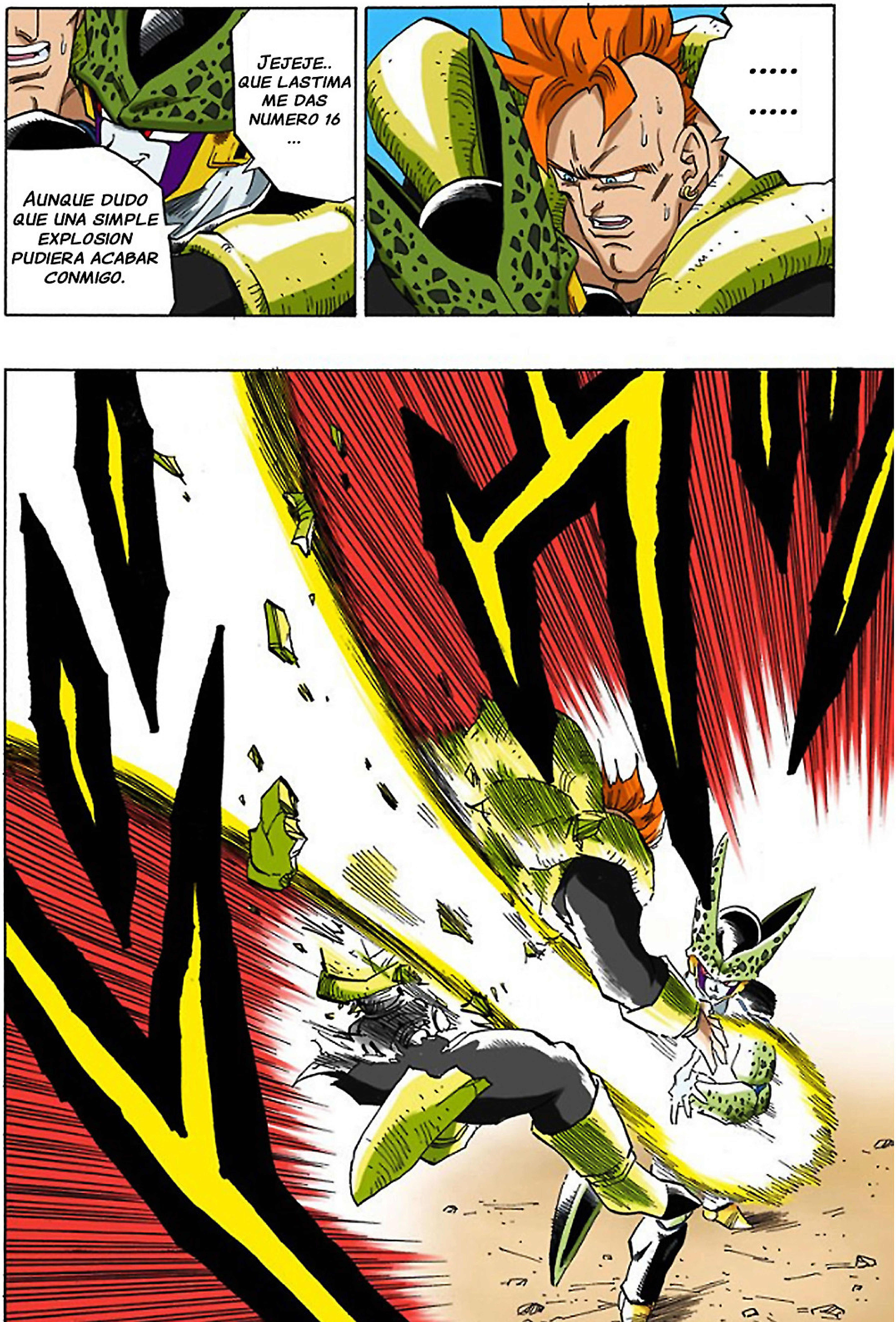


Traducido por David Molina P.

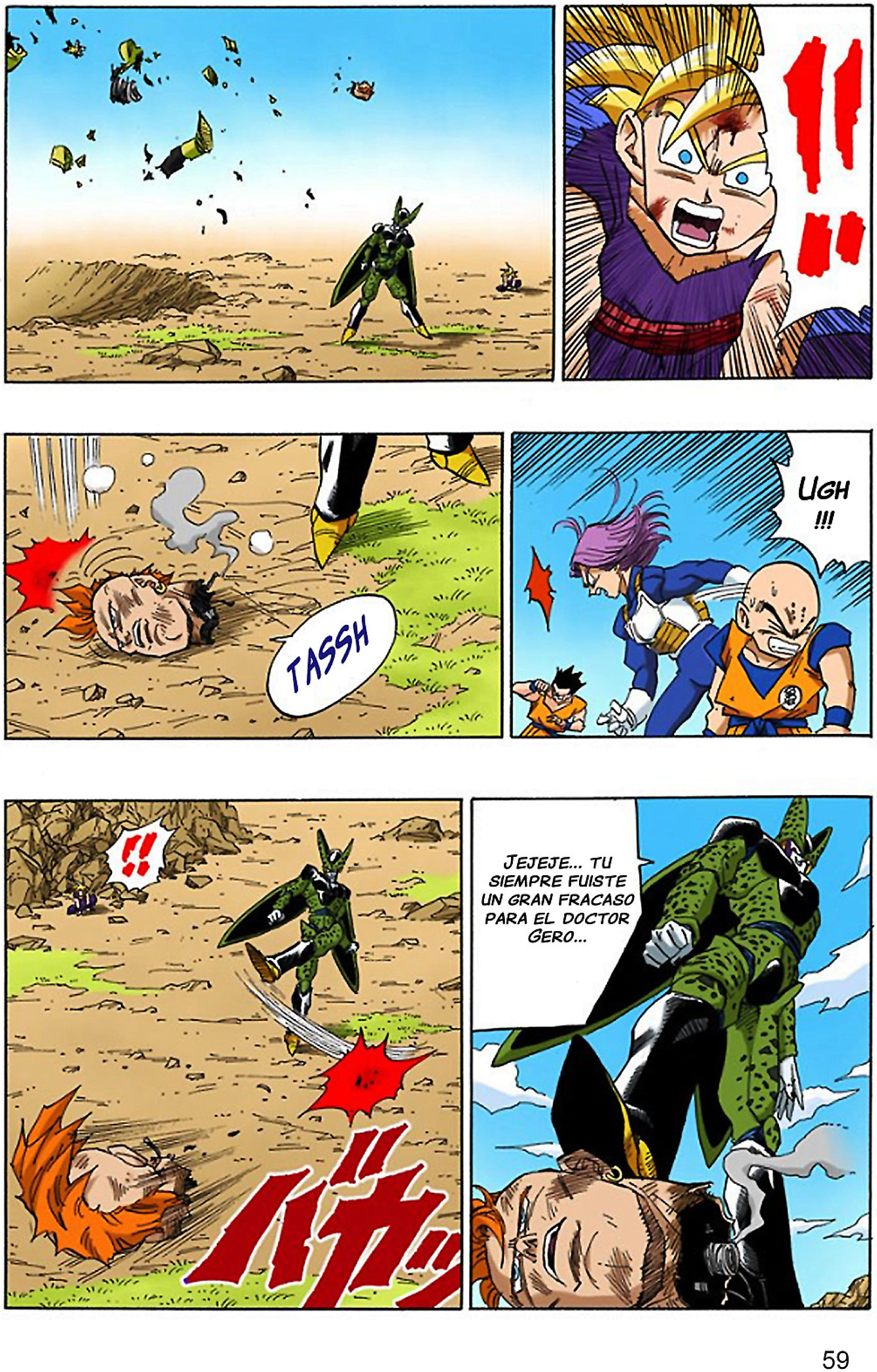


Traducido por David Molina P.

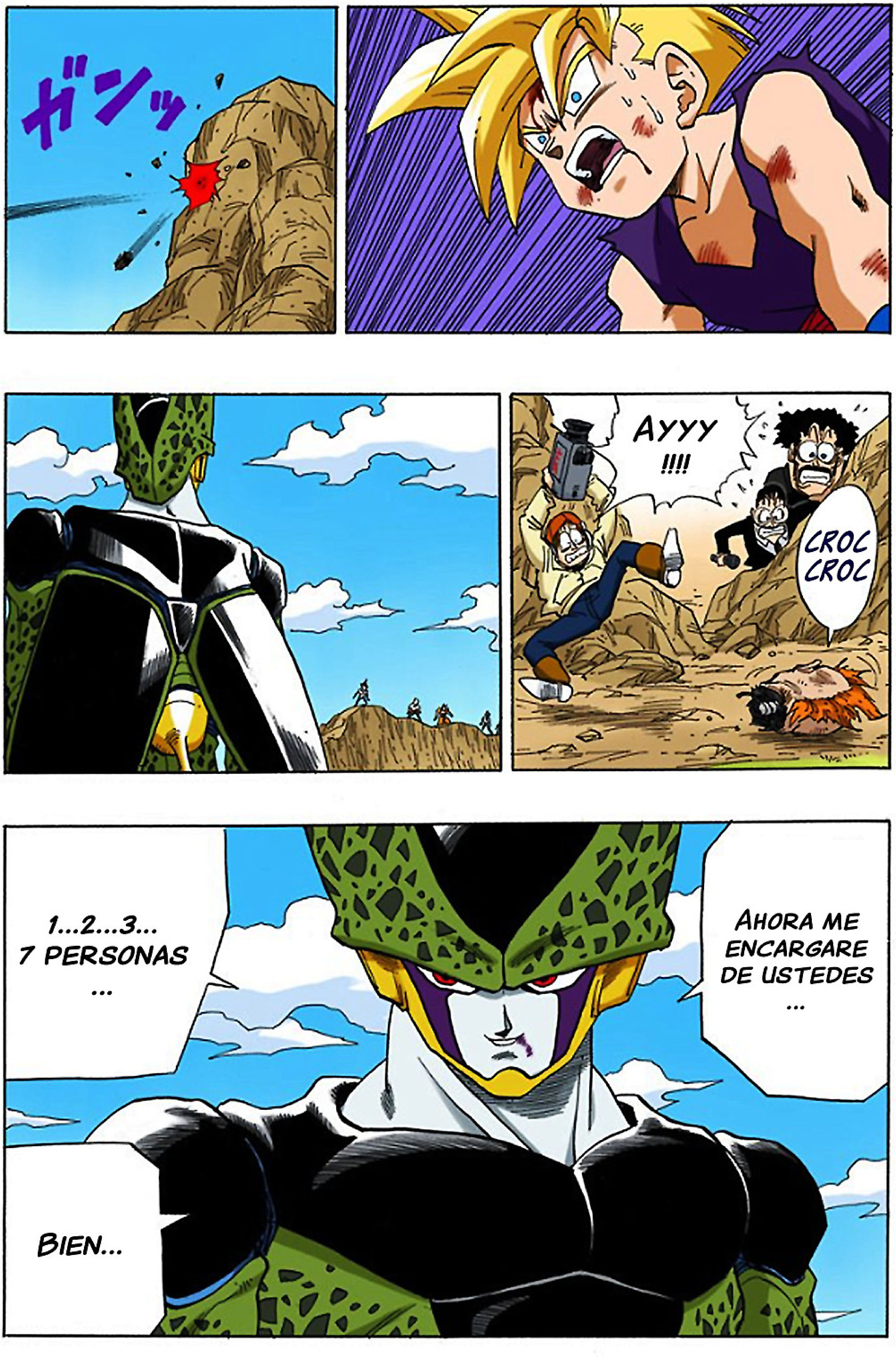
Traducido por David Molina P.



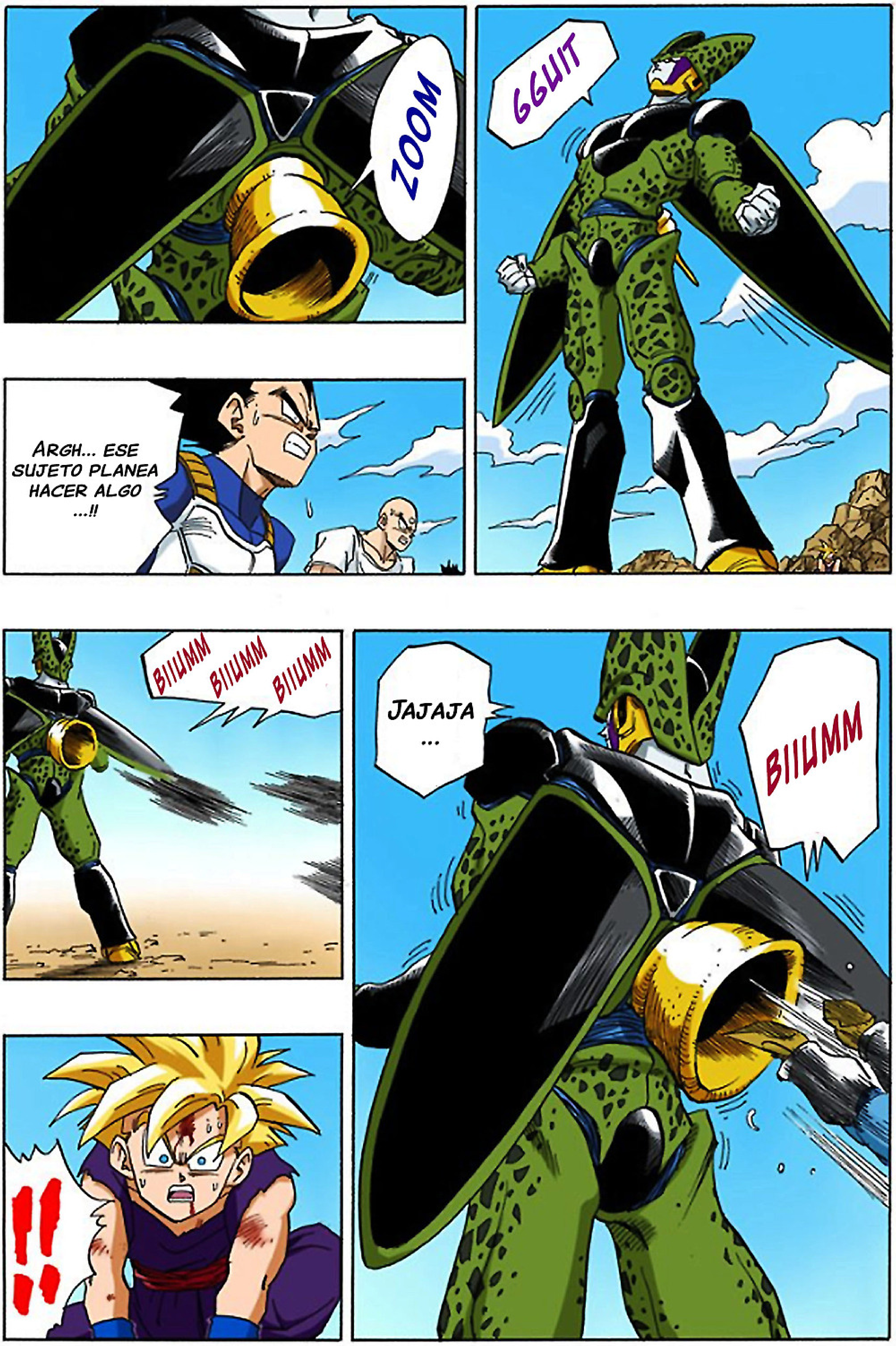
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.



もぞもぞ・・
Ukiki ...
!!
Q...que son esas cosas ...?!
Encuchenme Cell Juniors! Las 7 personas a quienes tienen que atacar estan sobre esas rocas.
Acaben con ellos y no importa si llegan a matarlos!

KIKIKI!!!!
CUIDADO!! NO SE CONFIEN, ESAS CRIATURAS TIENEN UN KI INCREIBLEMENTE PODEROSO !!!
AUNQUE SEAN PEQUEÑOS, PERO ELLOS SON MIS HIJOS.
SERA INUTIL QUE PUEDAN GANARLES.

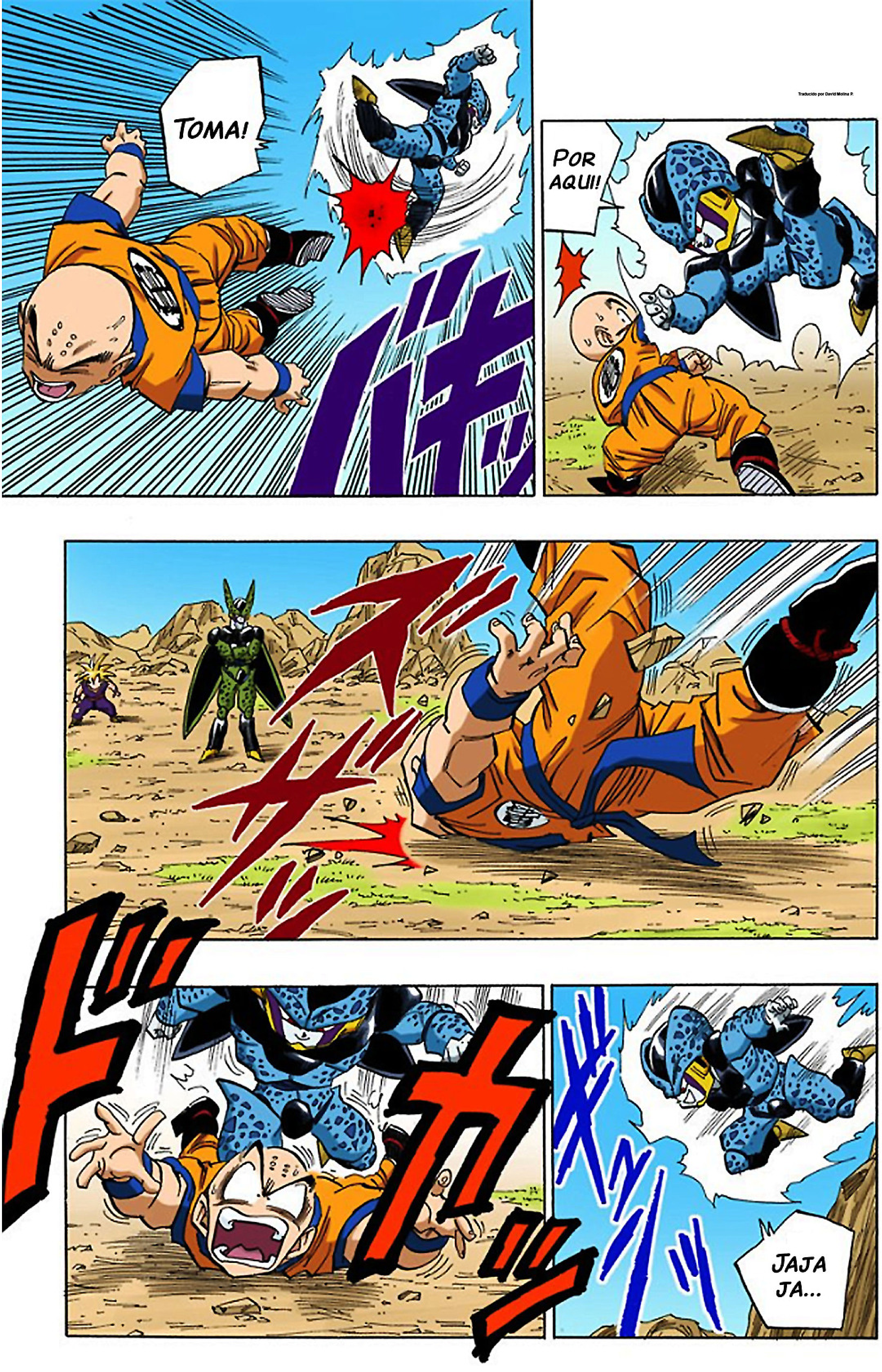
DRAGON BALL

ドラゴンボール

Capitulo 77: Los Cell Juniors

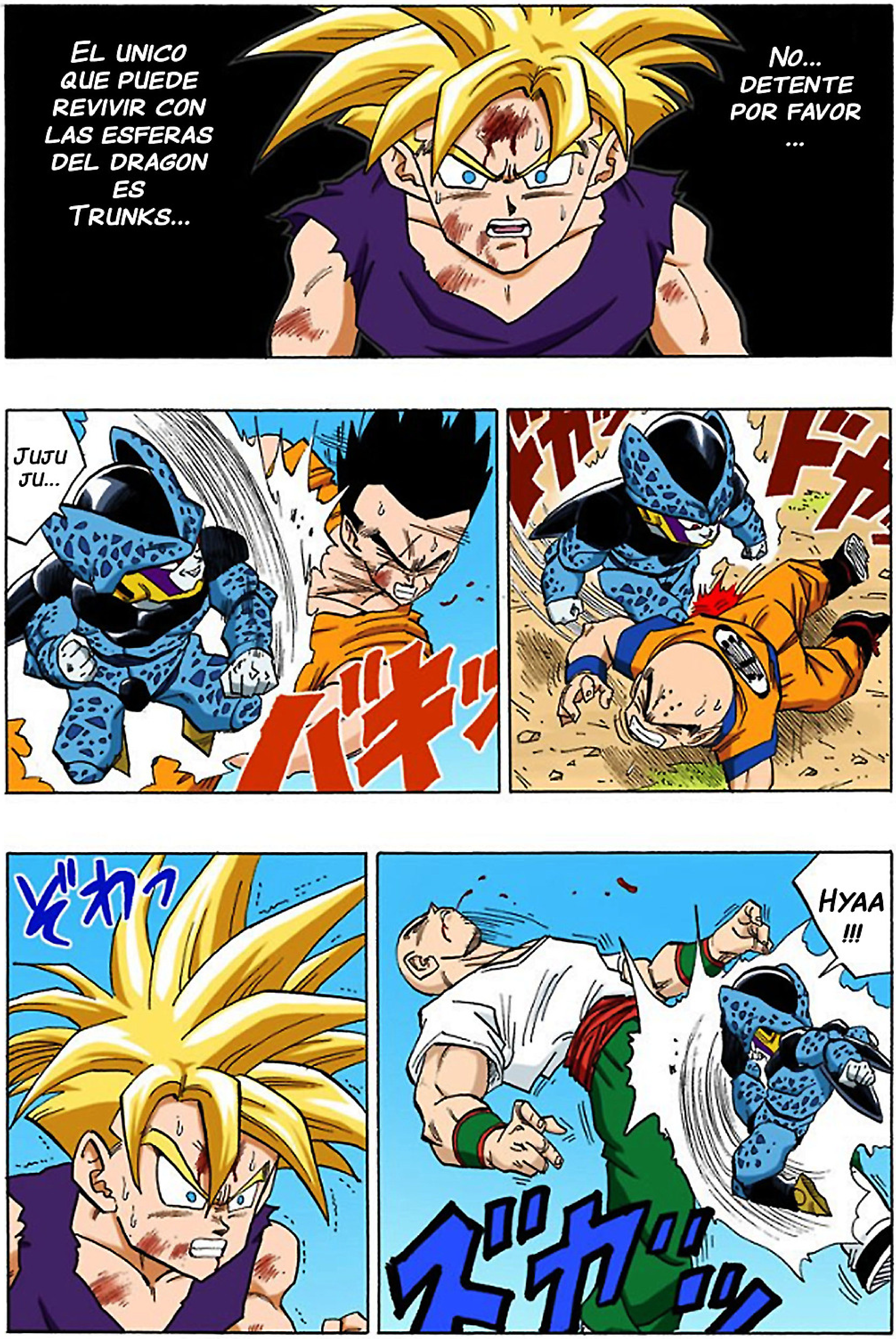
Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

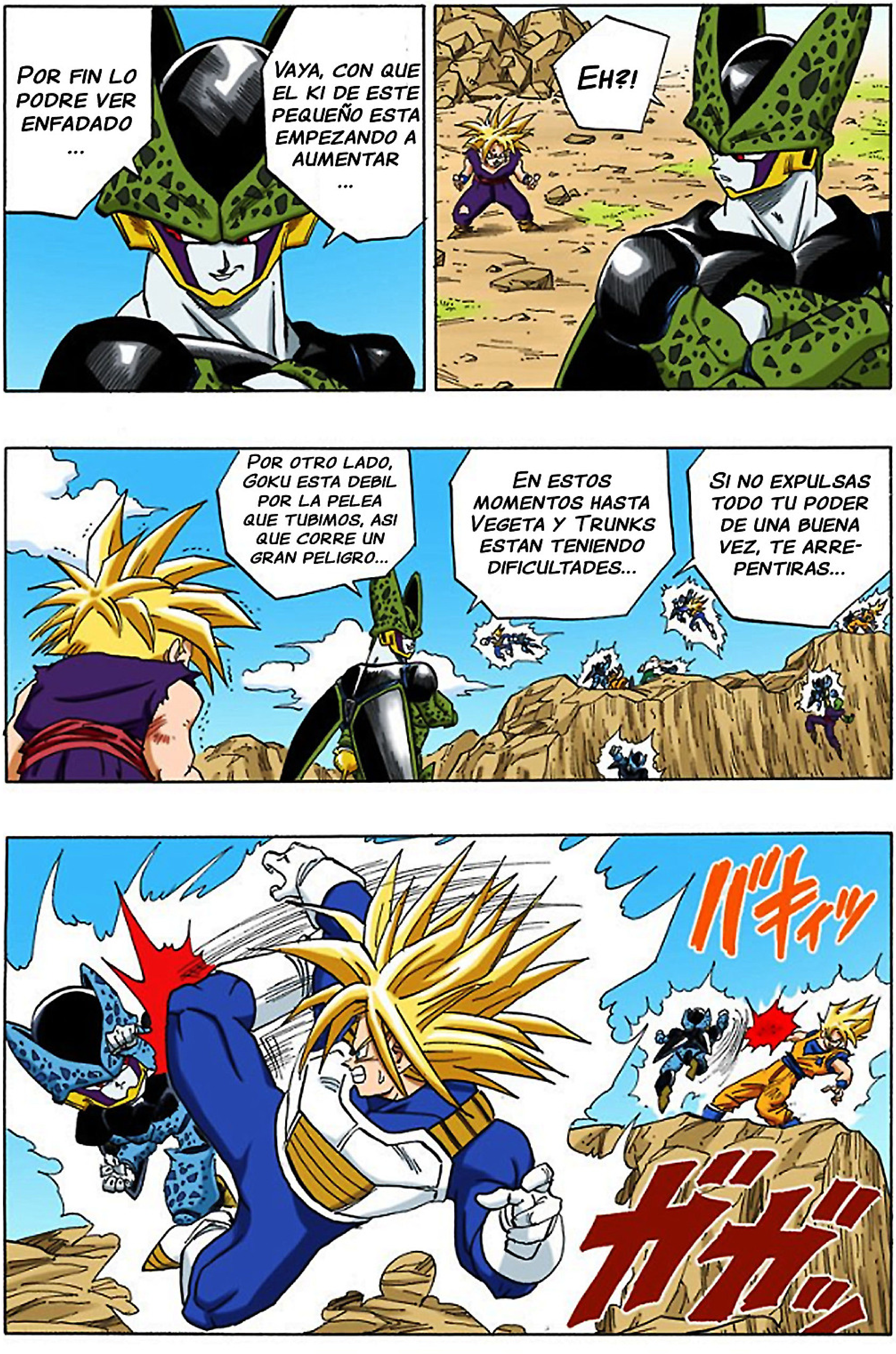


Traducido por David Molina P.

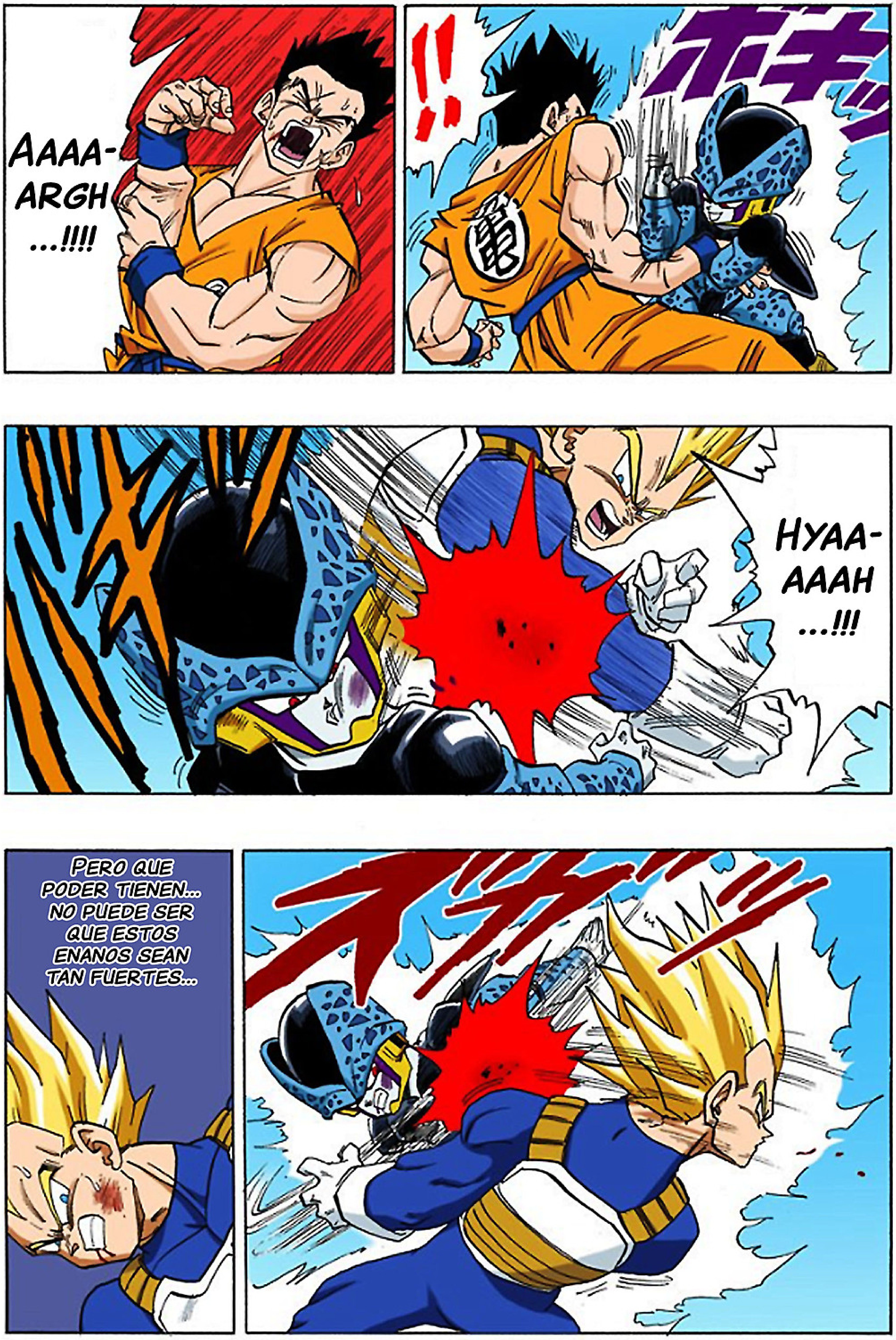
Traducido por David Molina P.



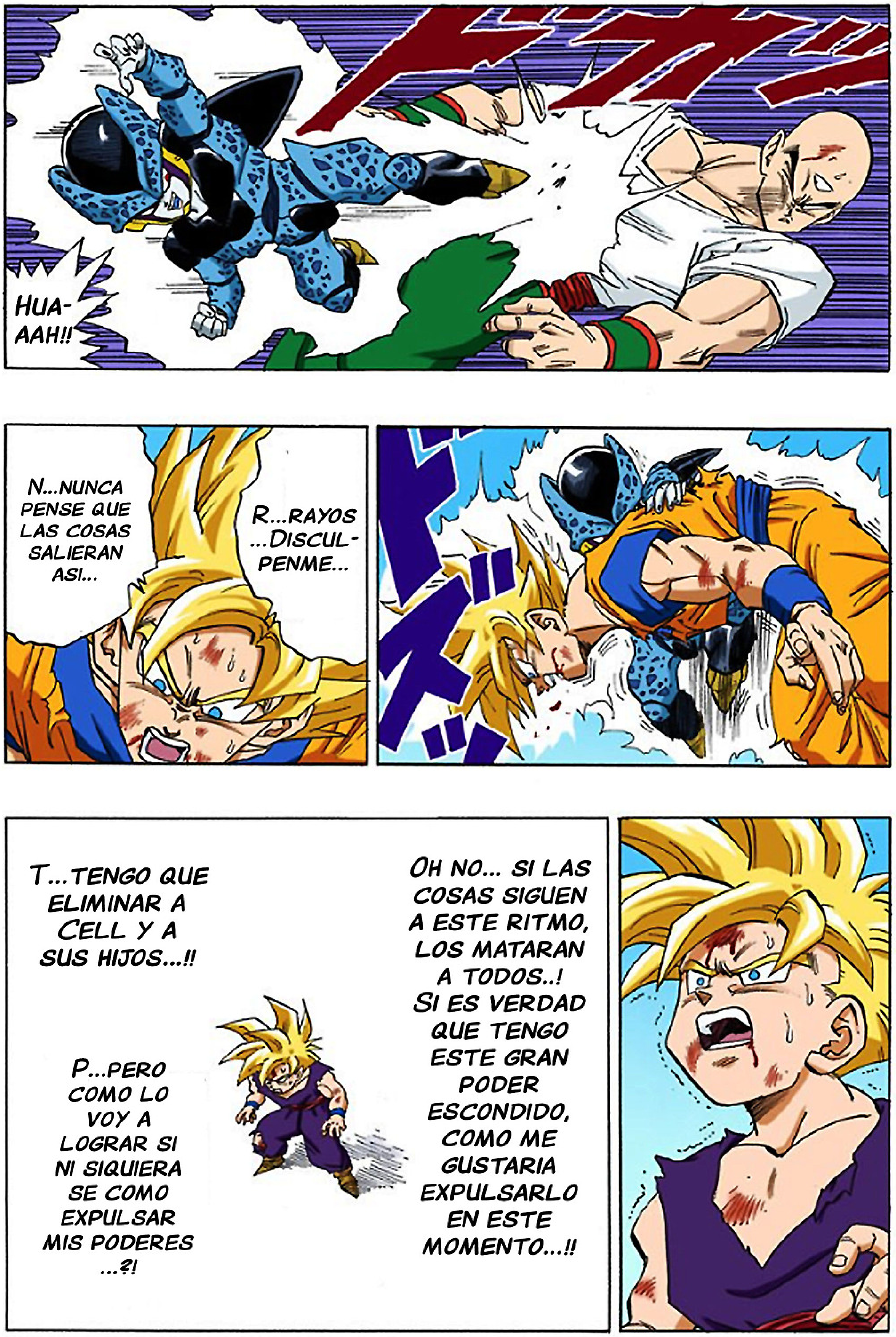
Traducido por David Molina P.



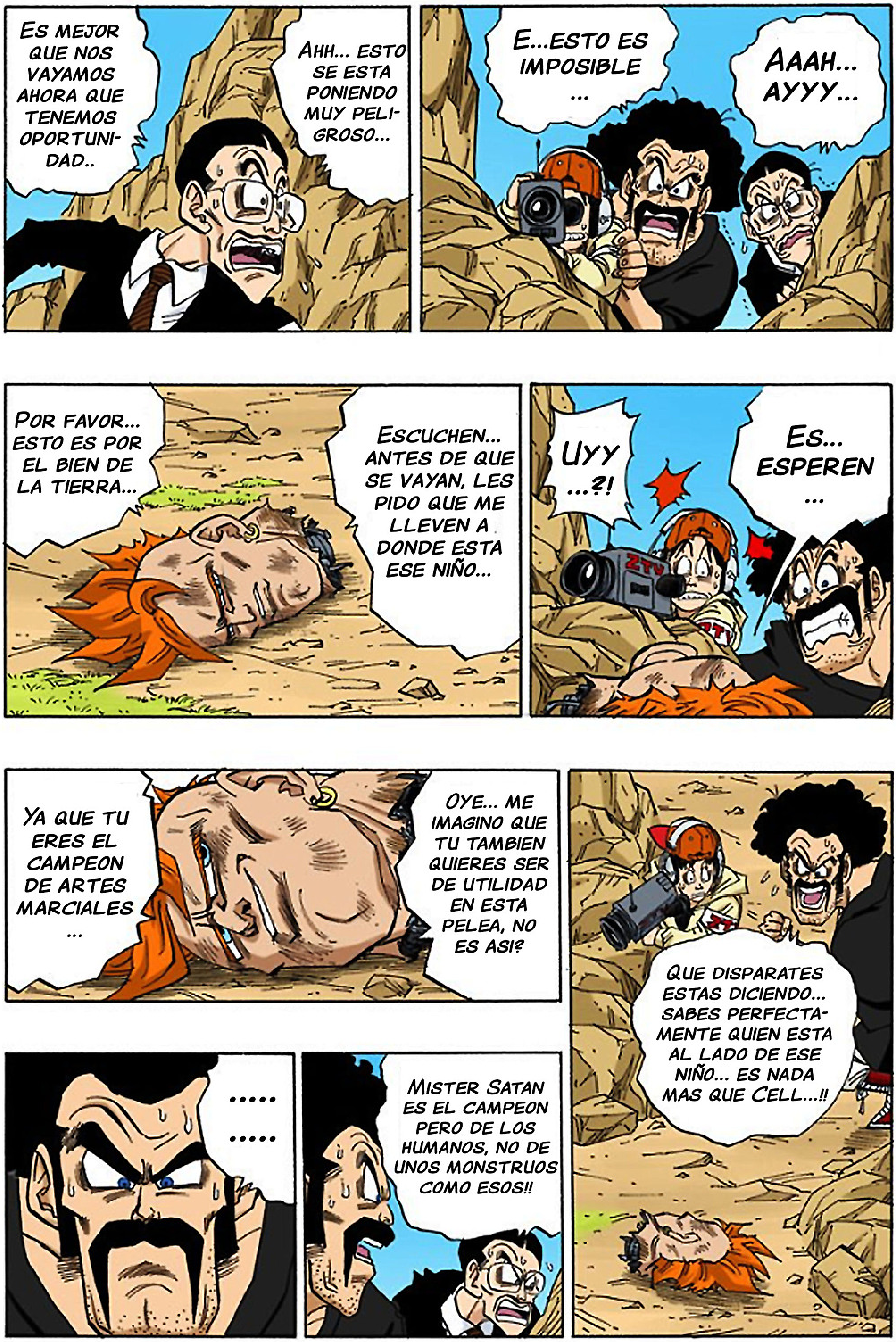
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.



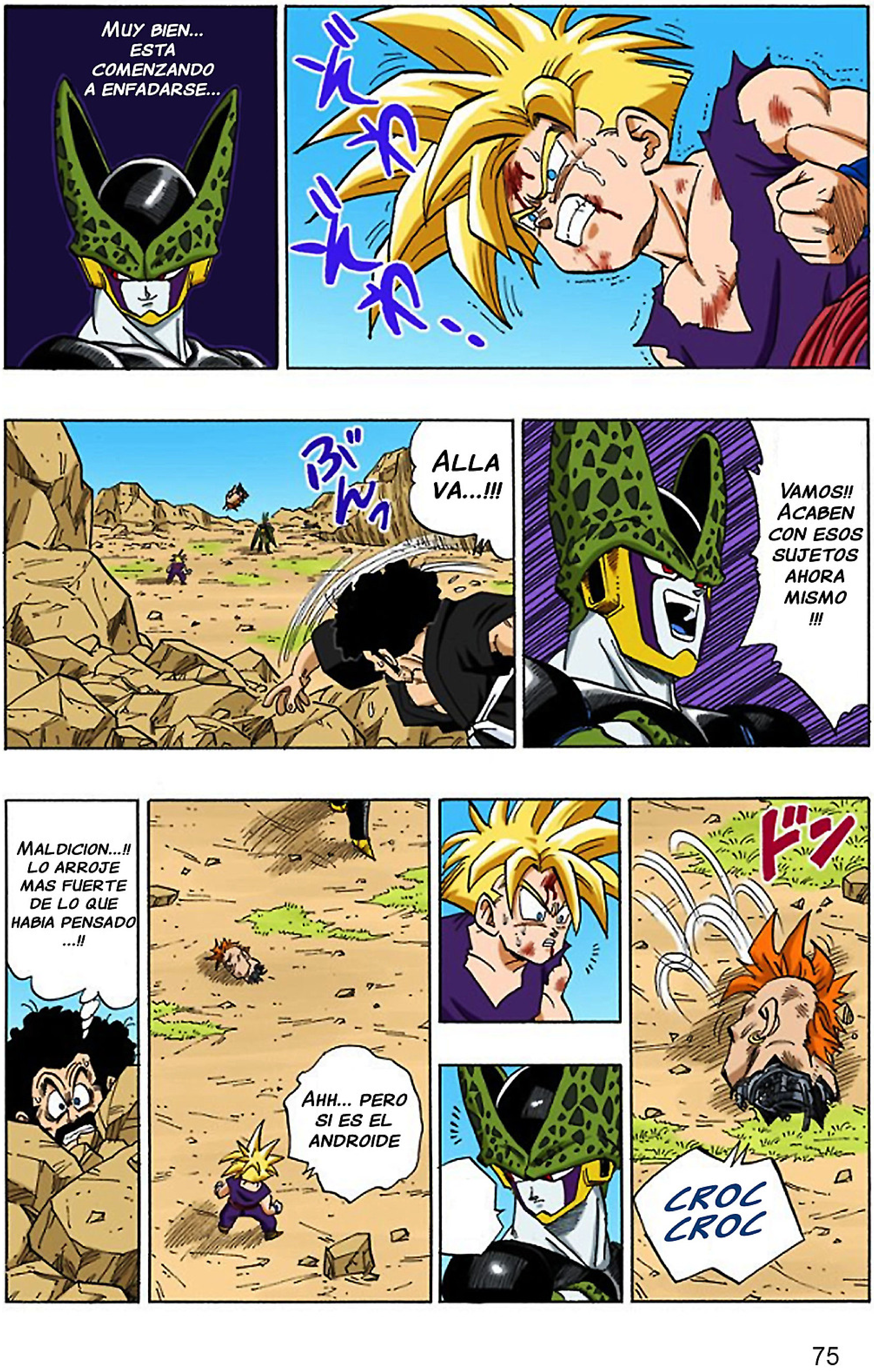
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

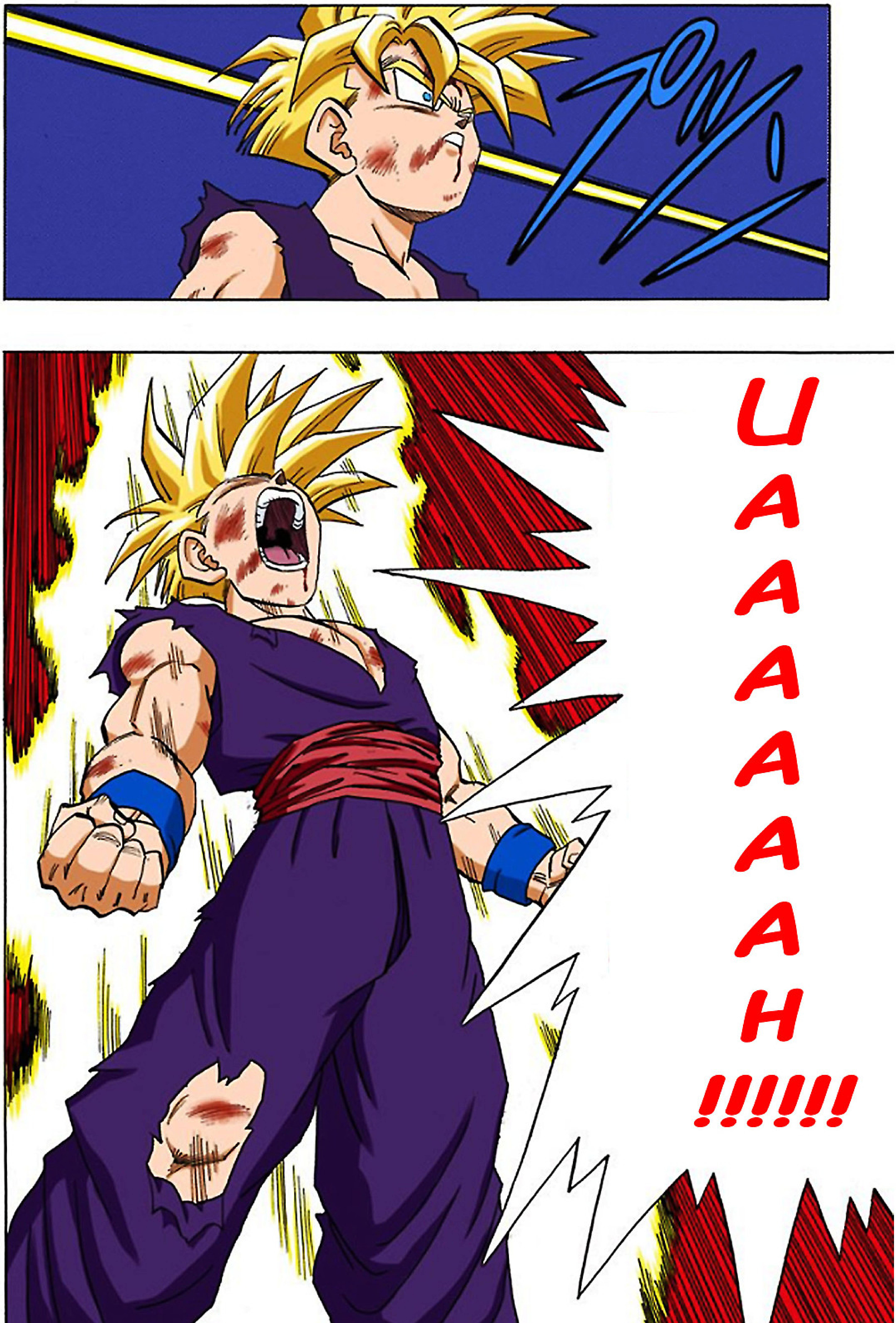
Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

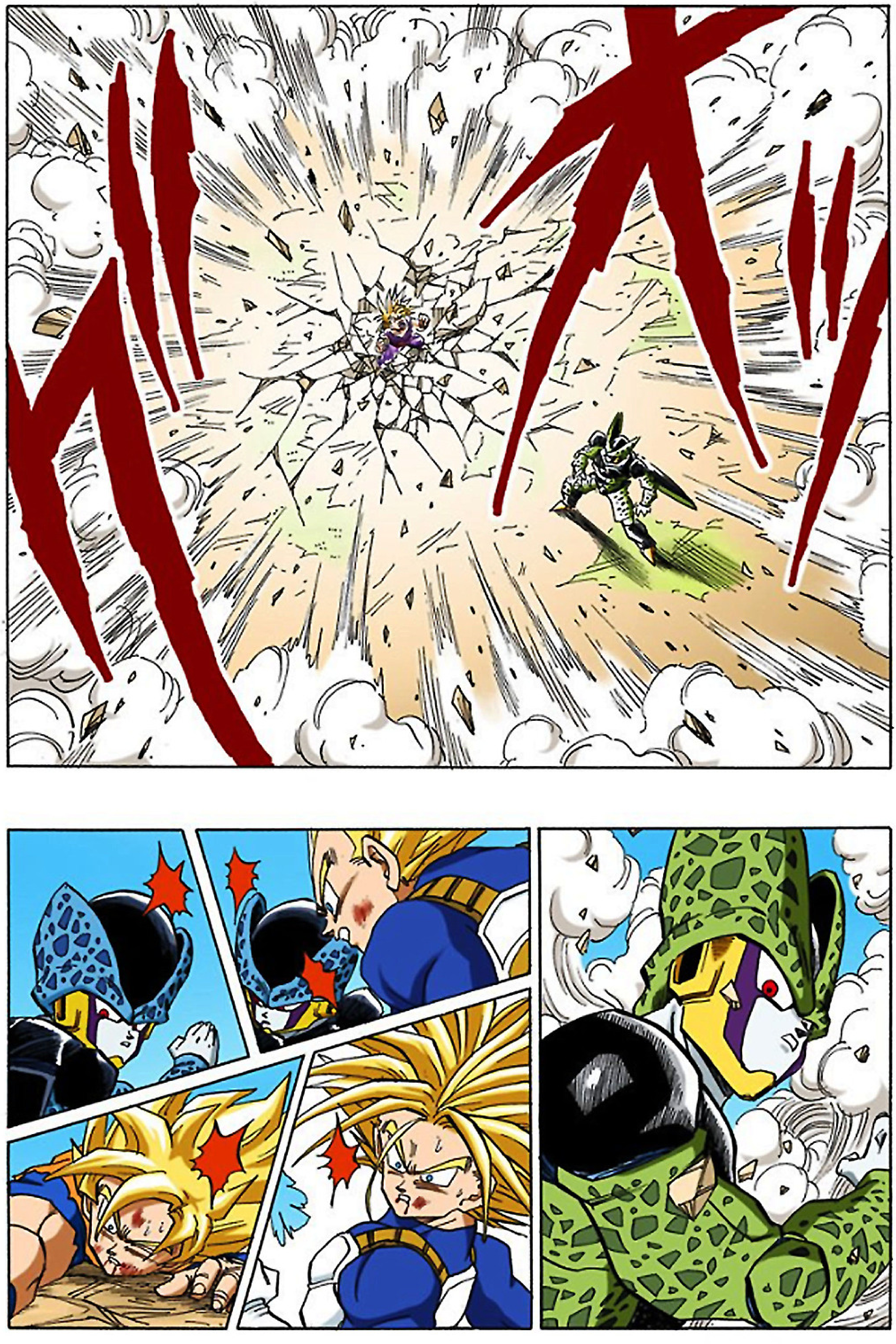


Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.



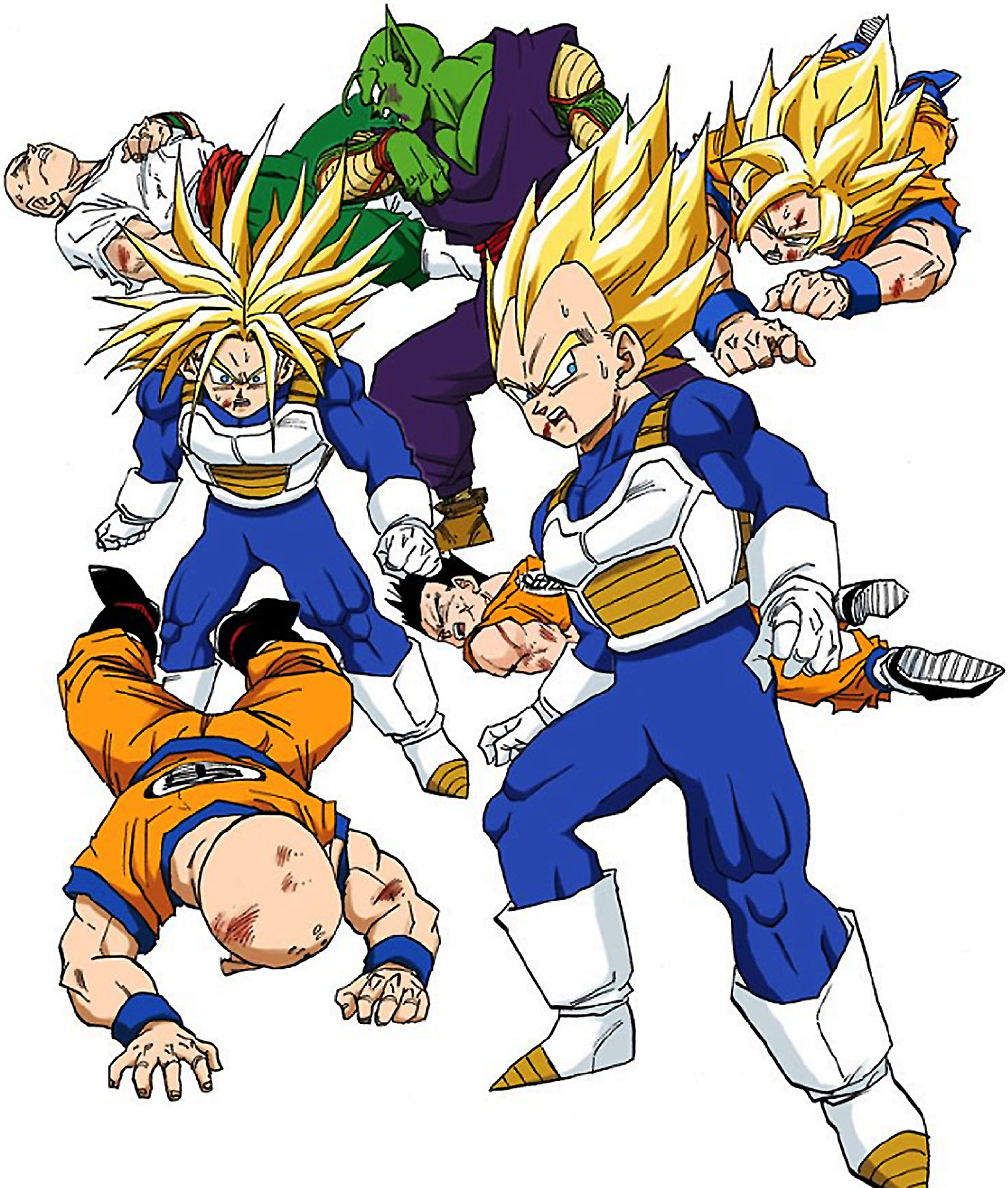
Traducido por David Molina P.



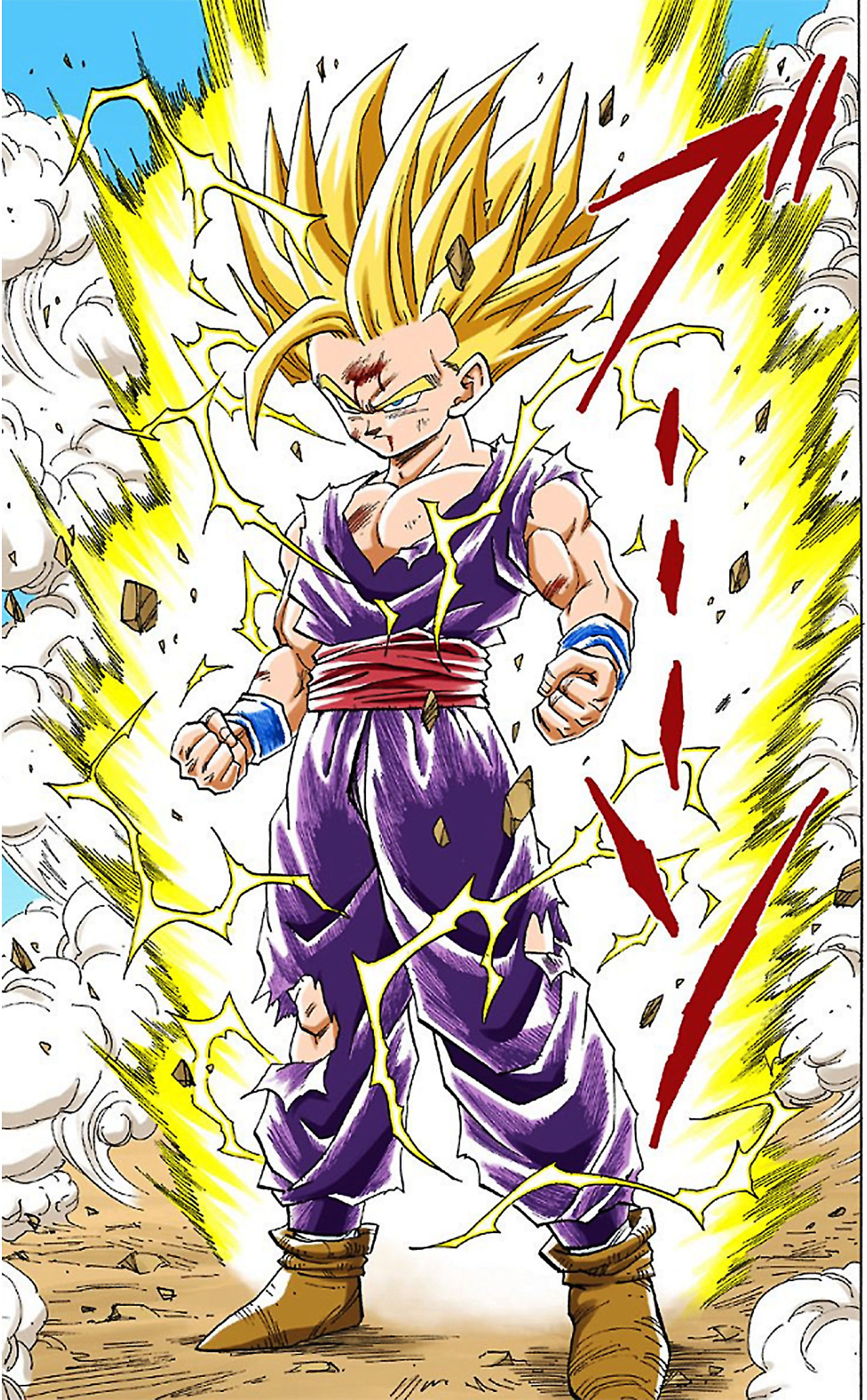
DRAGON BALL

ドラゴンボール

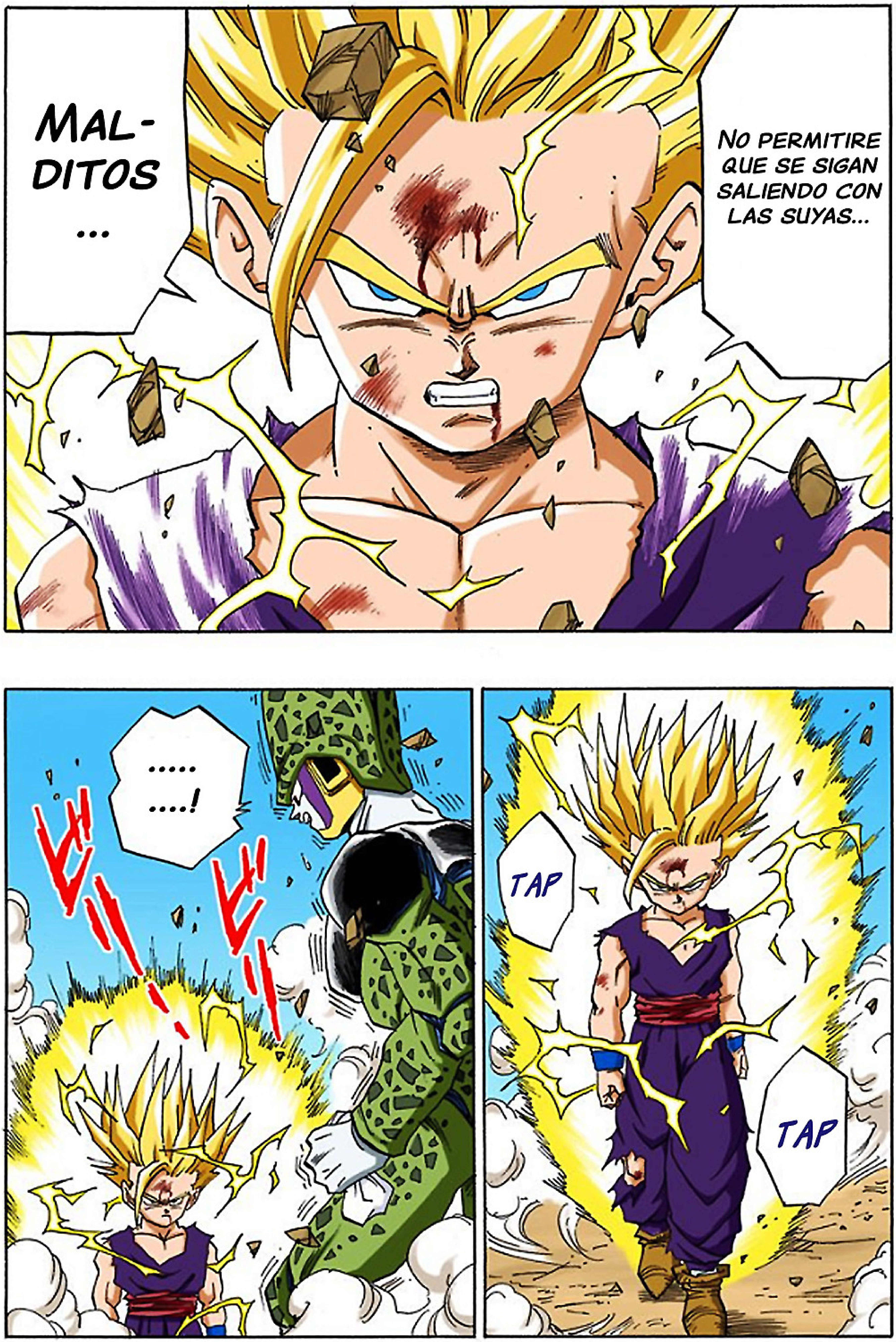
Capitulo 78: Gohan Estalla



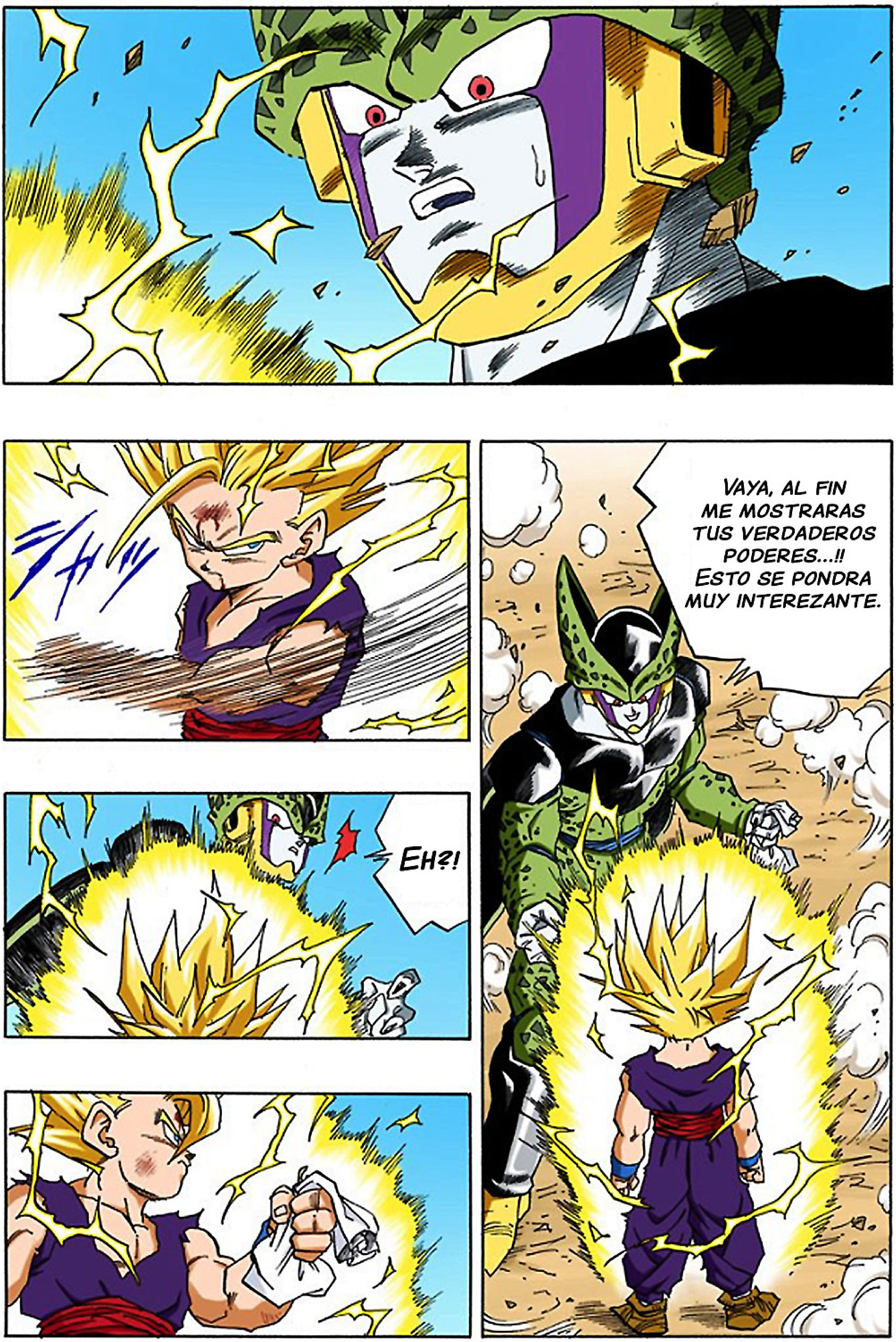
Traducido por David Molina P.



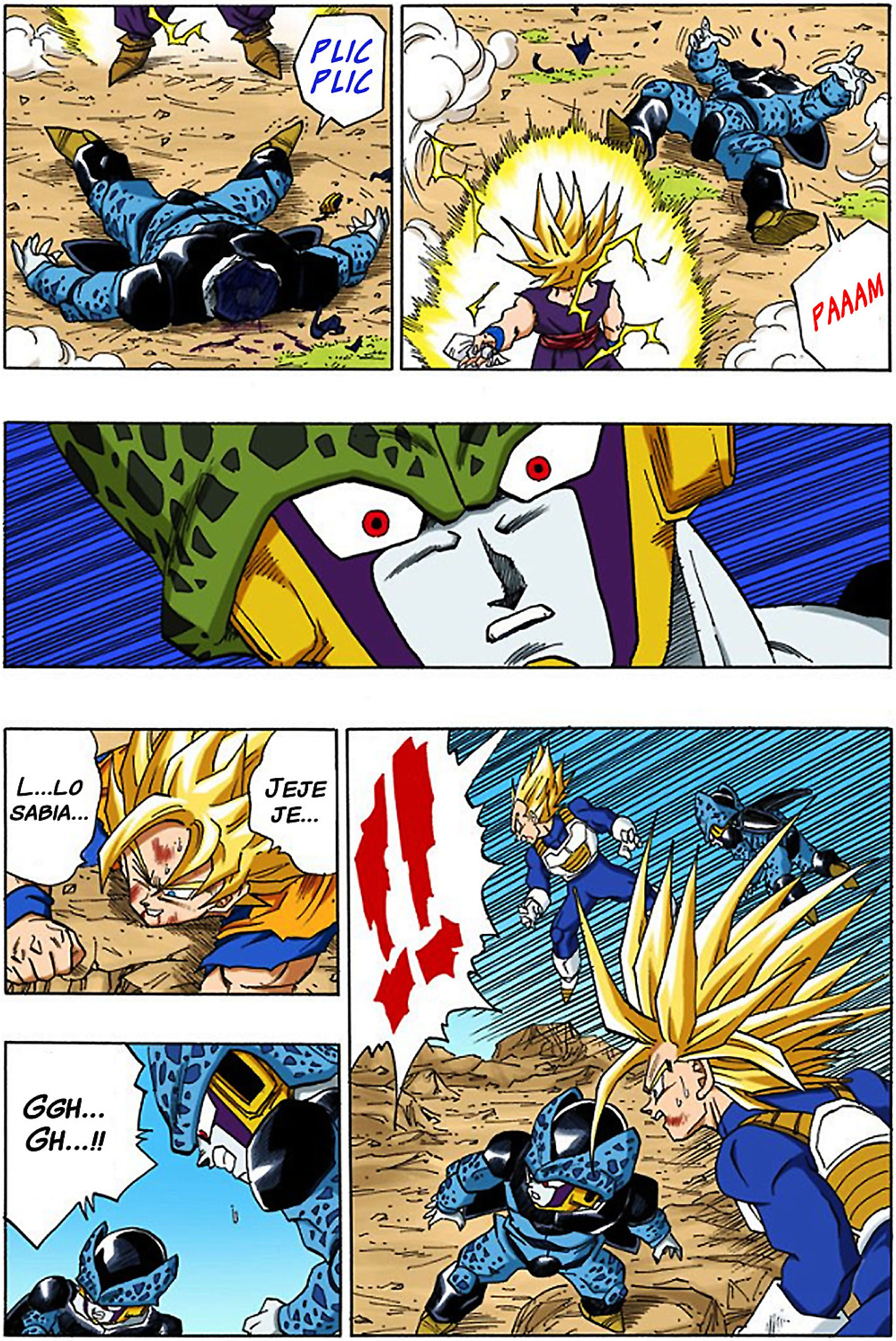
Traducido por David Molina P.



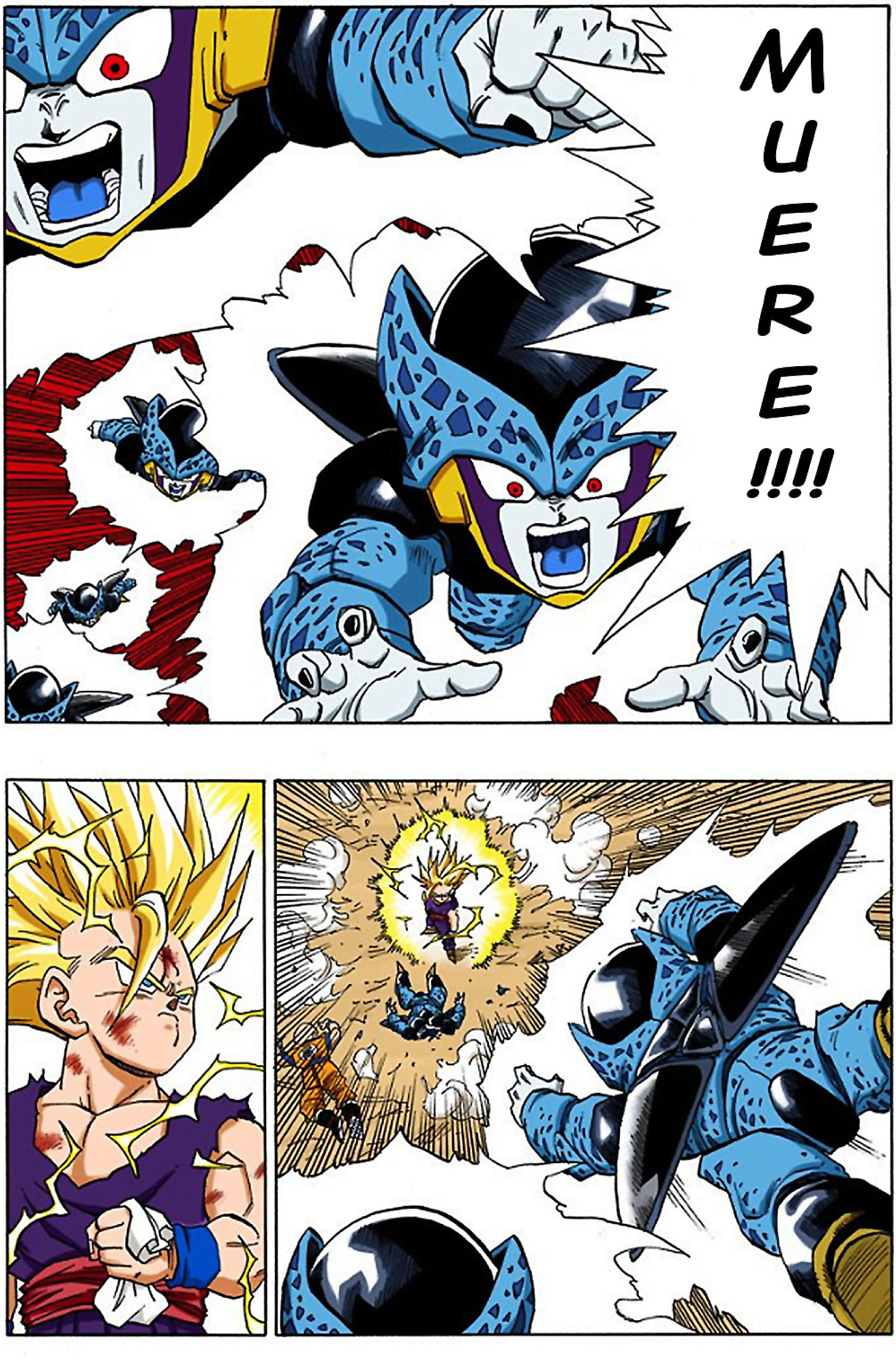
Traducido por David Molina F.



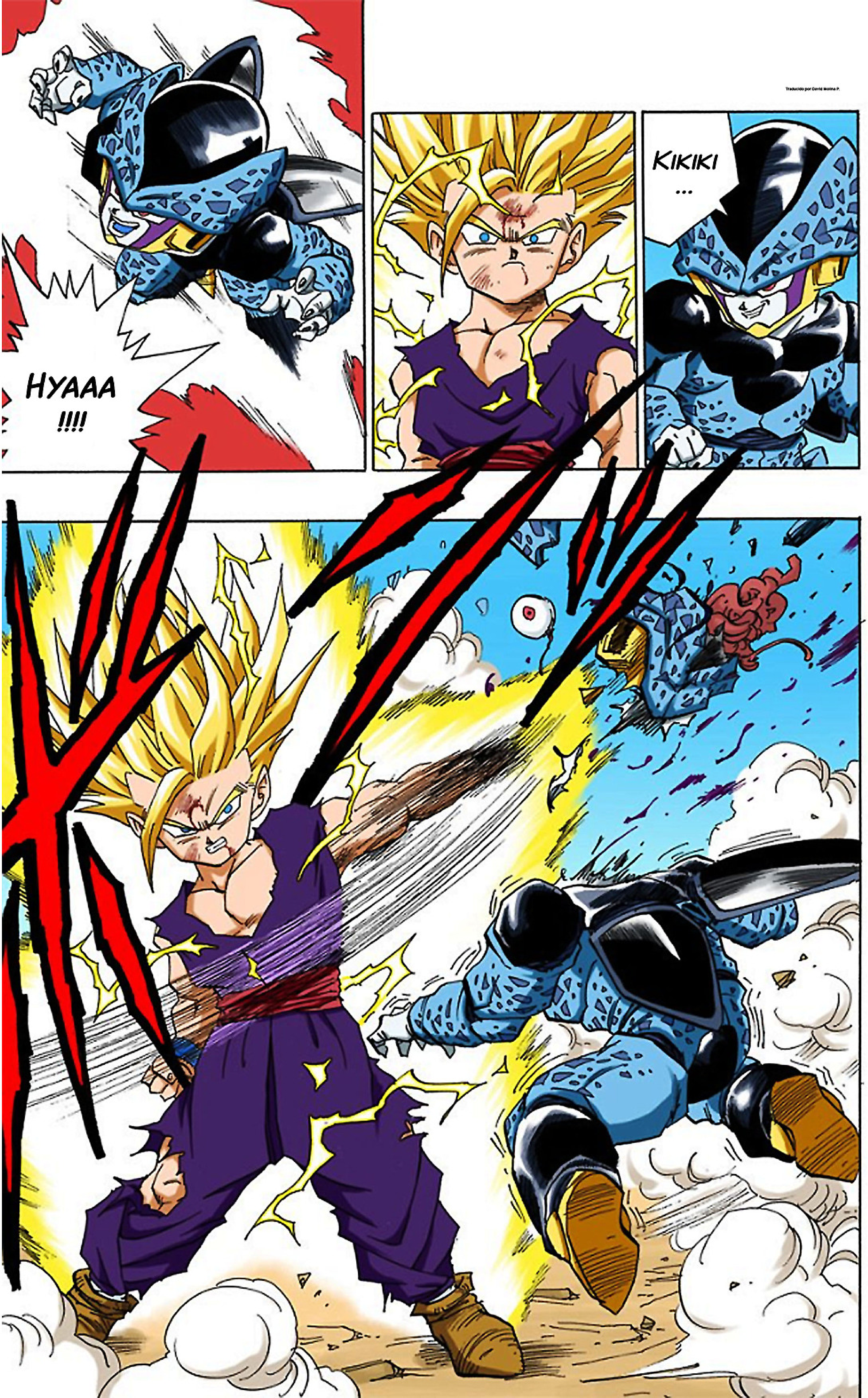
Traducido por David Molina P.



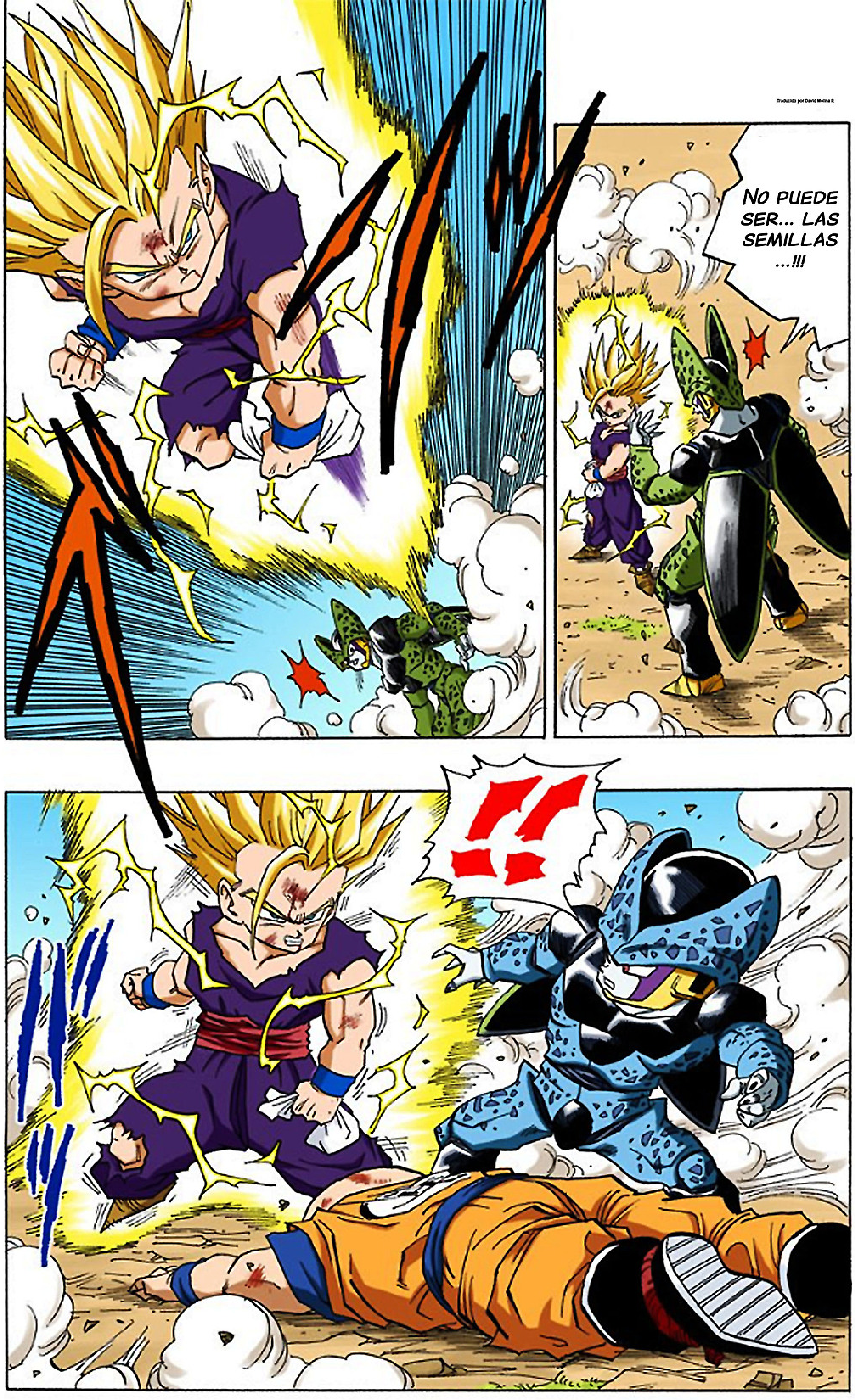
Traducido por David Molina P.



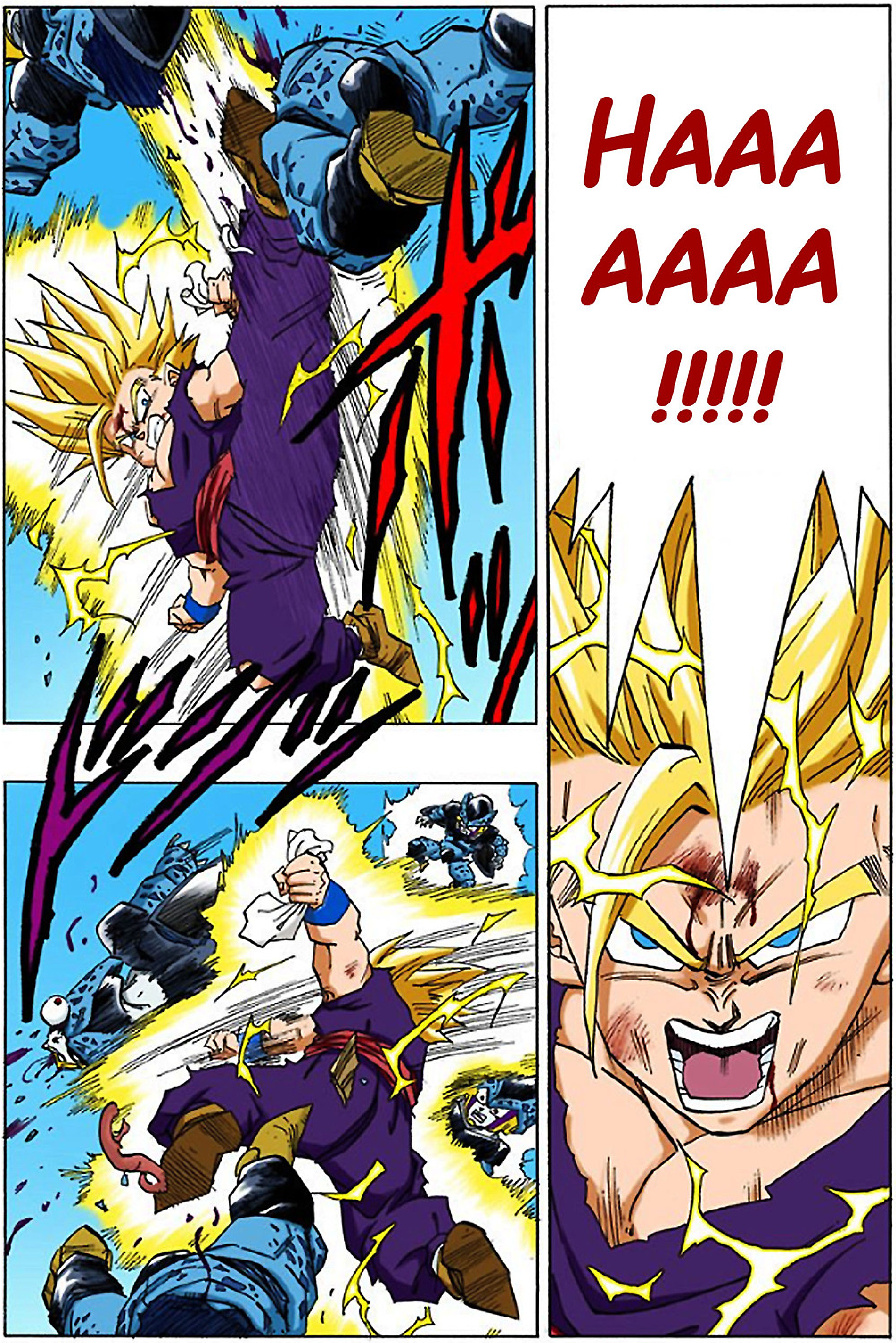
Traducido por David Molina P.



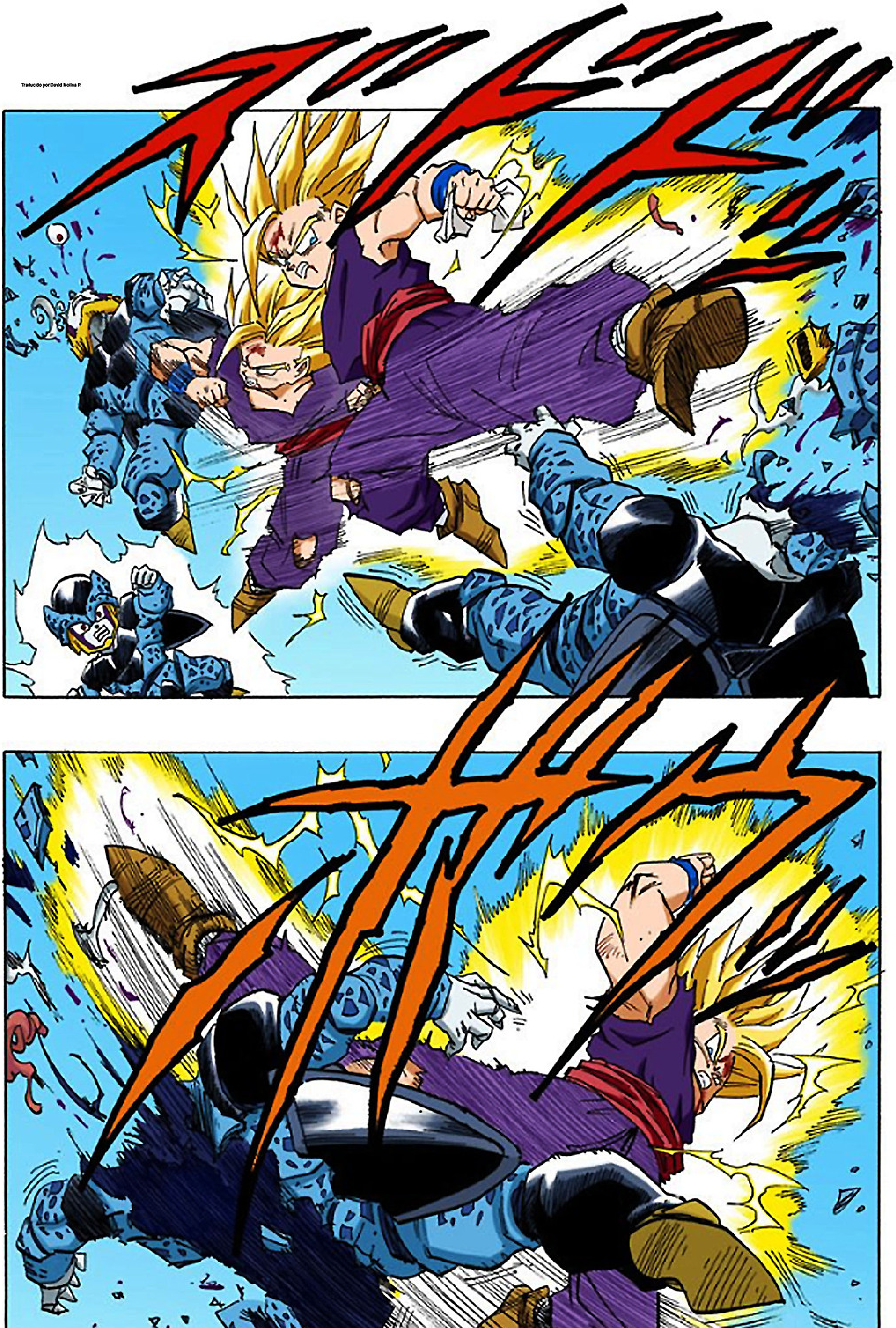
Traducido por David Molina P.



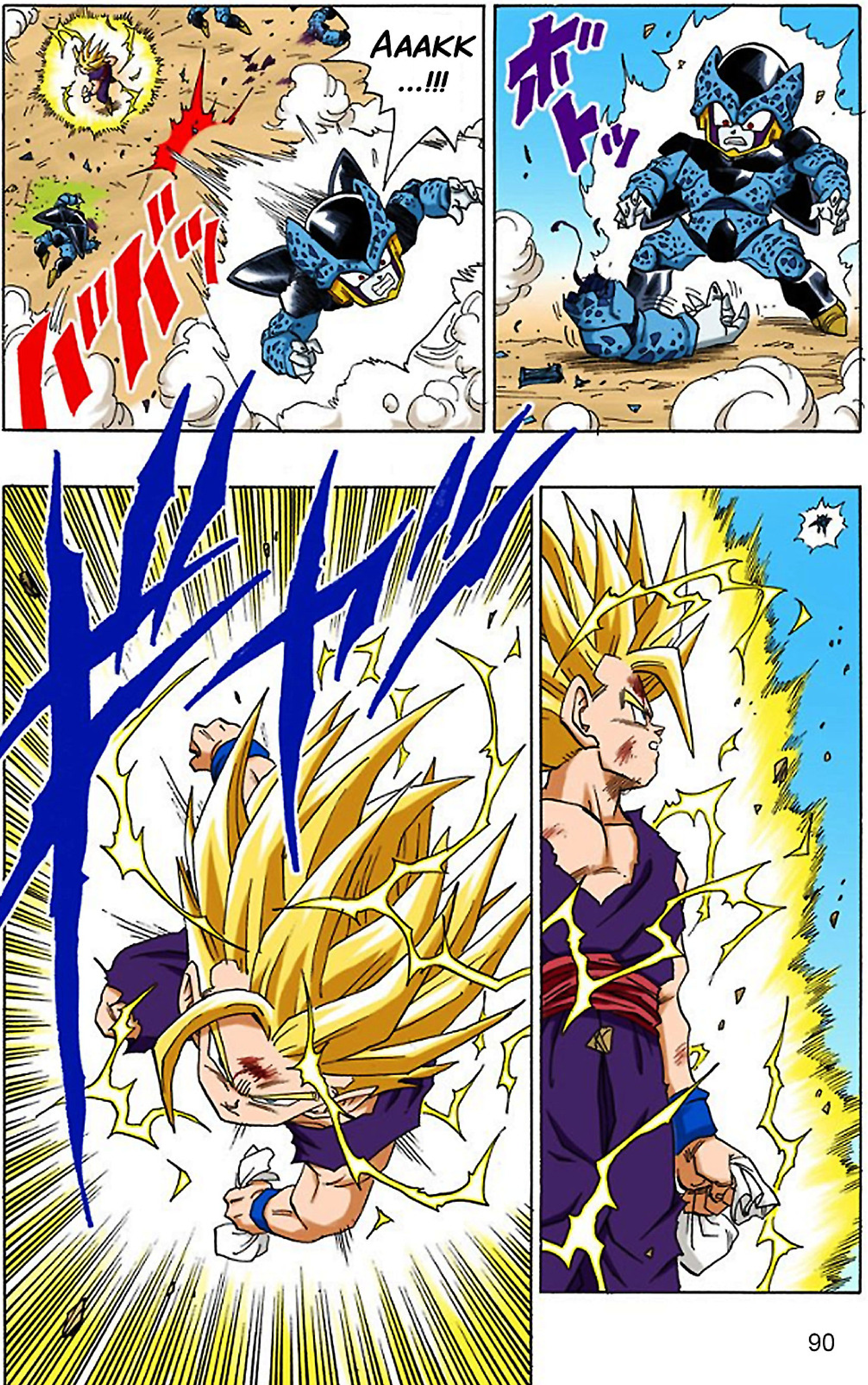
Traducido por David Molina P.



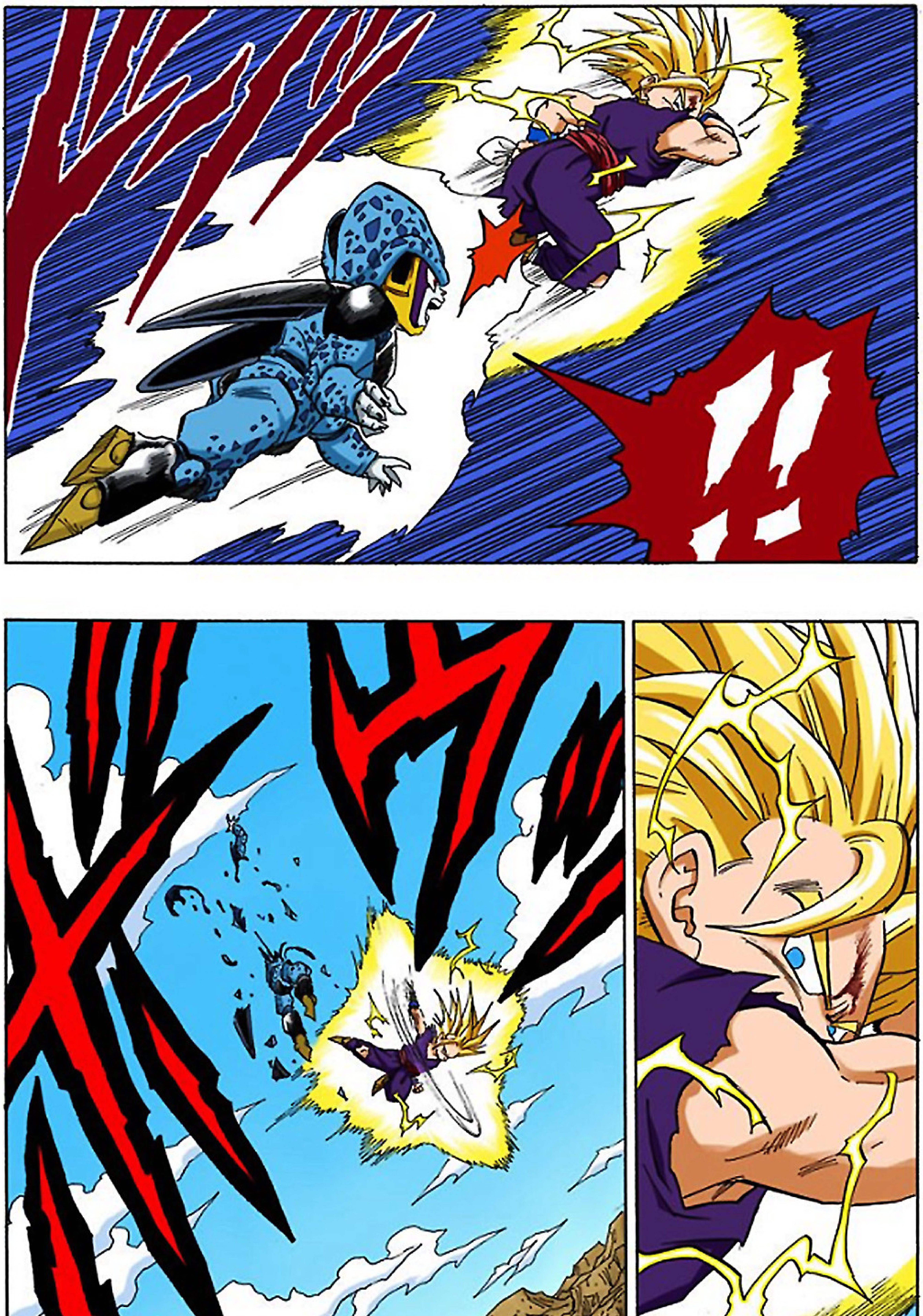
Traducido por David Molina P.



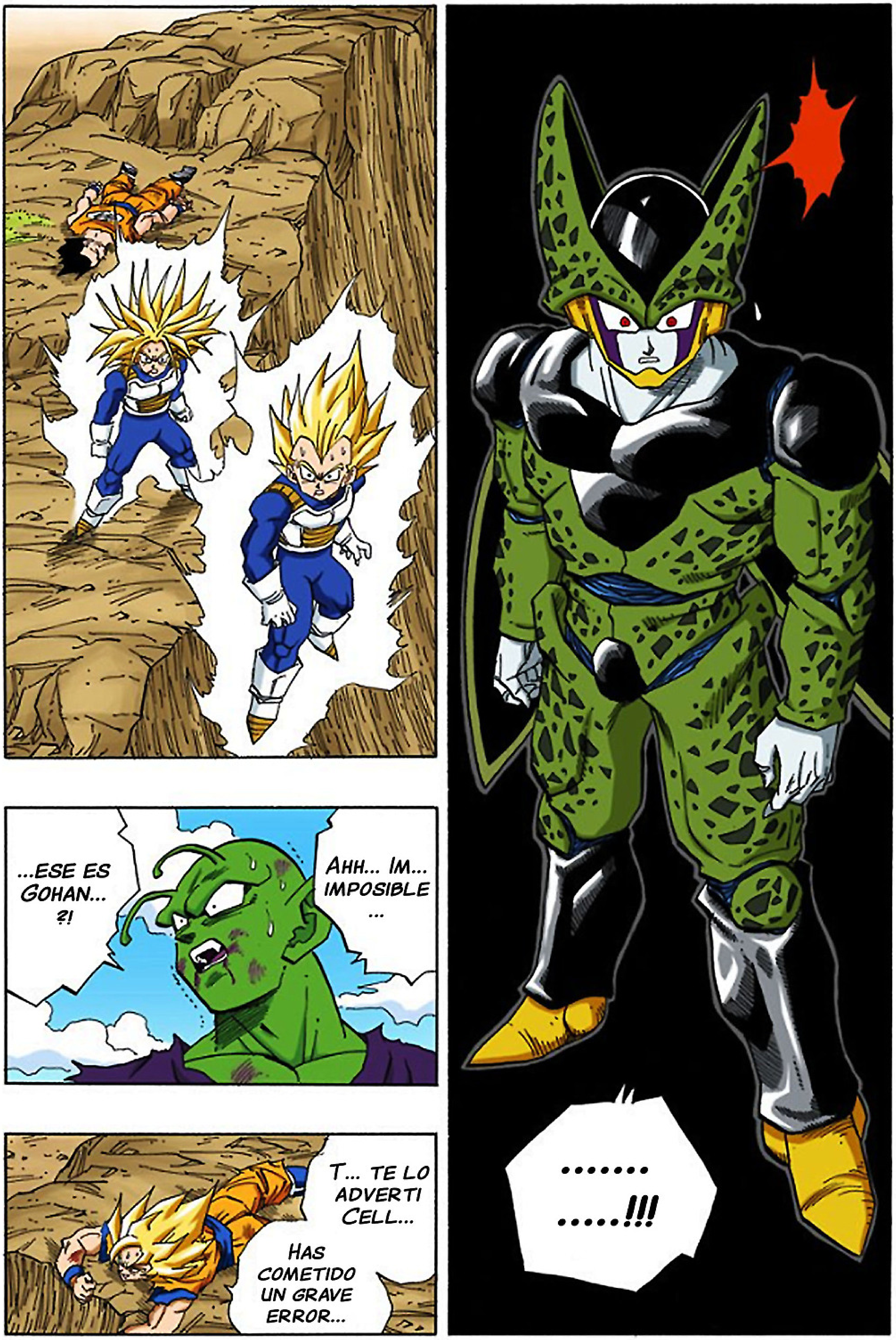
Traducido por David Molina P.



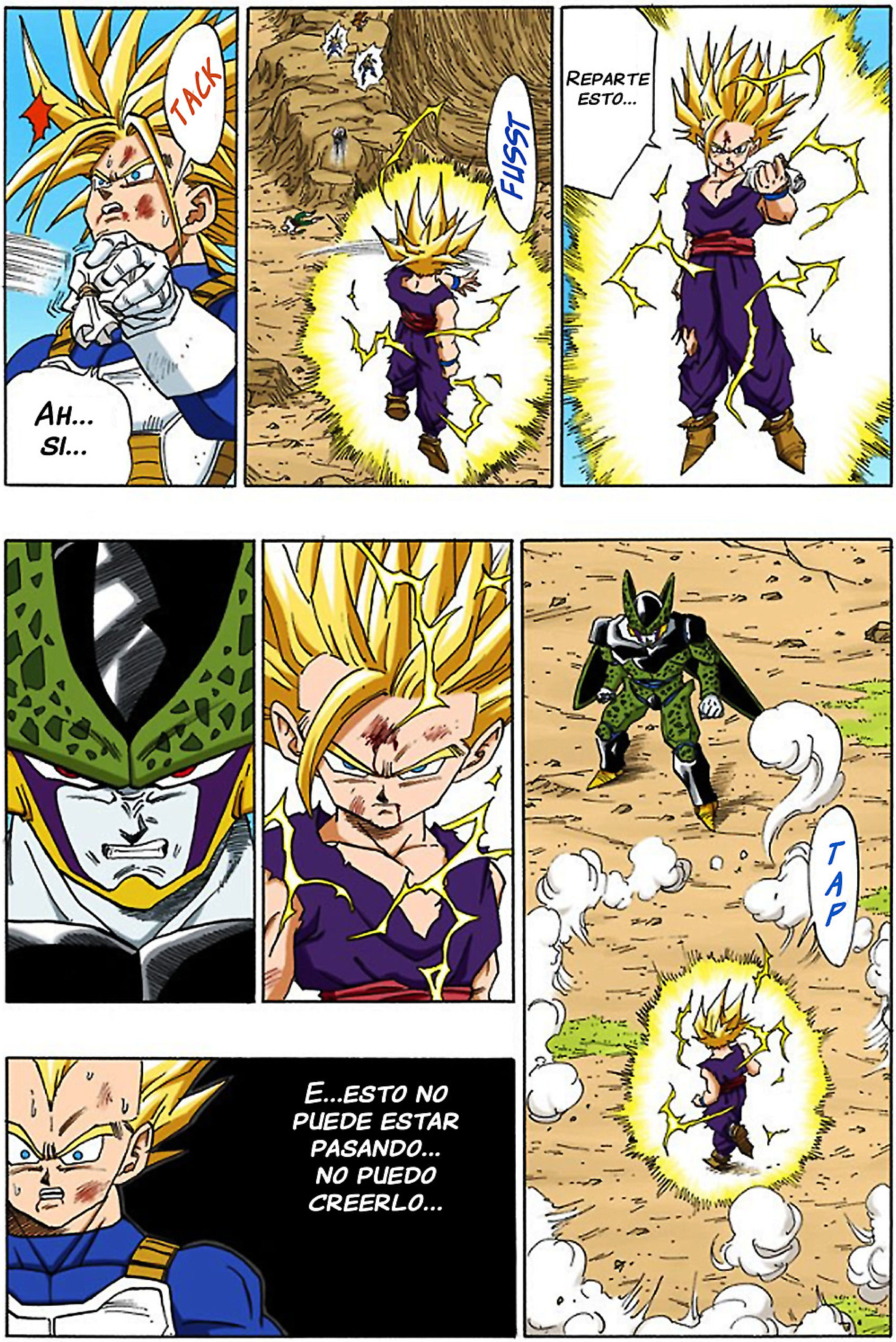
Traducido por David Molina P.



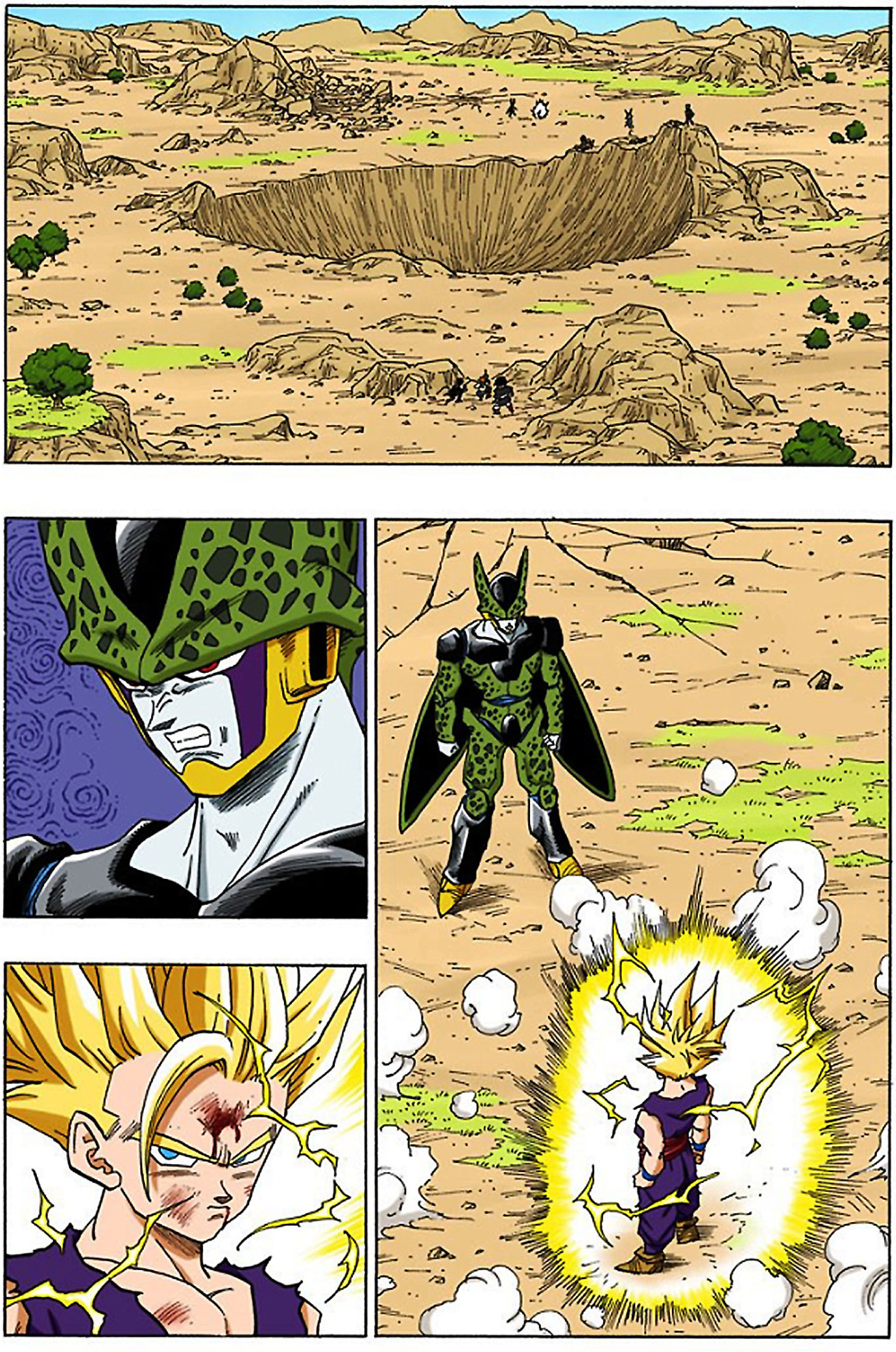
Traducido por David Molina P.

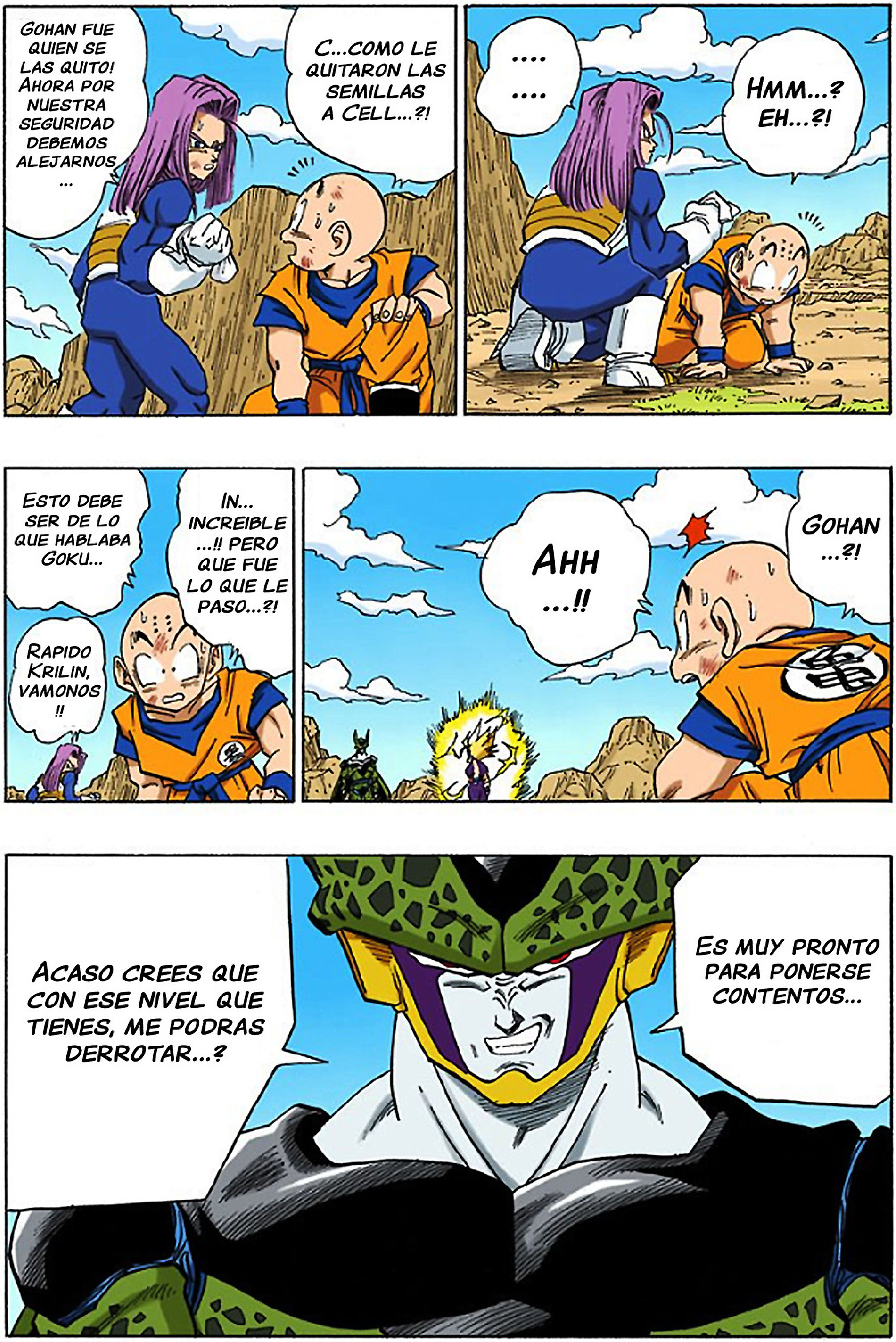


Traducido por David Molina P.

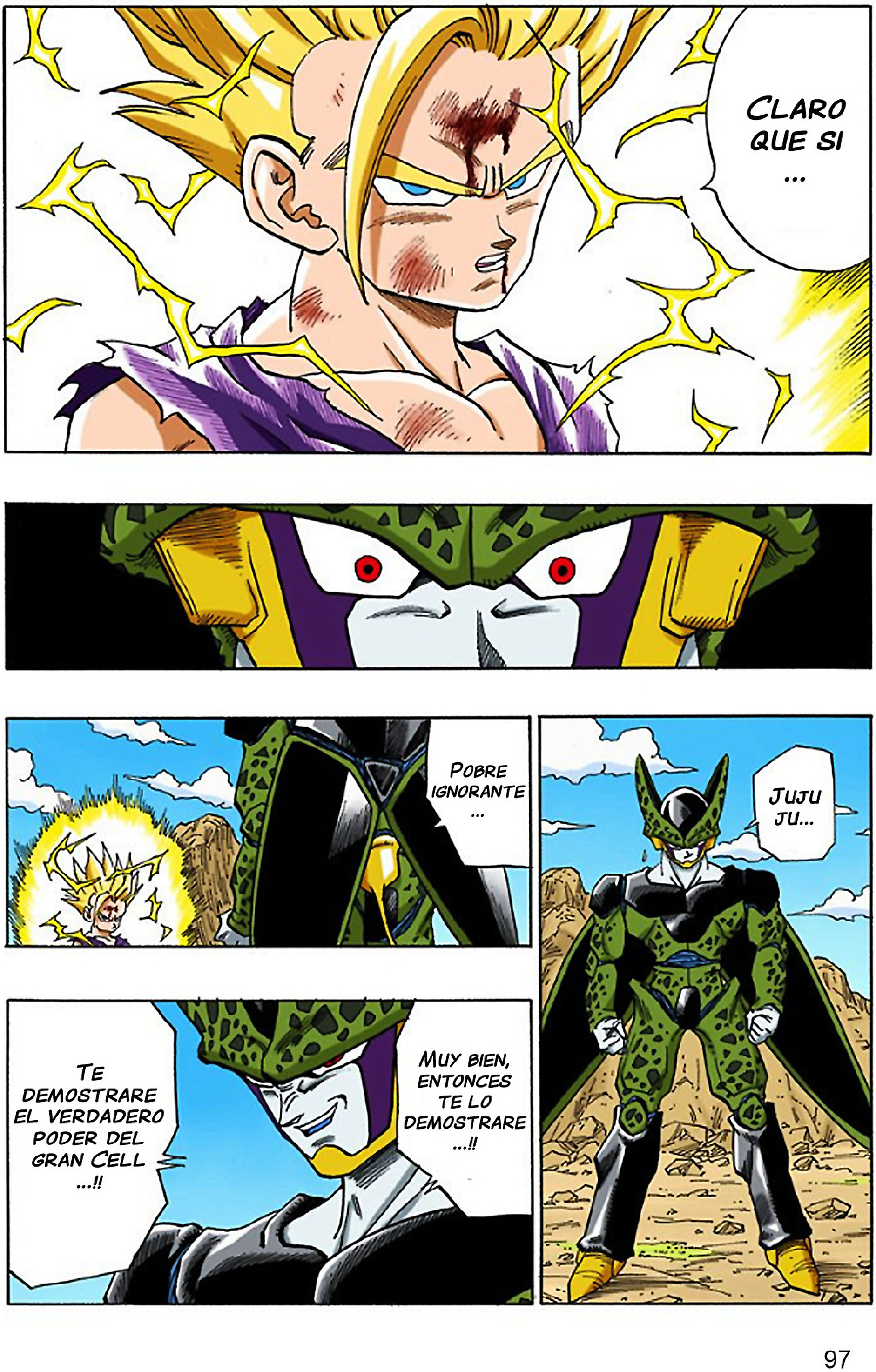


Capitulo 79: El Verdadero Poder de Gohan

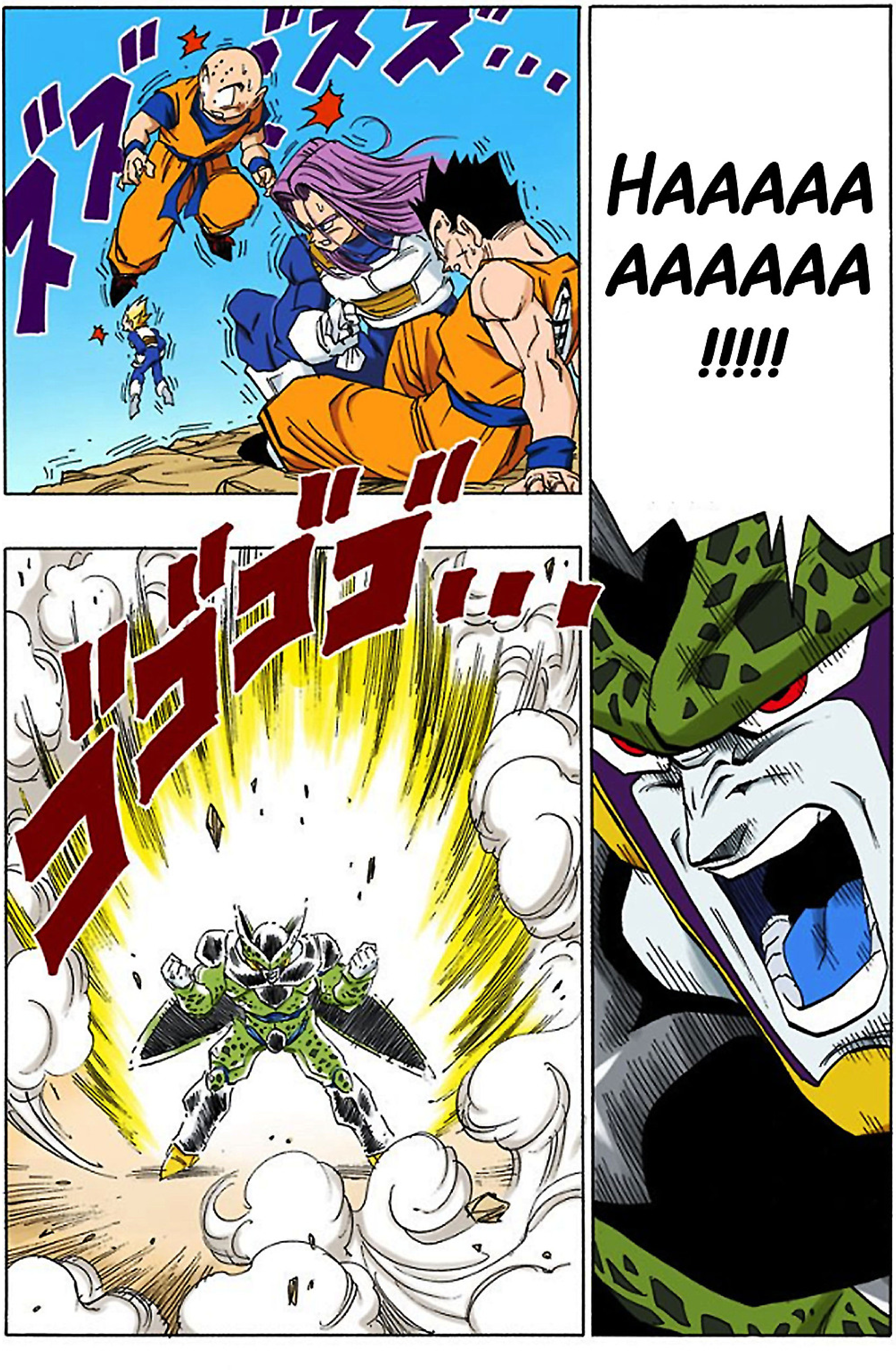



Gohan fue quien se las quito! Ahora por nuestra seguridad debemos alejarnos ...
C...como le quitaron las semillas a Cell...?!
....
....
Hmm...? Eh...?!
Esto debe ser de lo que hablaba Goku...
In... increible ...!! Pero que fue lo que le paso...?!
Rapido Krilin, vamonos !!
Ahh ...!!
Gohan ...?!
Acaso crees que con ese nivel que tienes, me podras derrotar...?
Es muy pronto para ponerse contentos...

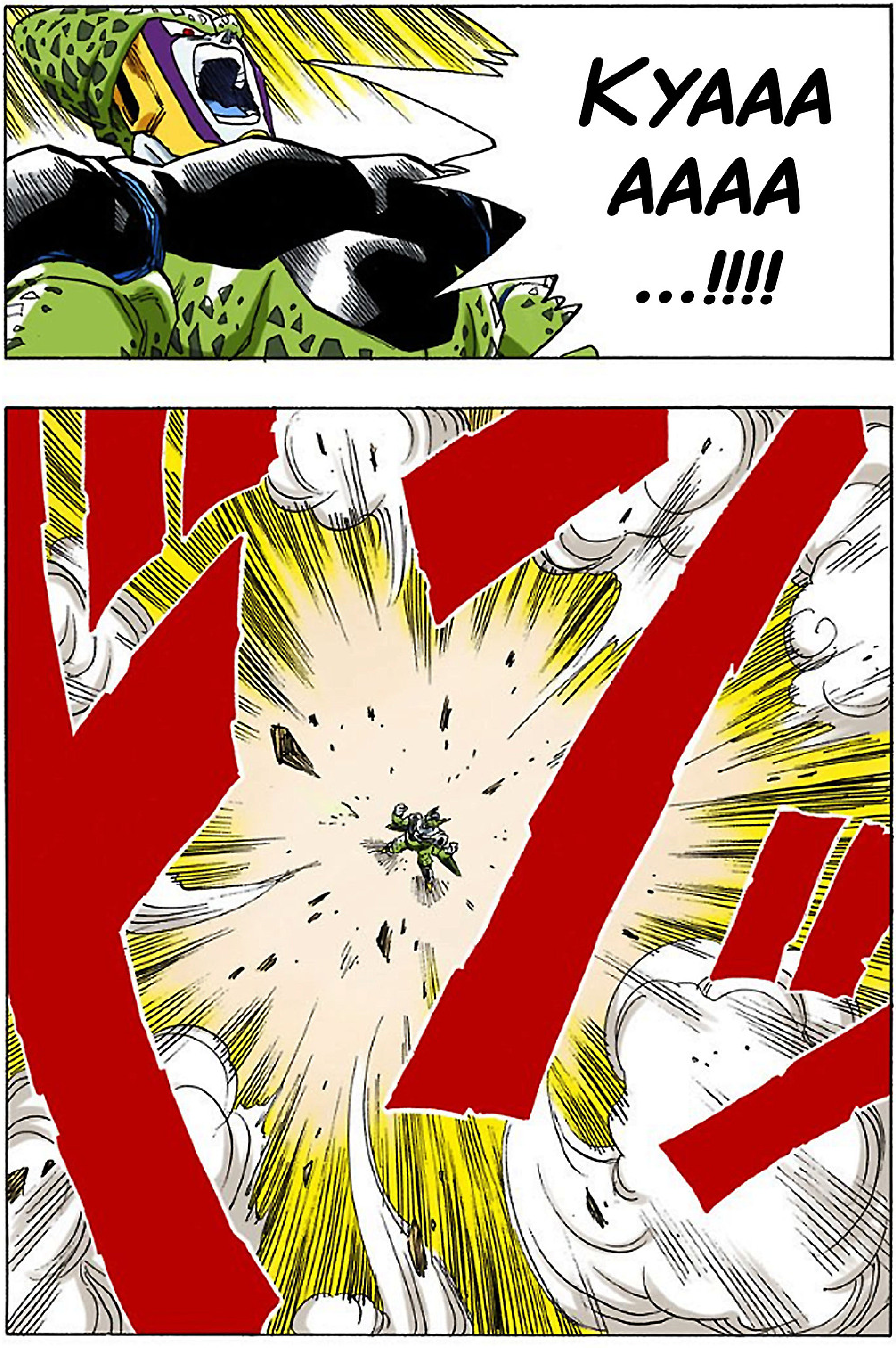
Traducido por David Molina P.



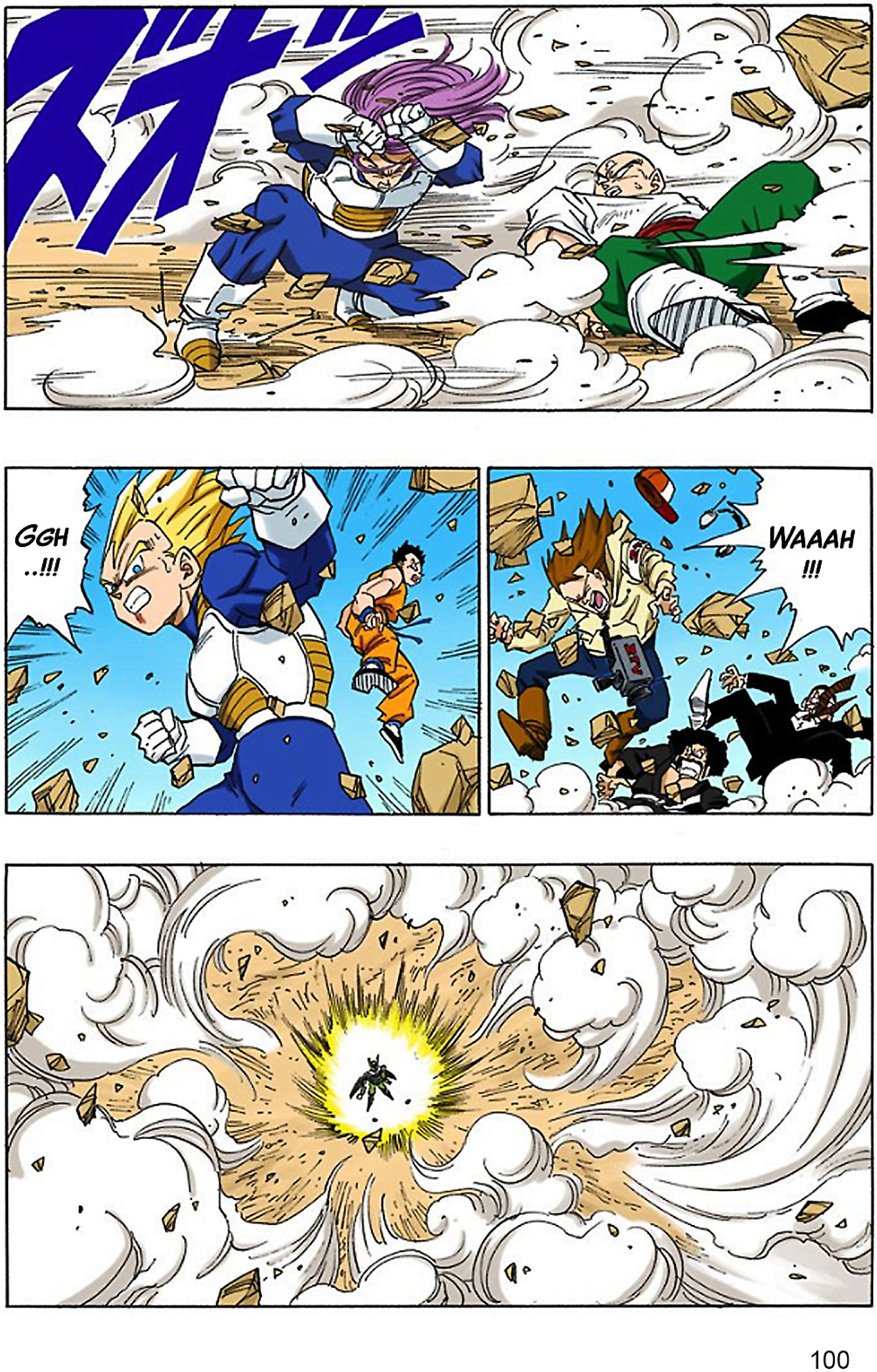
Traducido por David Molina P.

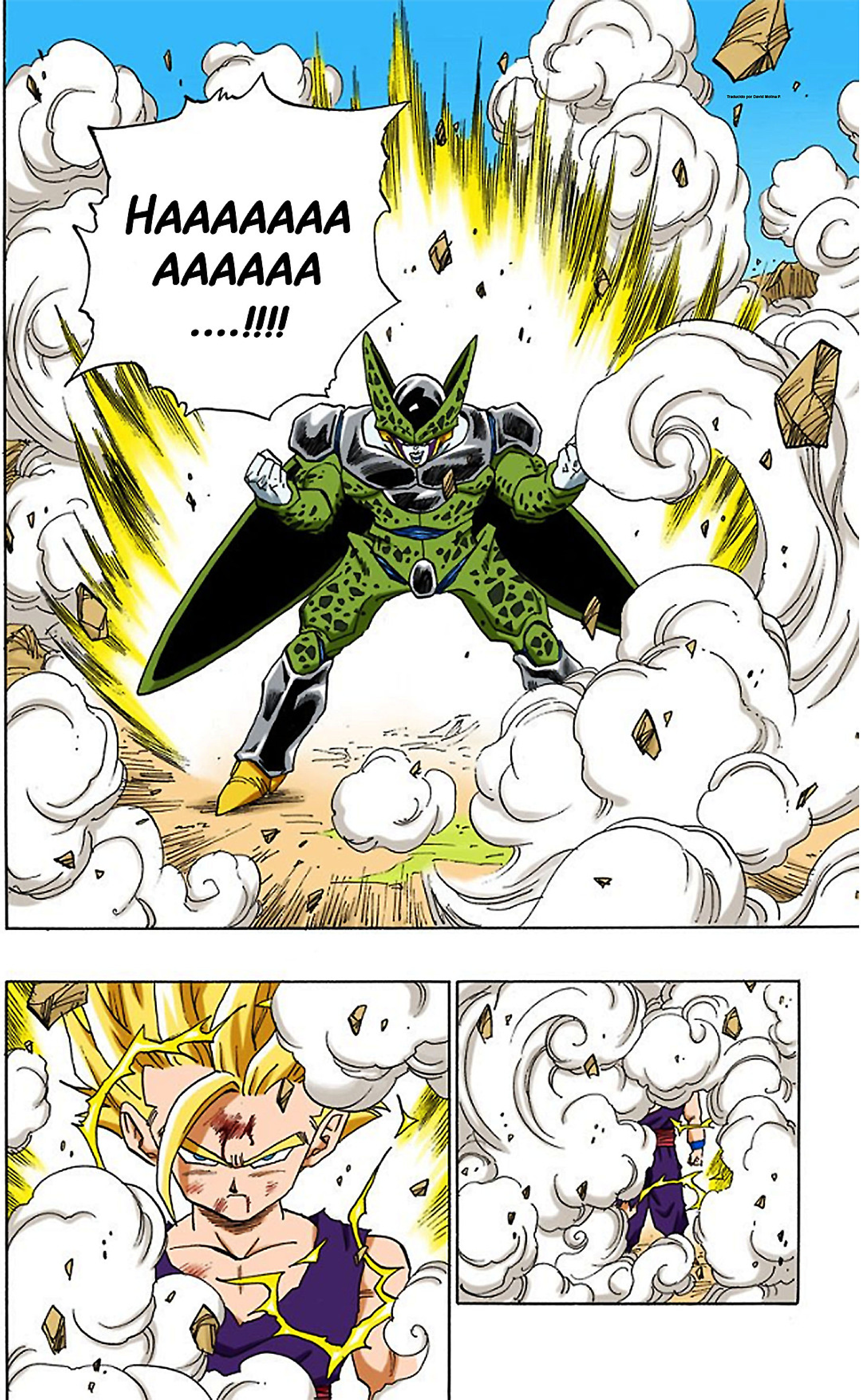


Traducido por David Molina P.

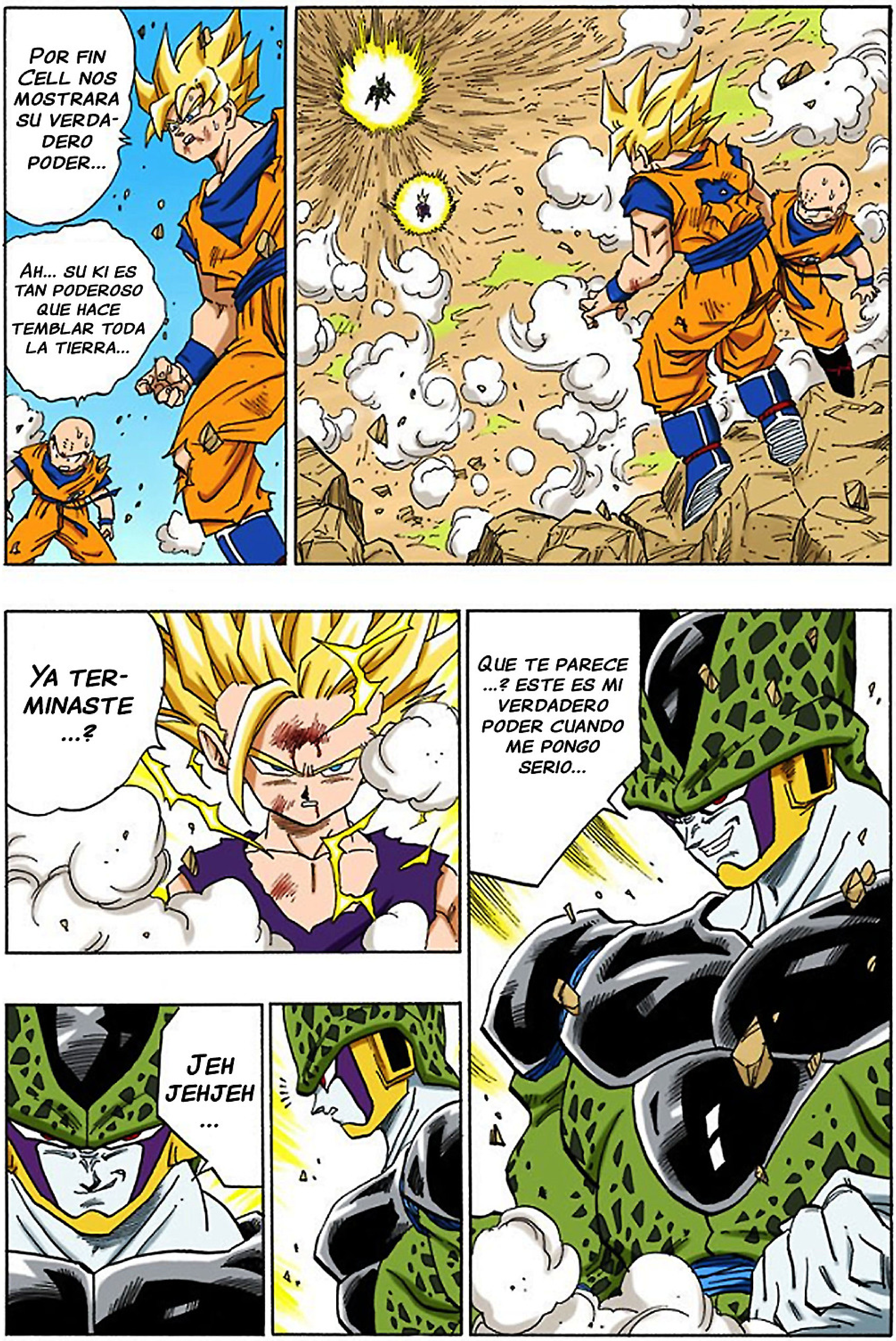


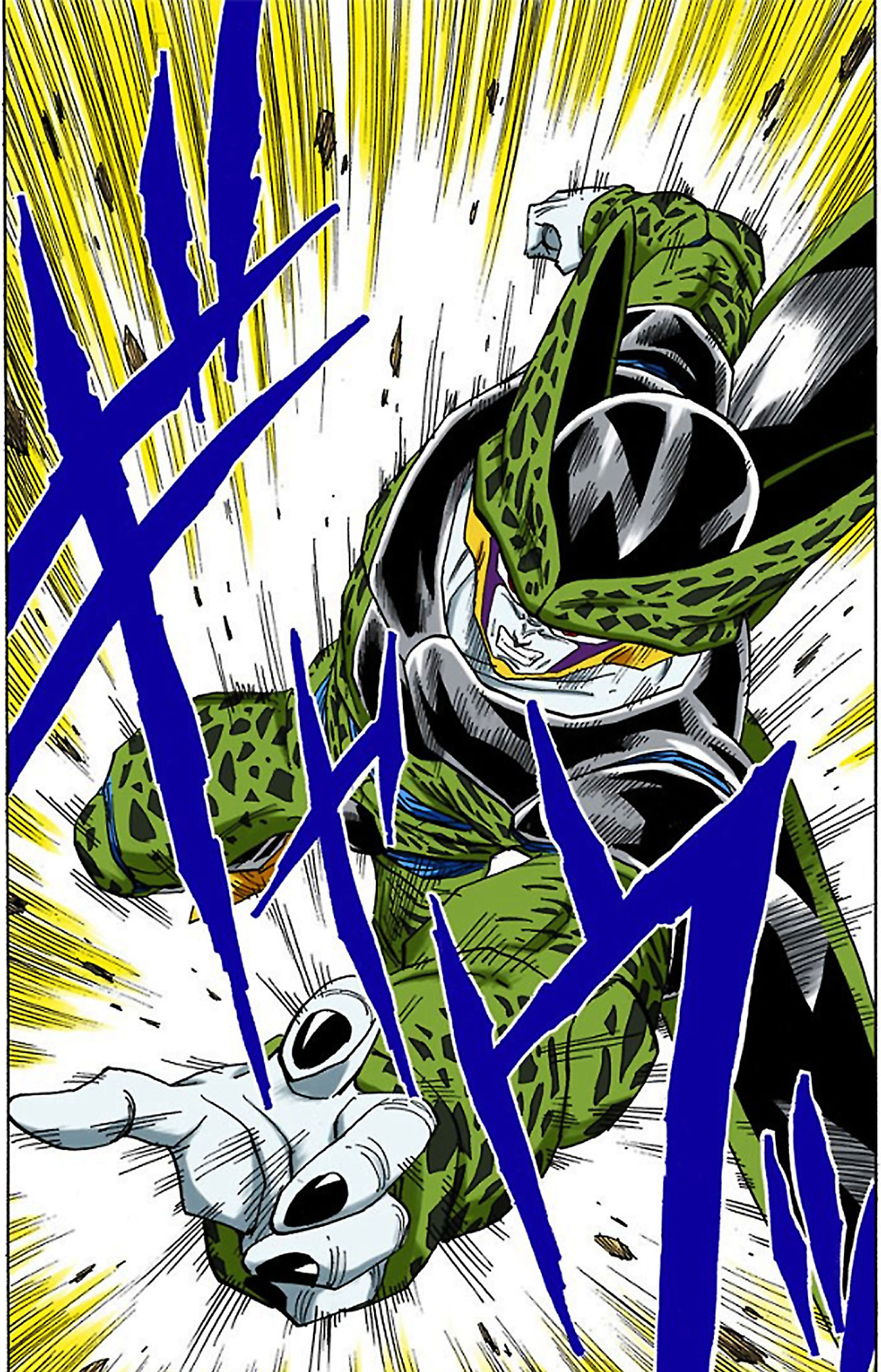
Traducido por David Molina P.




HAAAAAAA
AAAAAA
....!!!!
Traducido por David Molina P.

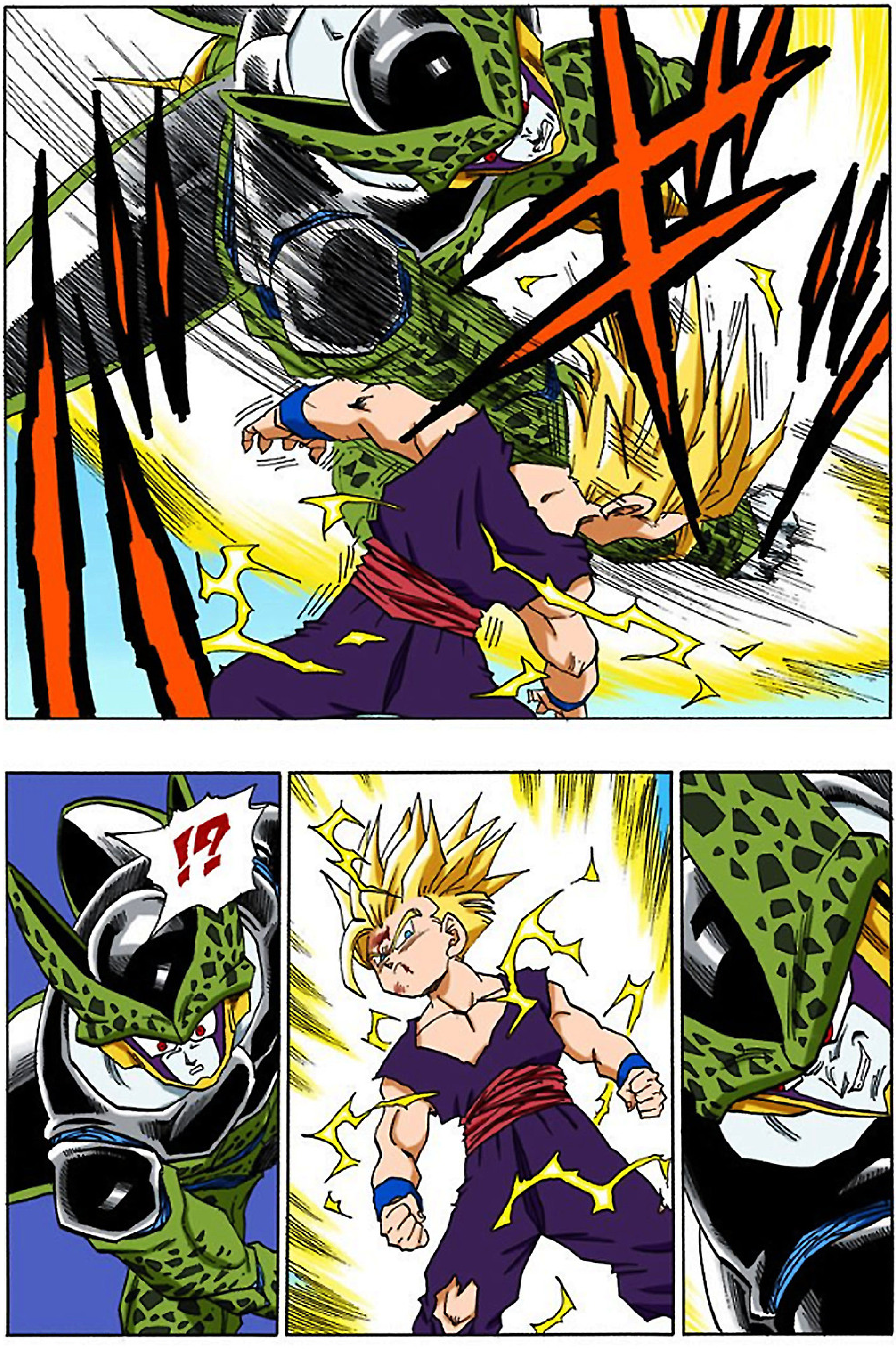
Traducido por David Molina P.



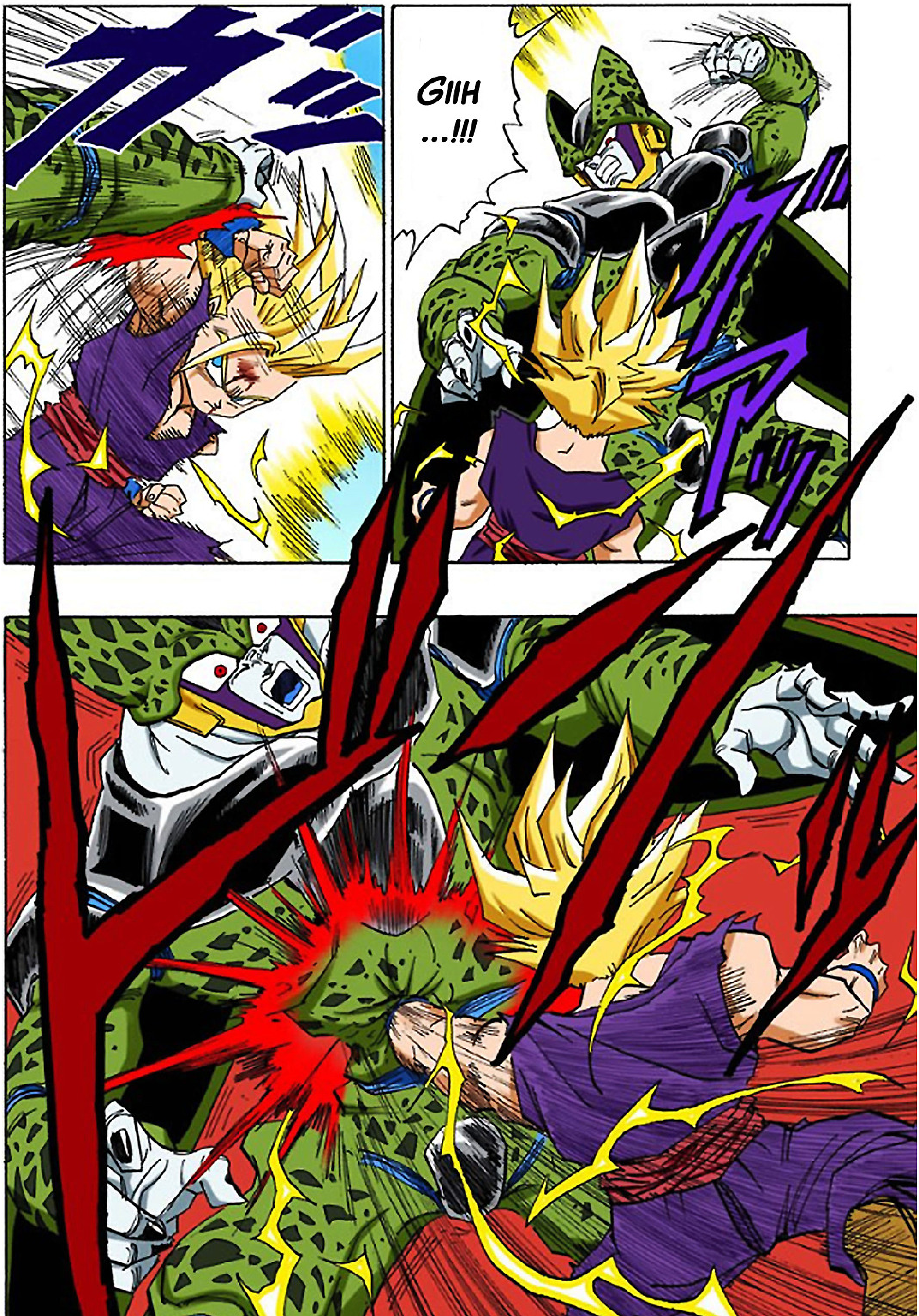


Traducido por David Molina P.

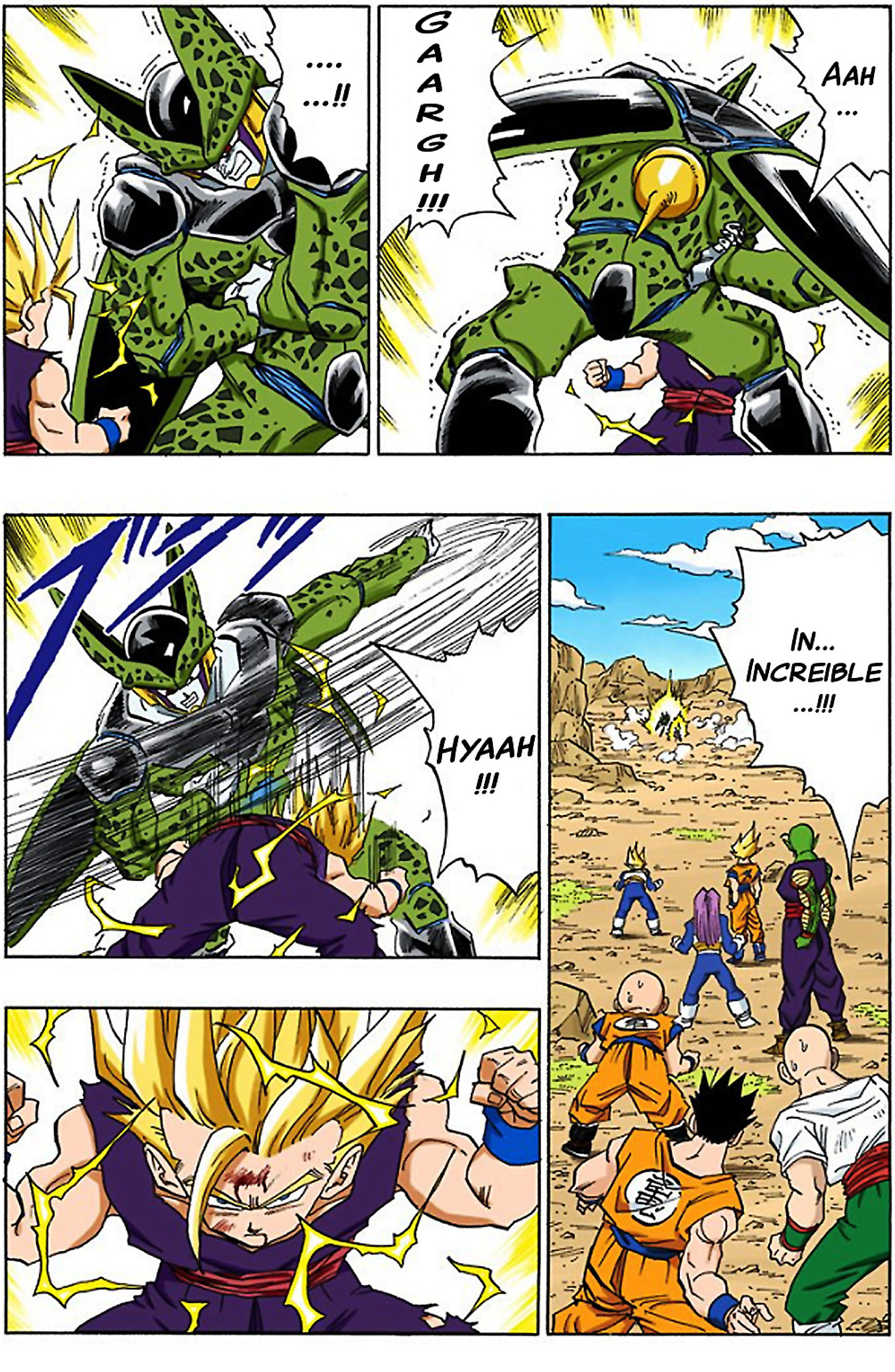
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

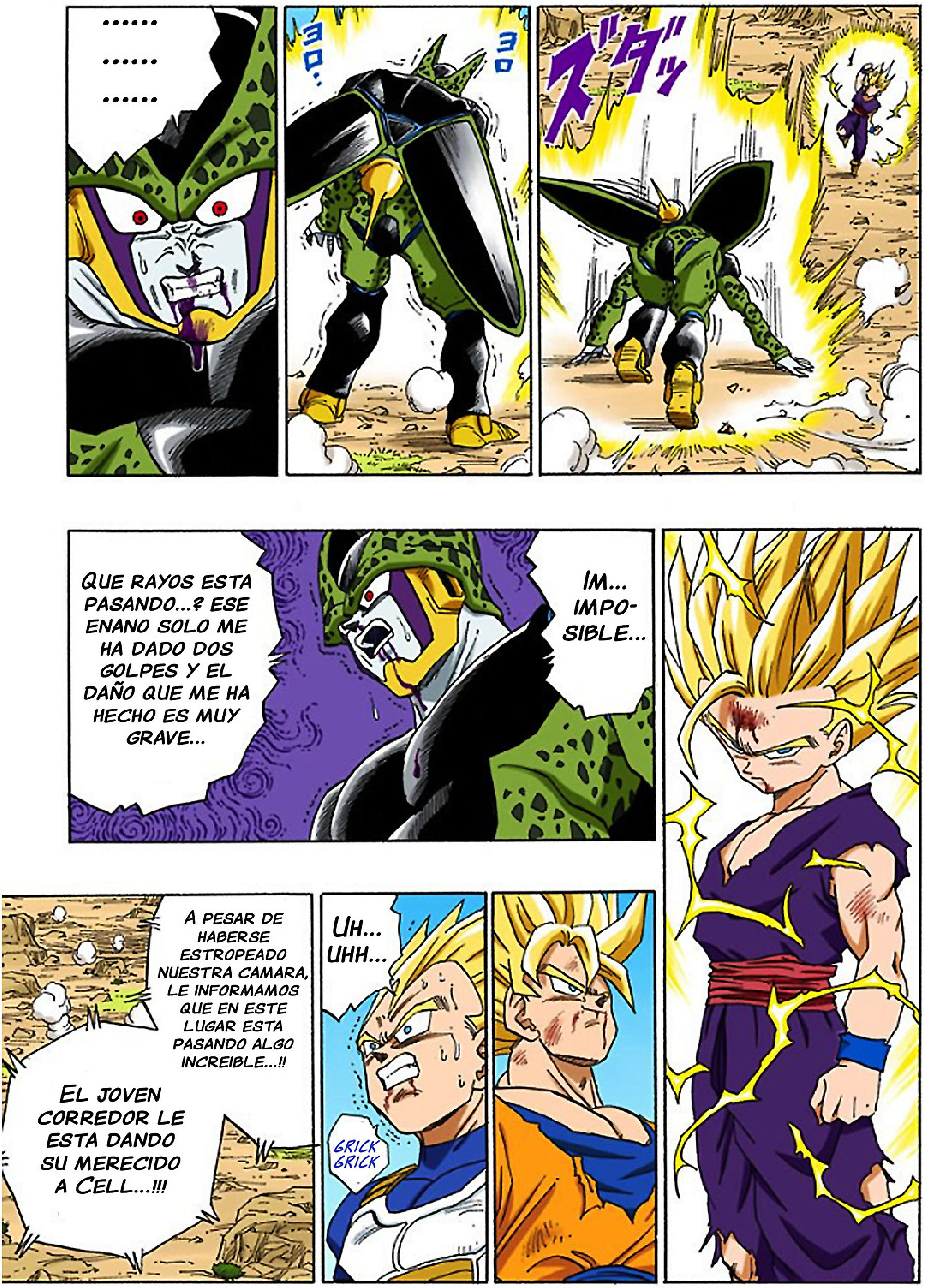


Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

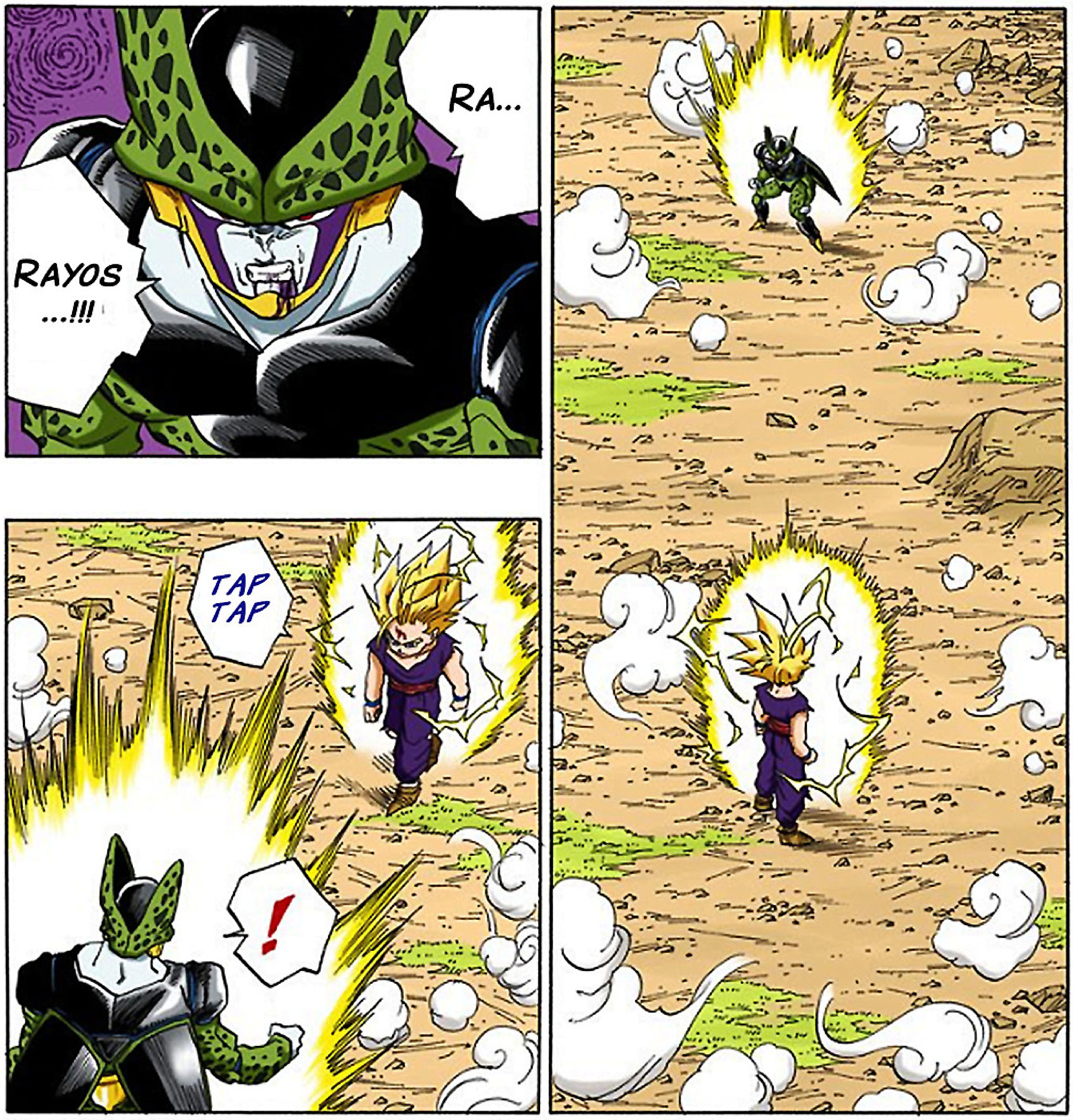
Traducido por David Molina P.

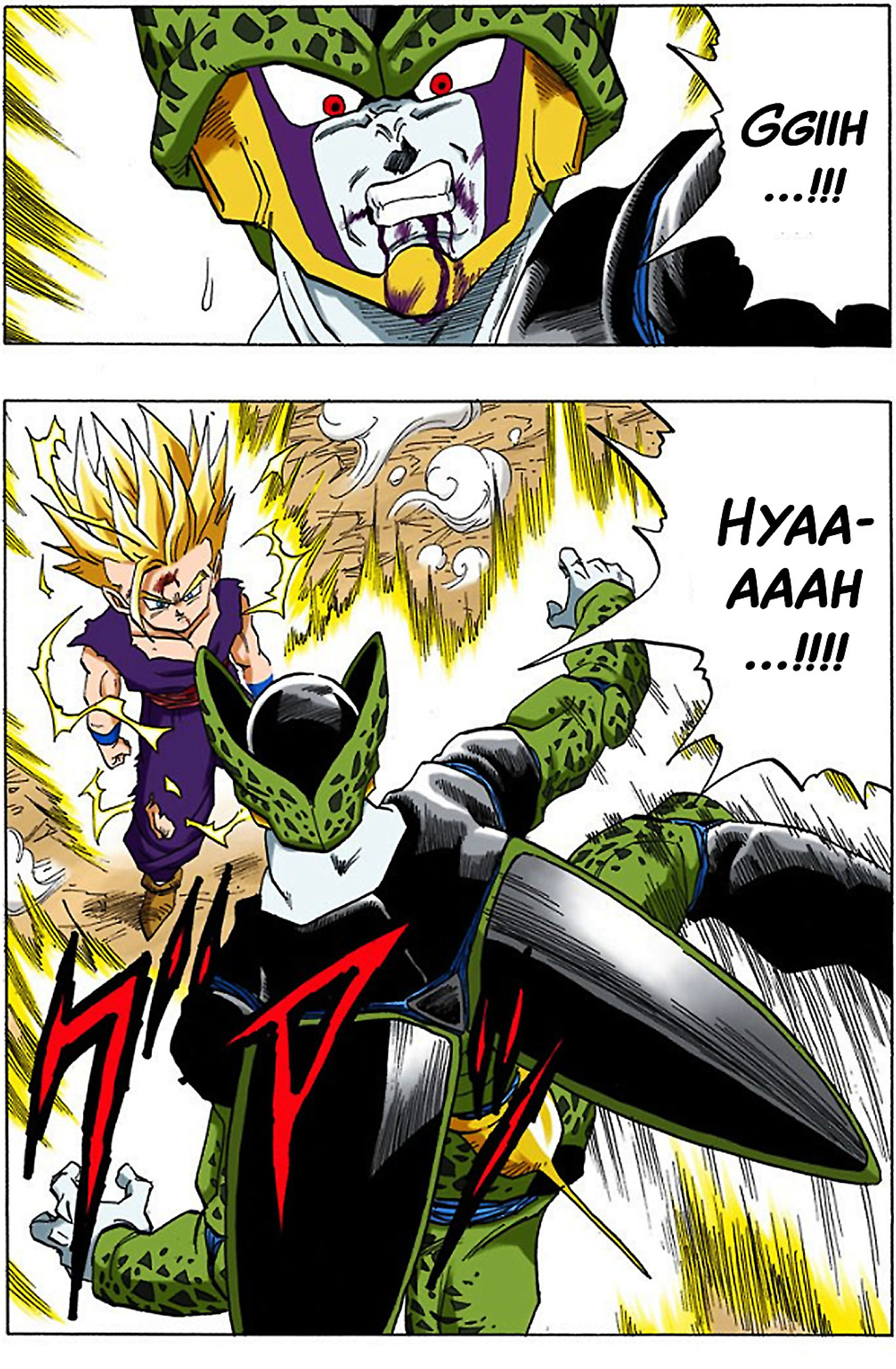


DRAGON BALL

ドラゴンボール

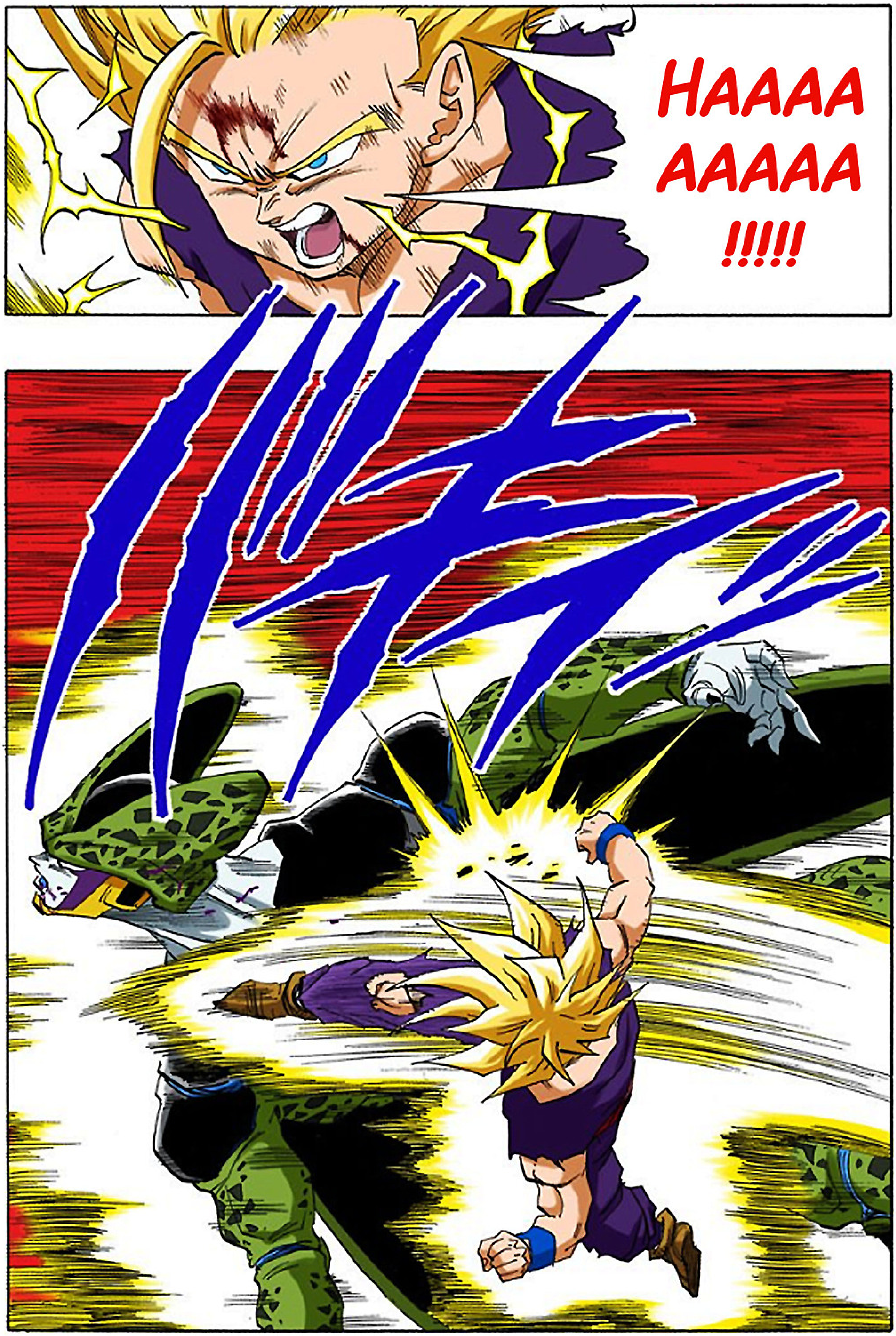
Capitulo 80: El Kamehame-ha Definitivo



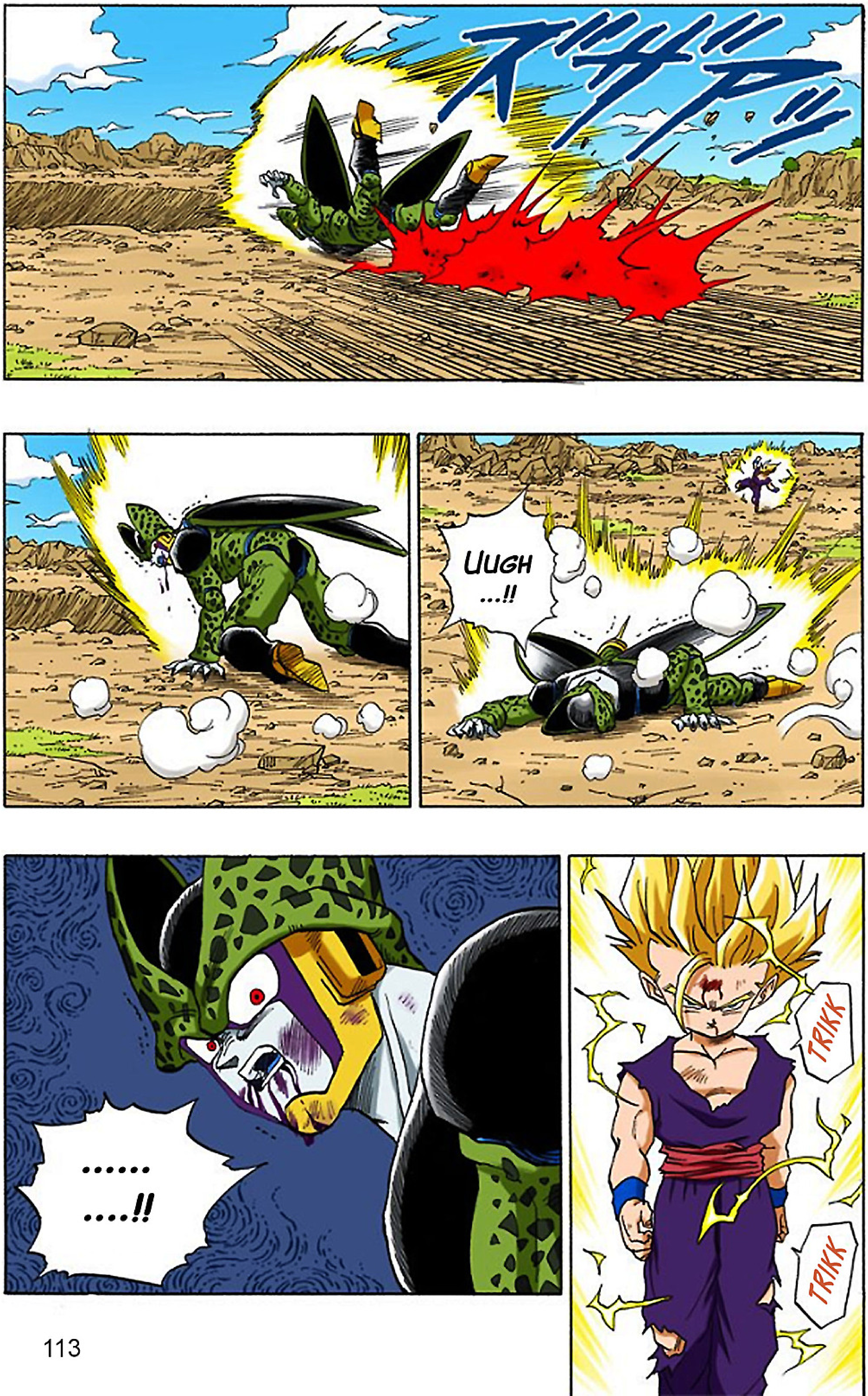

Ggiih ...!!!
Hyaa-aaah ...!!!!

Traducido por David Molina P.

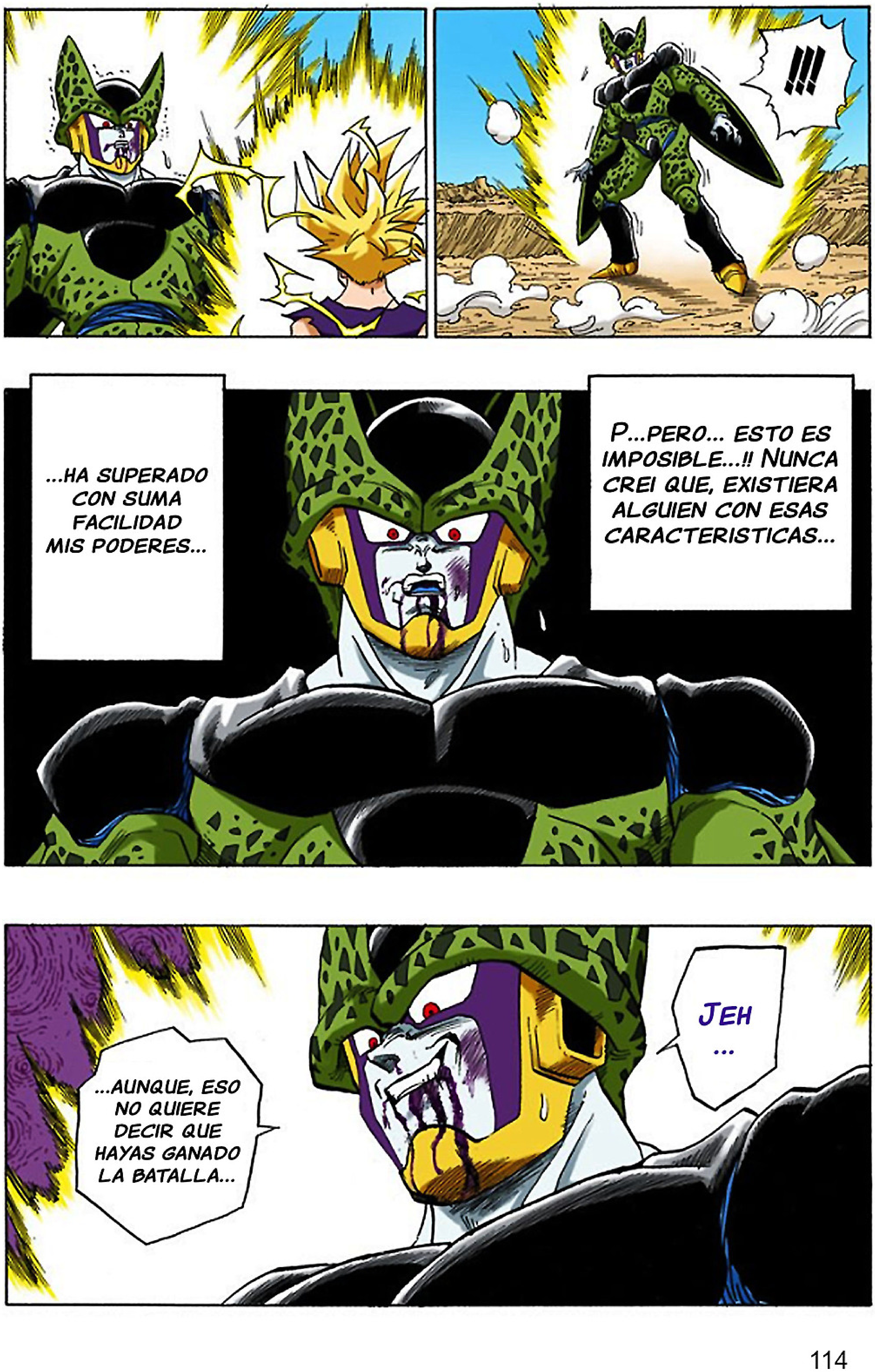
Traducido por David Molina P.



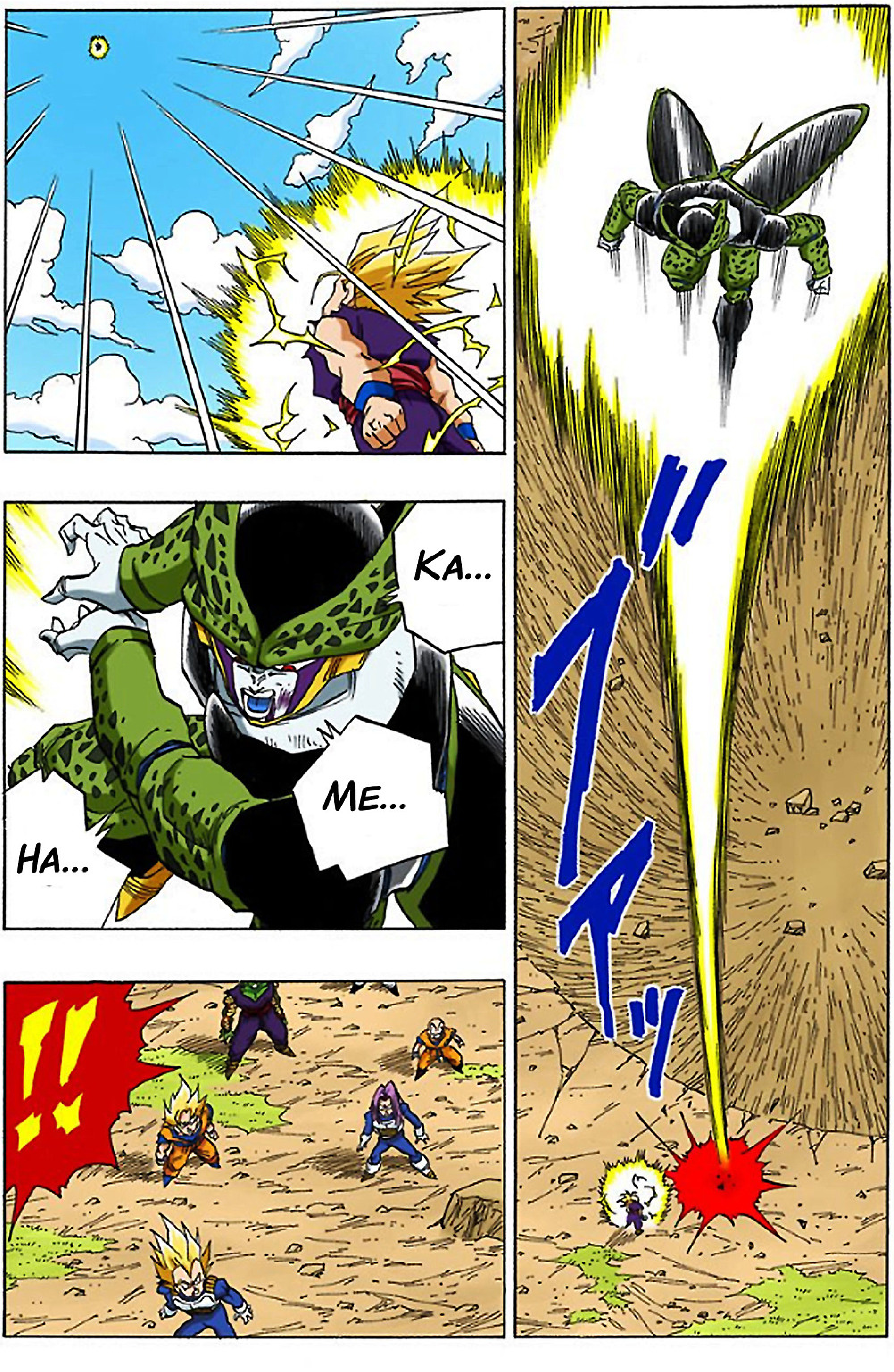
Traducido por David Molina P.



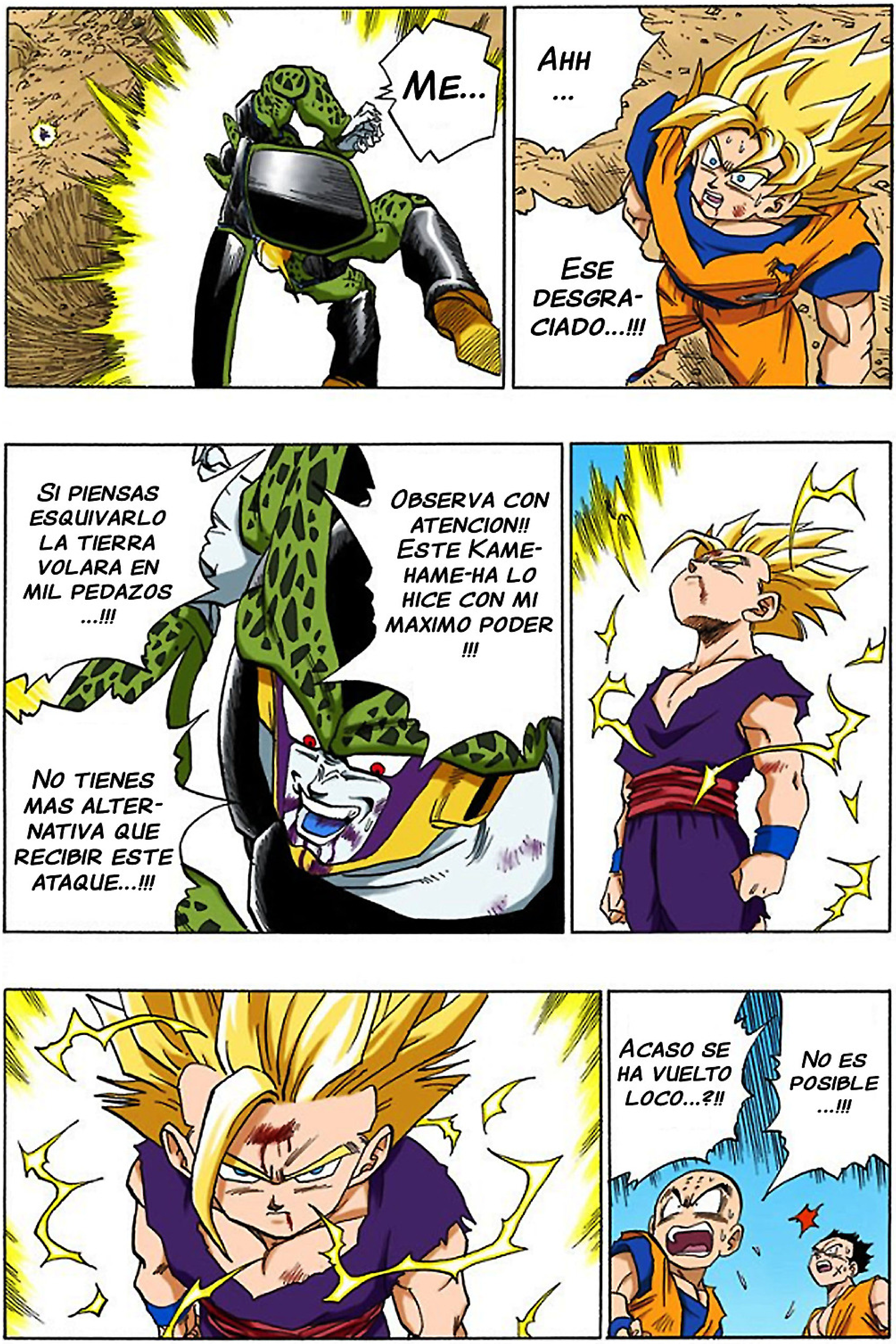
Traducido por David Molina P.



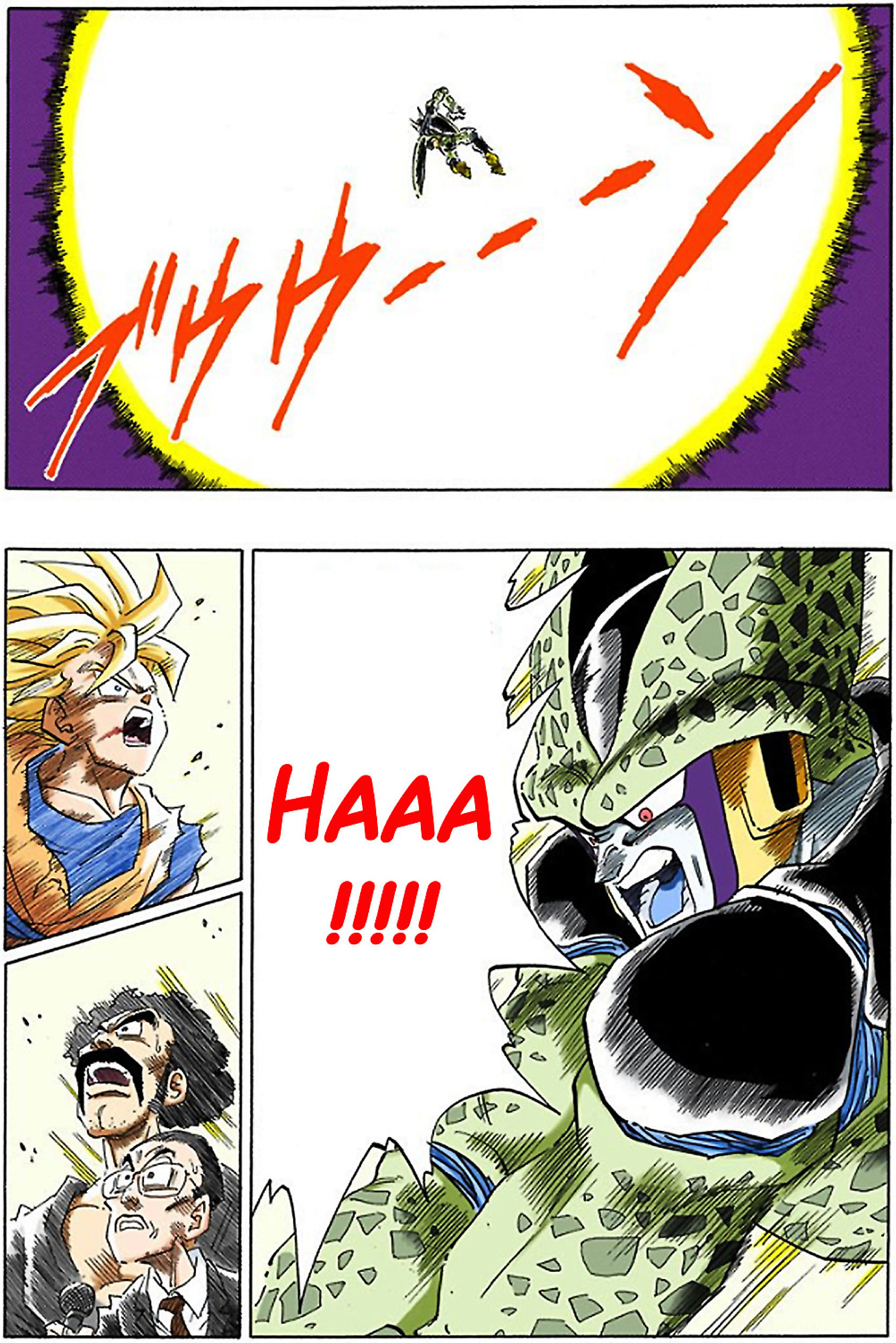
Traducido por David Molina P.



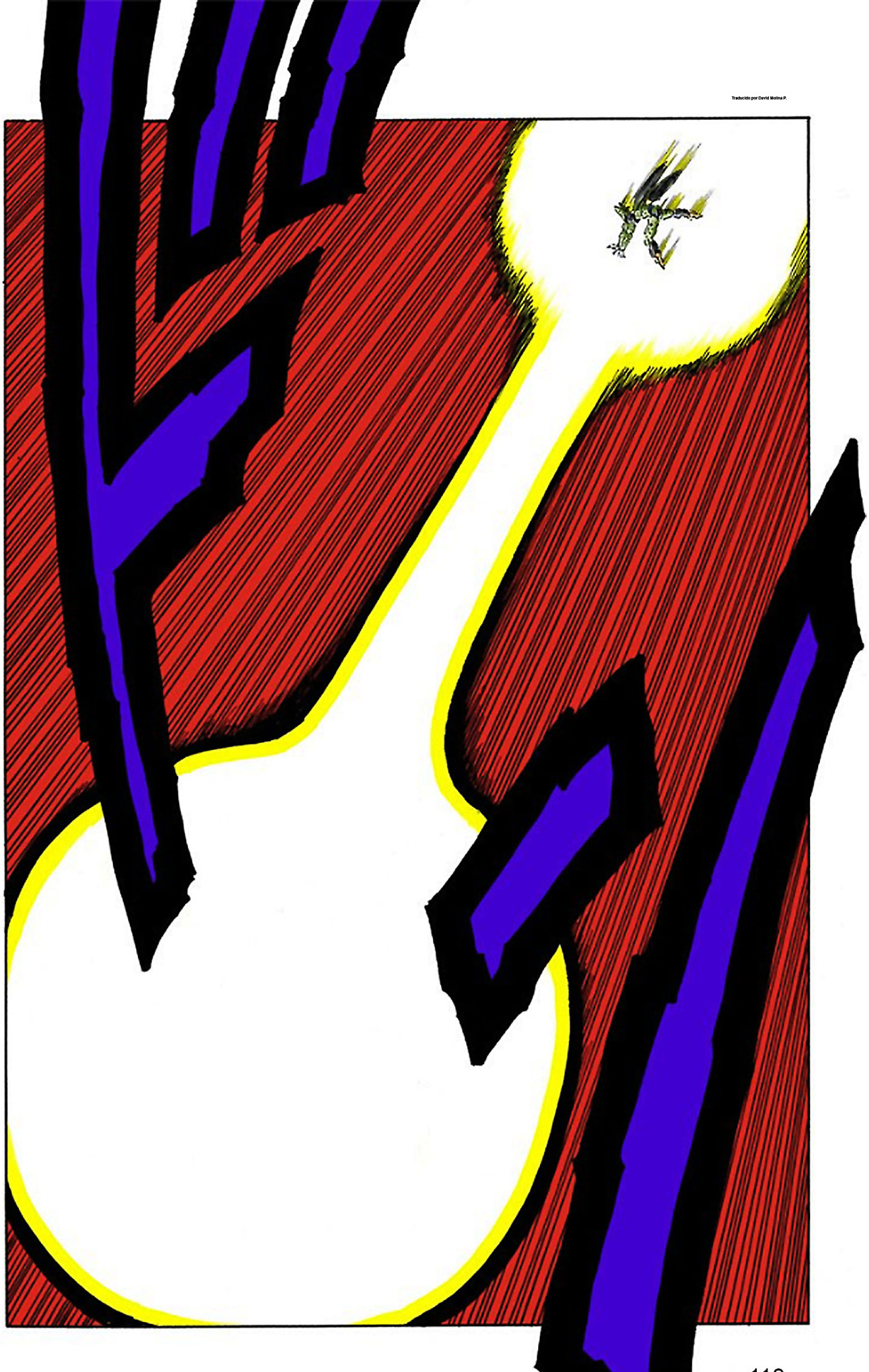
Traducido por David Molina P.

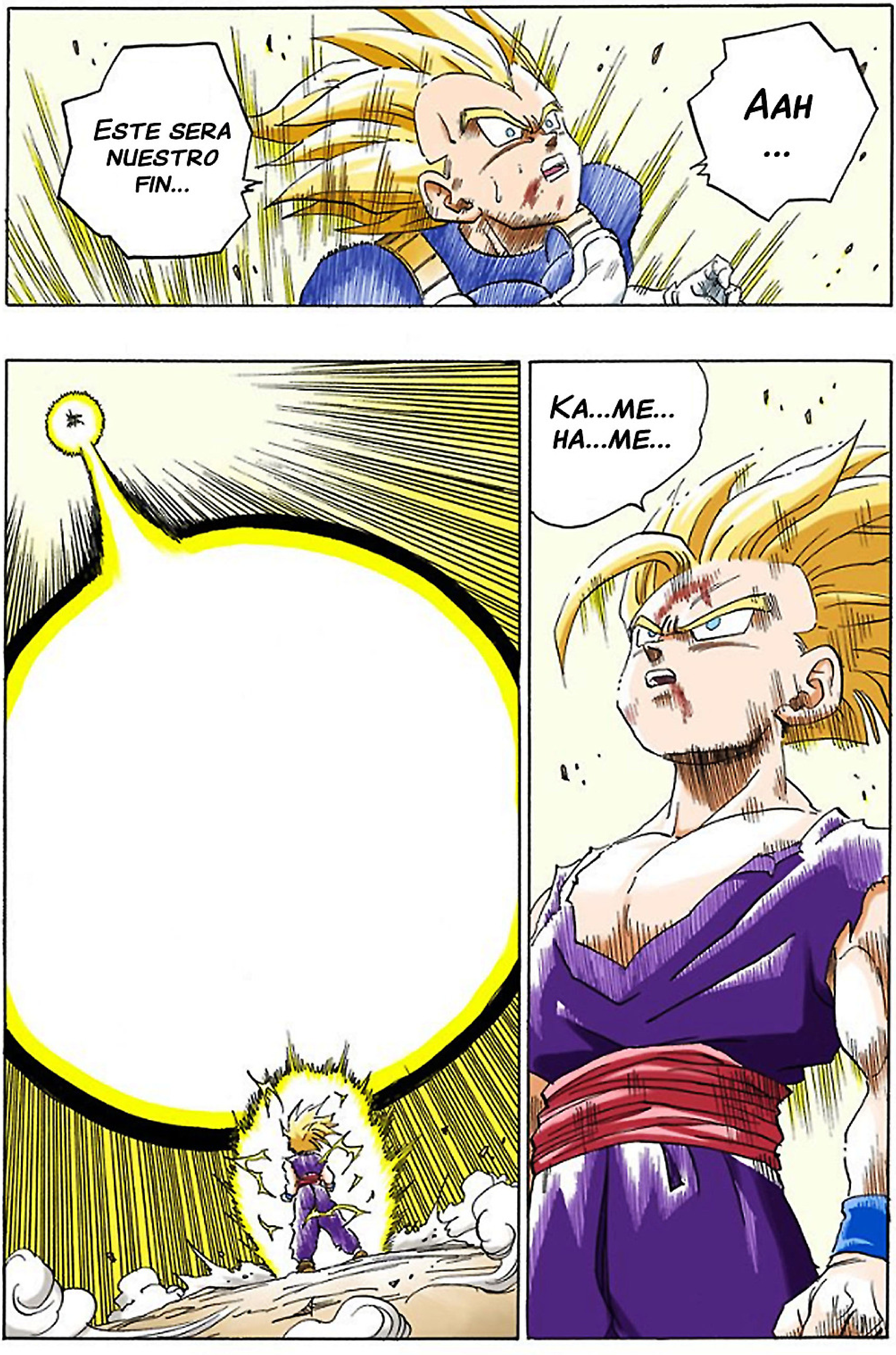


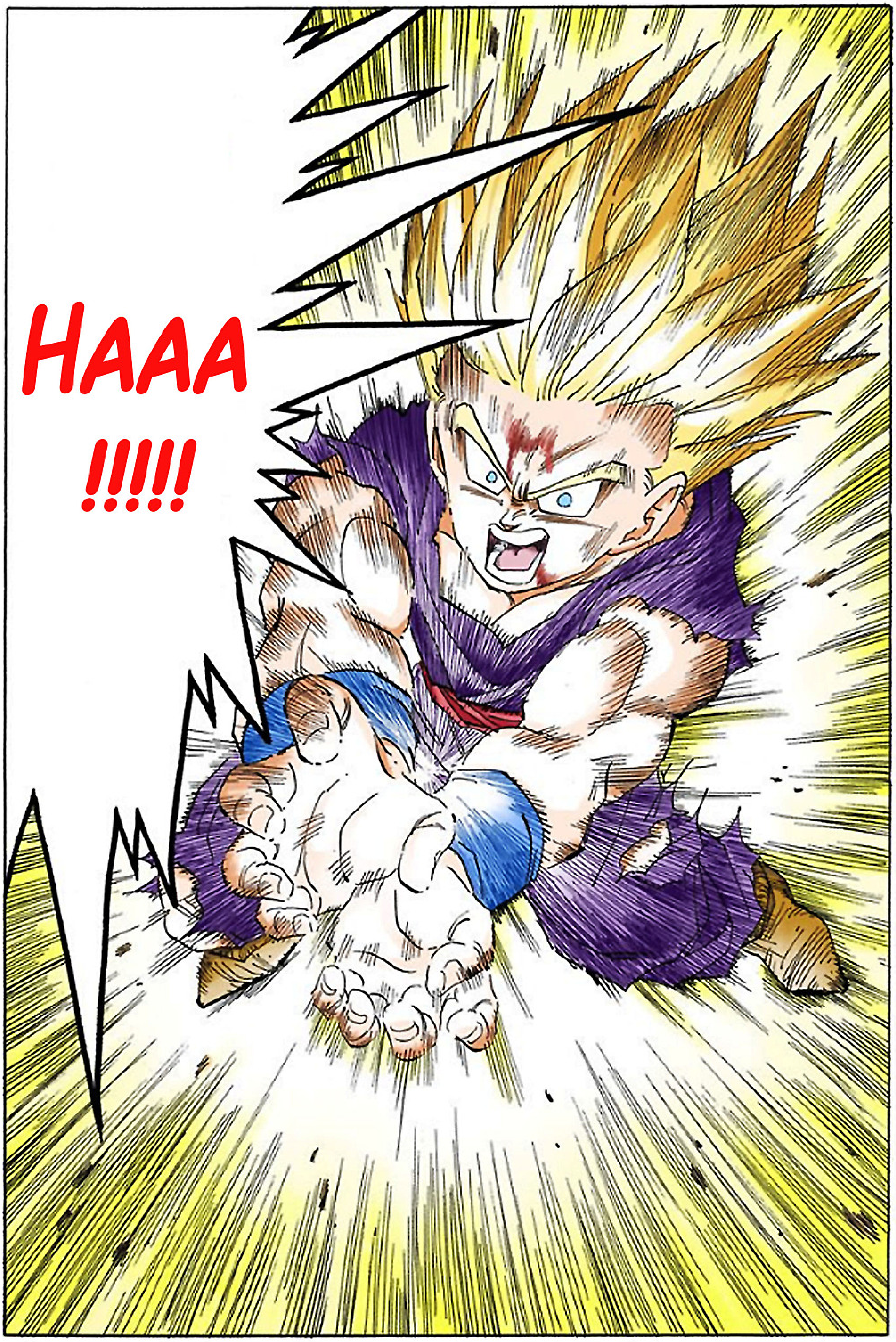
Traducido por David Molina P.



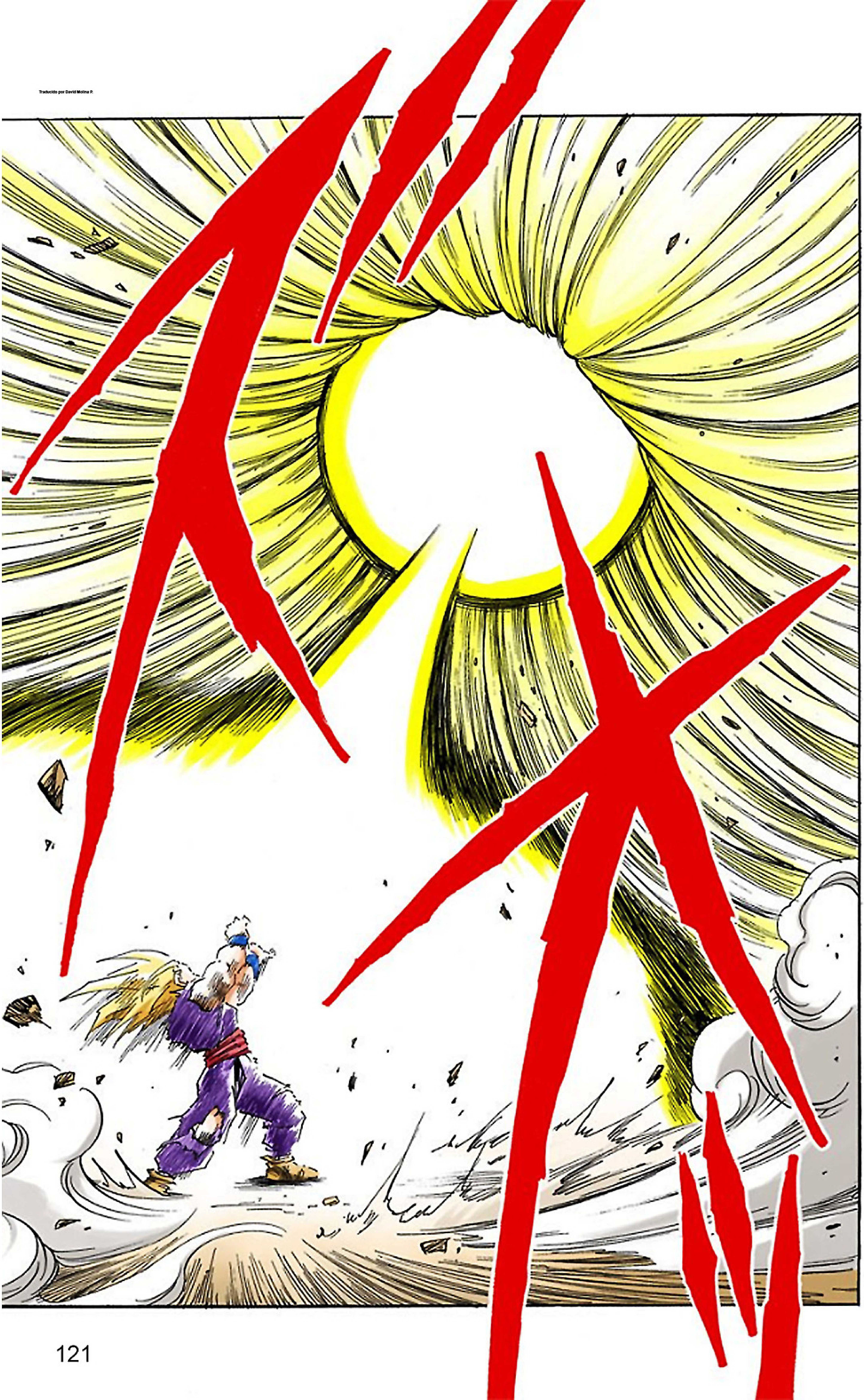
Traducido por David Molina P.



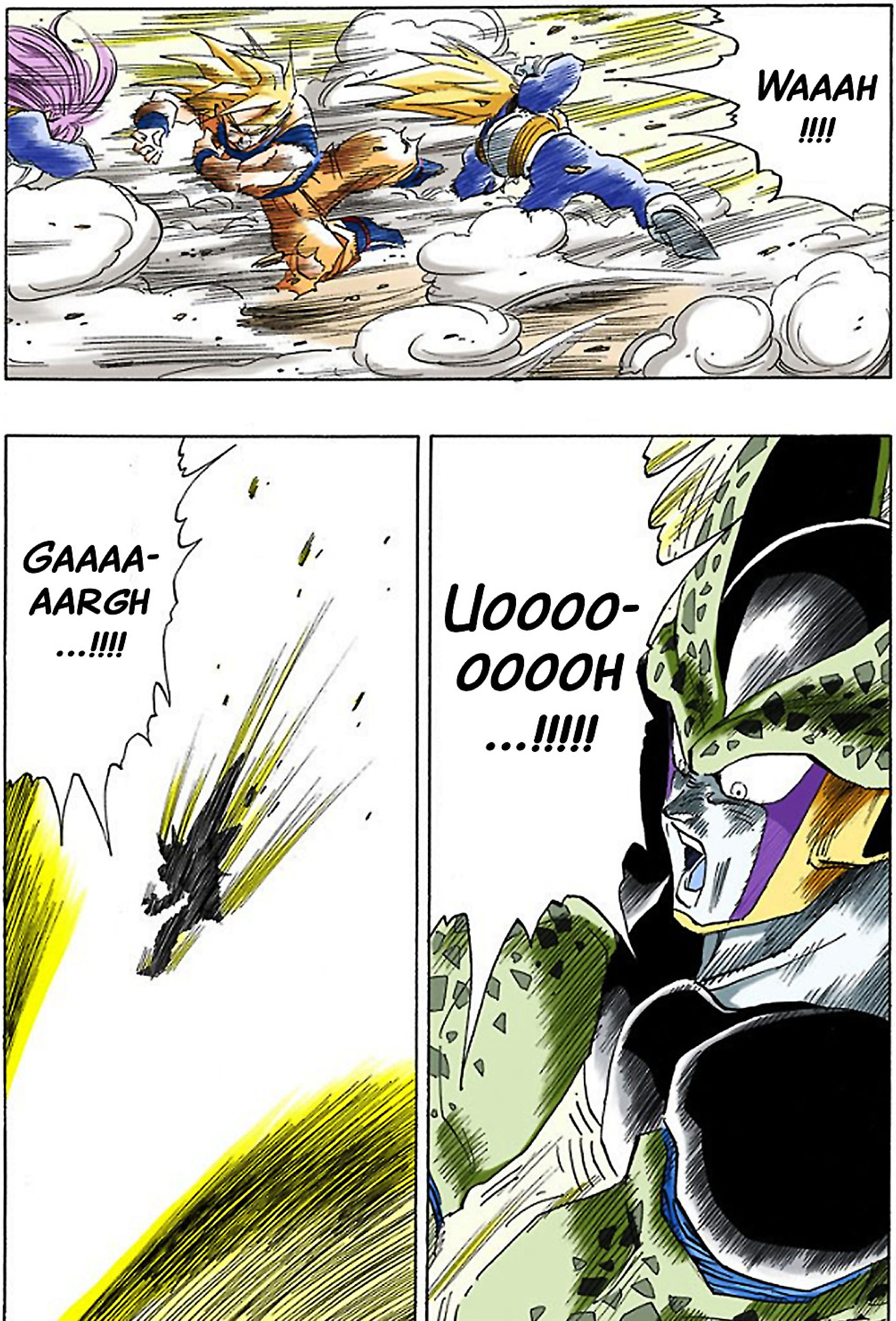

Este sera nuestro fin...
Aah ...
Ka...me... ha...me...


HAAA
!!!!!

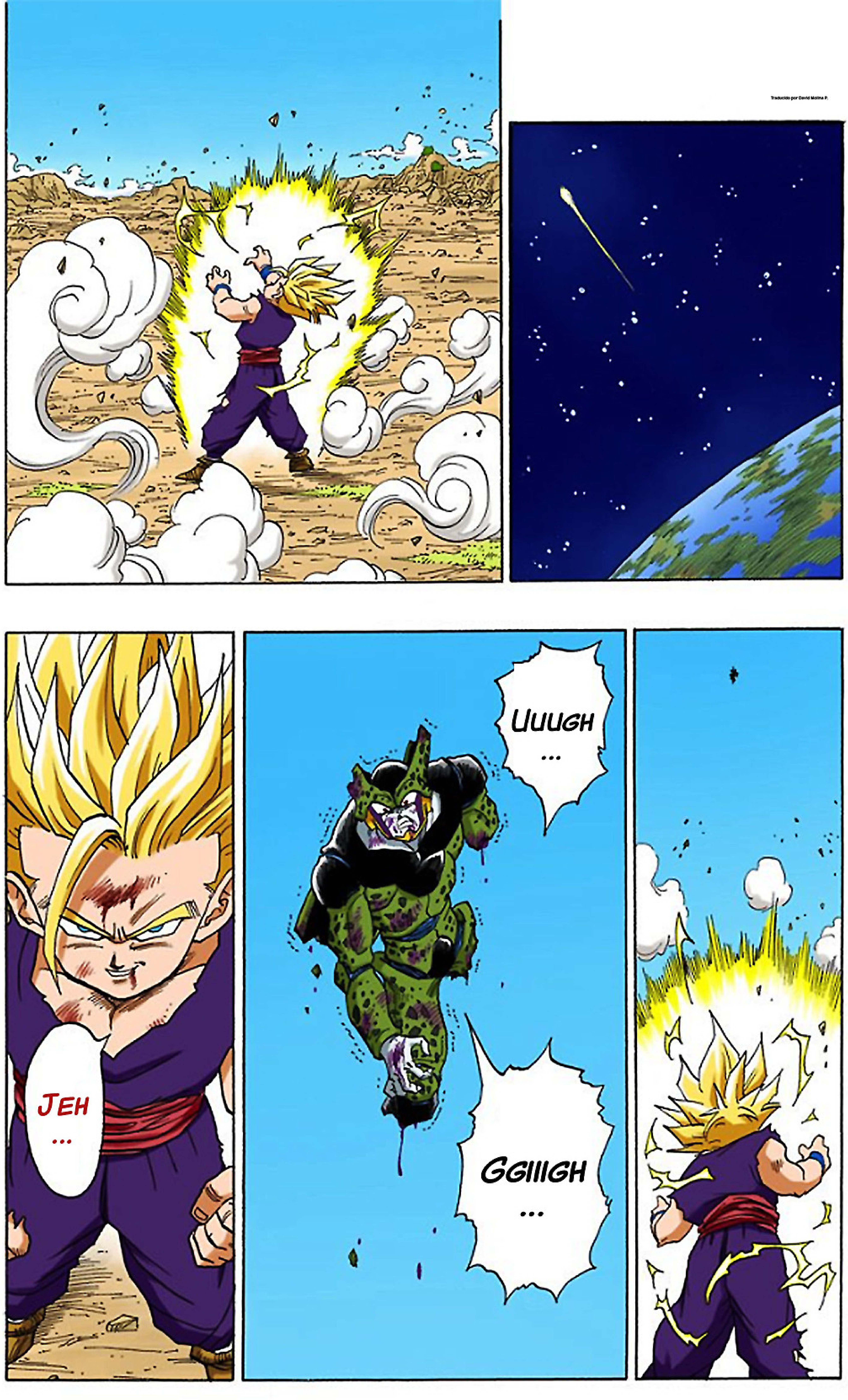
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

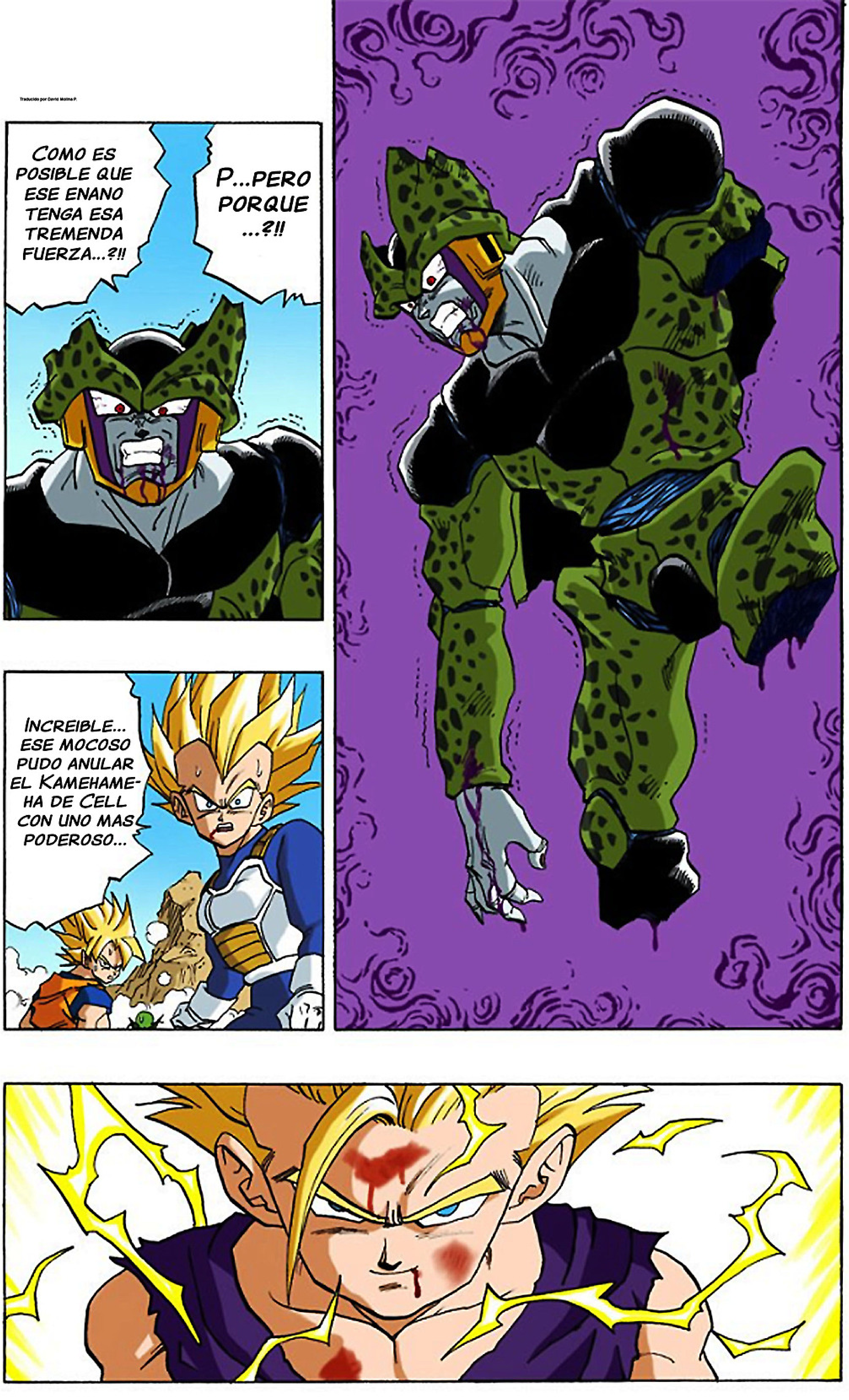


ドラゴンボール

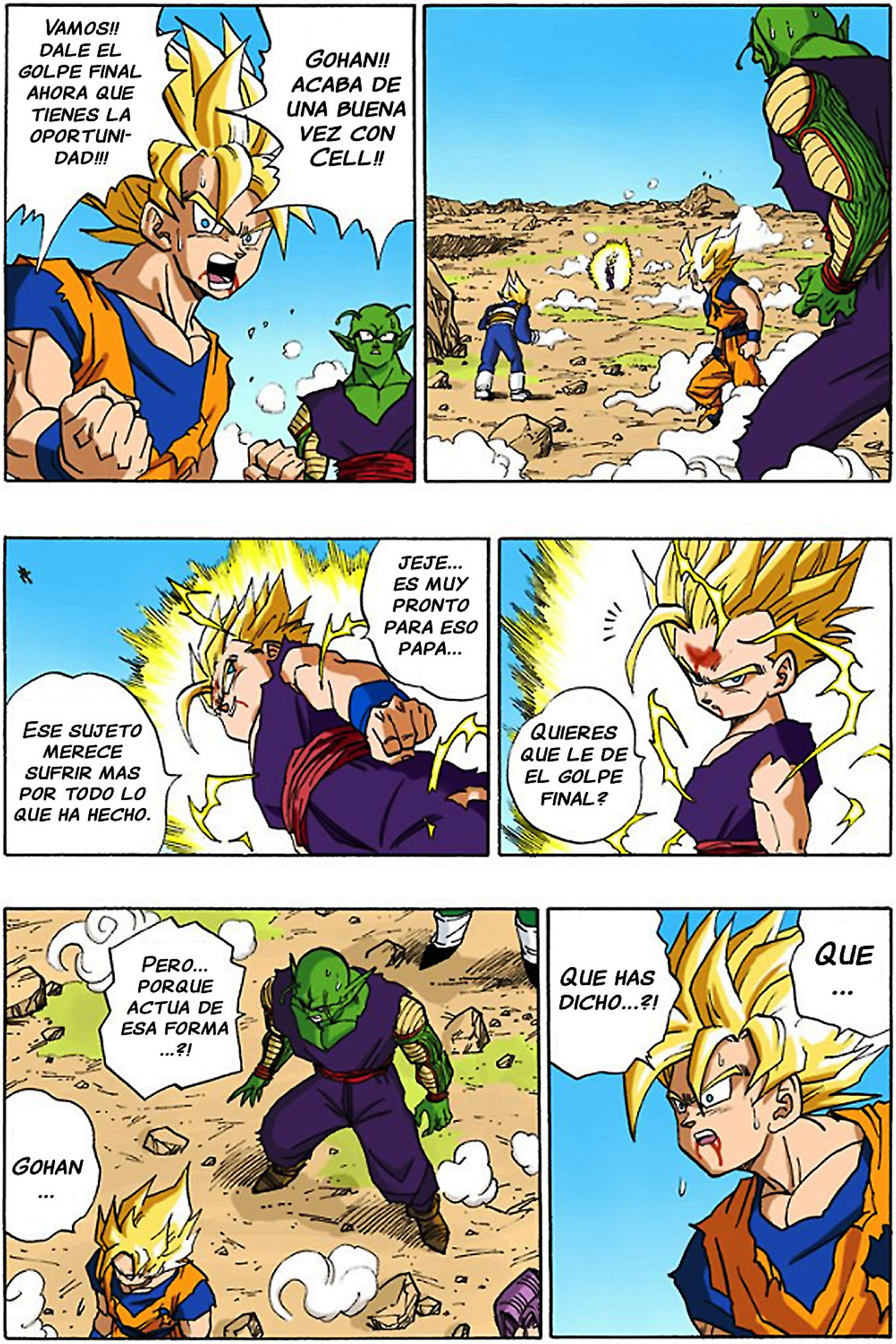
DRAGON BALL

Capitulo 81: Cell en Problemas

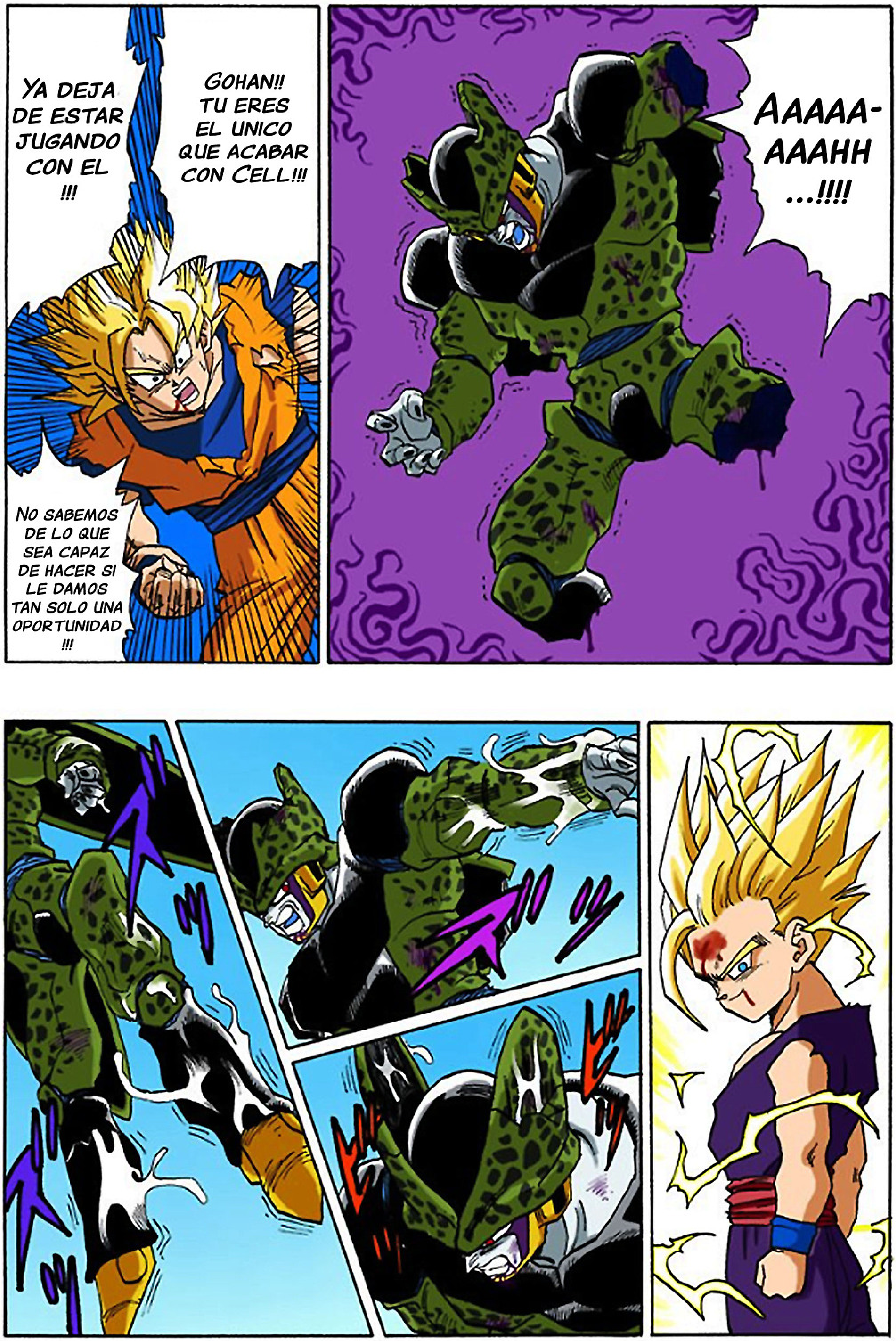
Traducido por David Molina P.



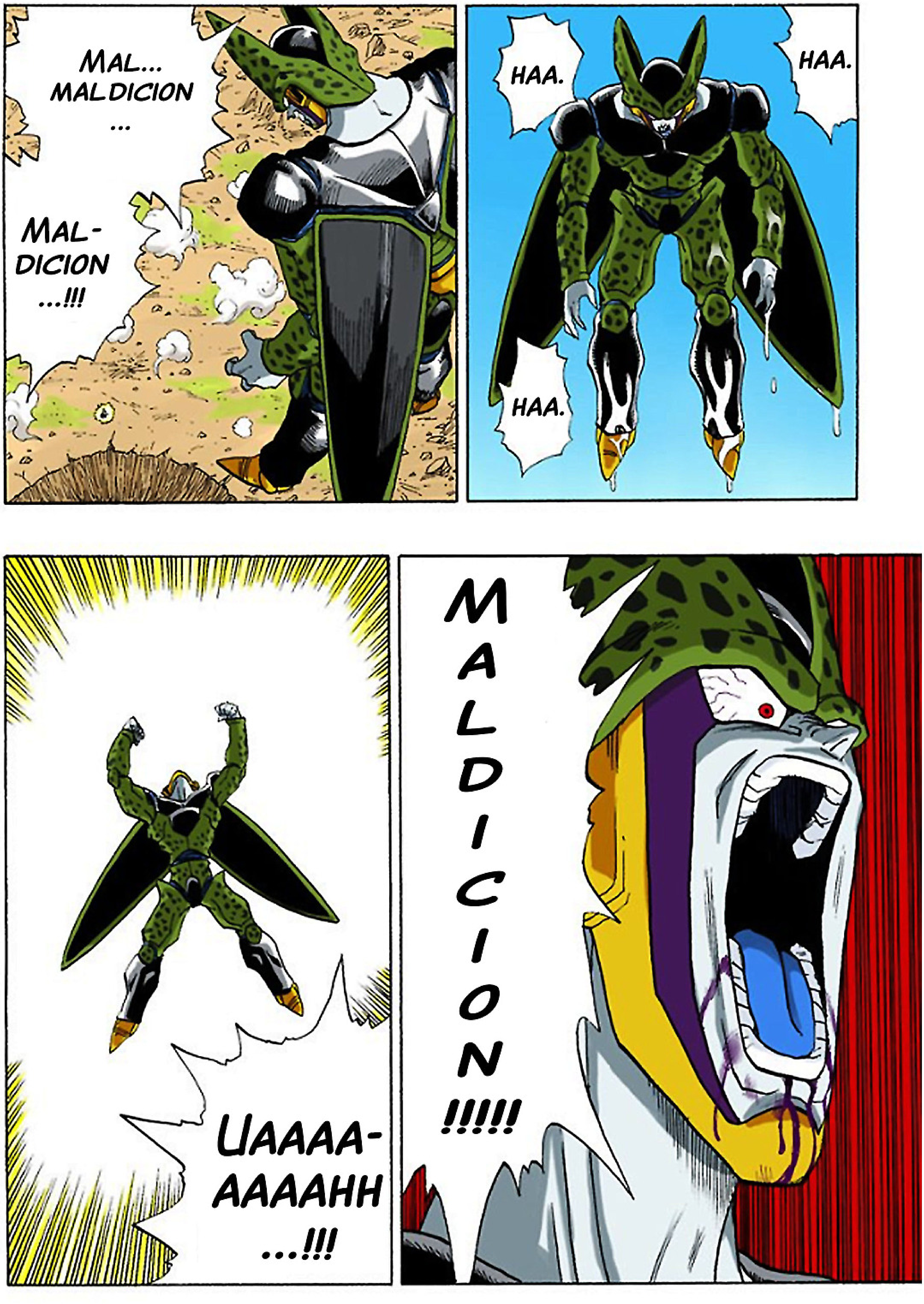
Traducido por David Molina P.

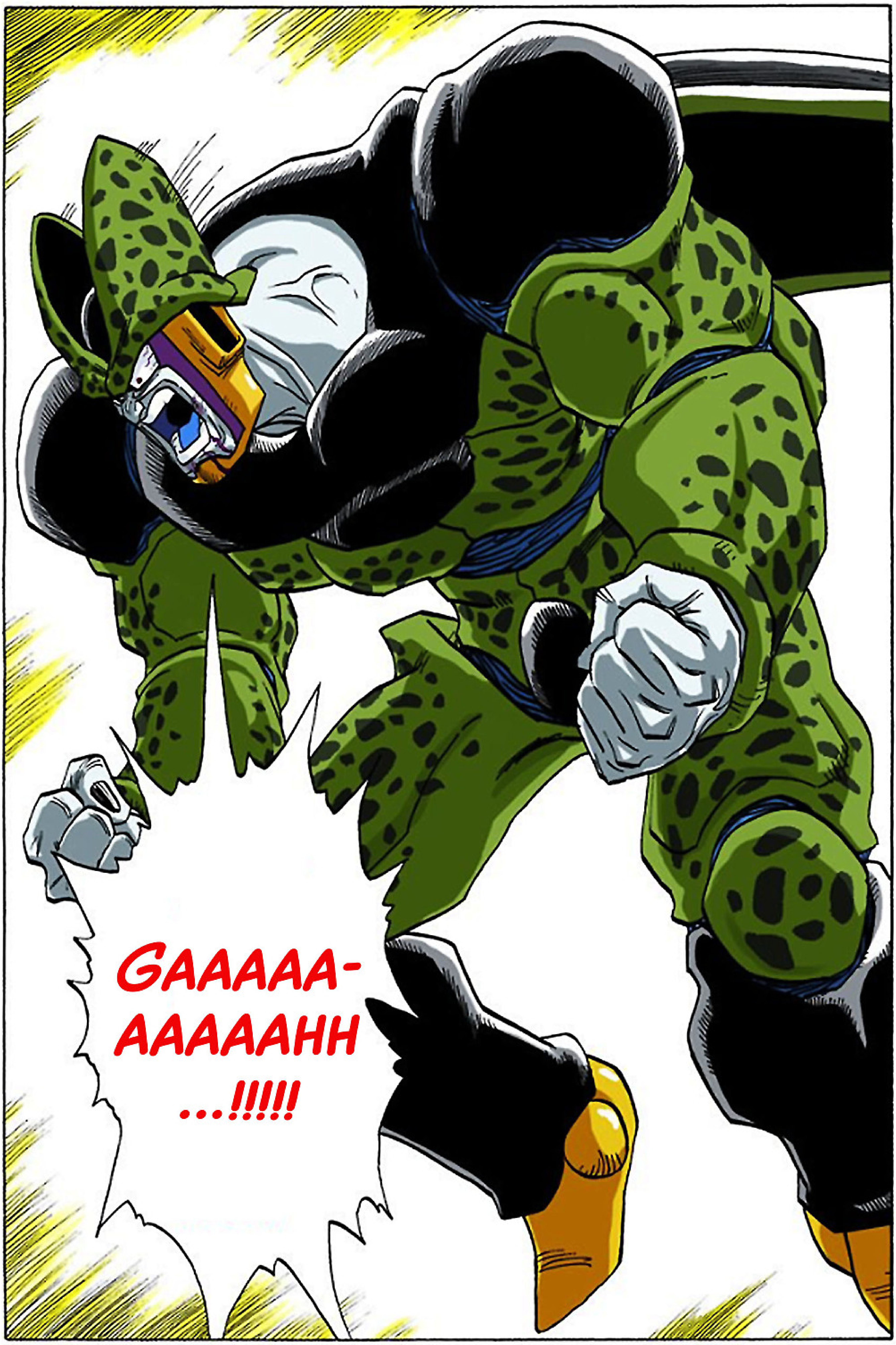


Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

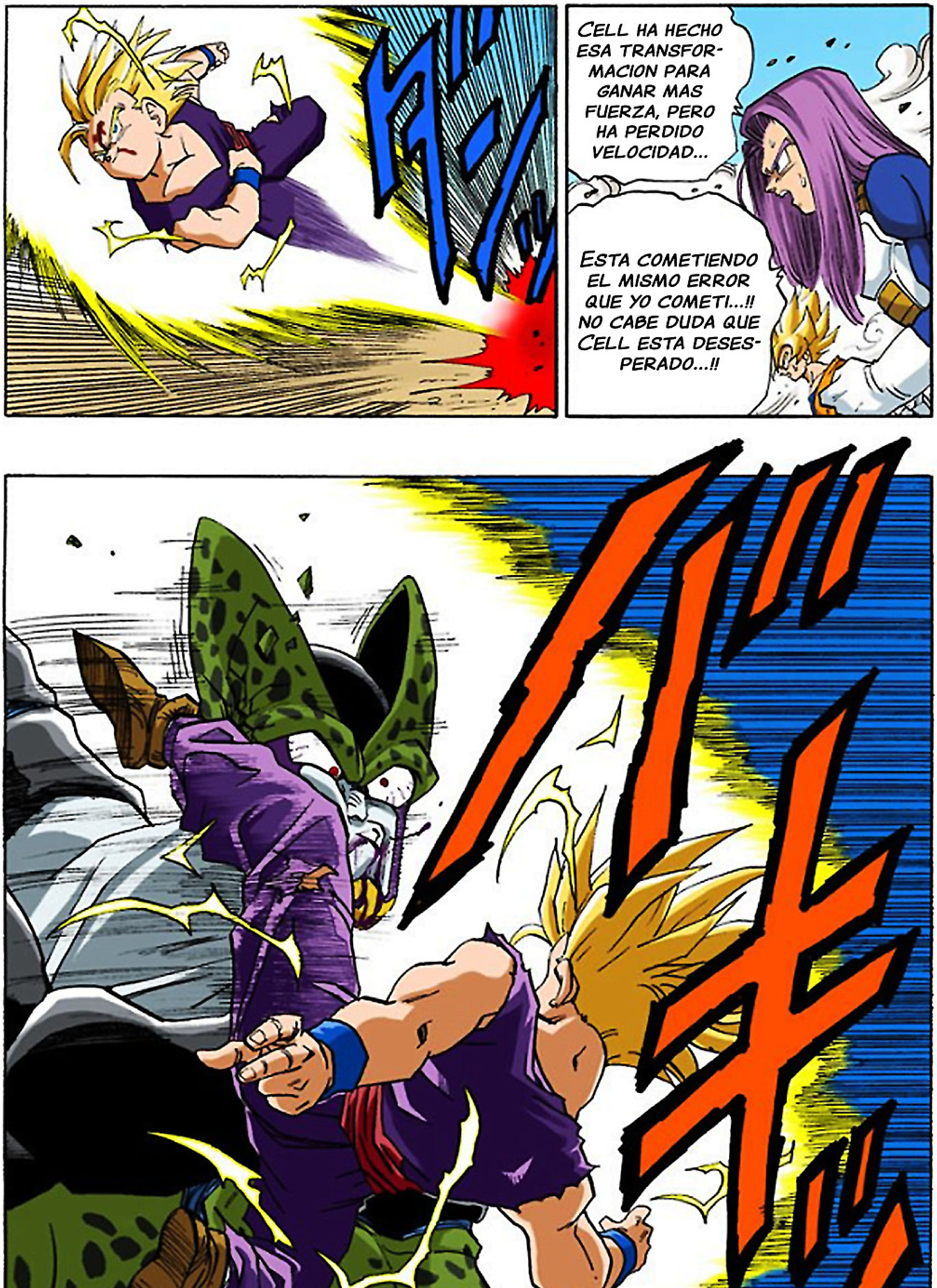



GAAAAA-
AAAAAHH
...!!!!!

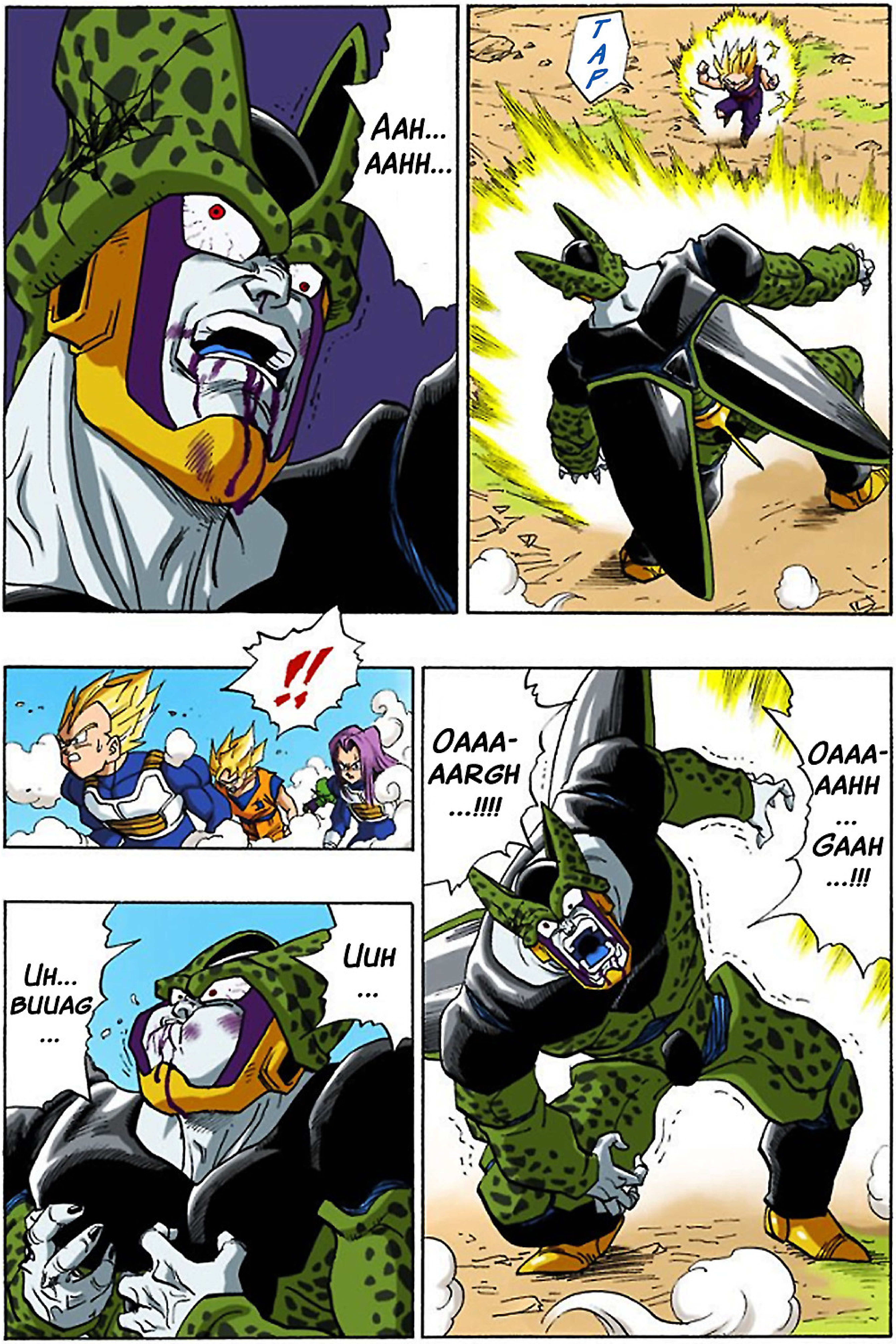
Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

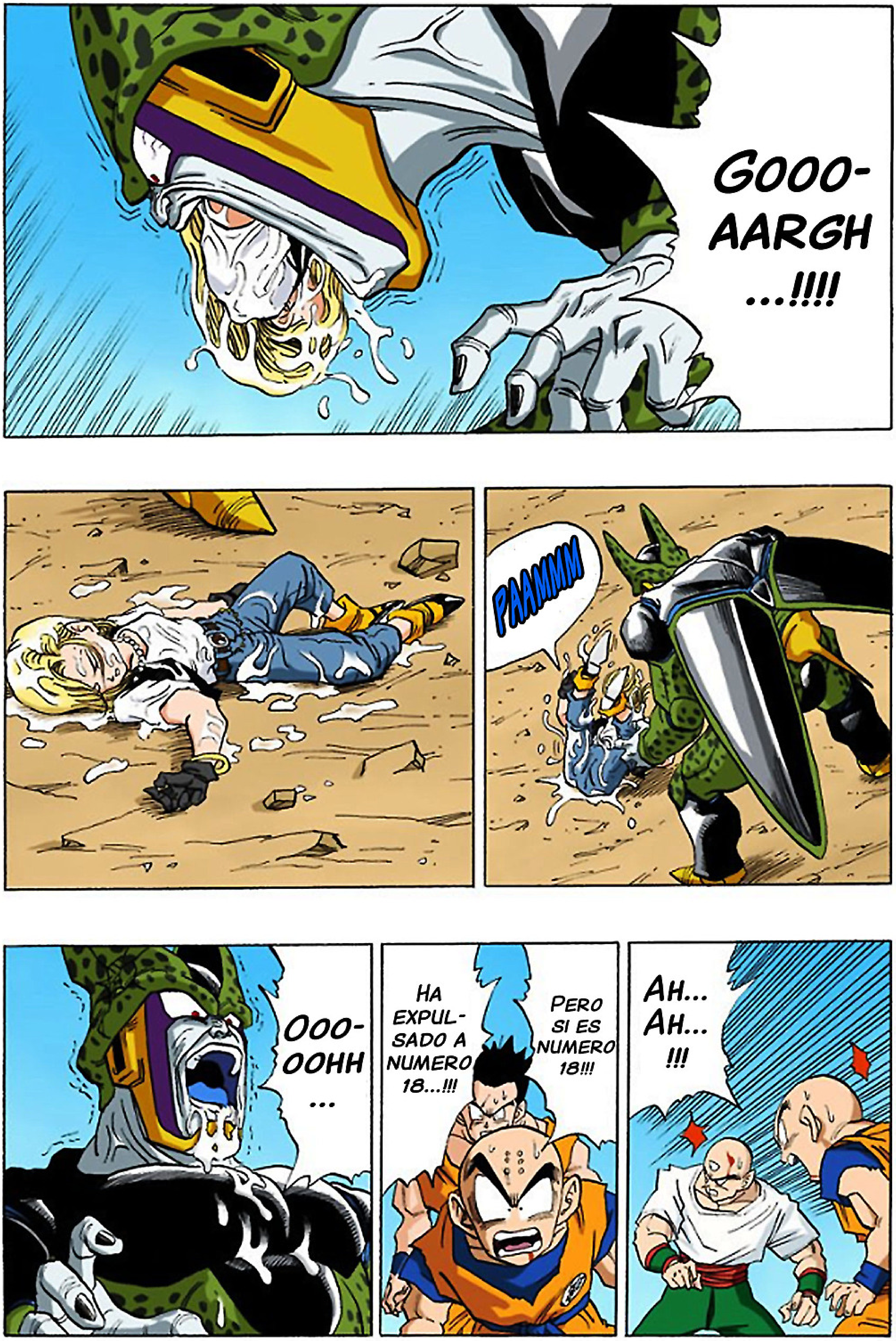
Traducido por David Molina P.



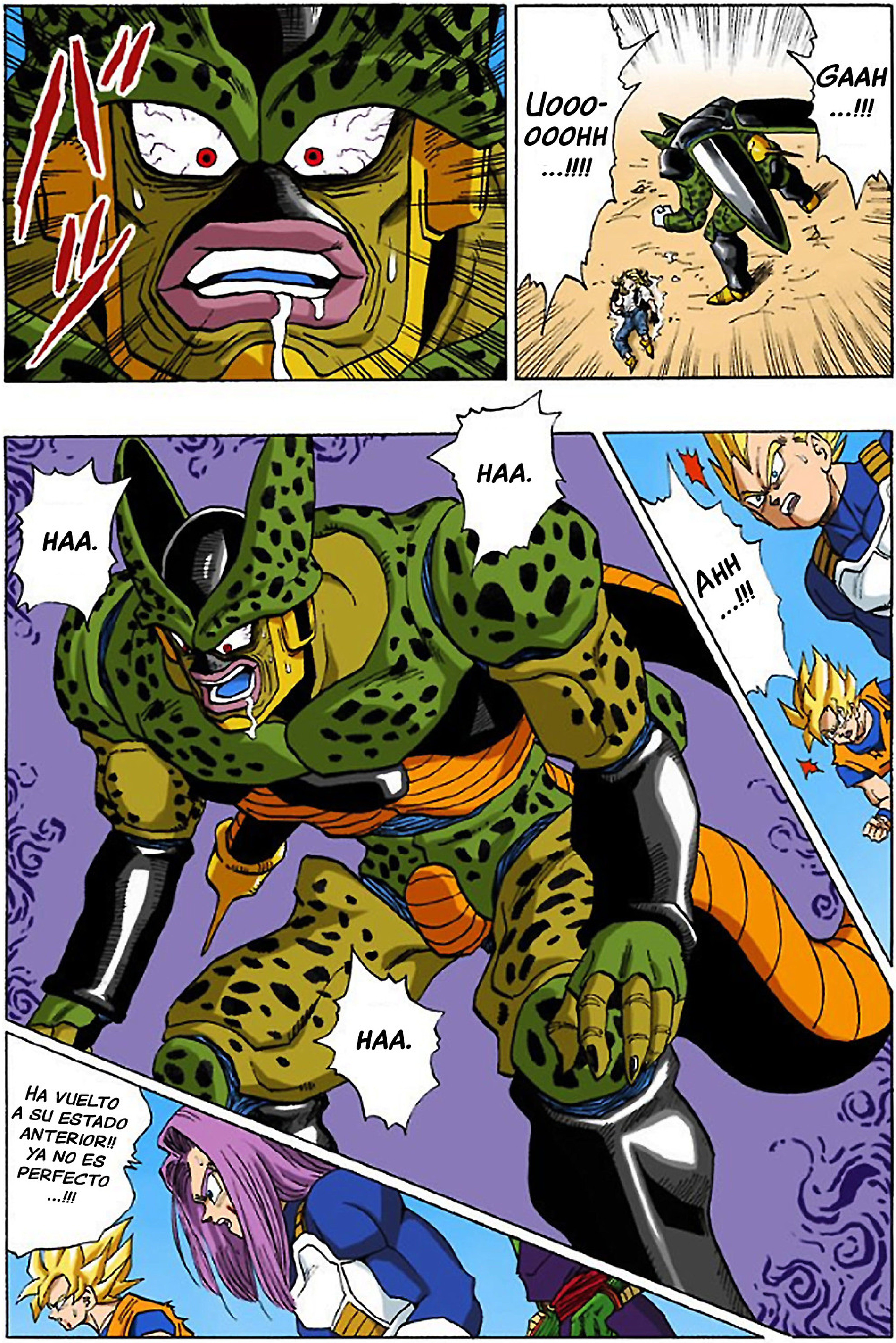
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

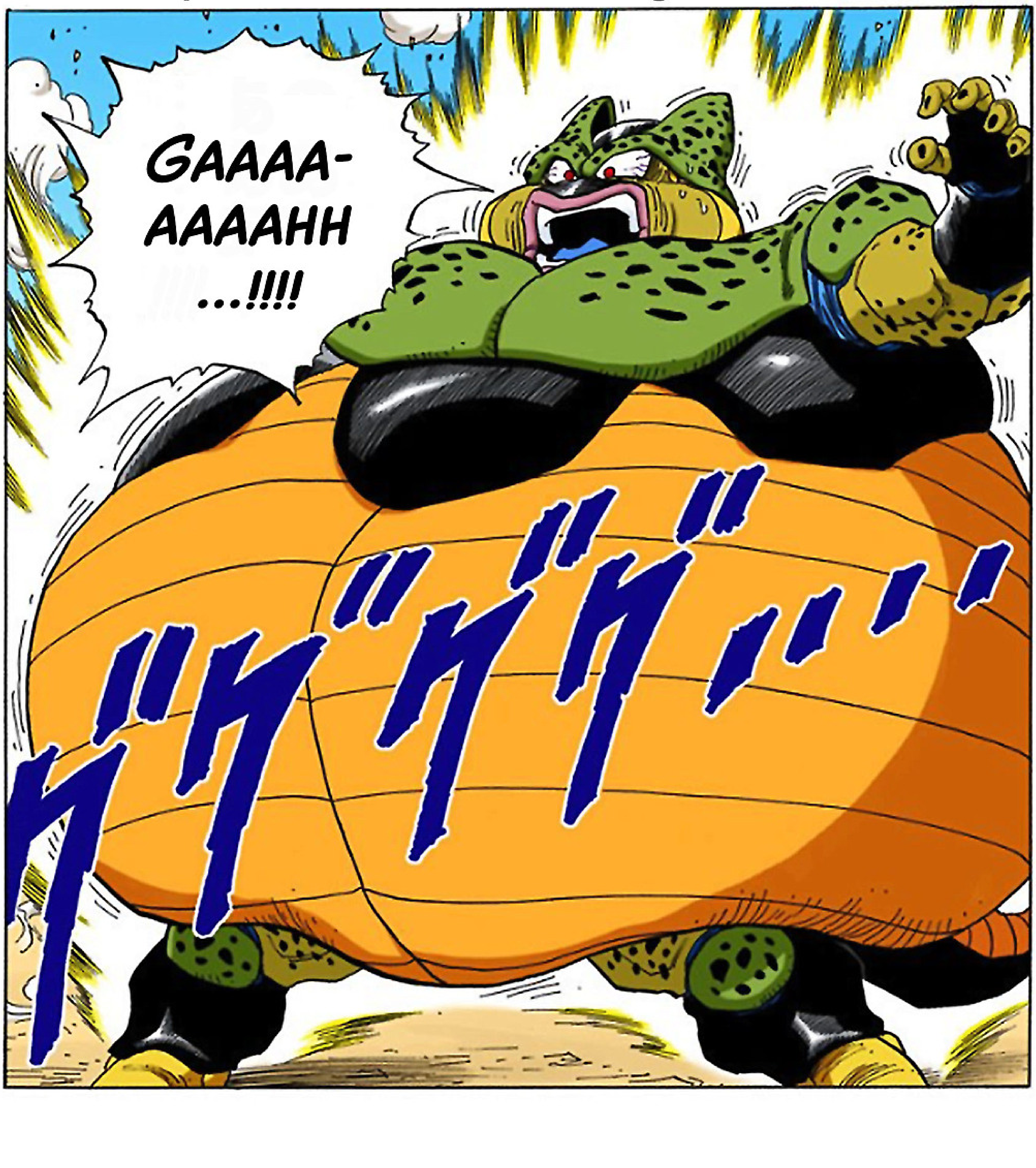


Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

DRAGON BALL
ドラゴンボール

Capitulo 82: El Fin de los Juegos de Cell

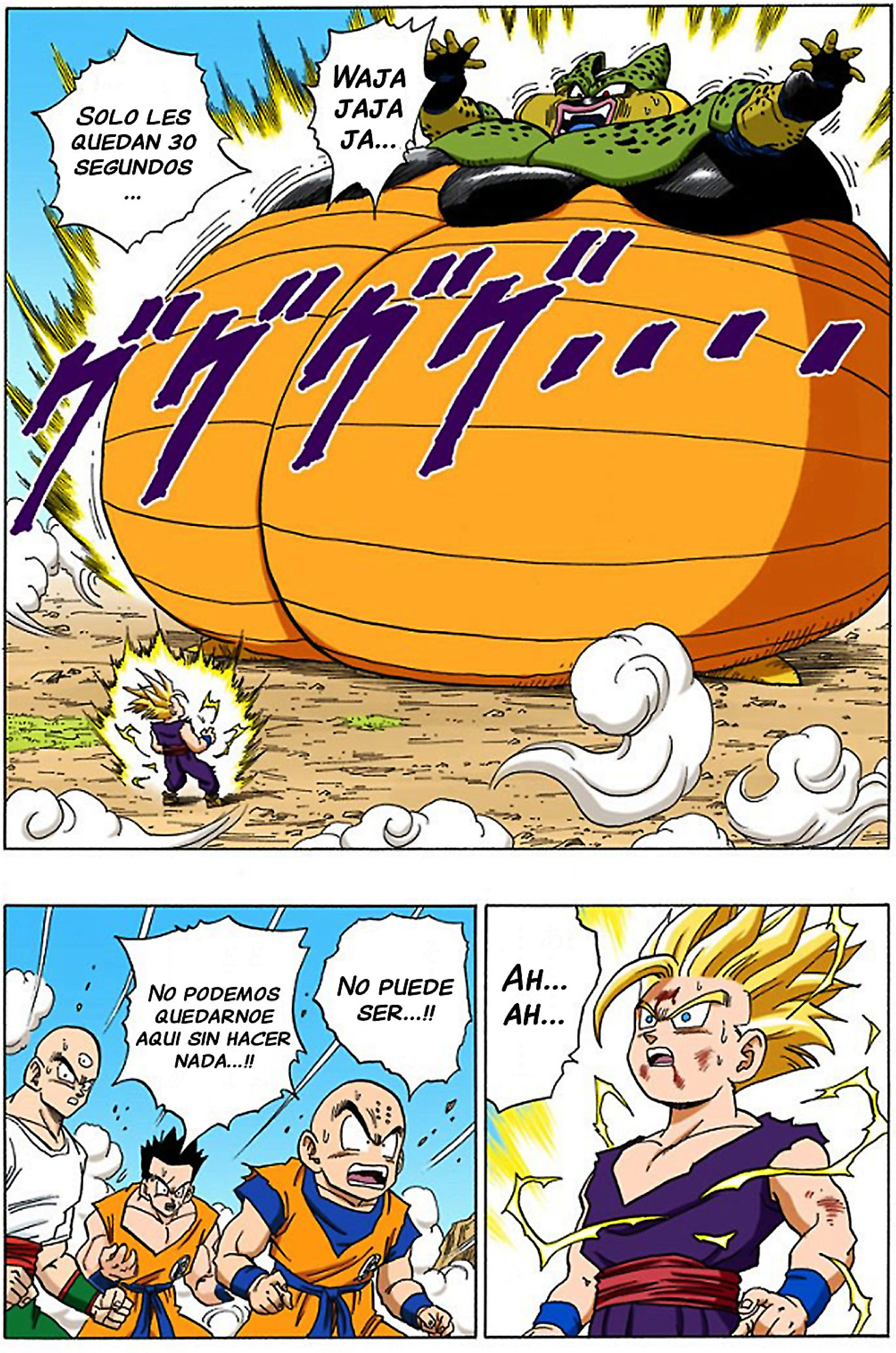


Traducido por David Molina P.

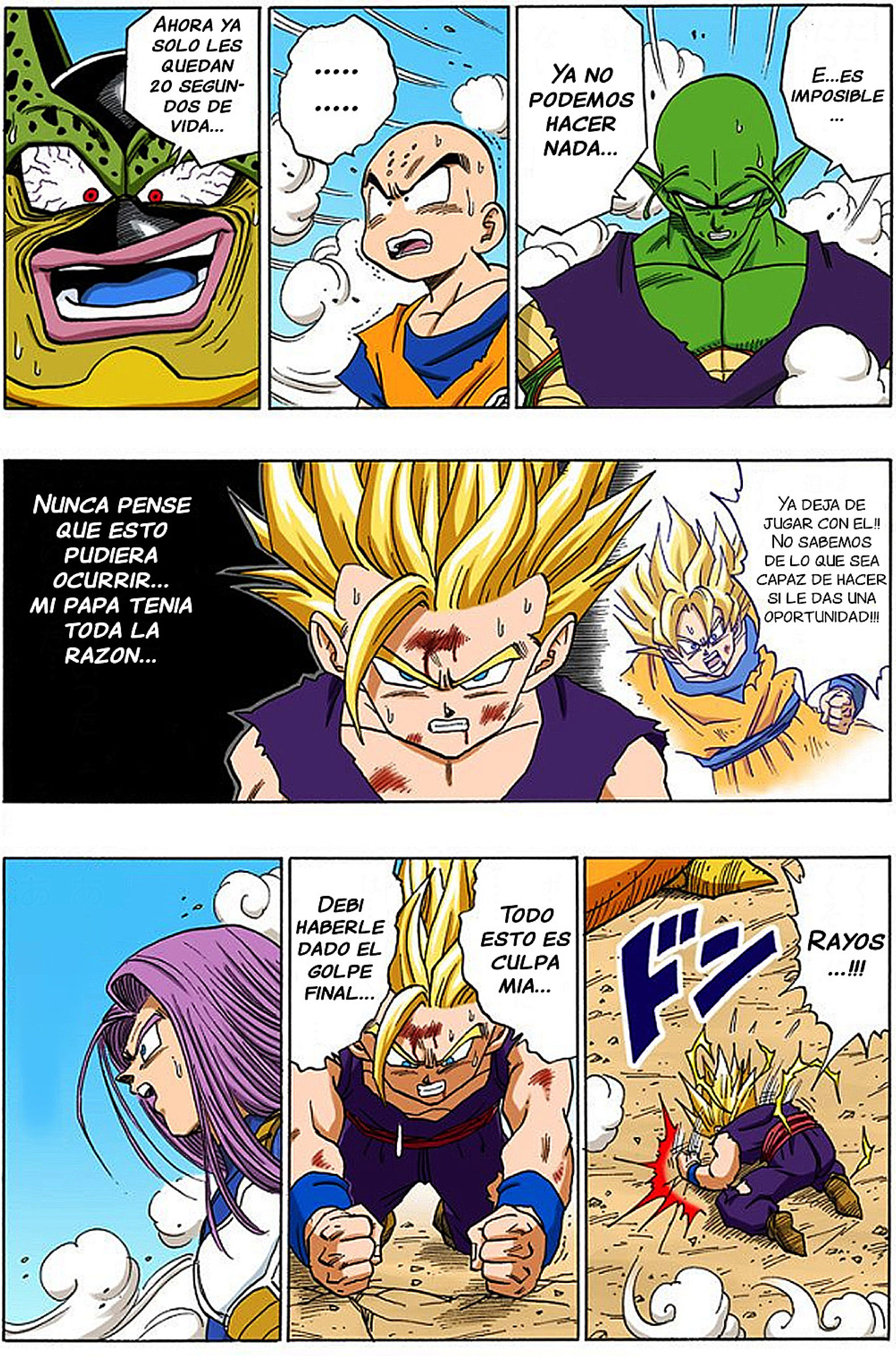
Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

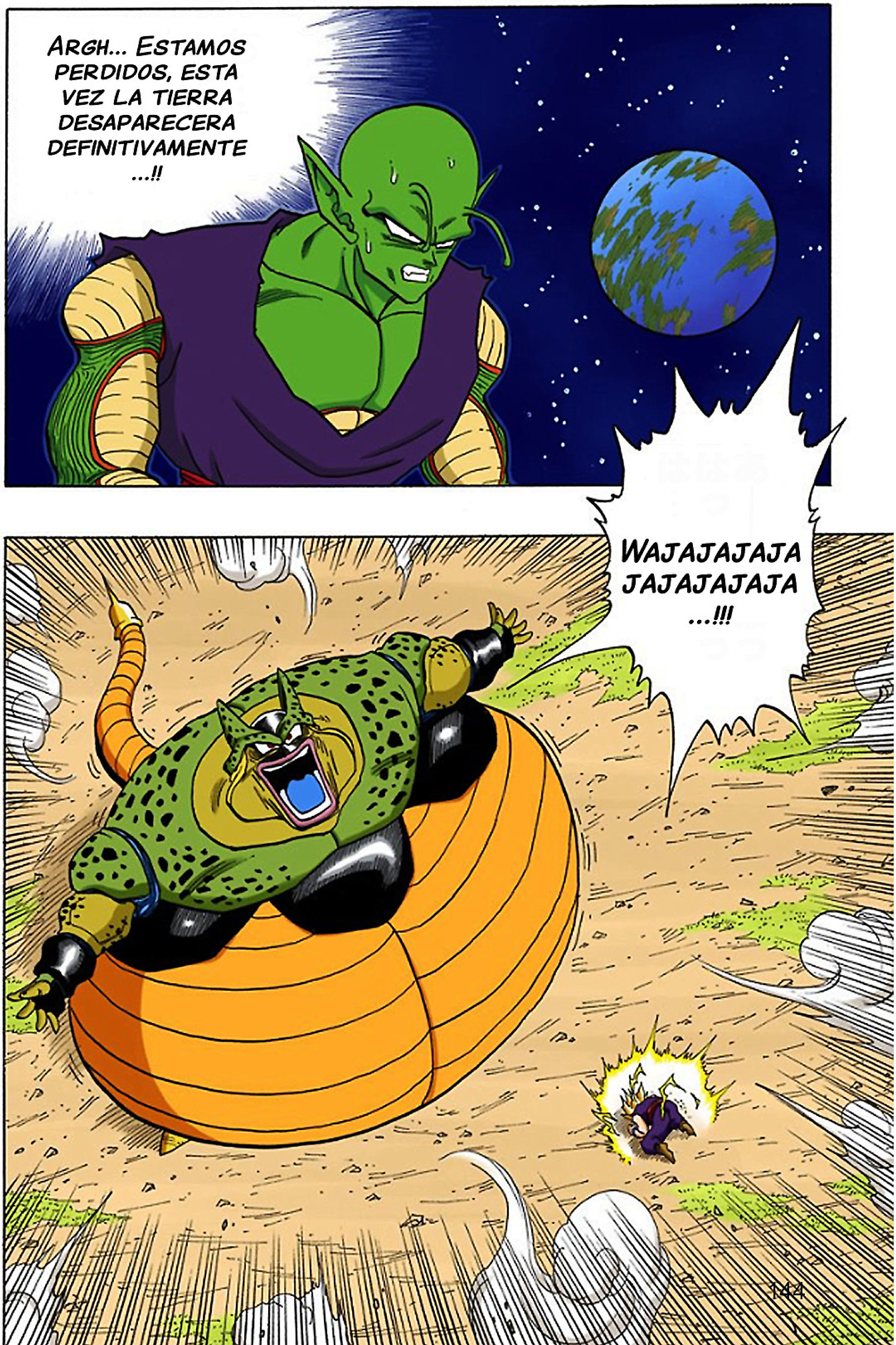
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

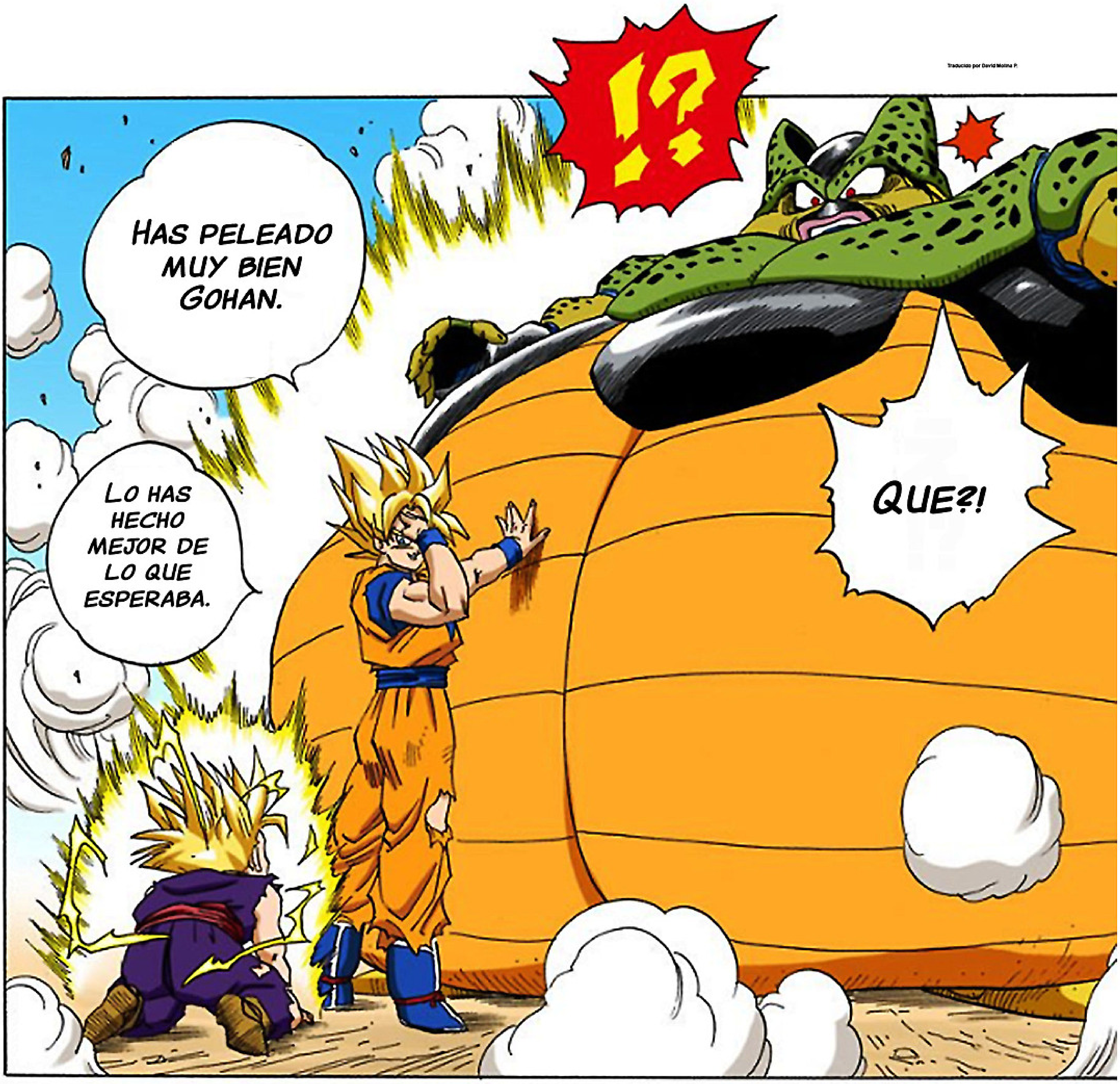


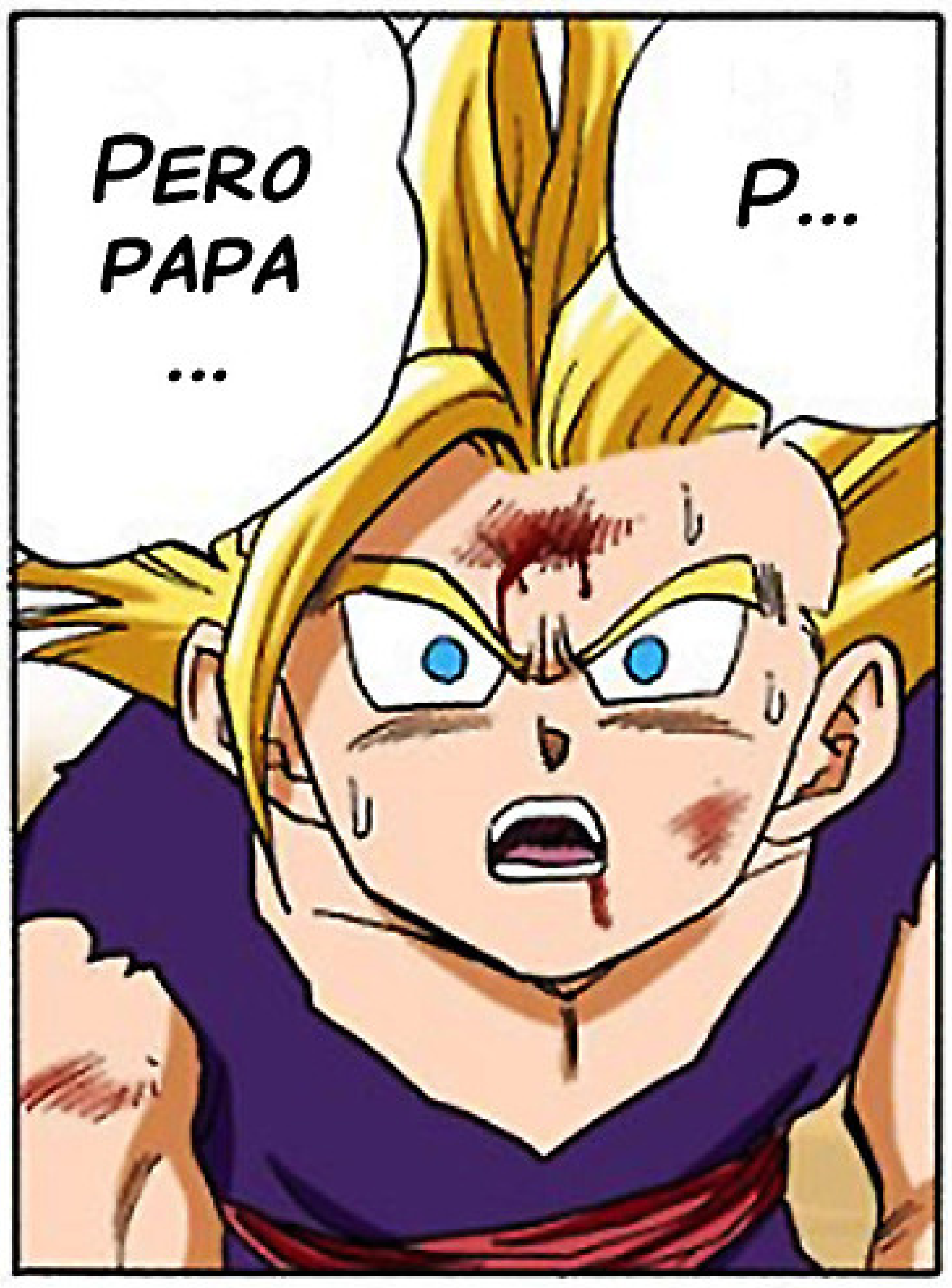
Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

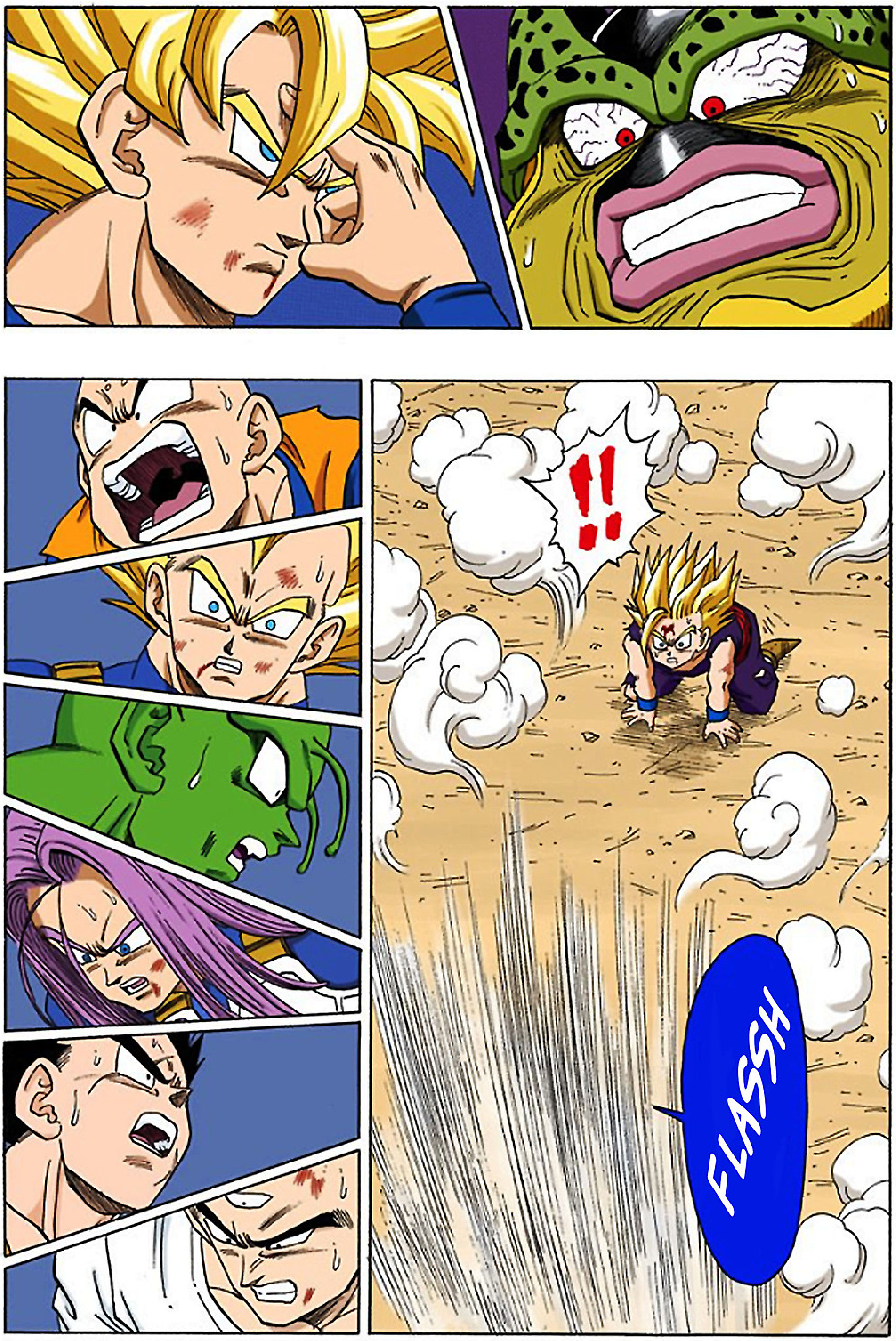
Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

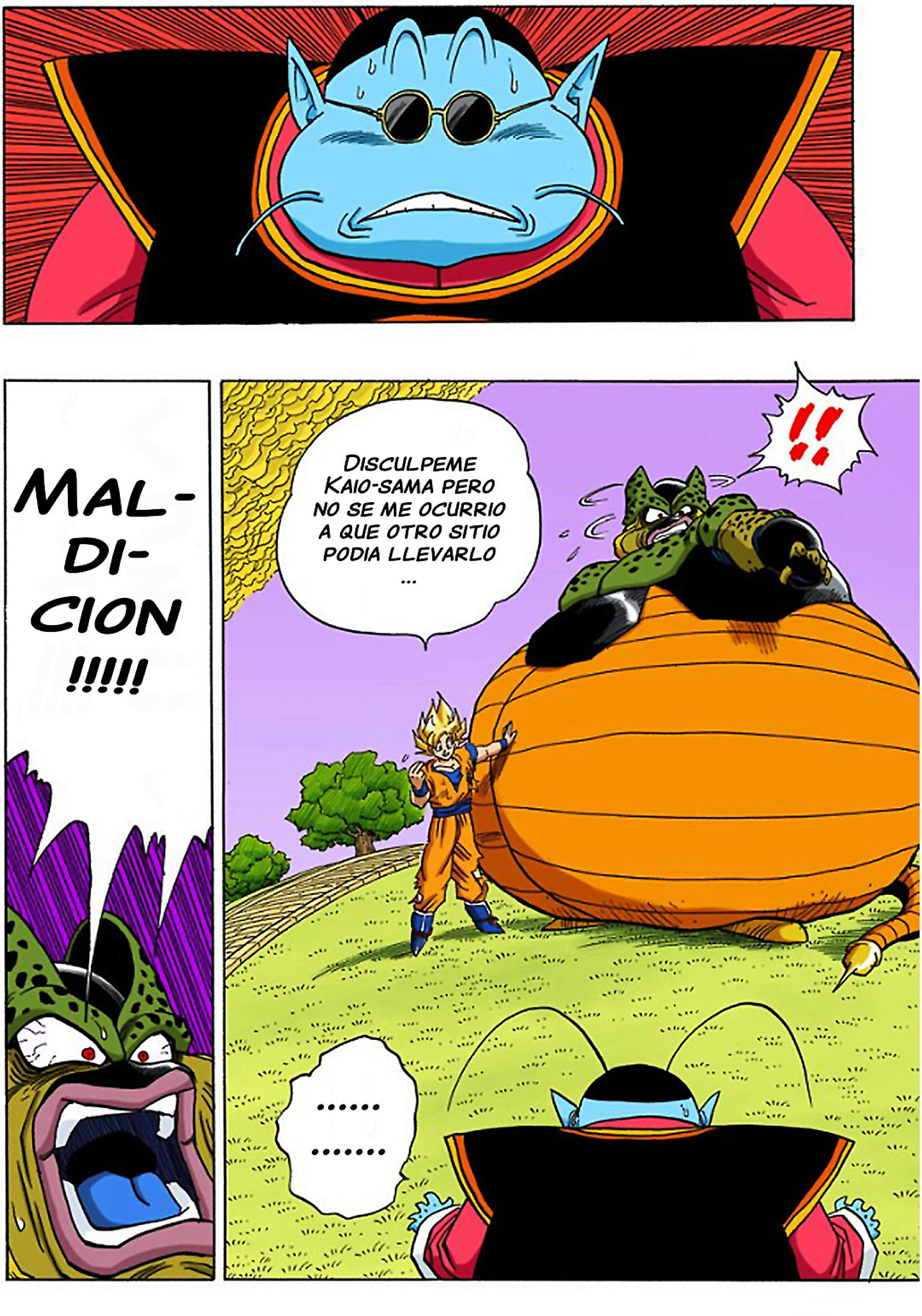




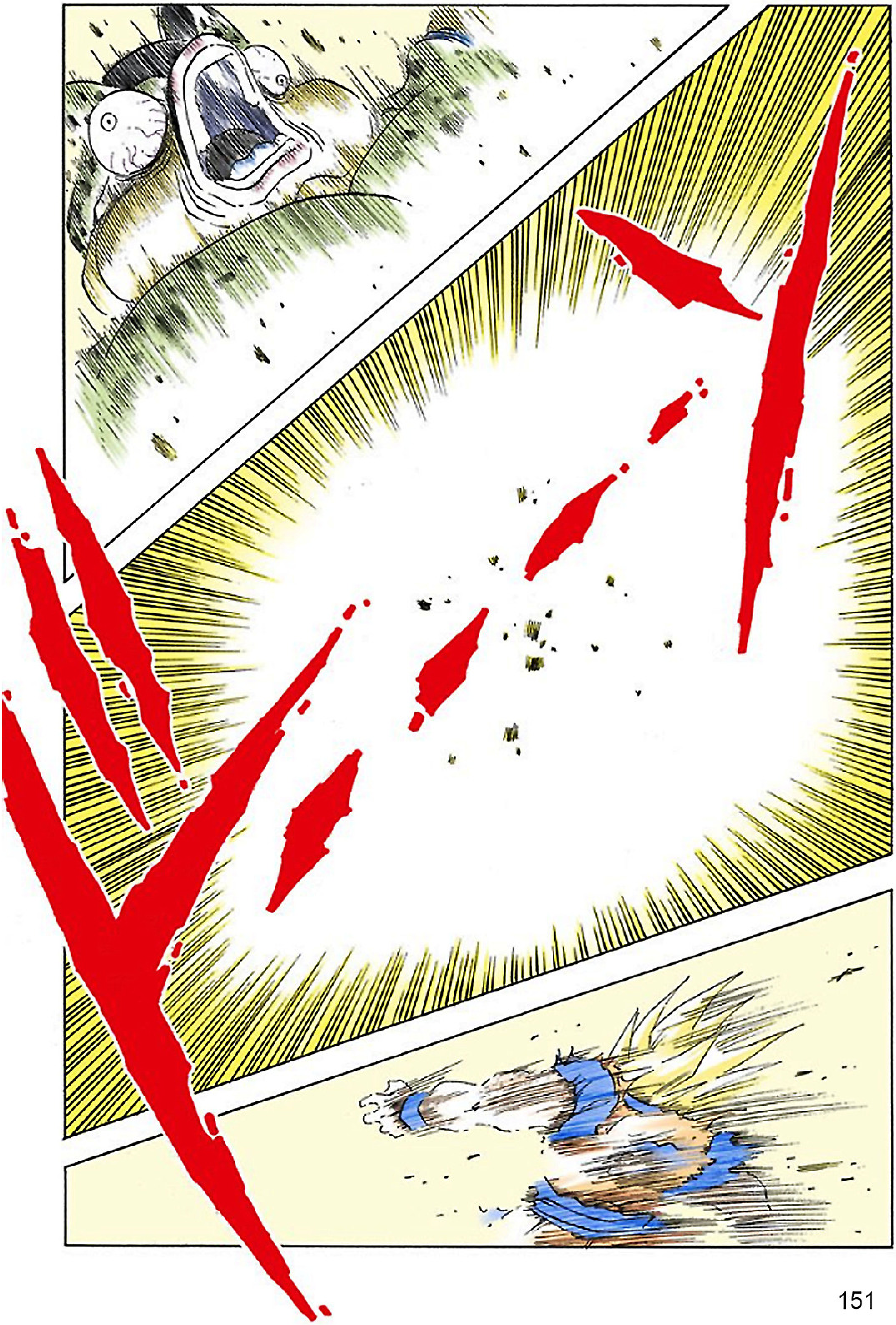
Traducido por David Molina P.



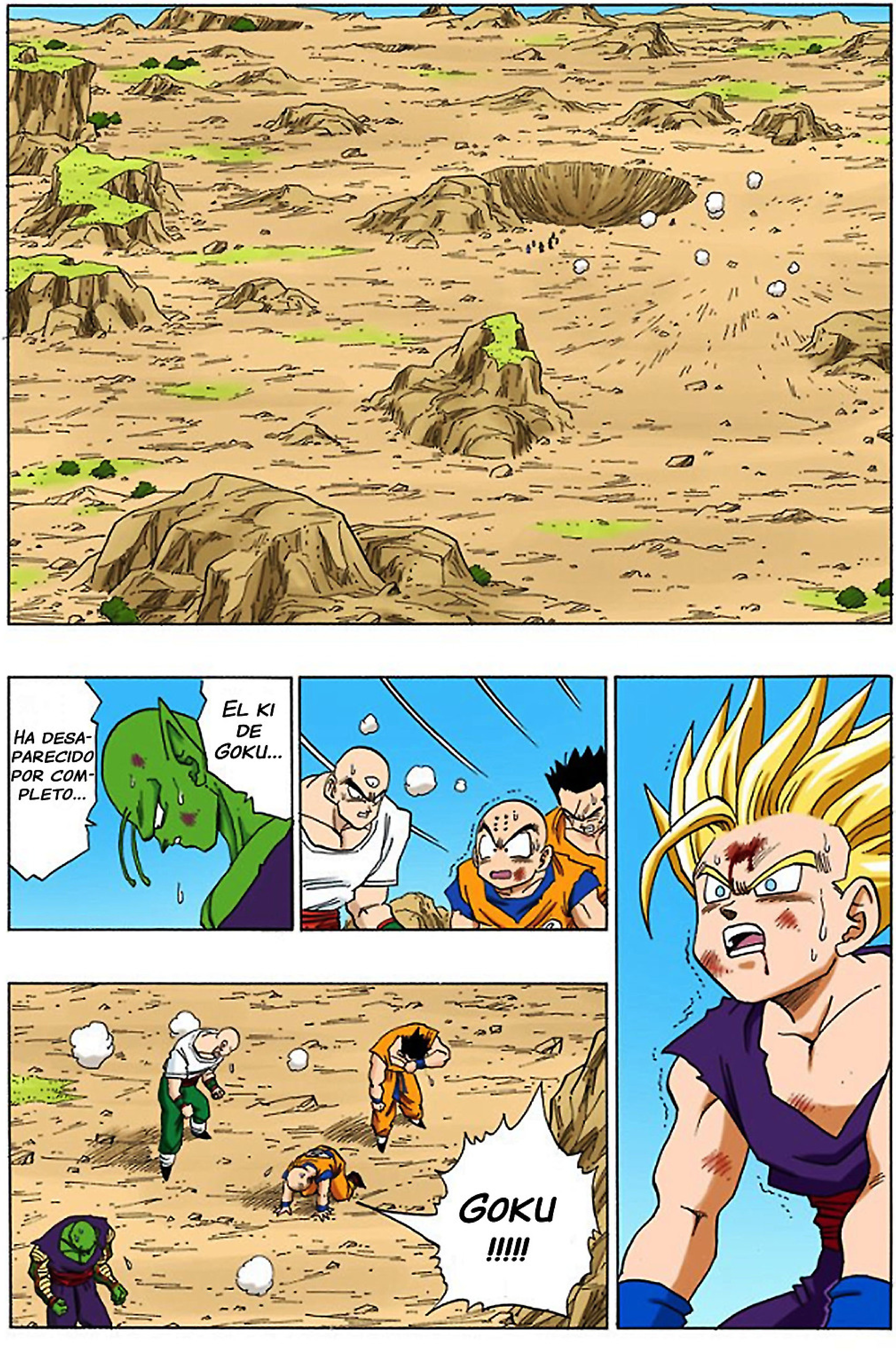
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

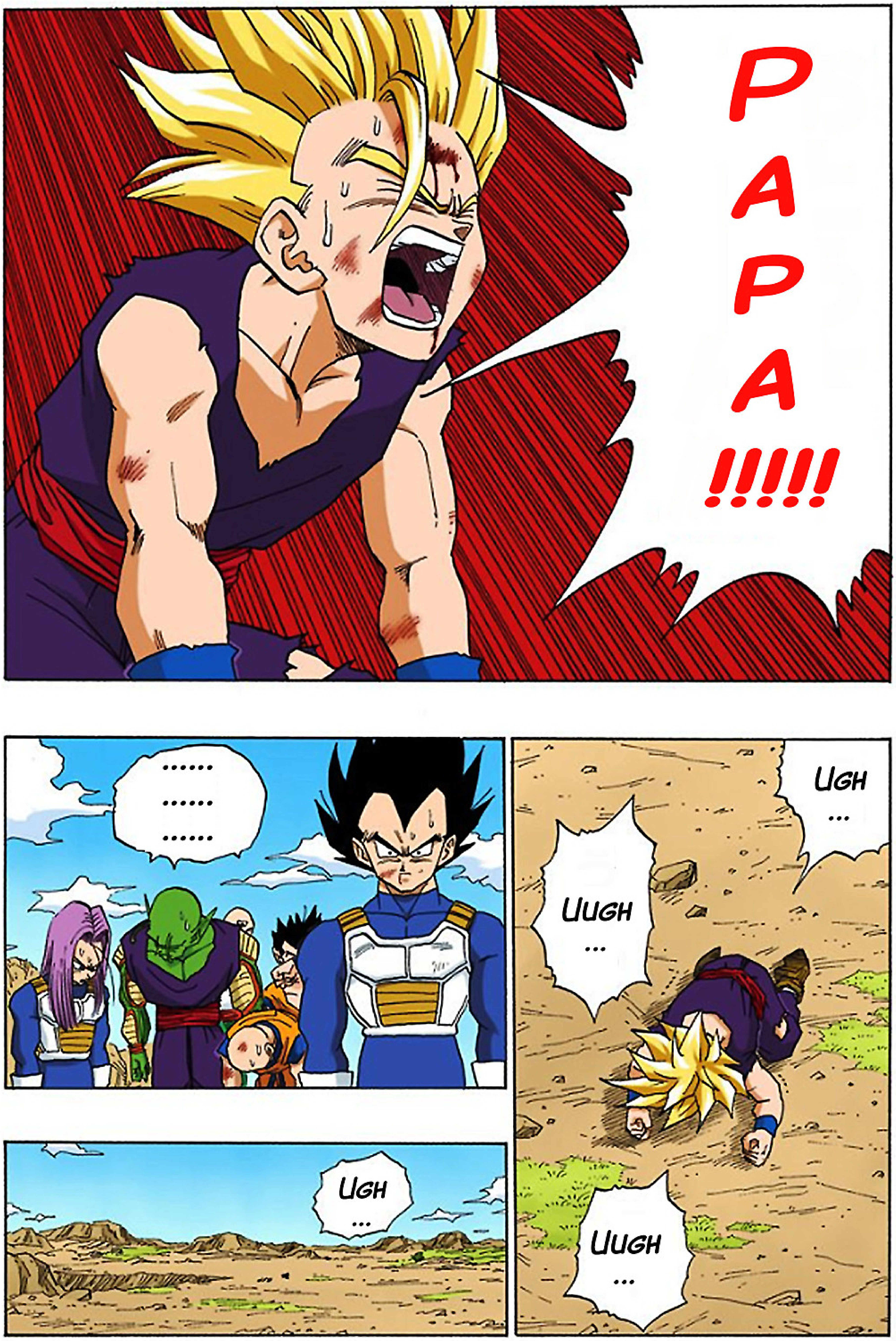


DRAGON BALL

ドラゴンボール

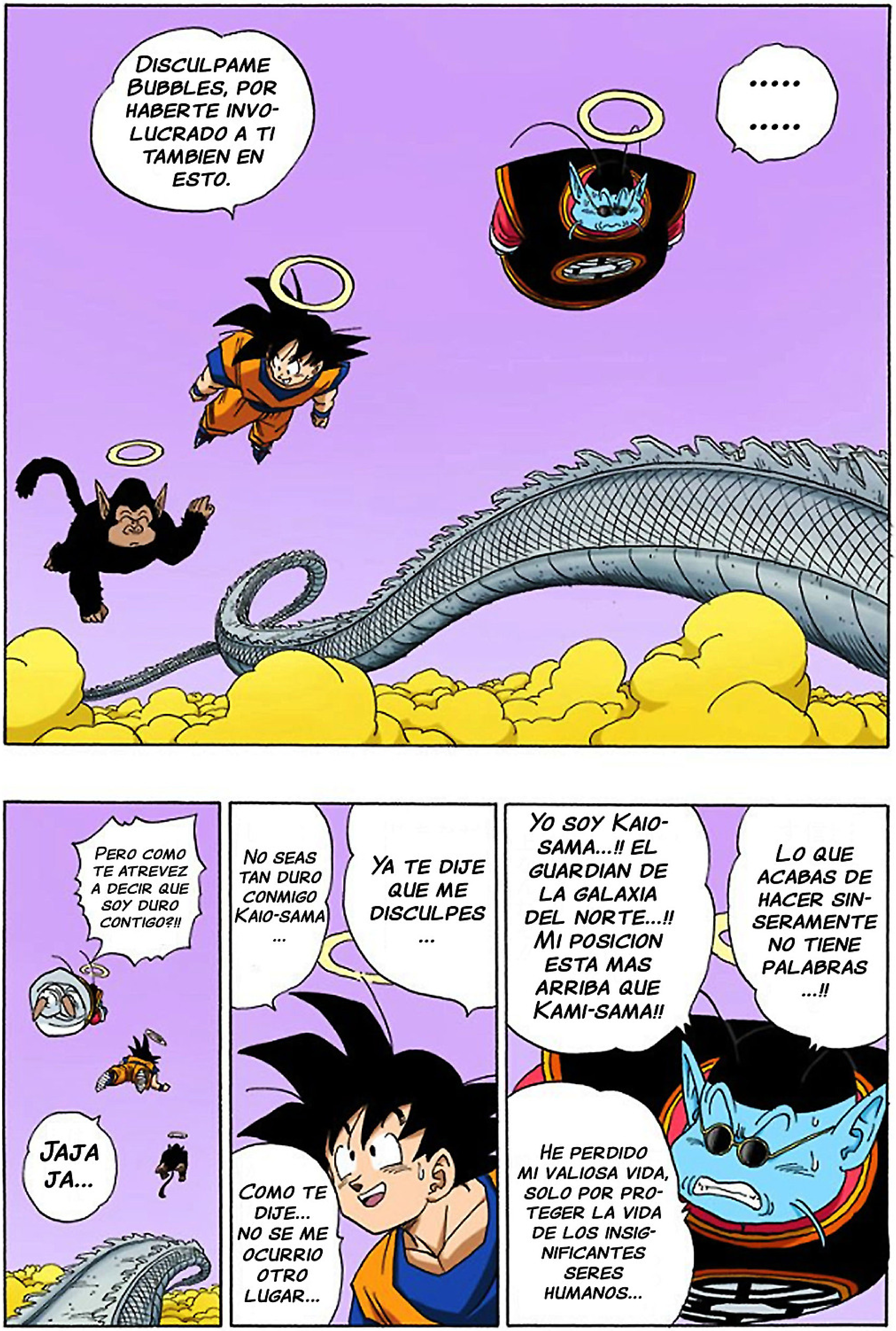
Capitulo 83: El Sufrimiento de Gohan

Traducido por David Molina P.

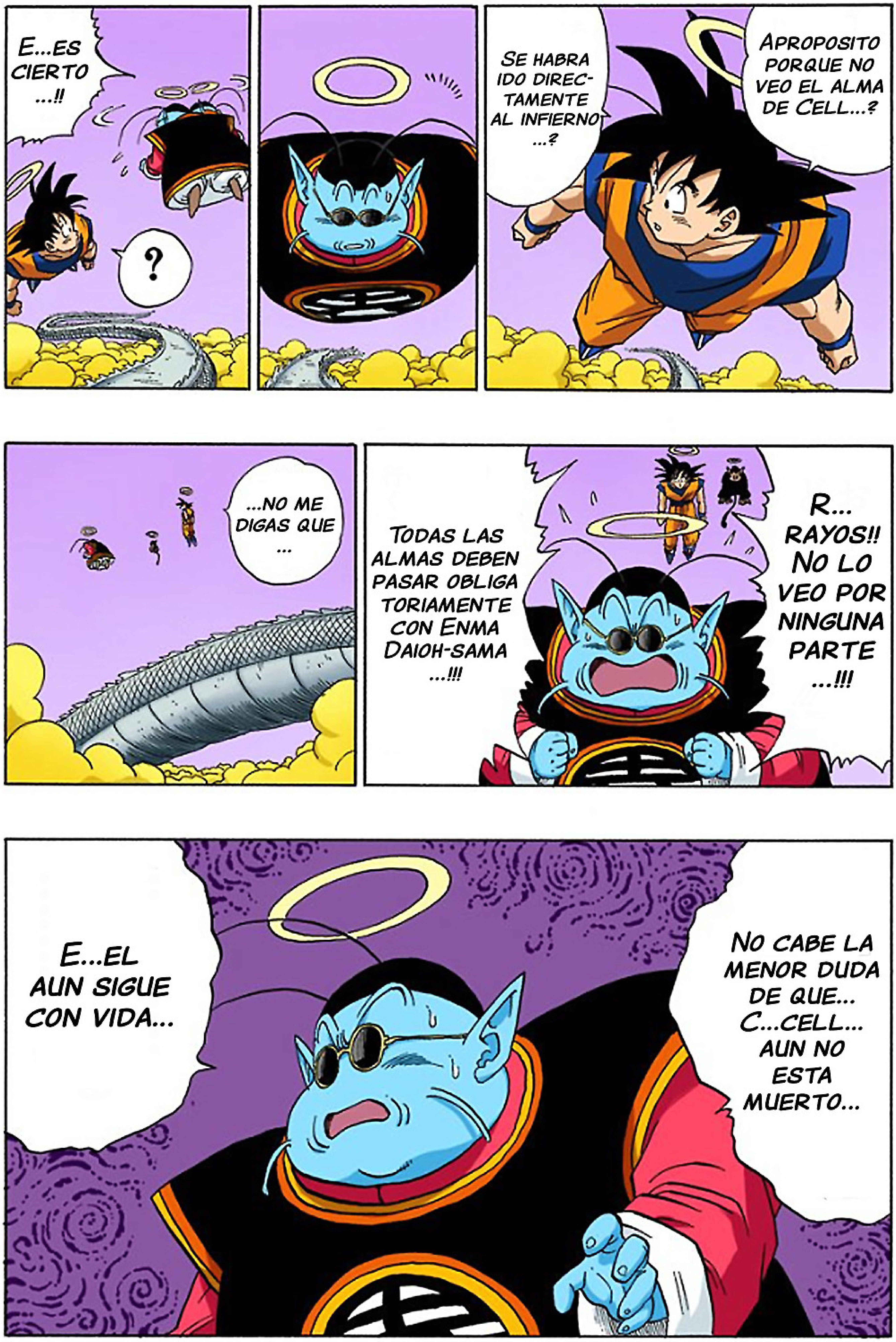


Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

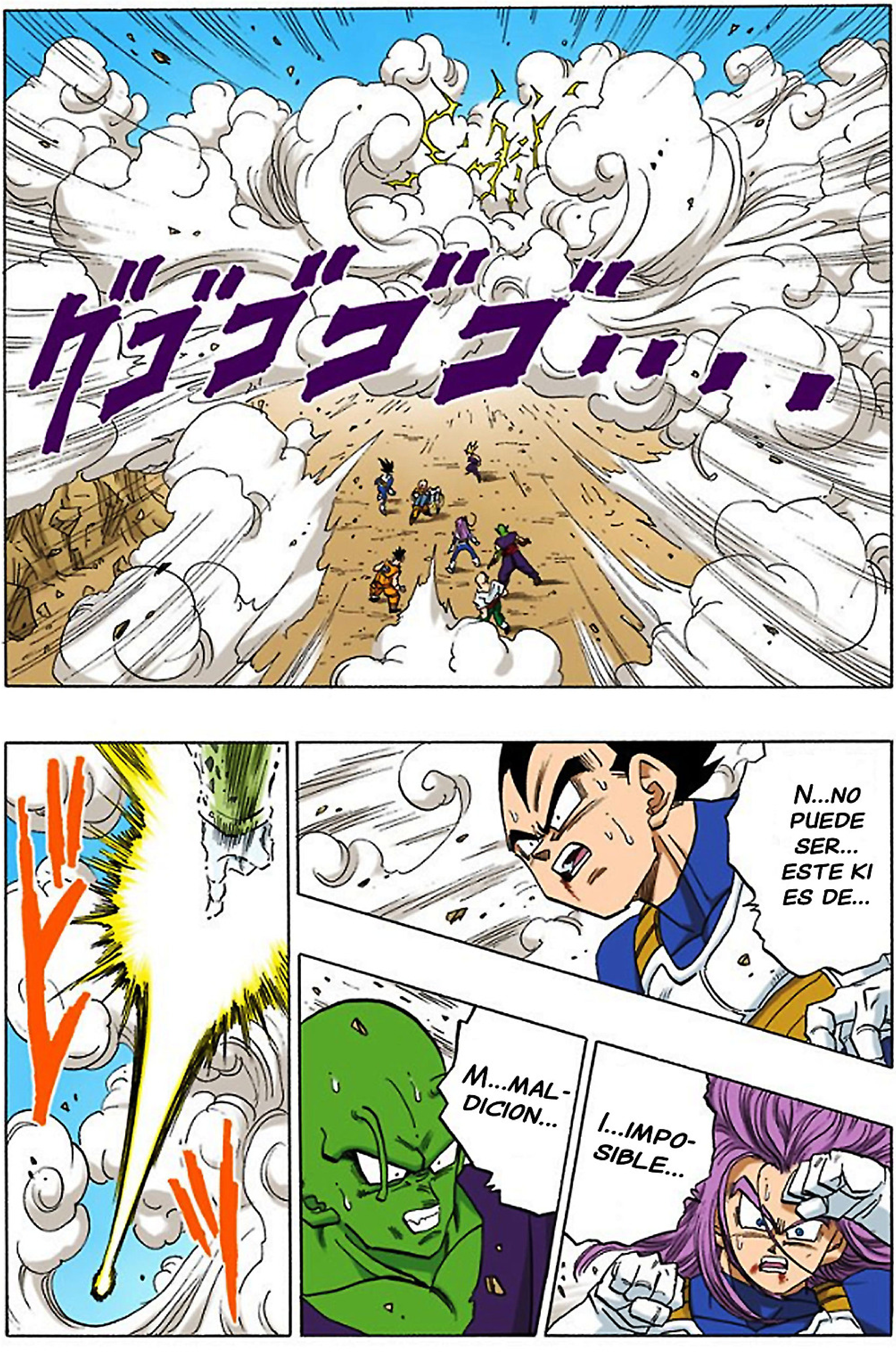


Traducido por David Molina P.

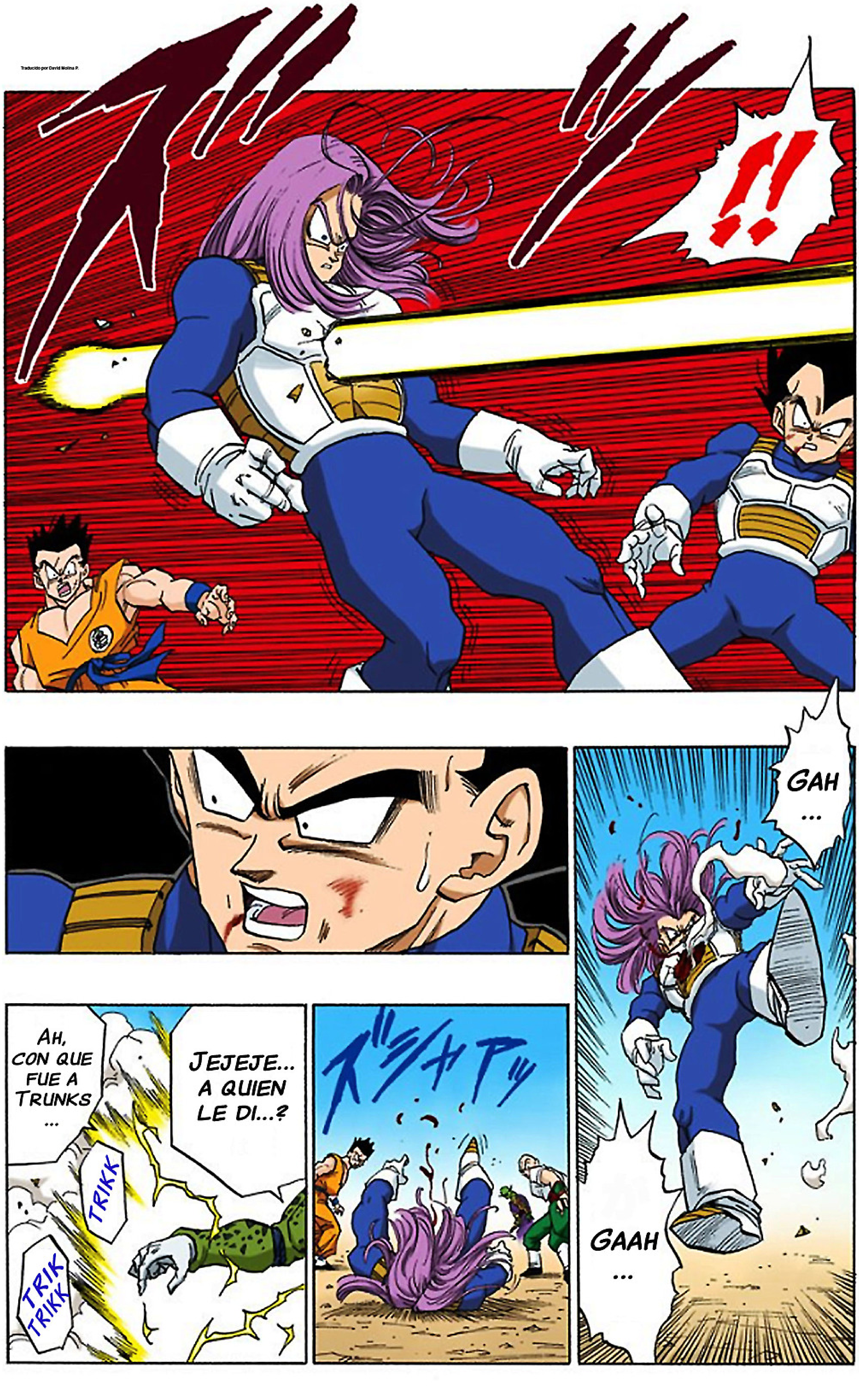


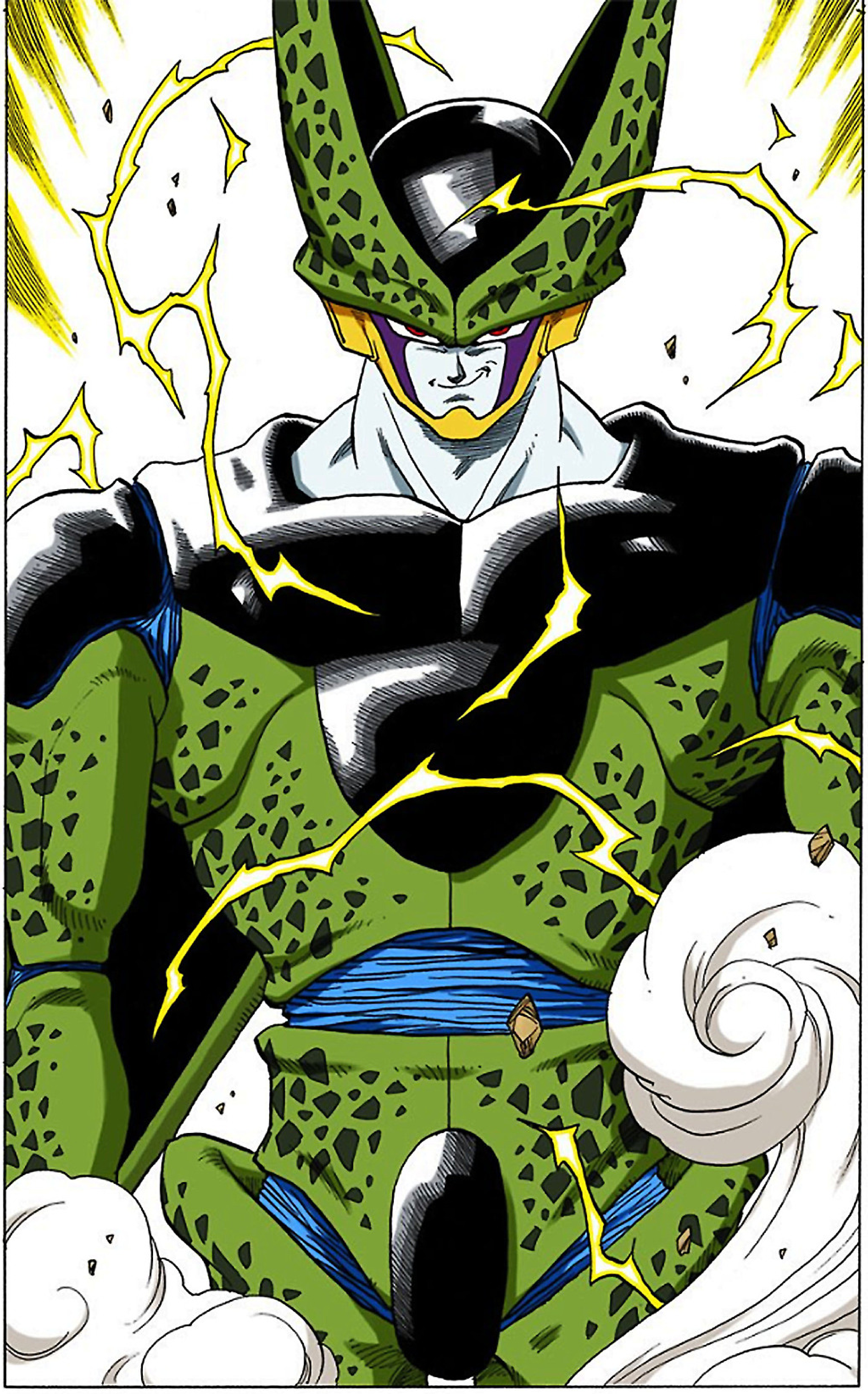
Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.



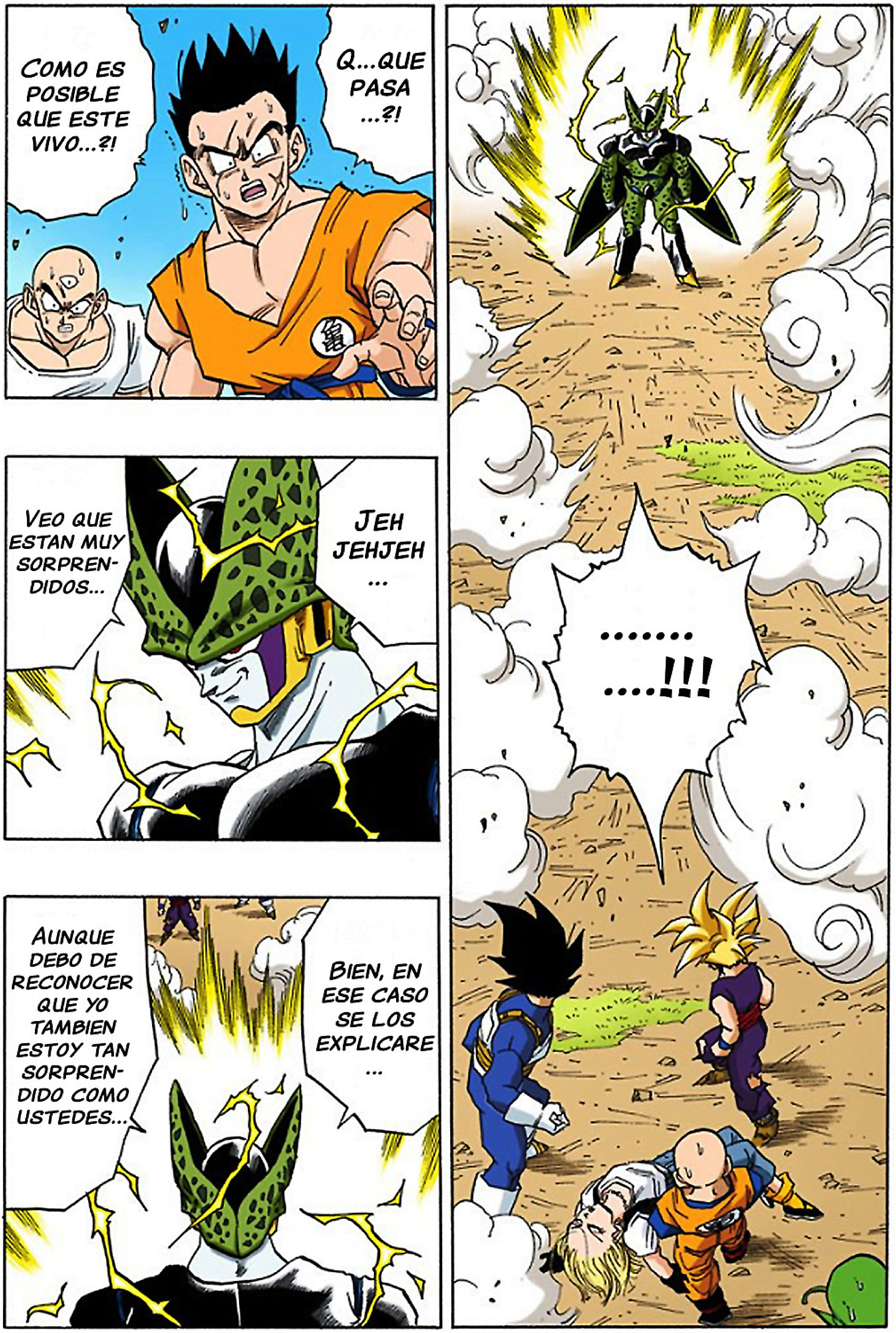
Traducido por David Molina P.



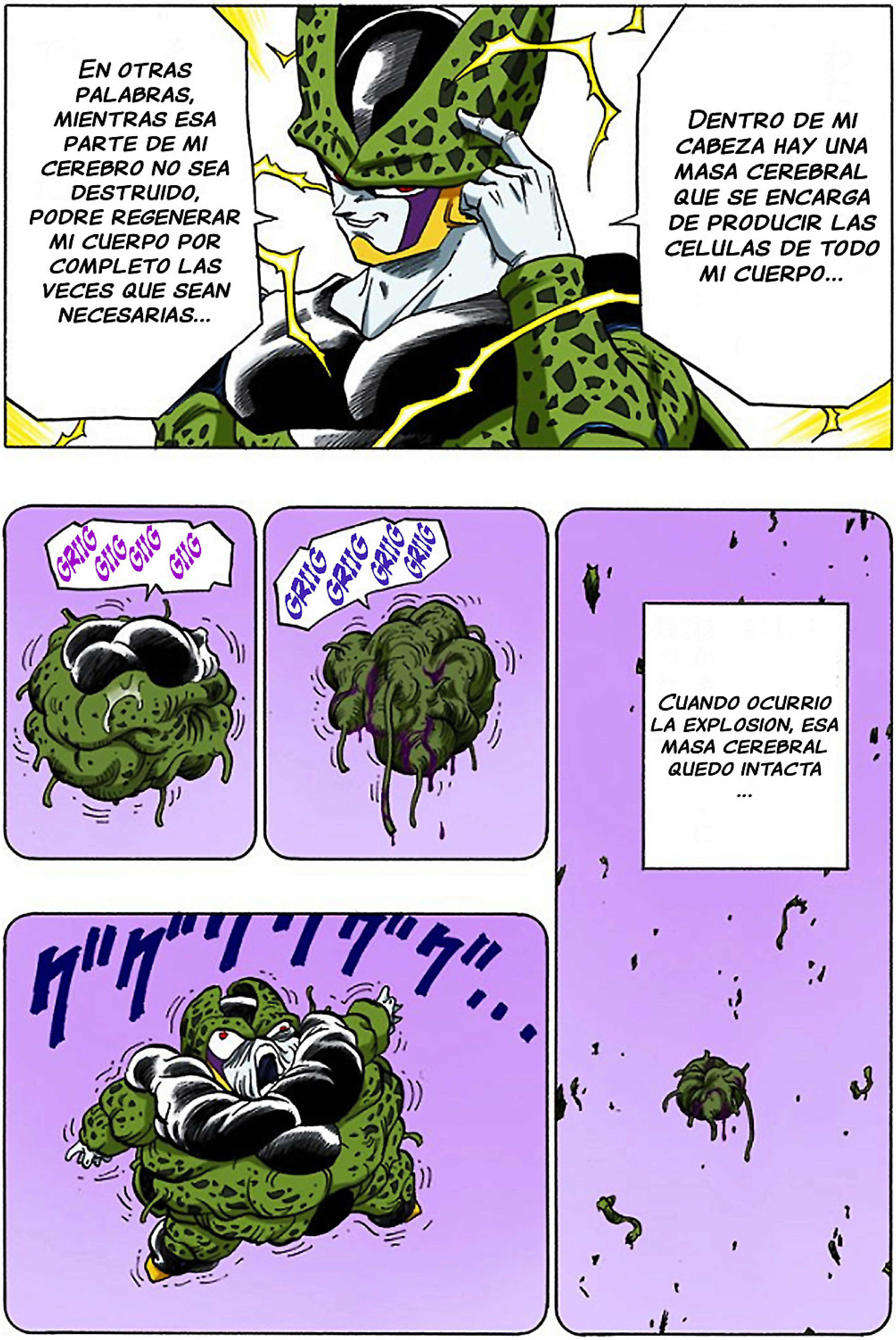


Traducido por David Molina P.

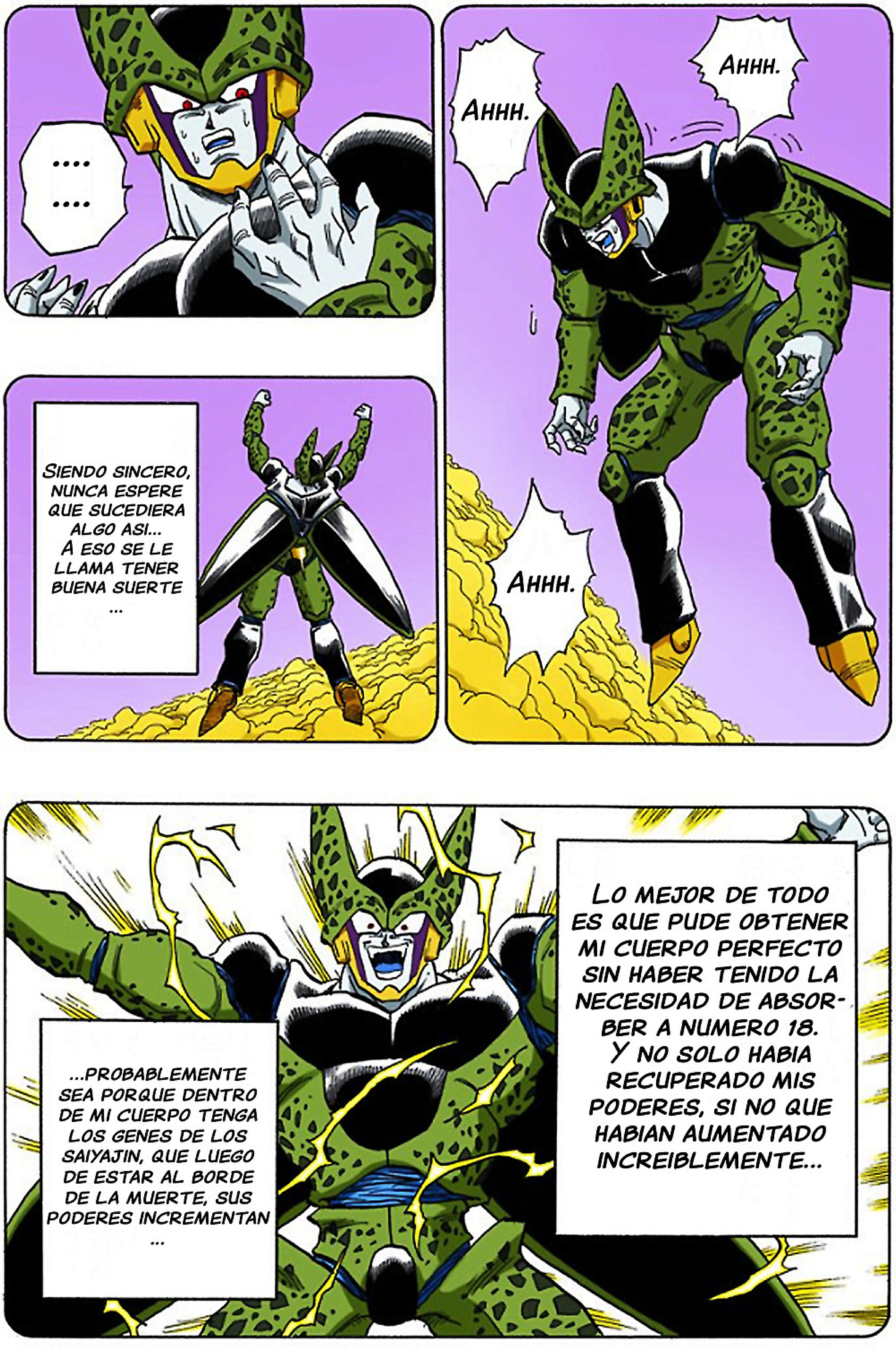
Traducido por David Molina P.



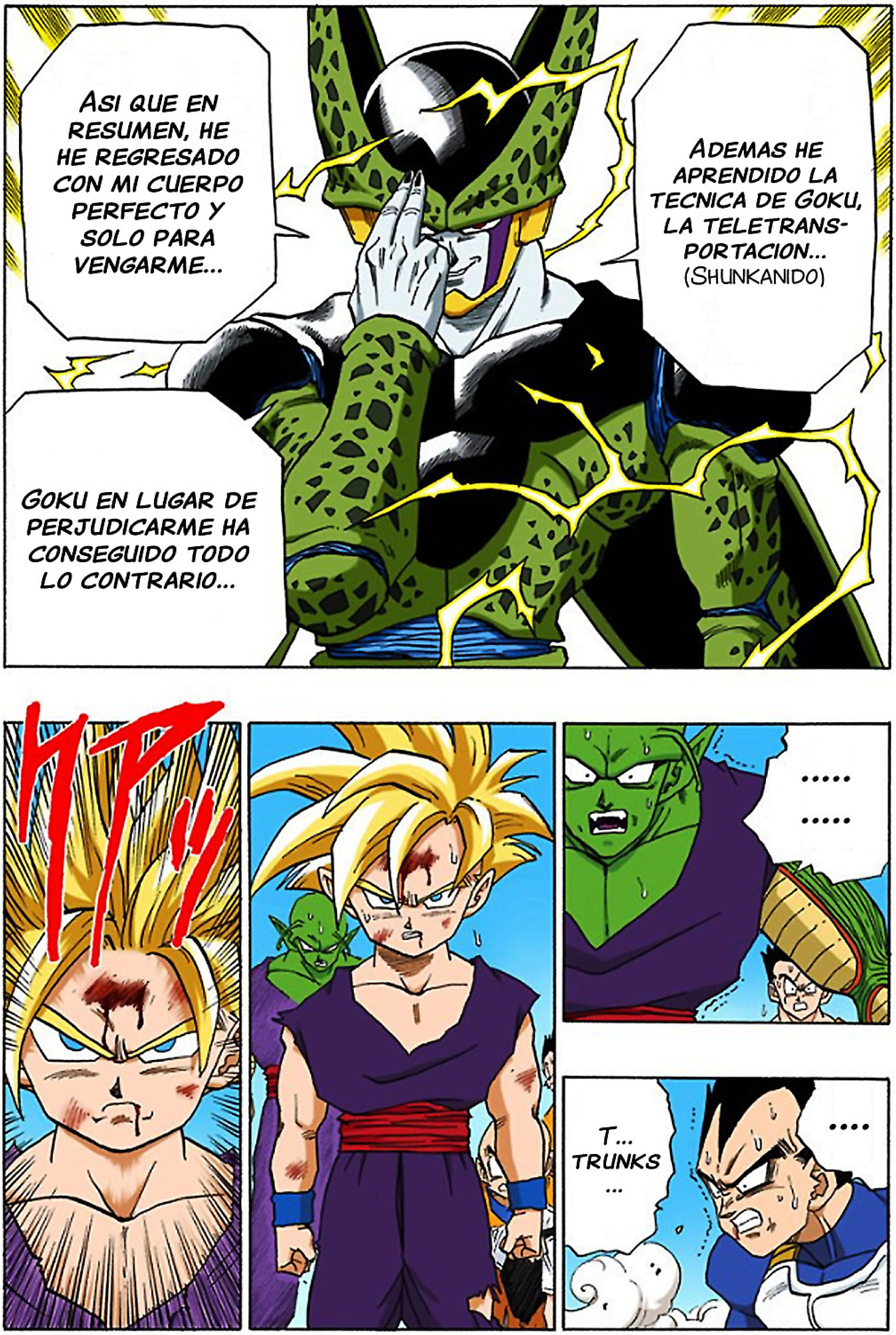
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.



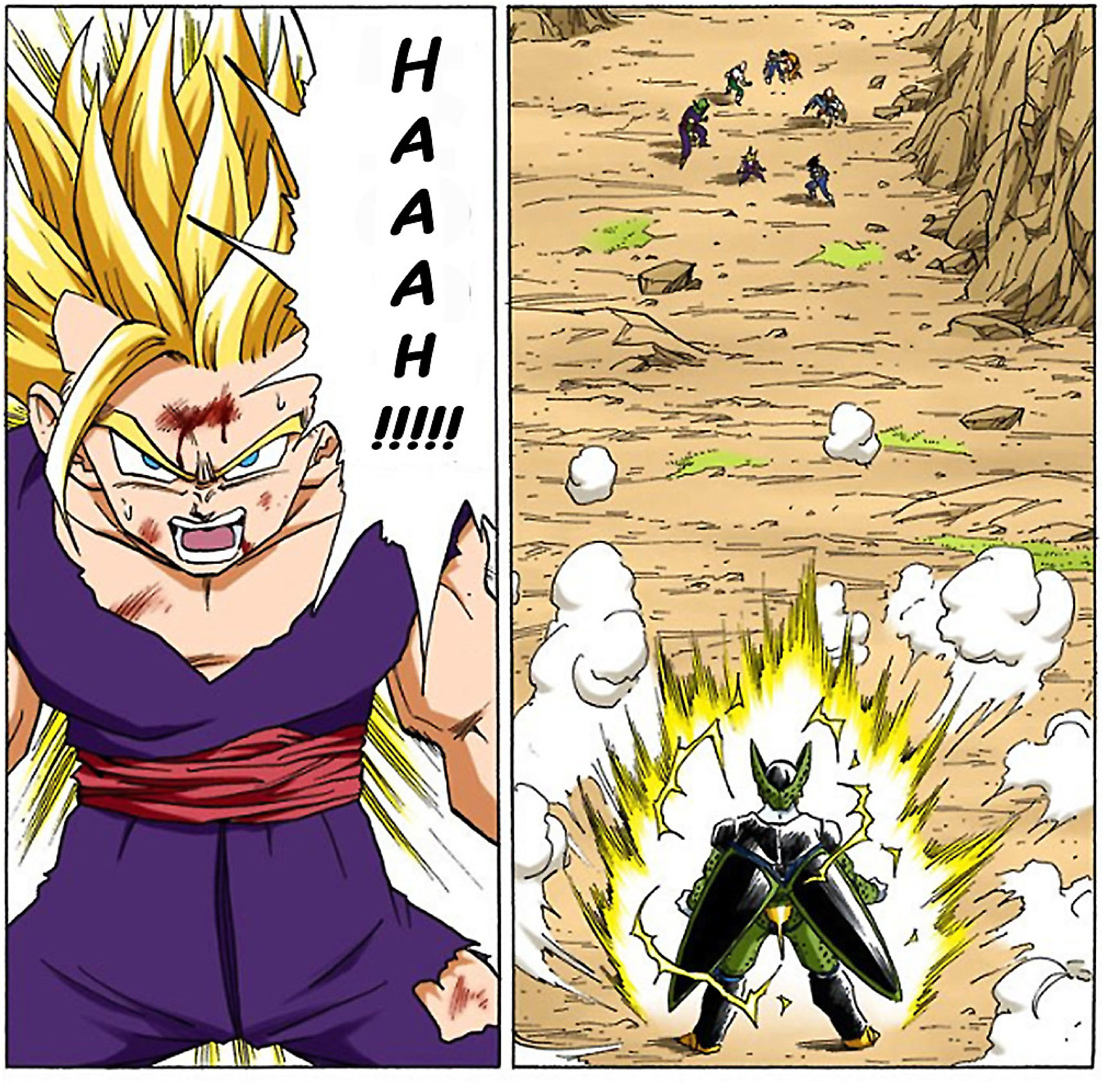
Traducido por David Molina P.



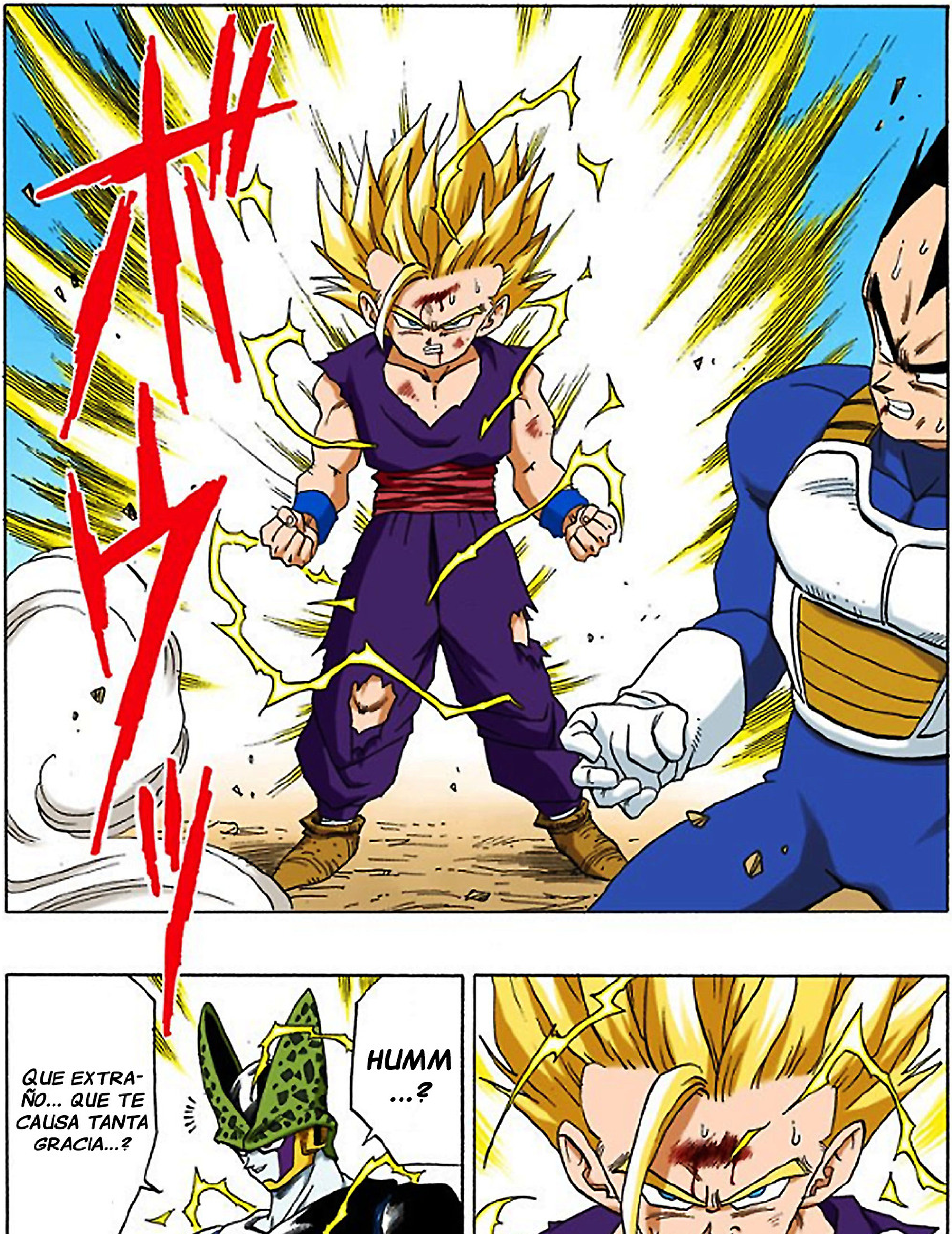
DRAGON BALL

ドラゴンボール

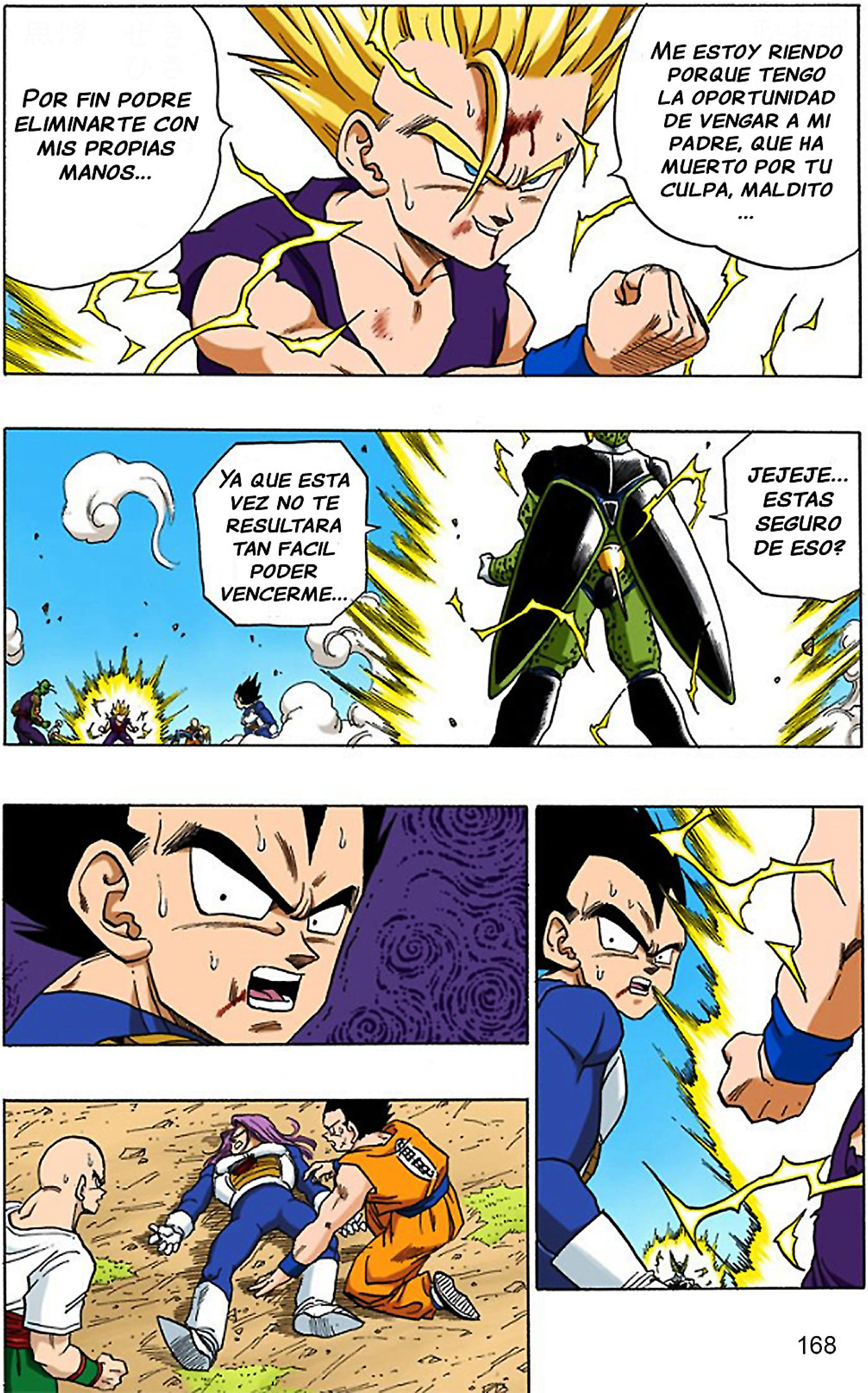
Capitulo 84: Una Inesperada Situacion



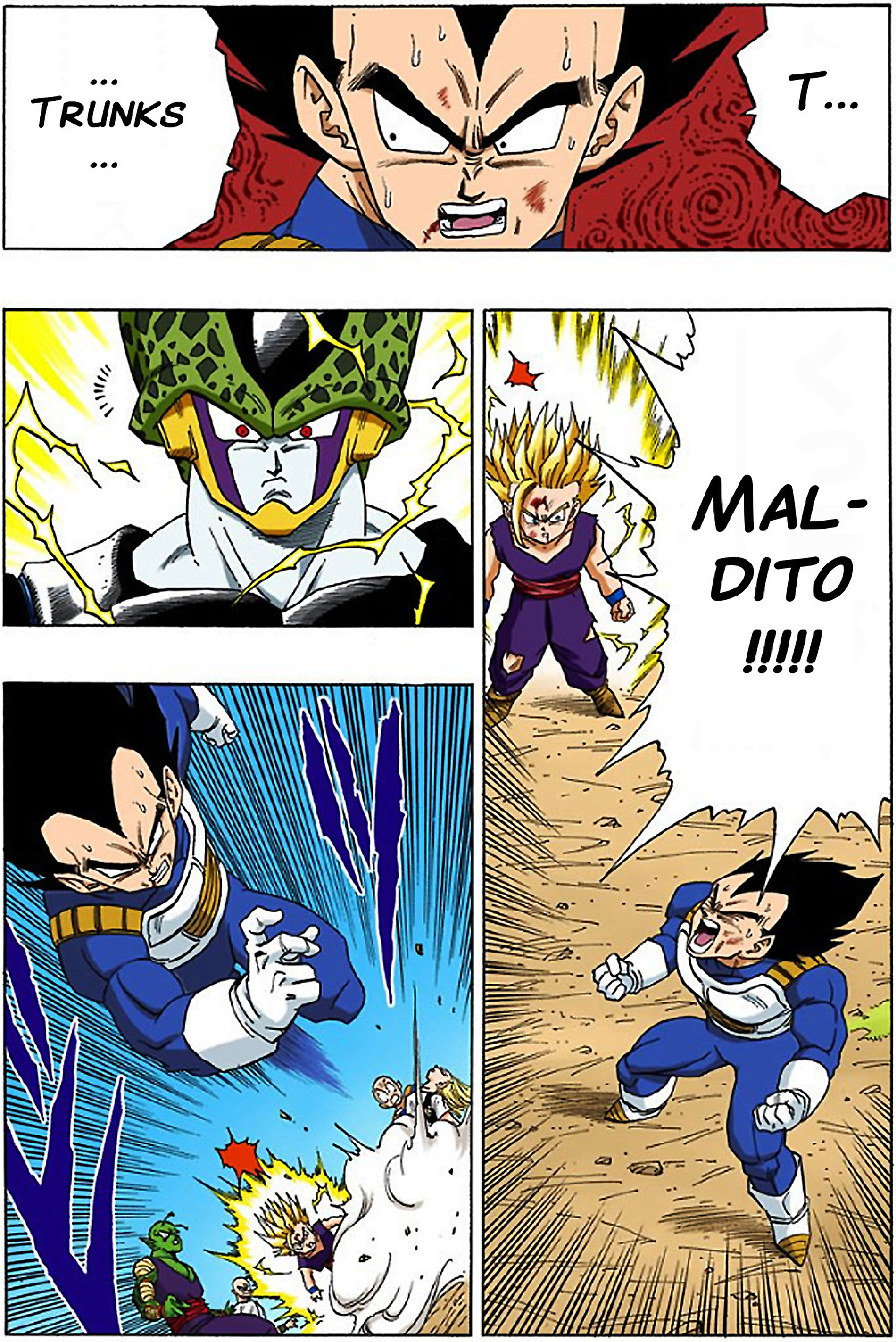
Traducido por David Molina P.



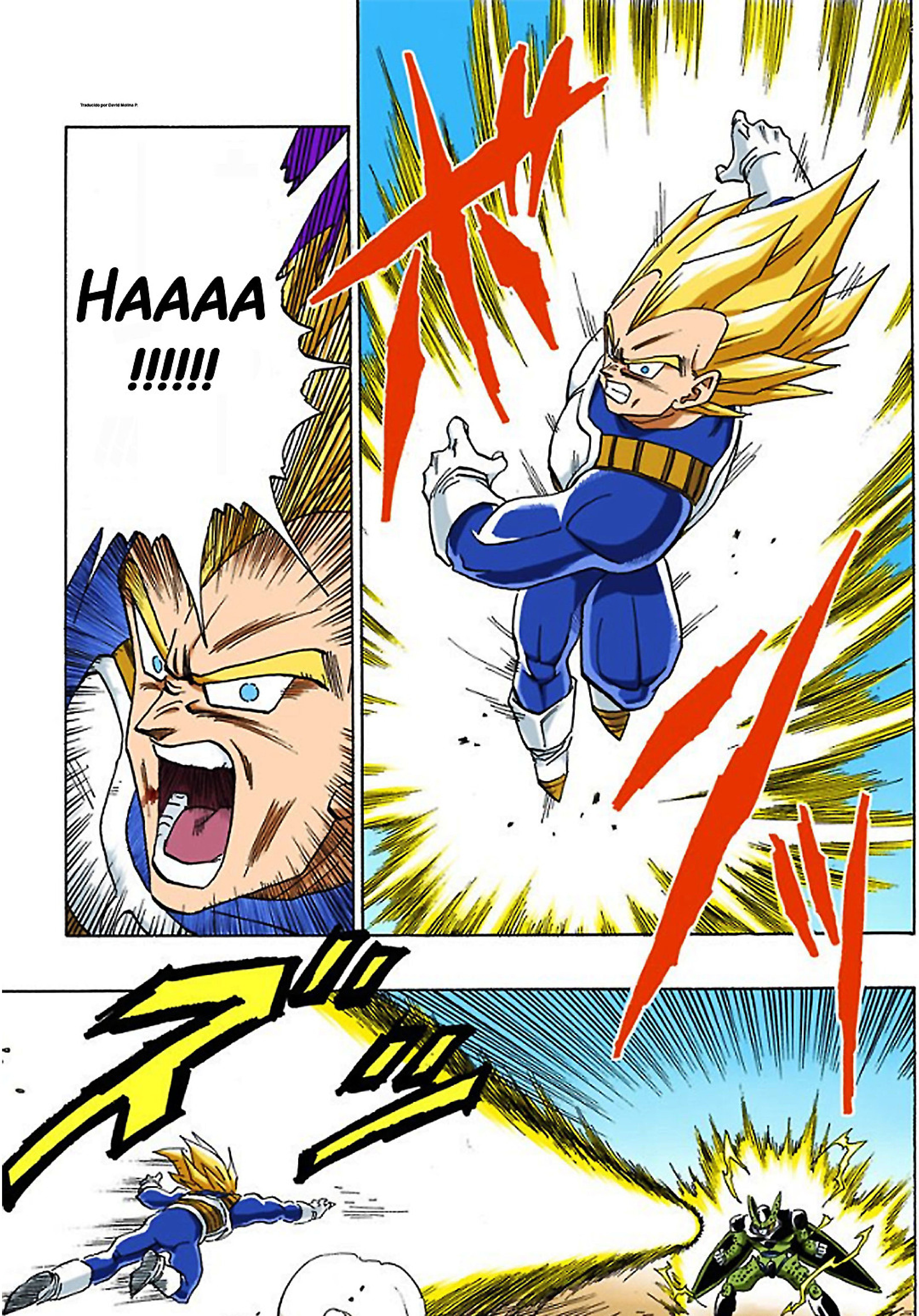
Traducido por David Molina P.

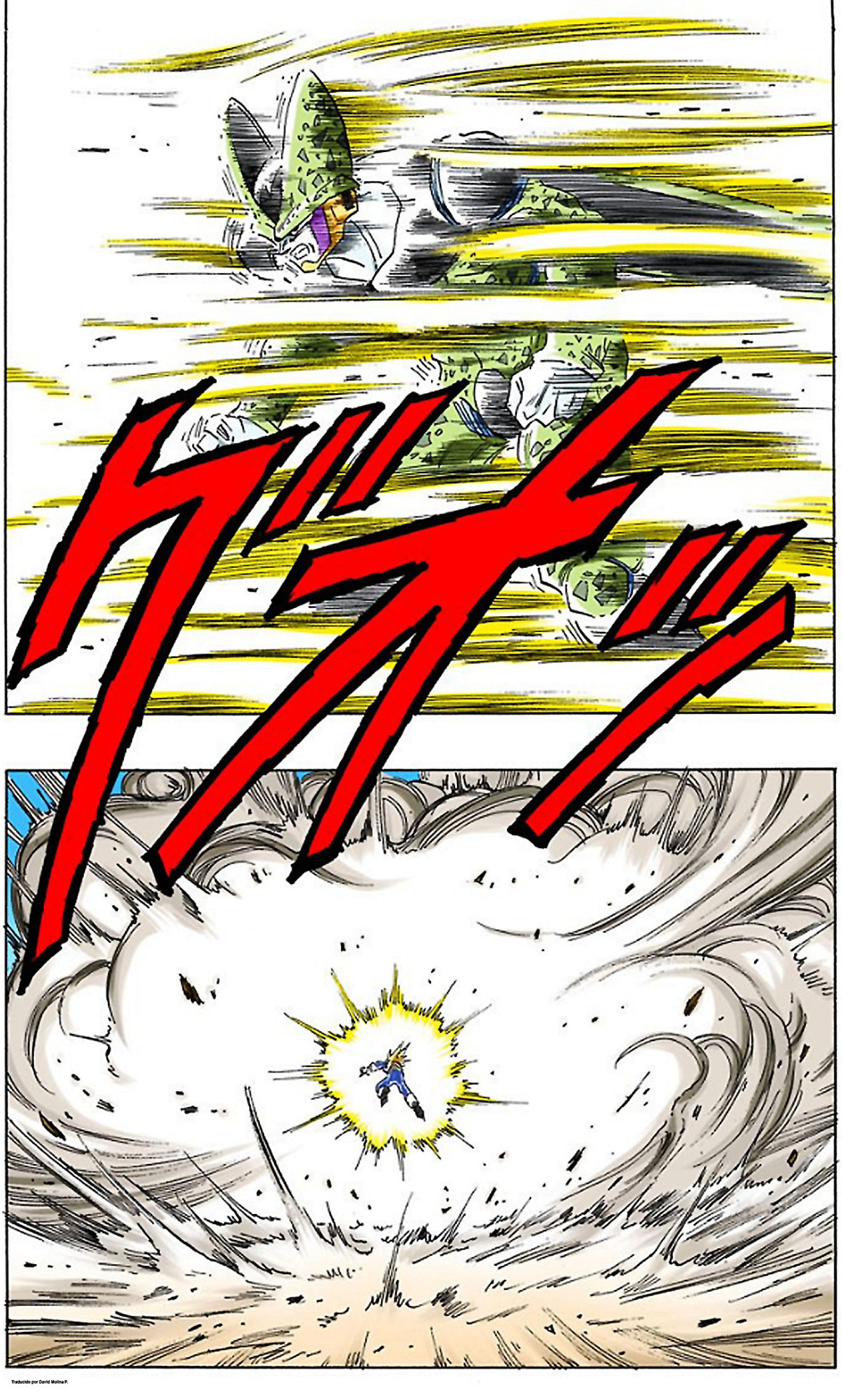


Traducido por David Molina P.



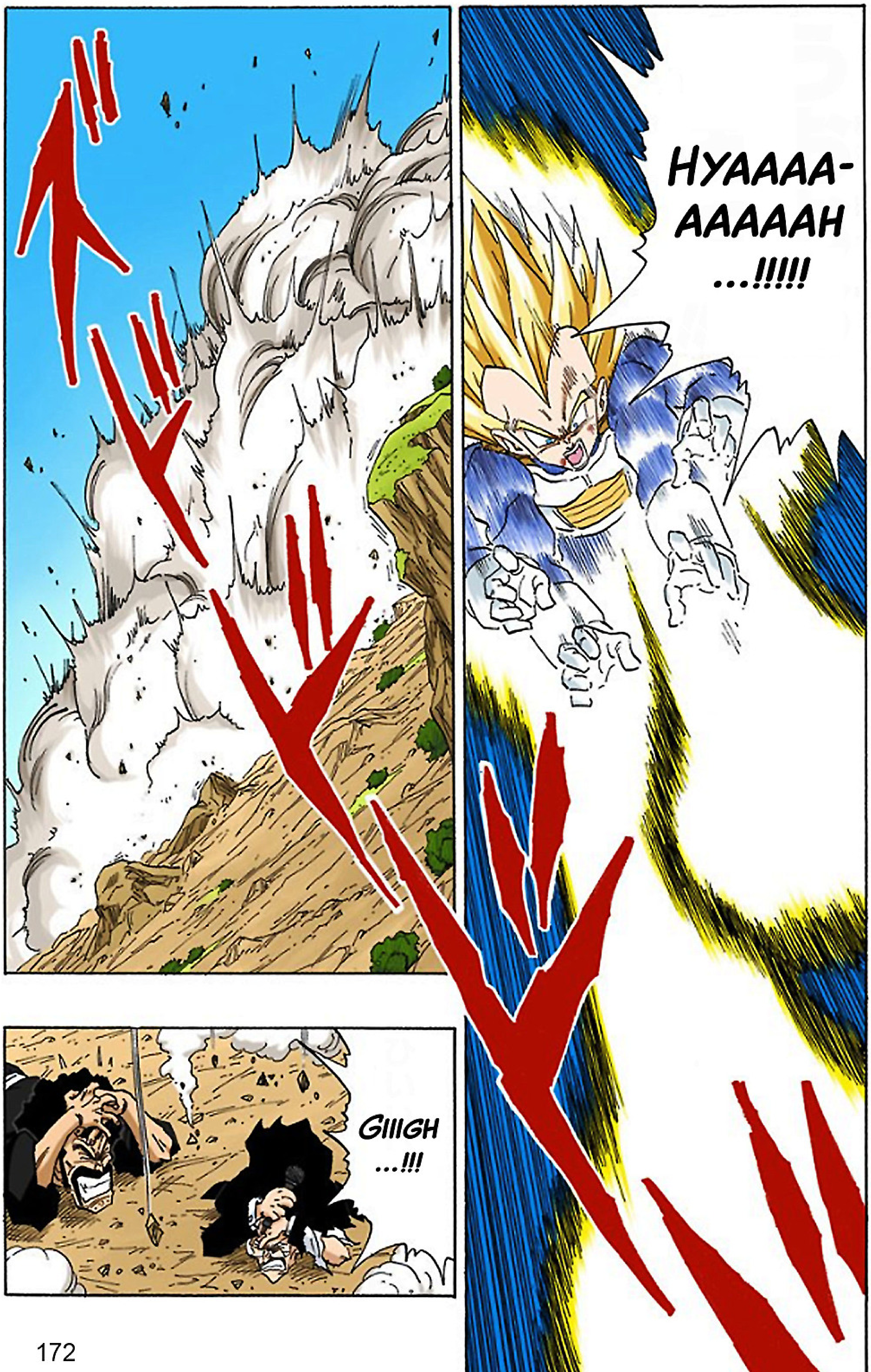
Traducido por David Molina P.



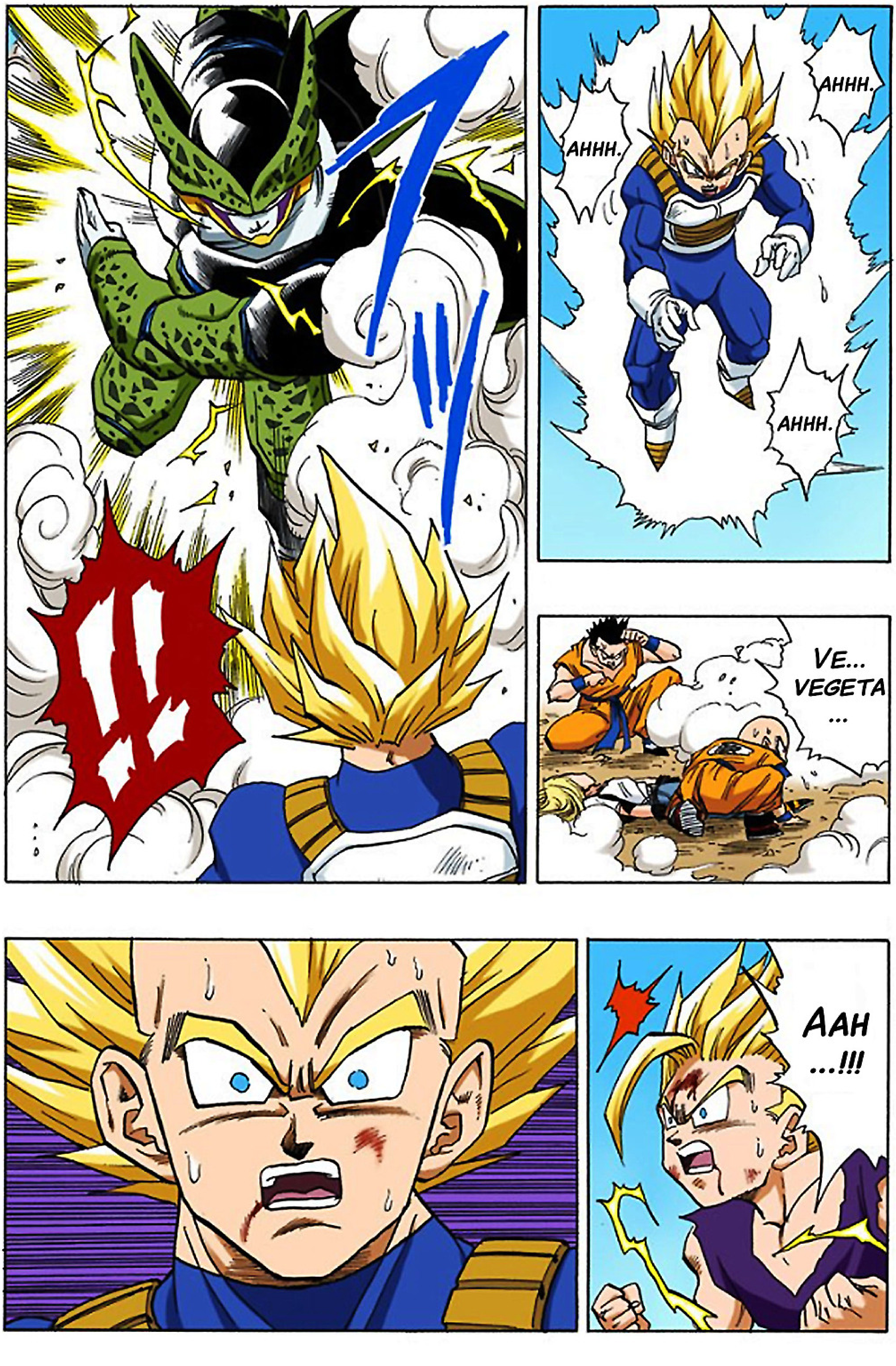


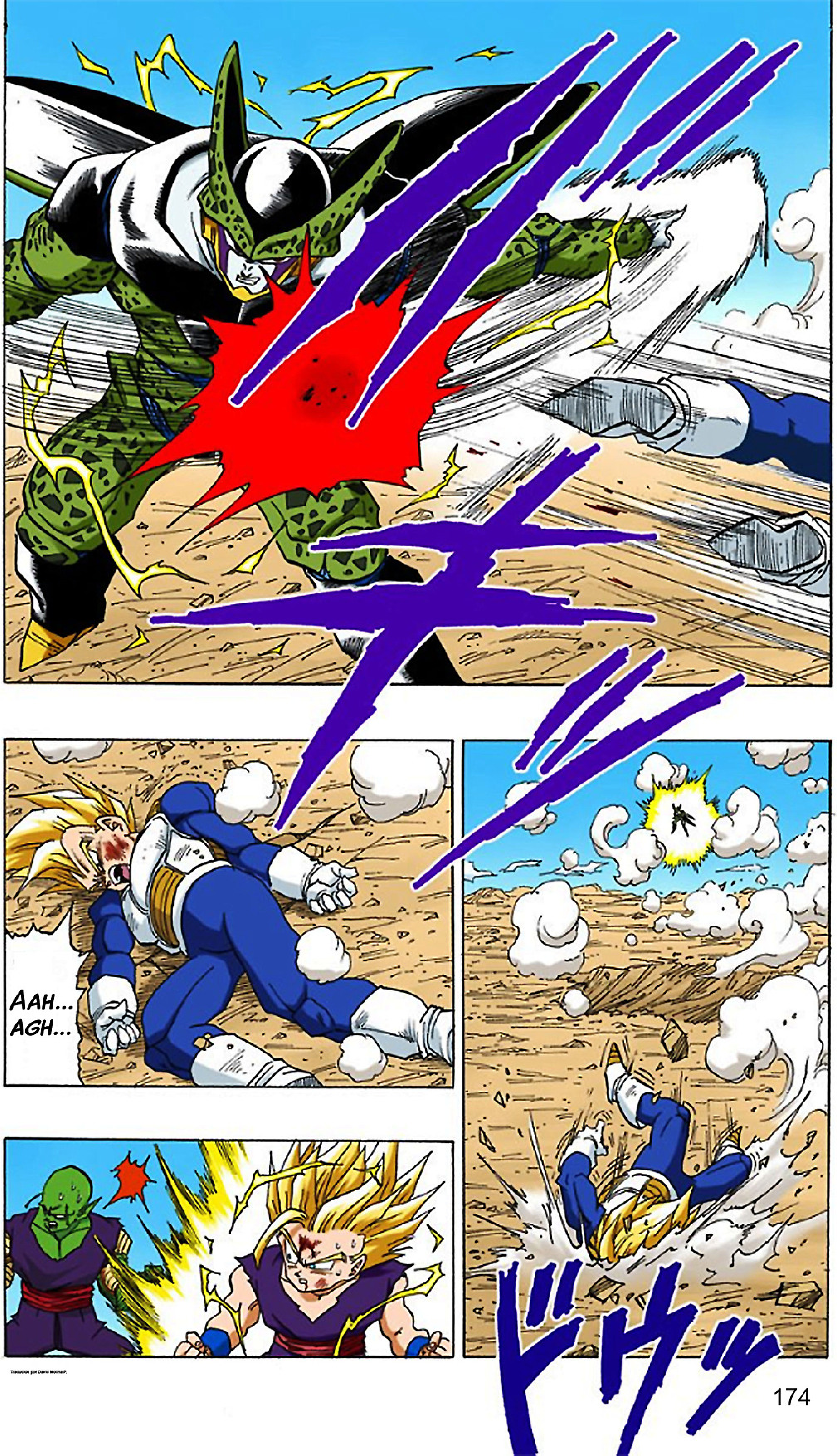
Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.



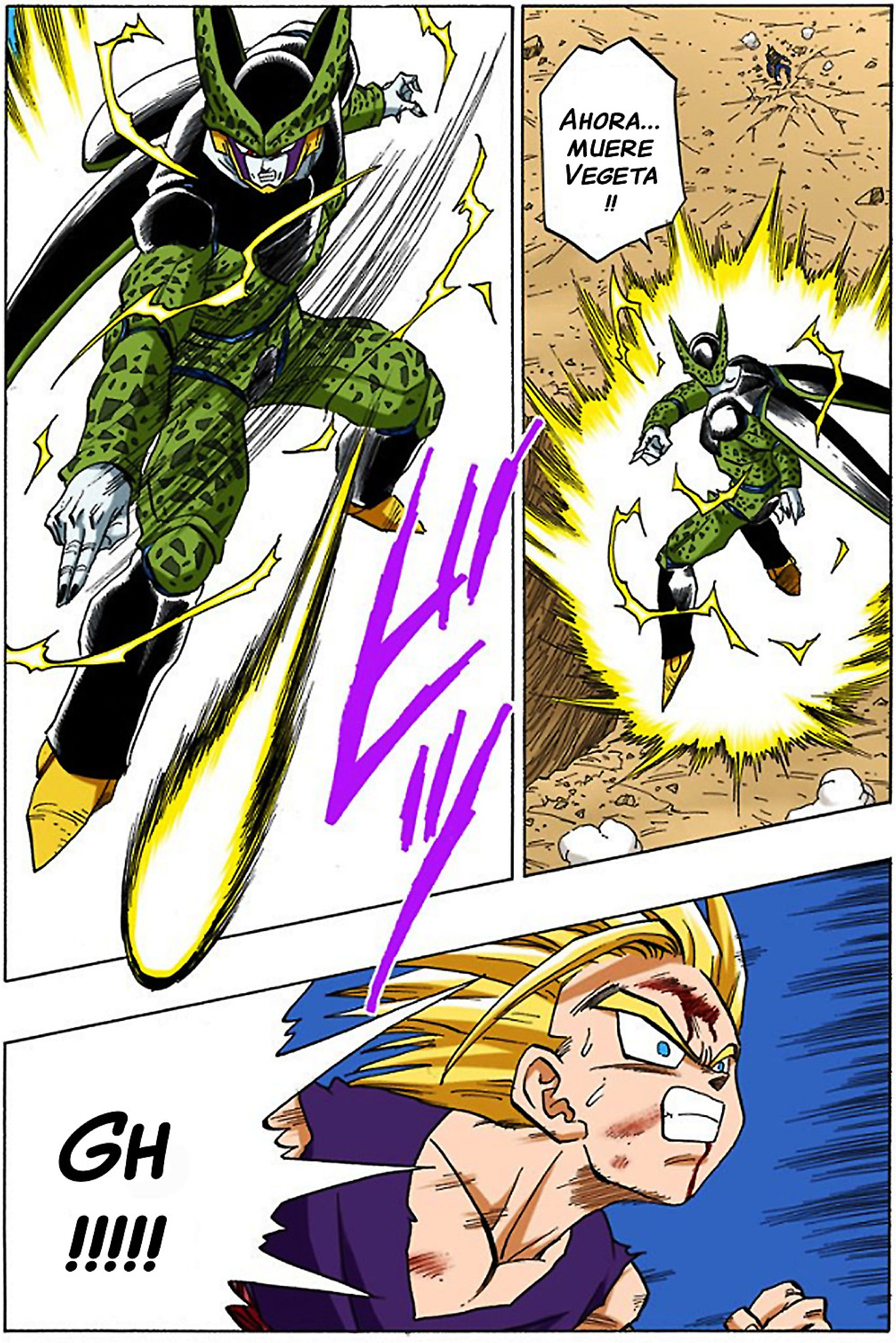
Traducido por David Molina P.



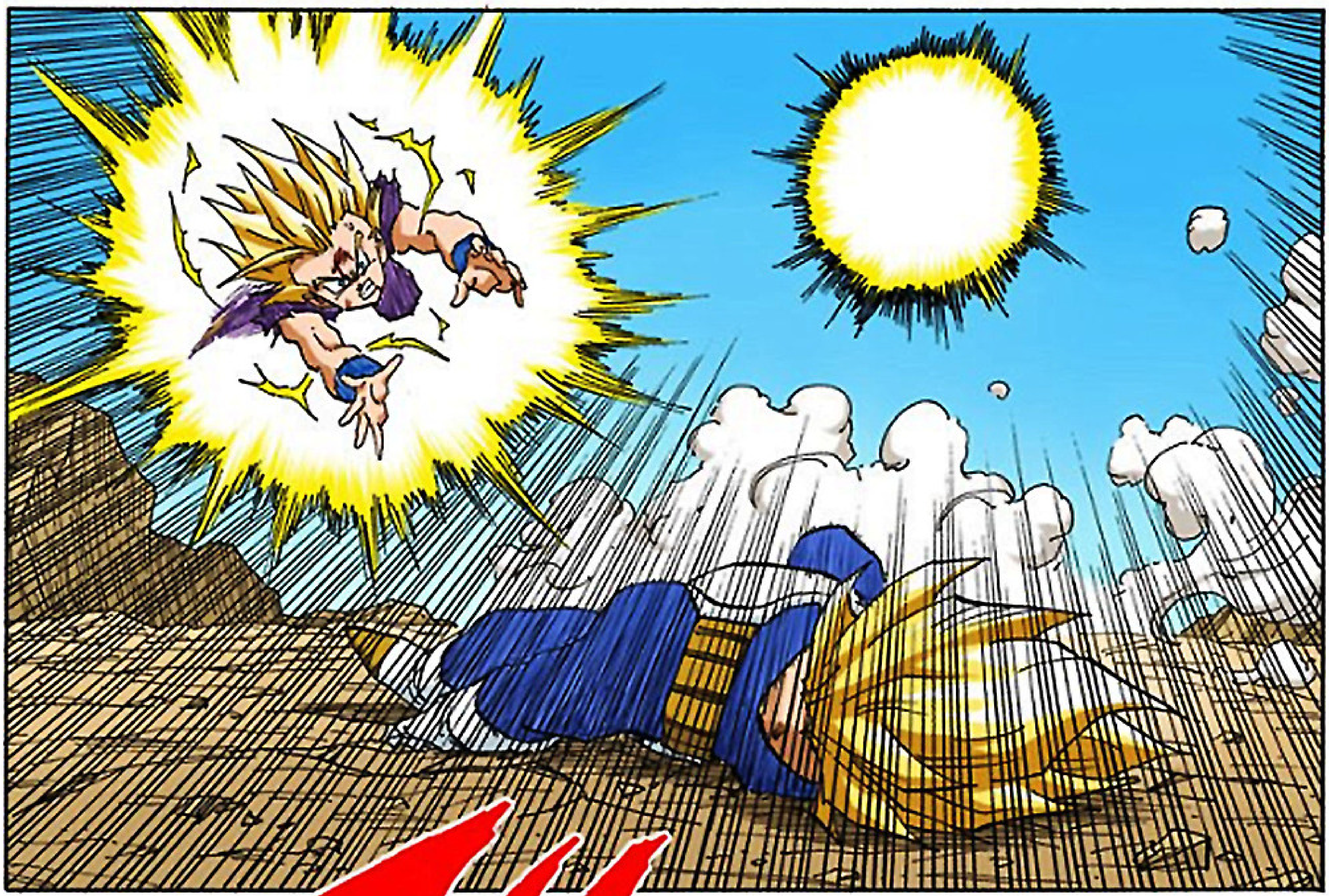


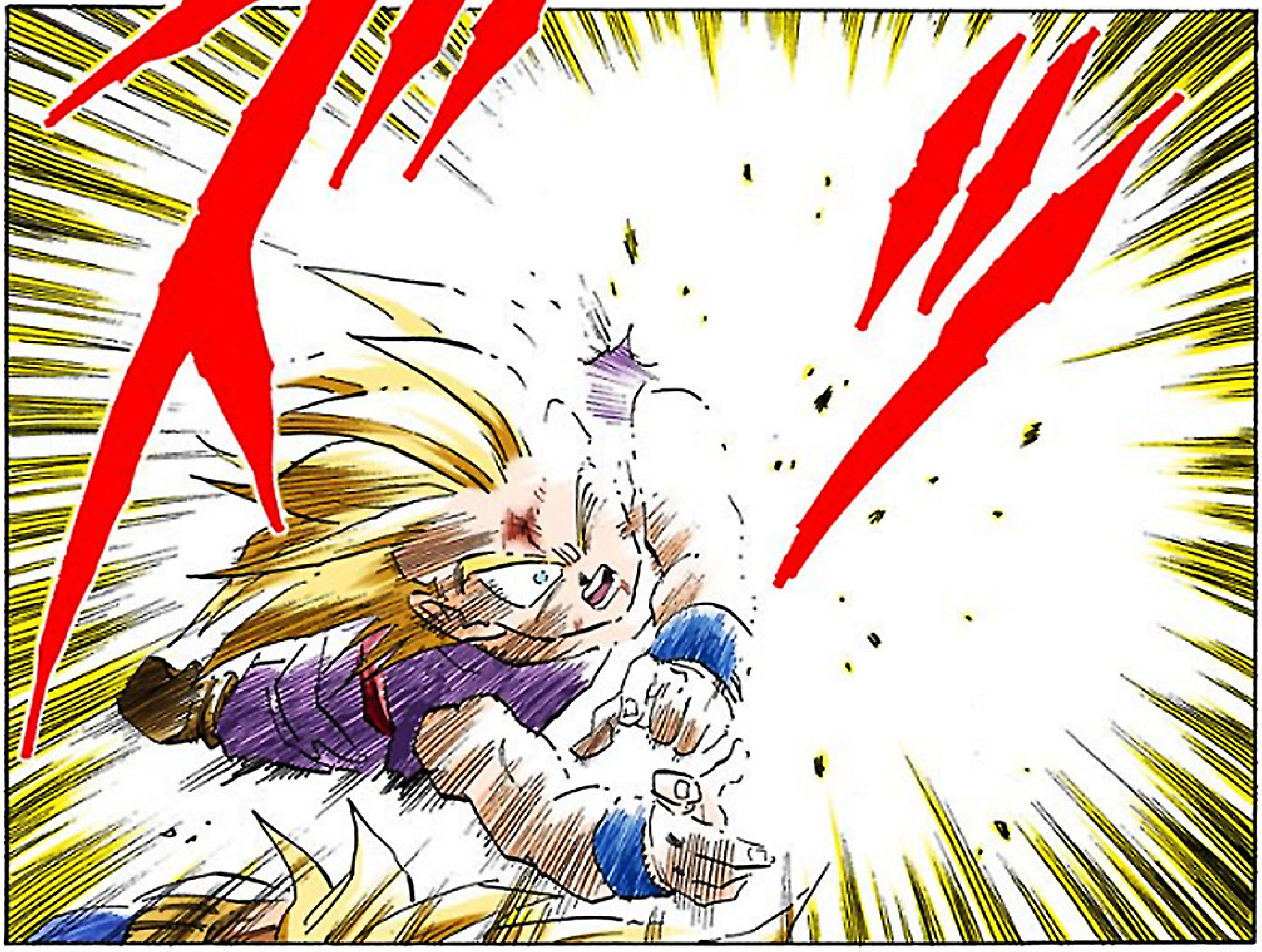
Traducido por David Molina P.

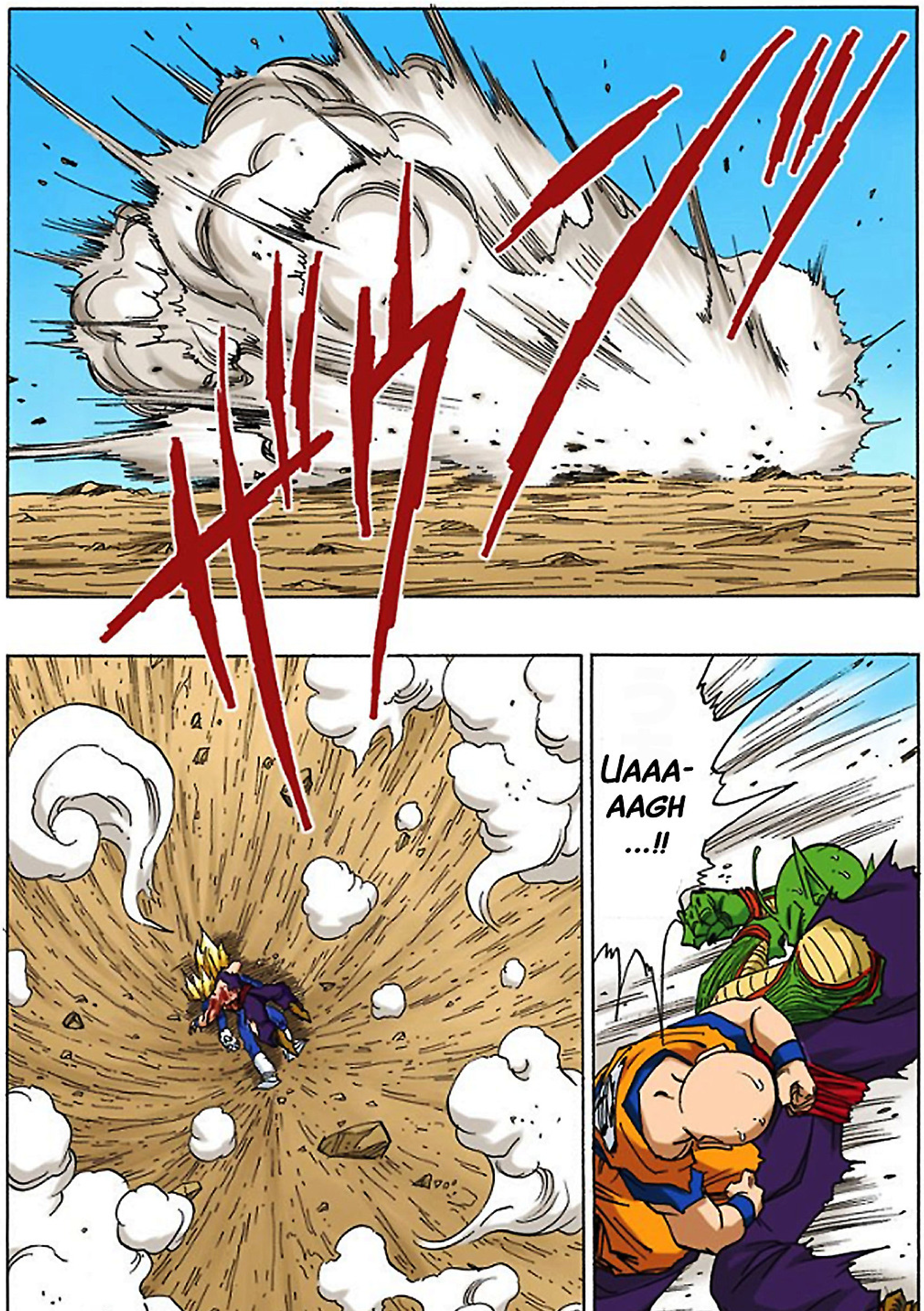
Traducido por David Molina P.



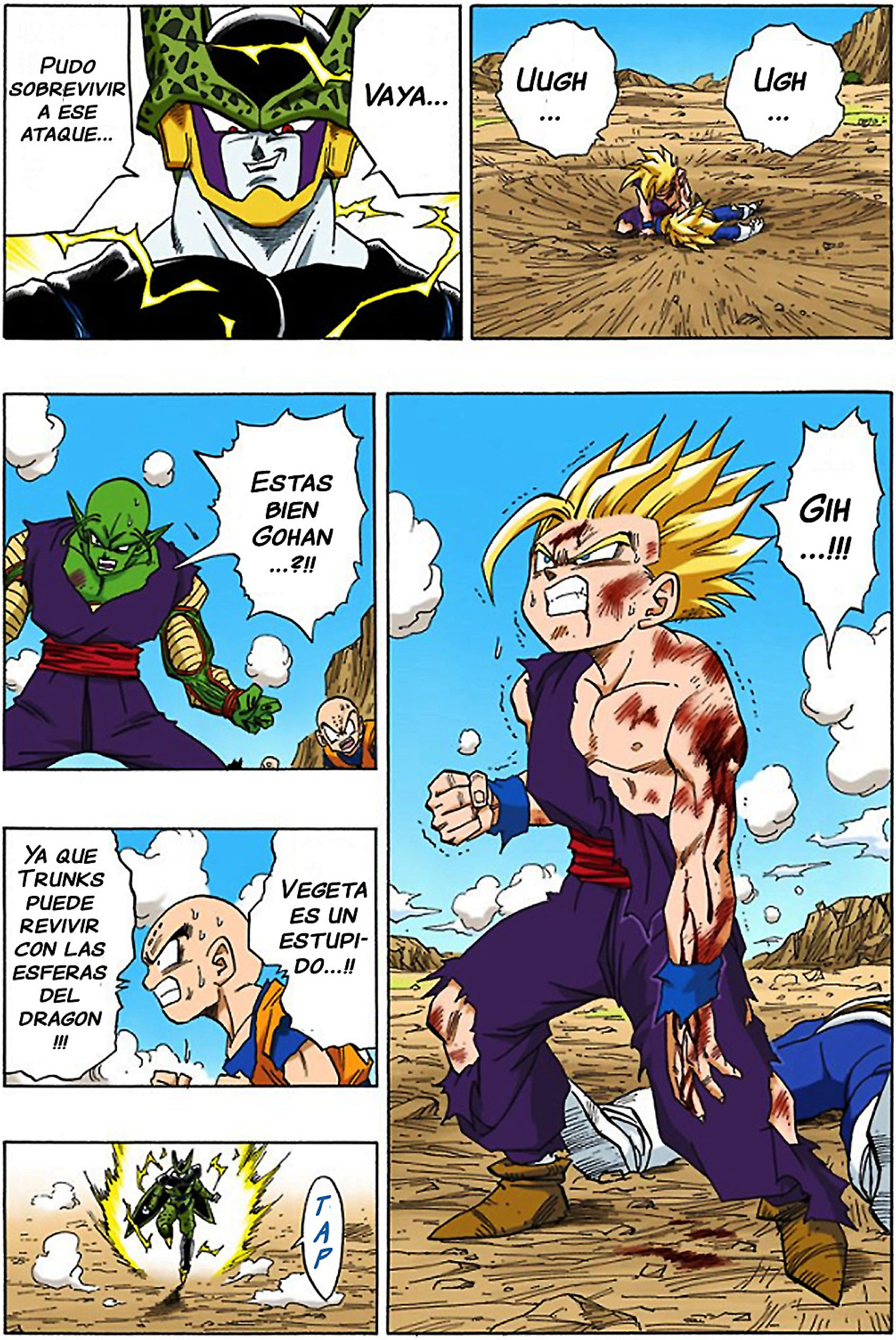
Traducido por David Molina P.



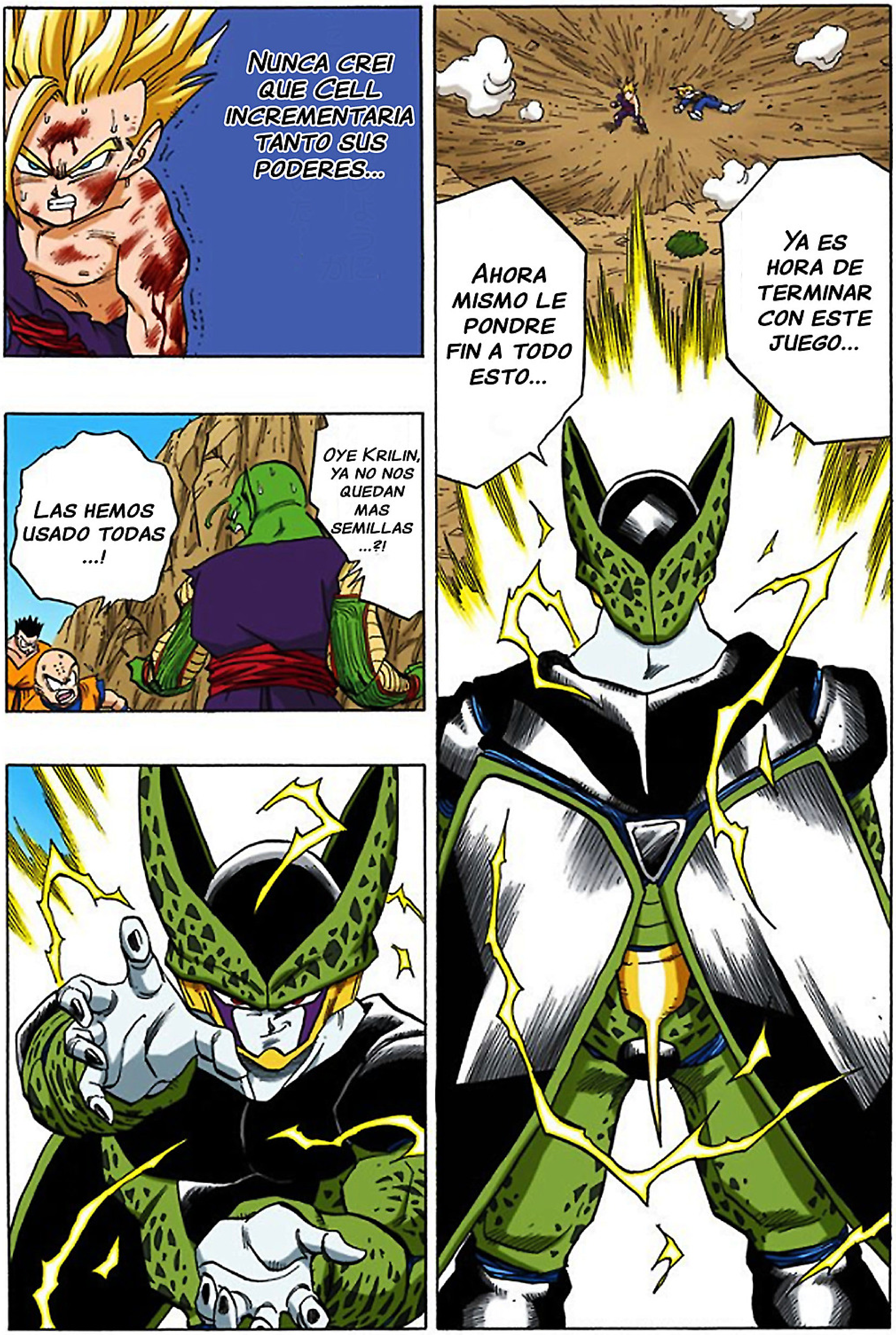



Uaaa-
aagh
...!!

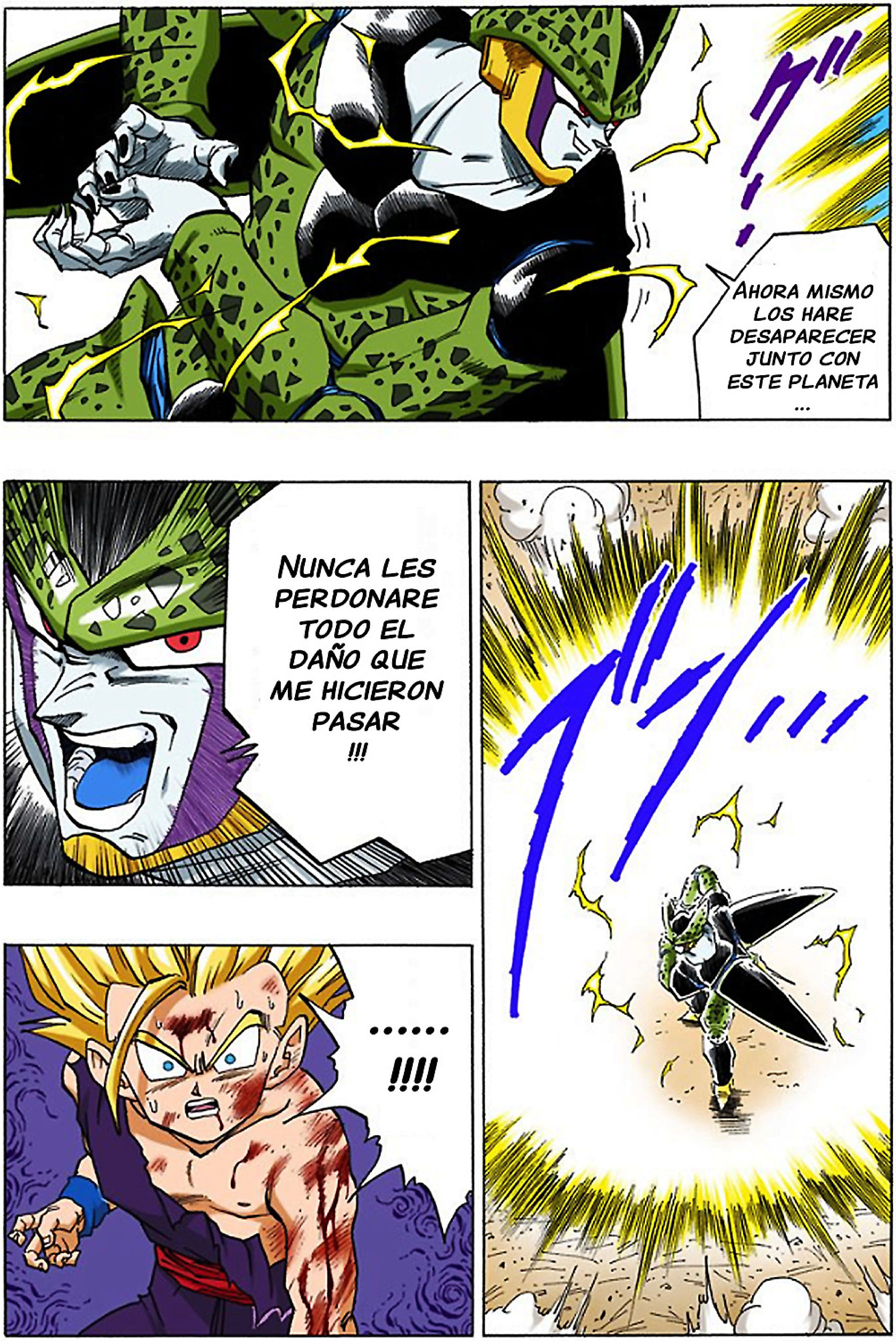
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

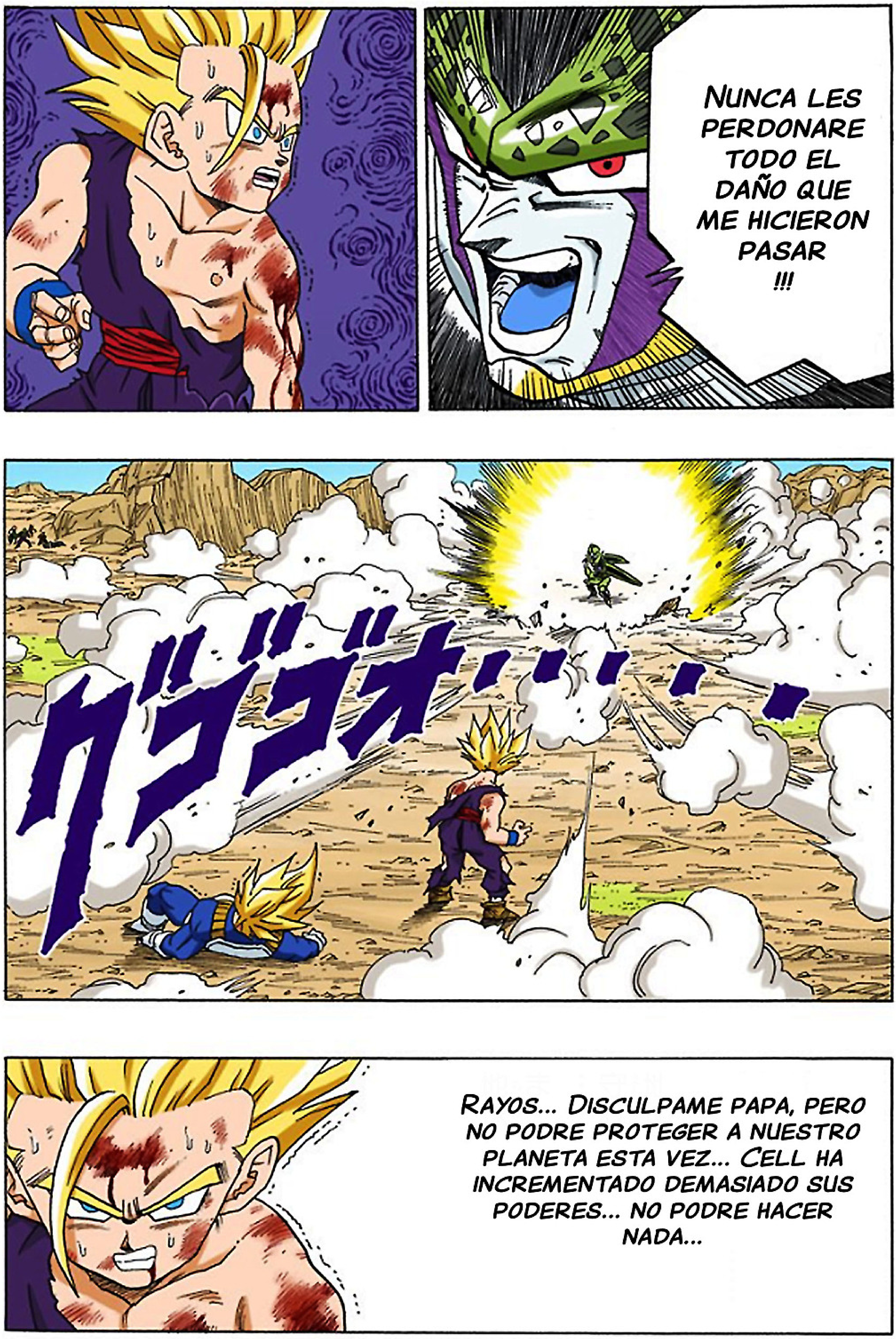


DRAGON BALL

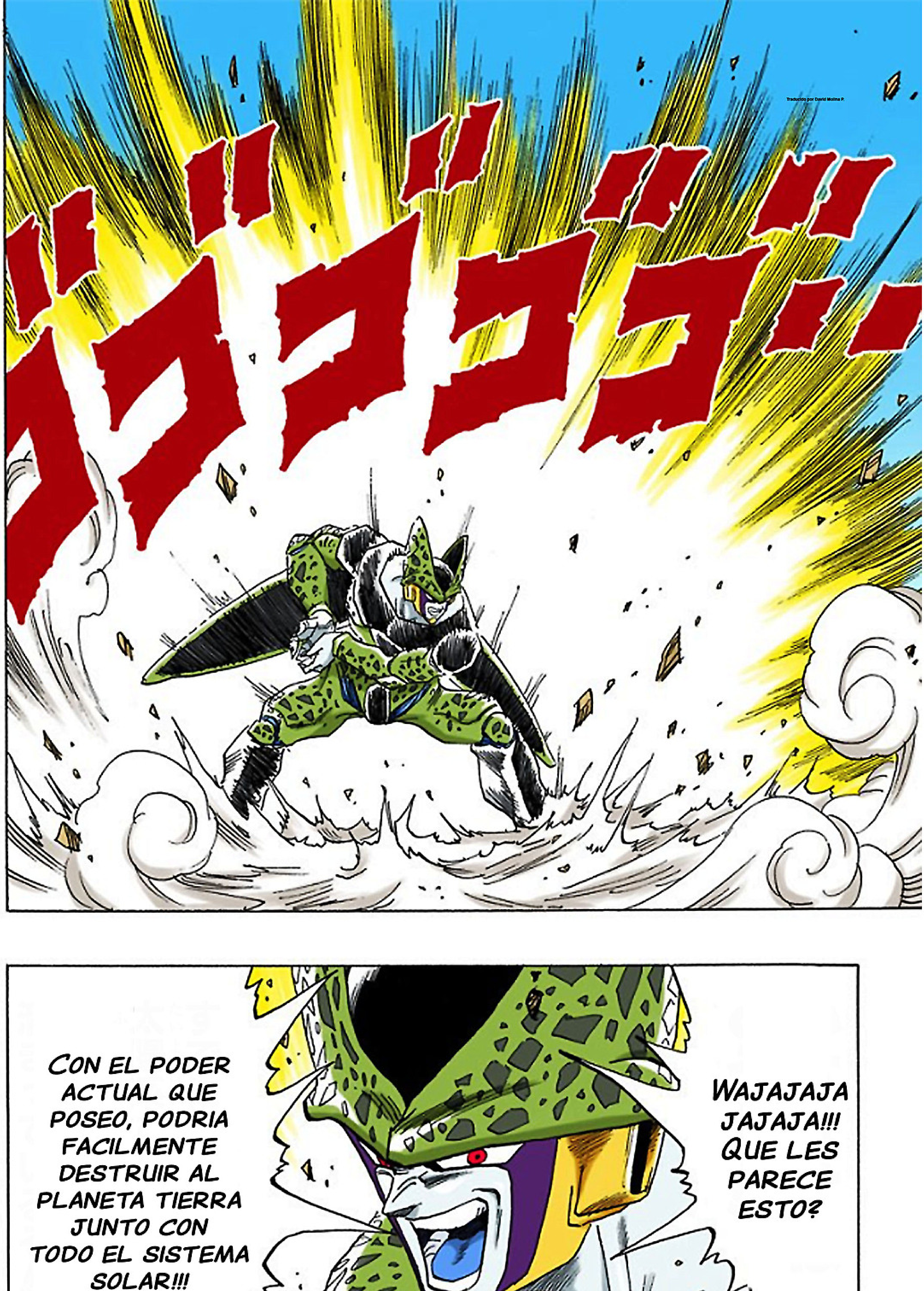
ドラゴンボール

Capitulo 85: Un Mensaje de Goku

Traducido por David Molina P.

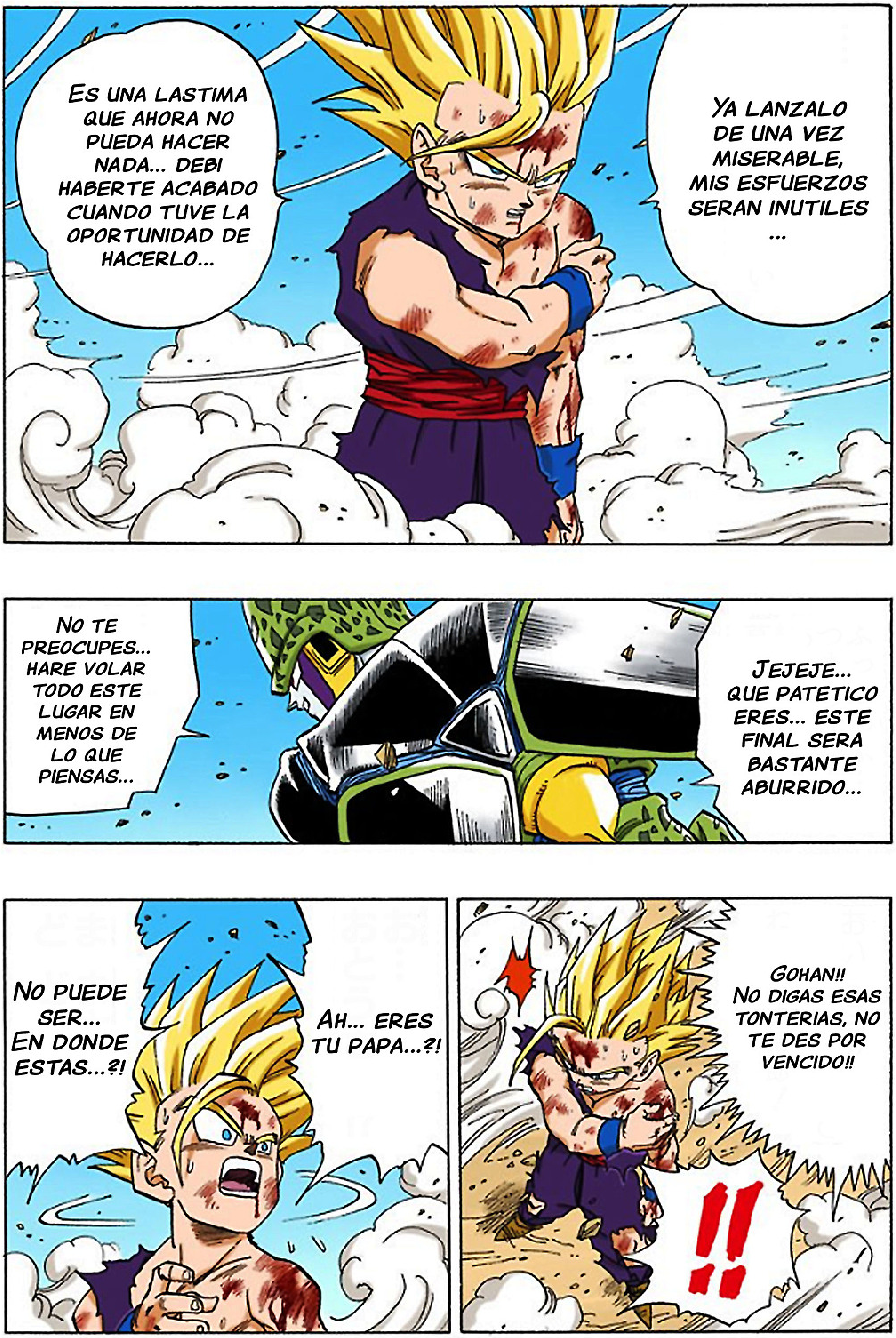


Traducido por David Molina P.


Traducido por David Molina P.
Wajajaja jajaja!!! Que les parece esto?
Con el poder actual que poseo, podria facilmente destruir al planeta tierra junto con todo el sistema solar!!!

Traducido por David Molina P.

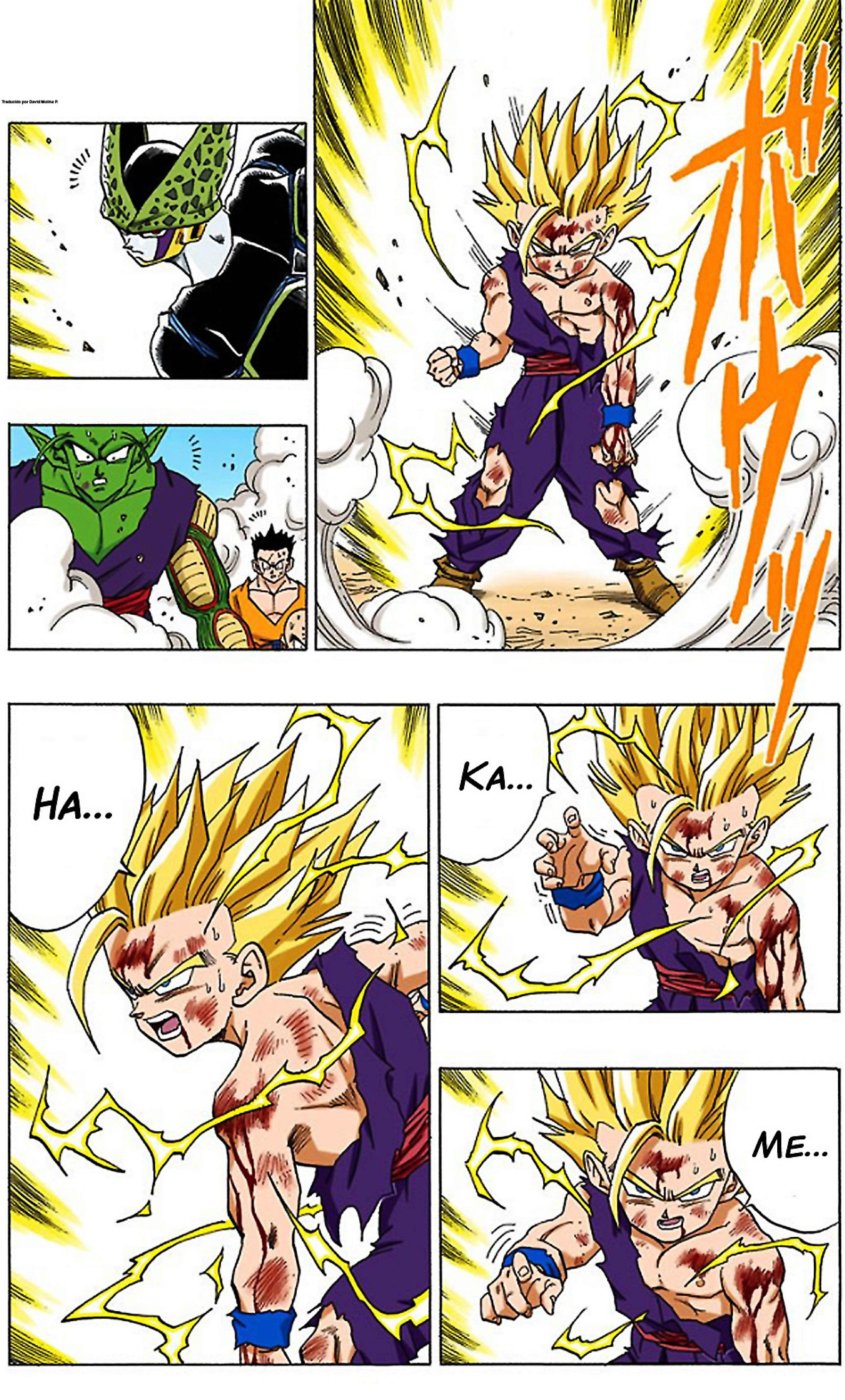
Traducido por David Molina P.

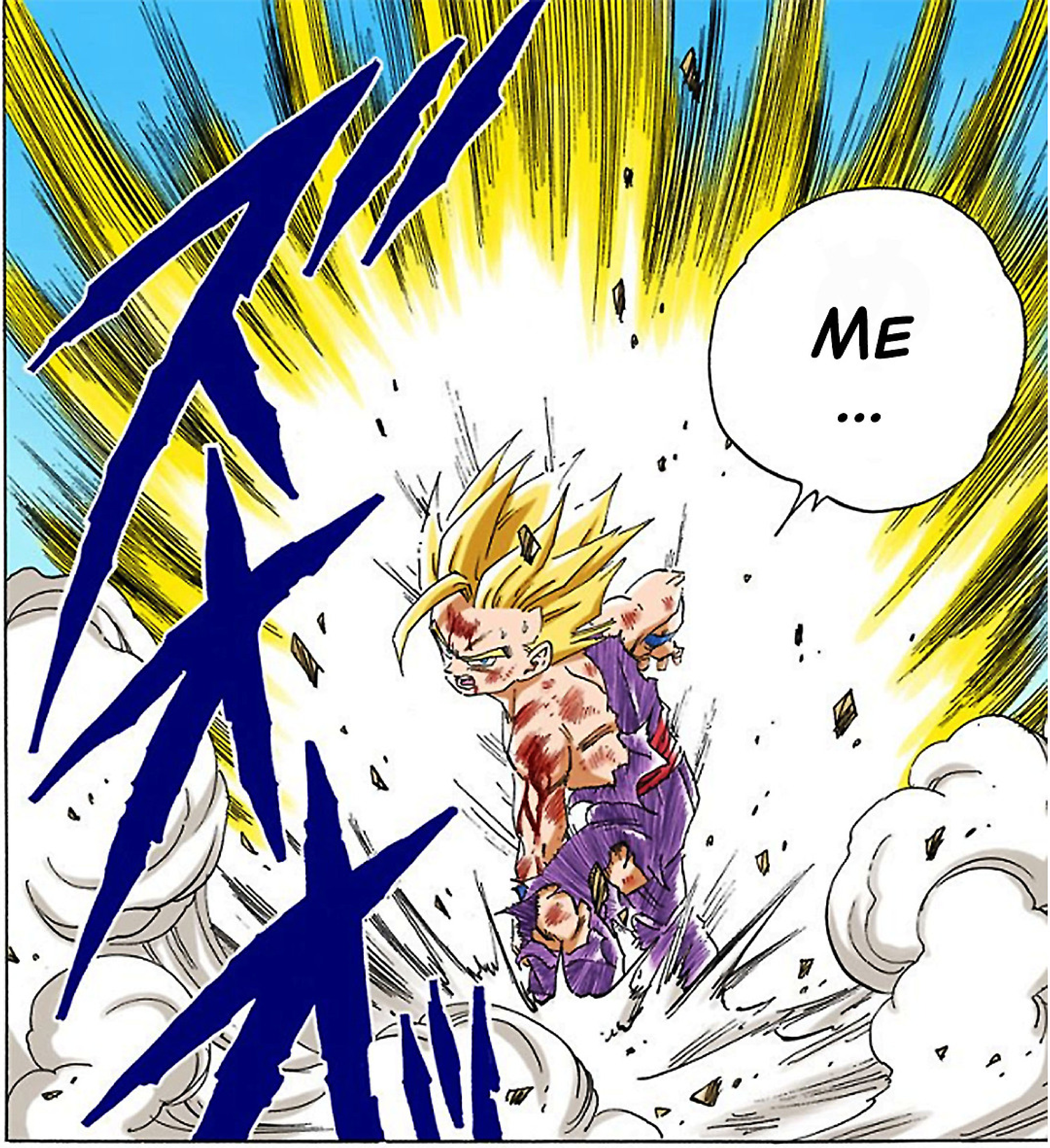


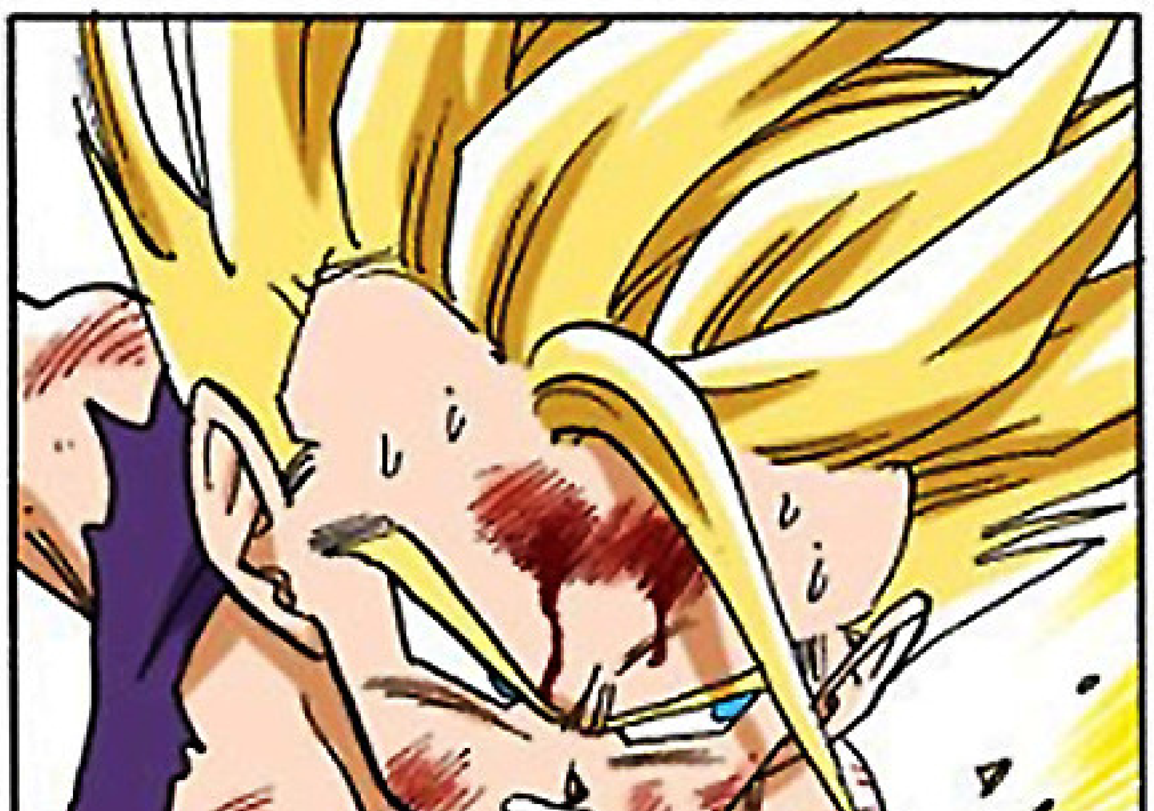
Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

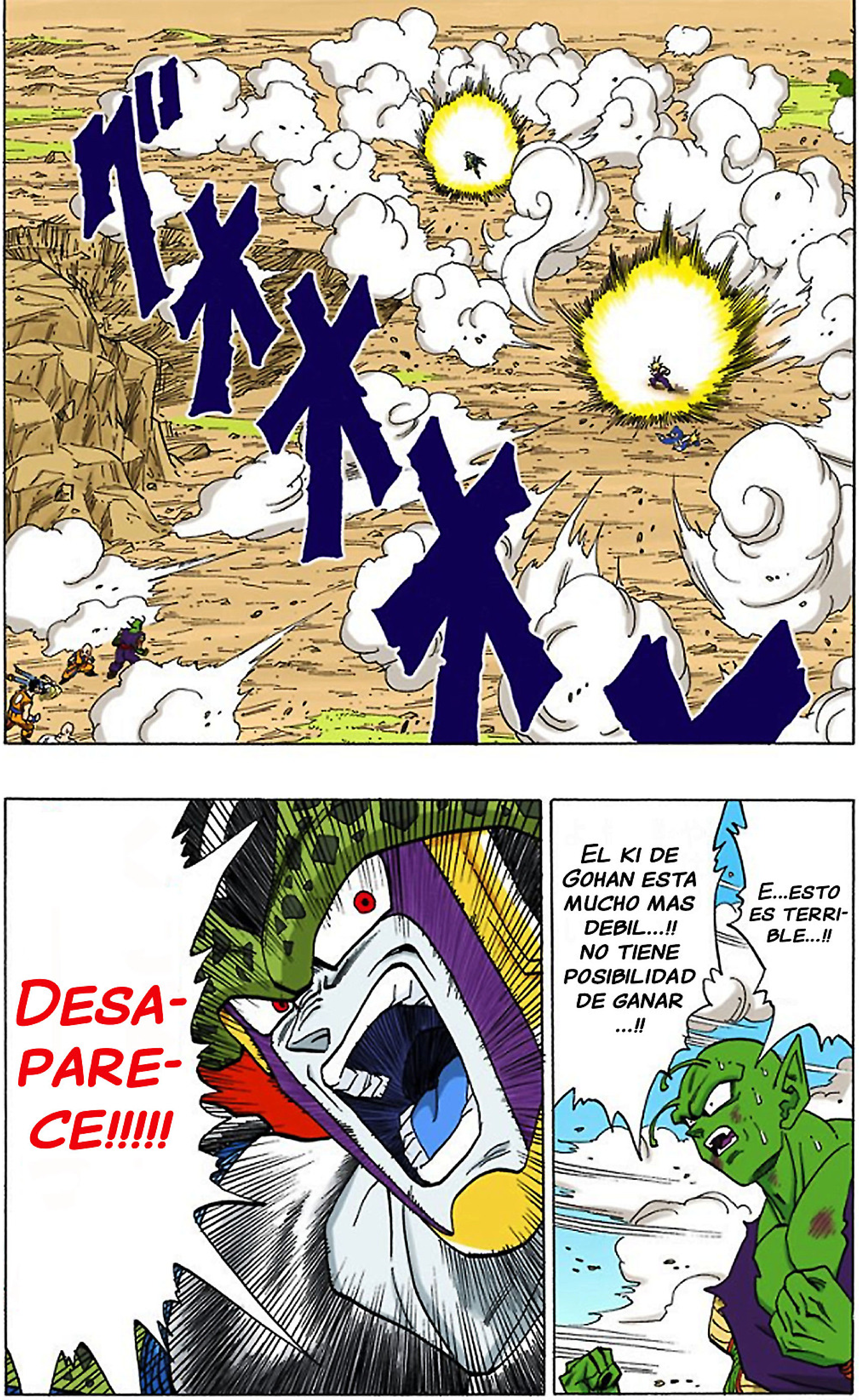
Traducido por David Molina P.



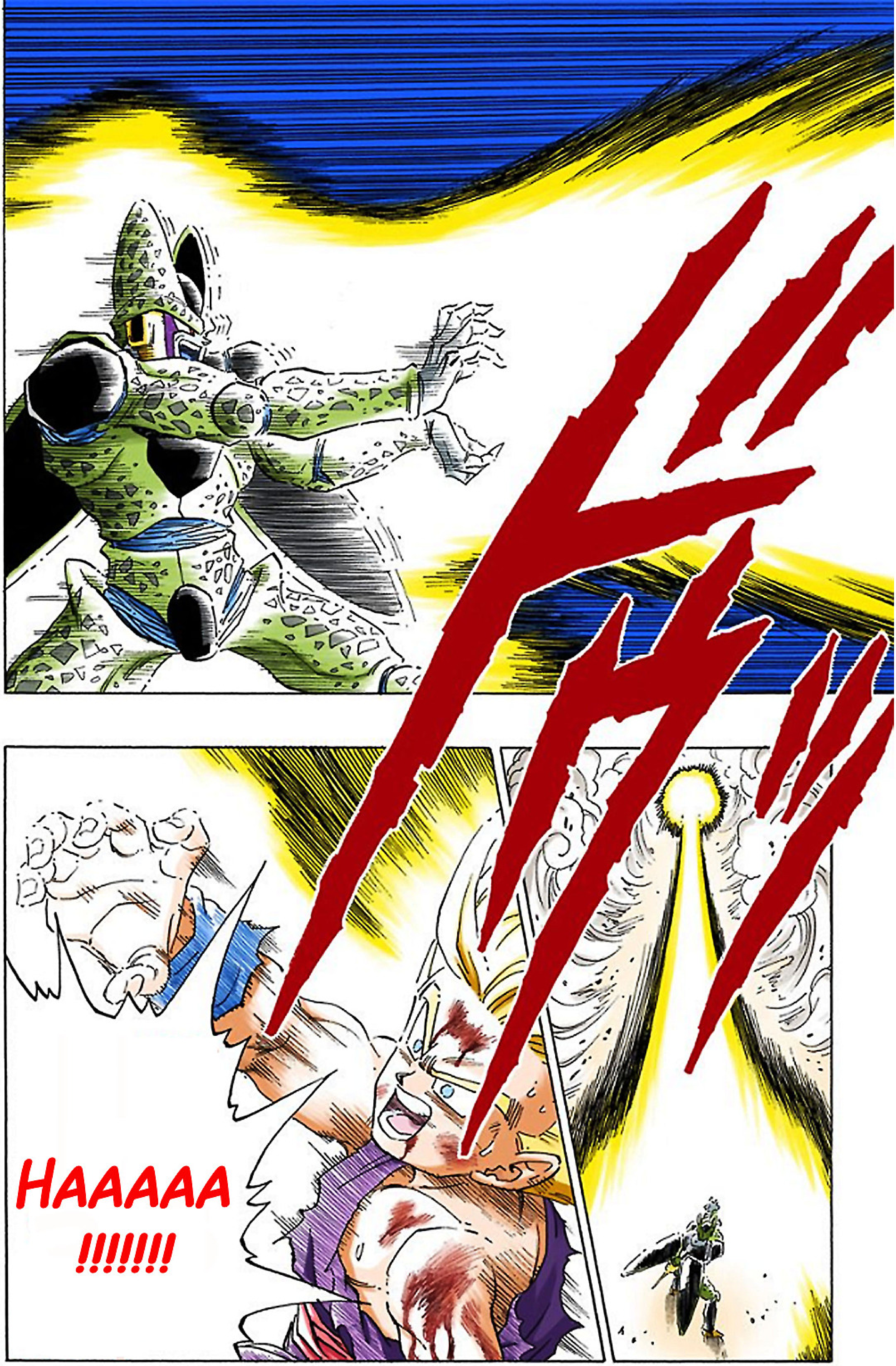


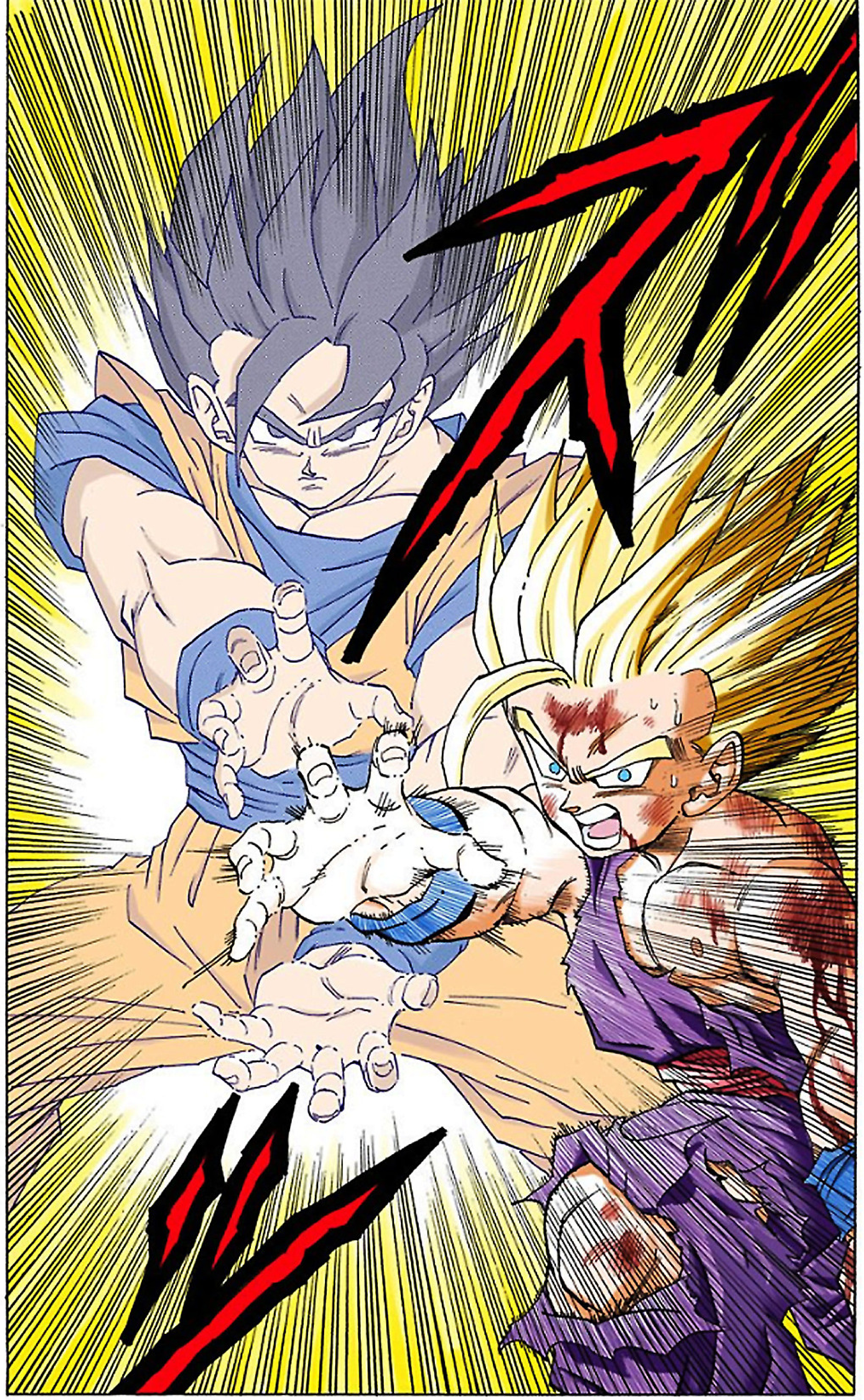


Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.


HAAAAA
!!!!!!!

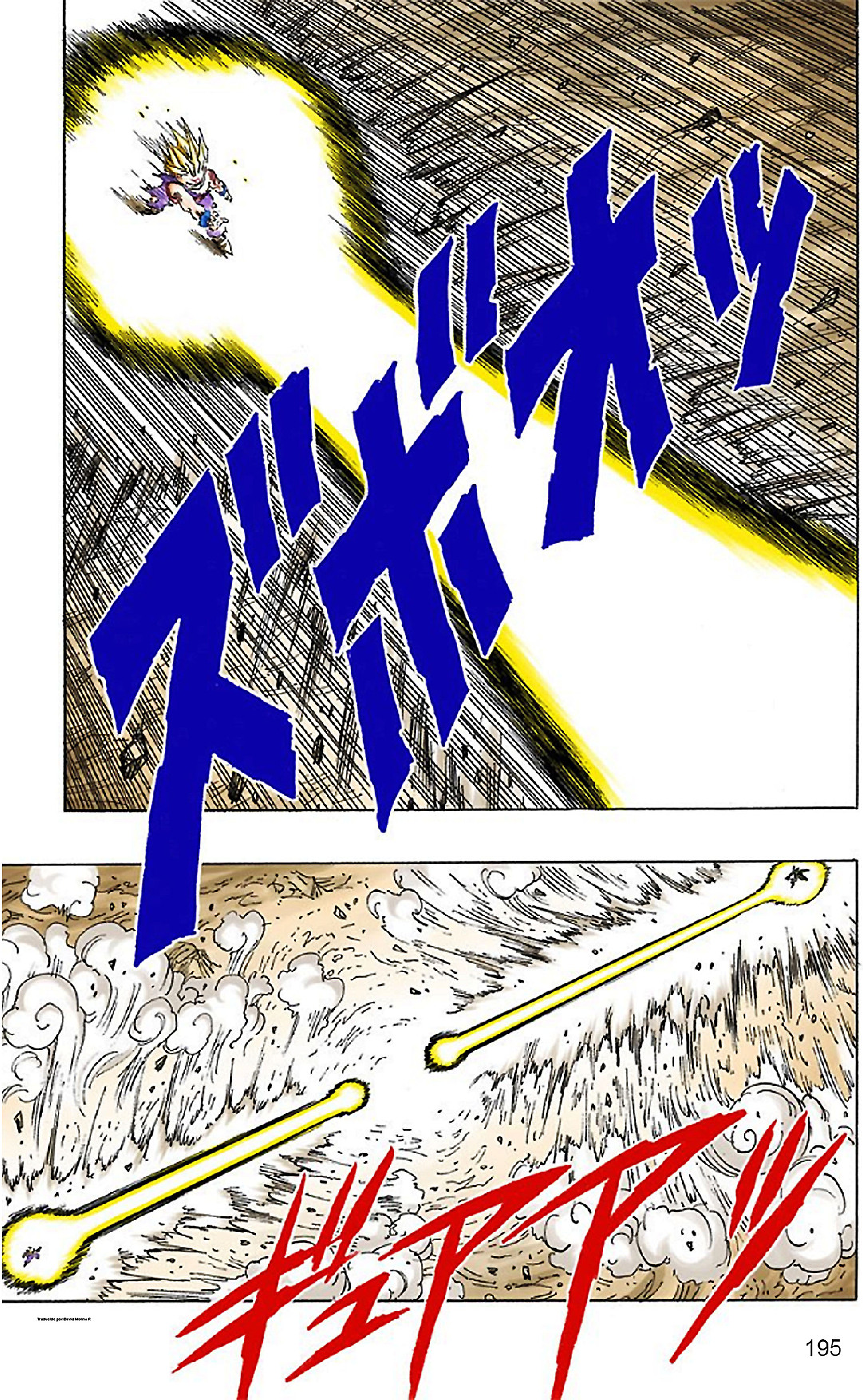


Traducido por David Molina P.

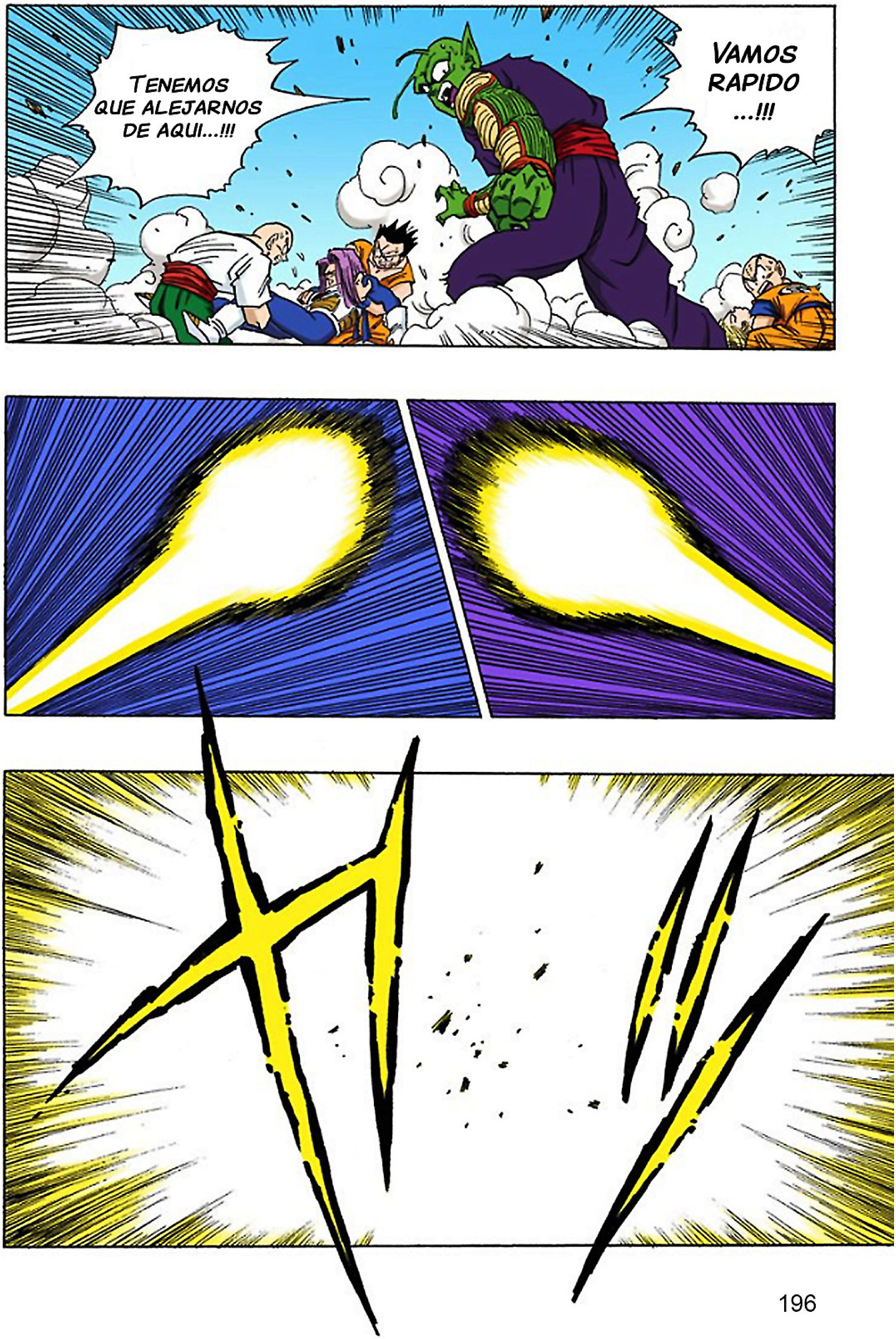
DRAGON BALL

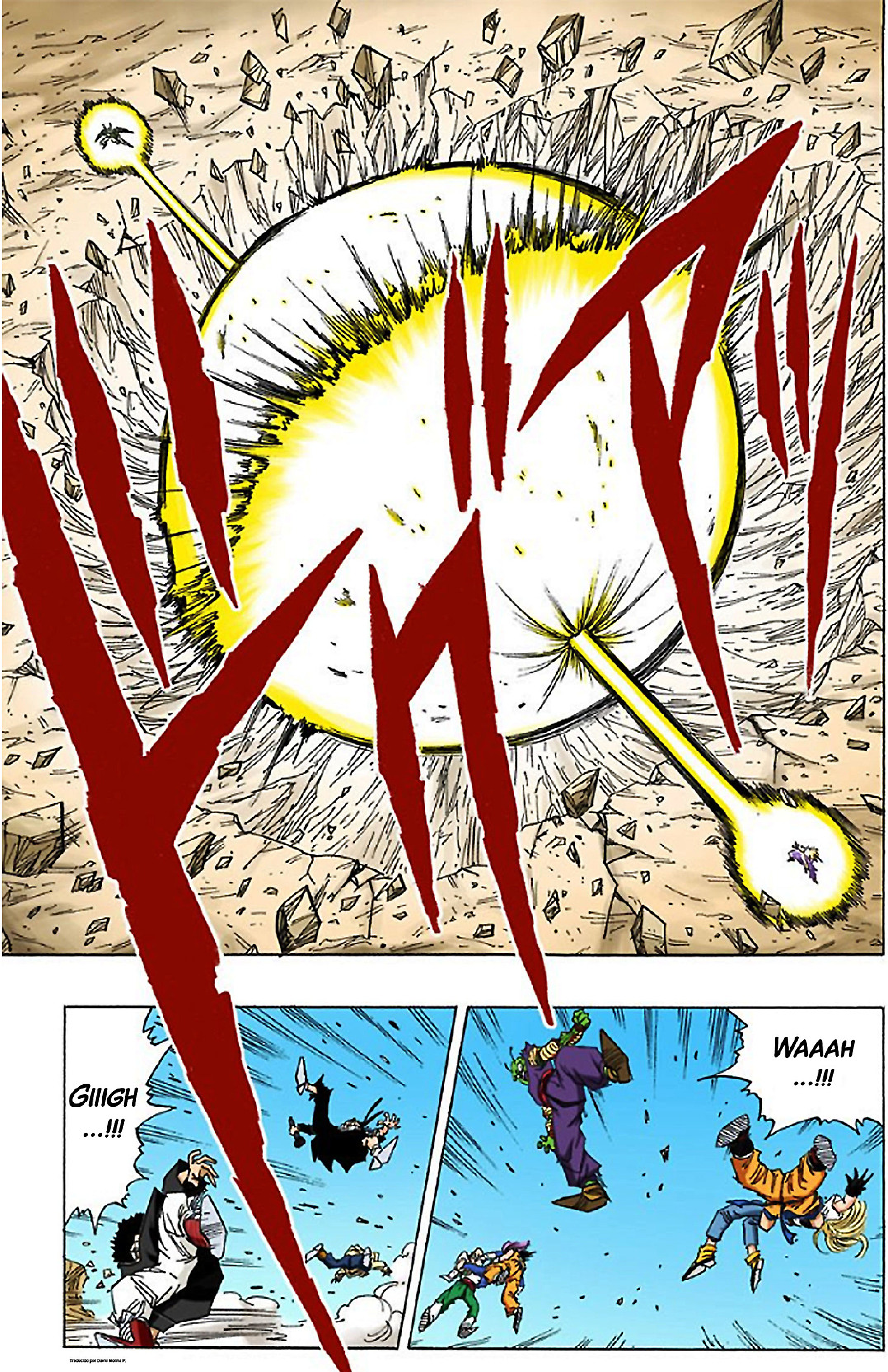
ドラゴンボール

Capitulo 86: Kamehame-ha Vs. Kamehame-ha



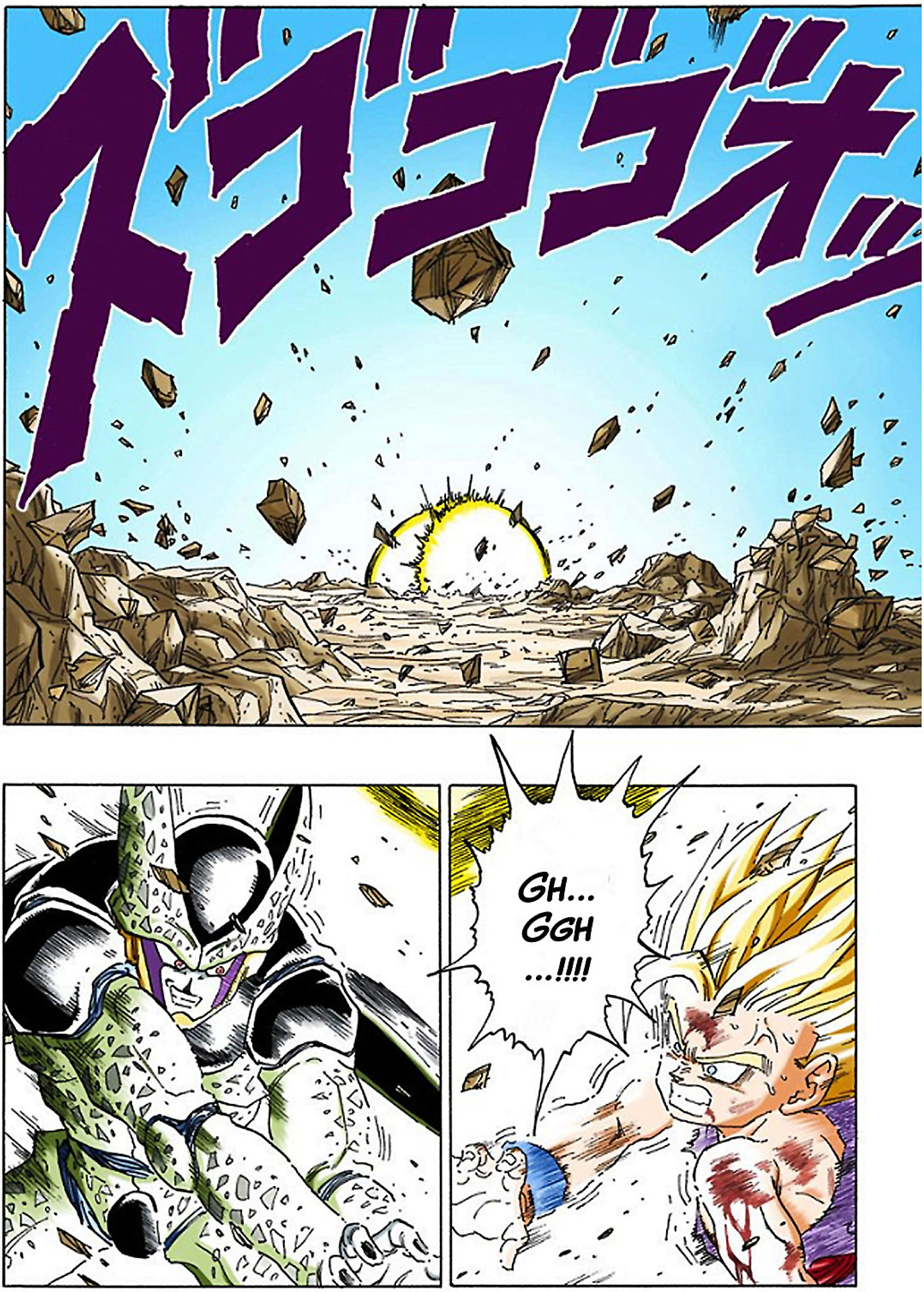
Traducido por David Molina P.


VAMOS RAPIDO ...!!!
TENEMOS QUE ALEJARNOS DE AQUI...!!!

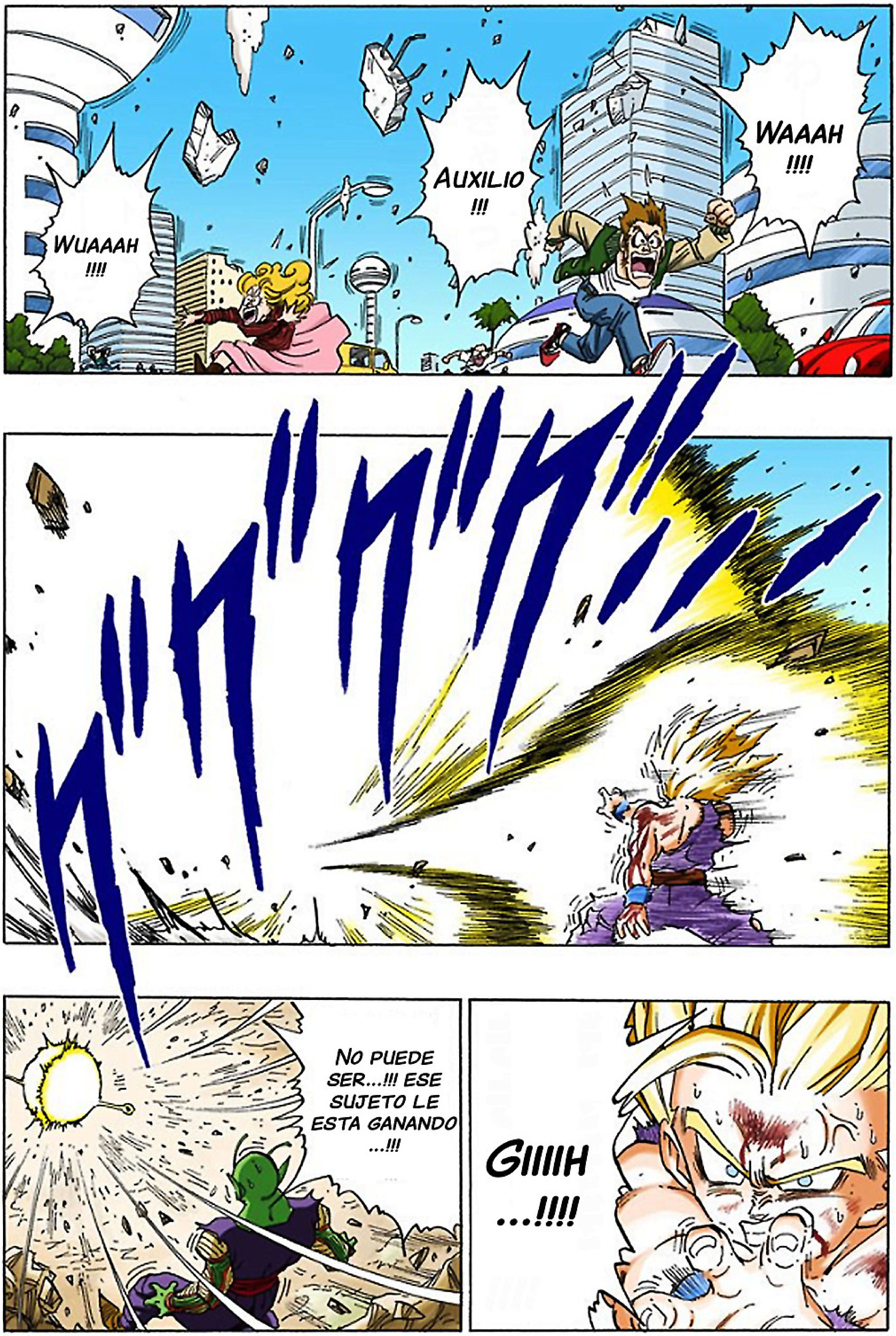


Traducido por David Molina P.

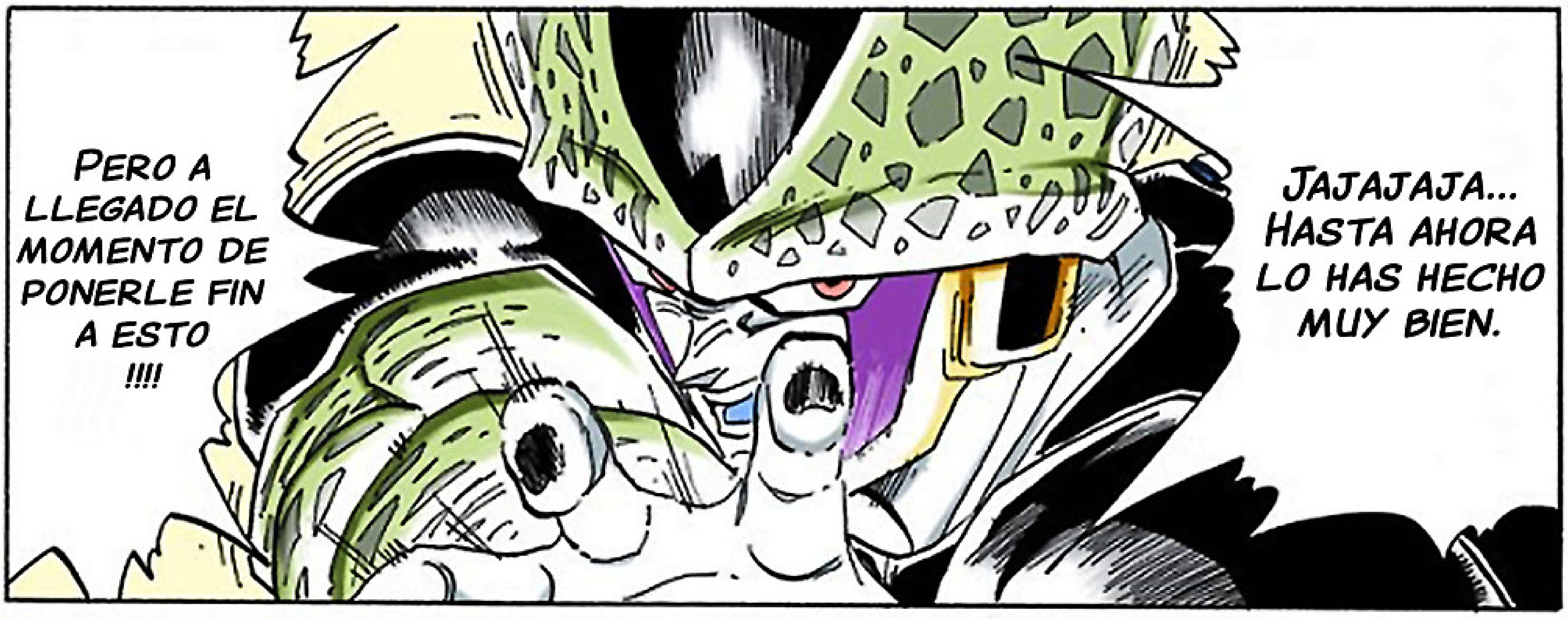
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

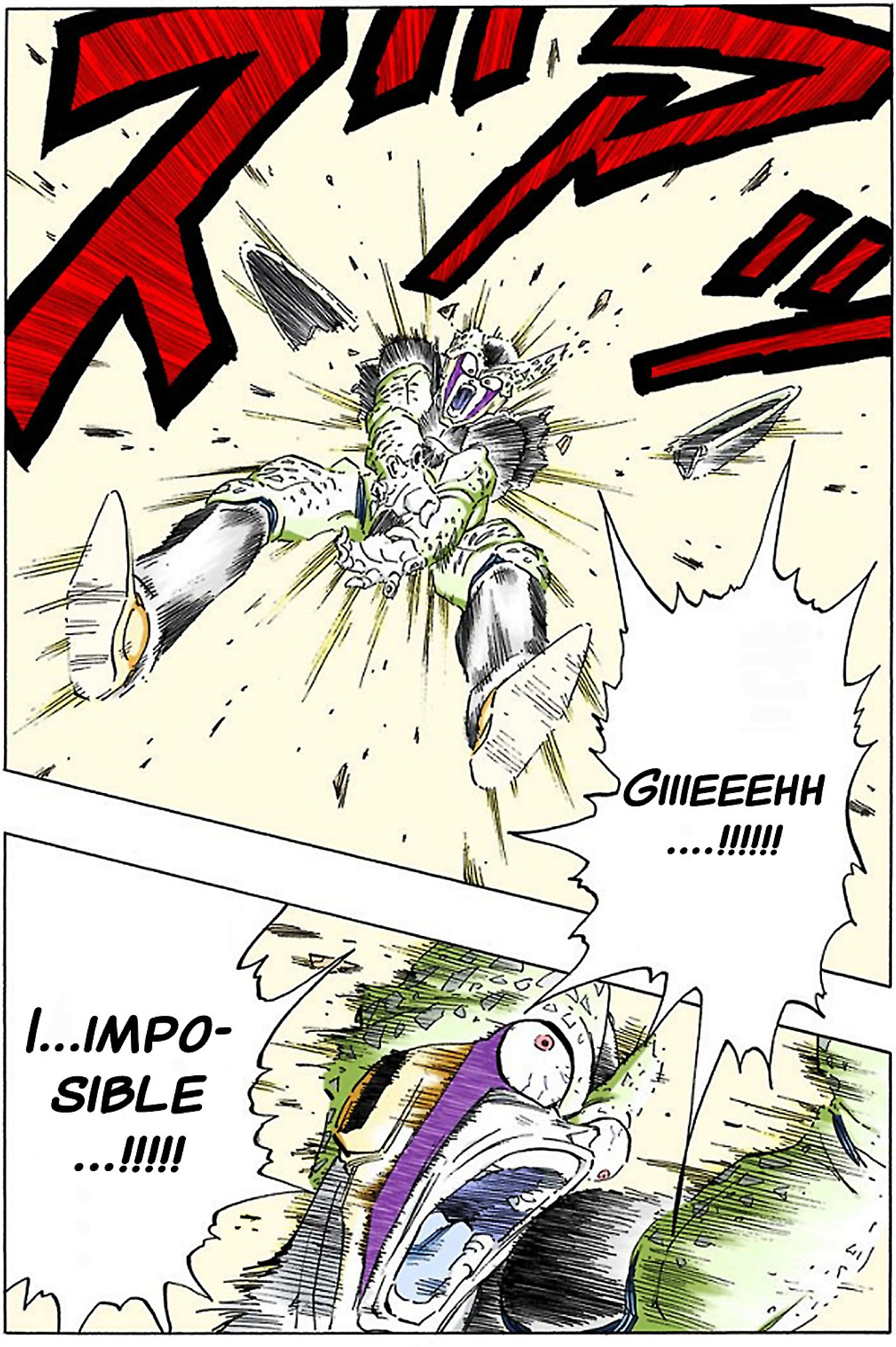


Traducido por David Molina P.

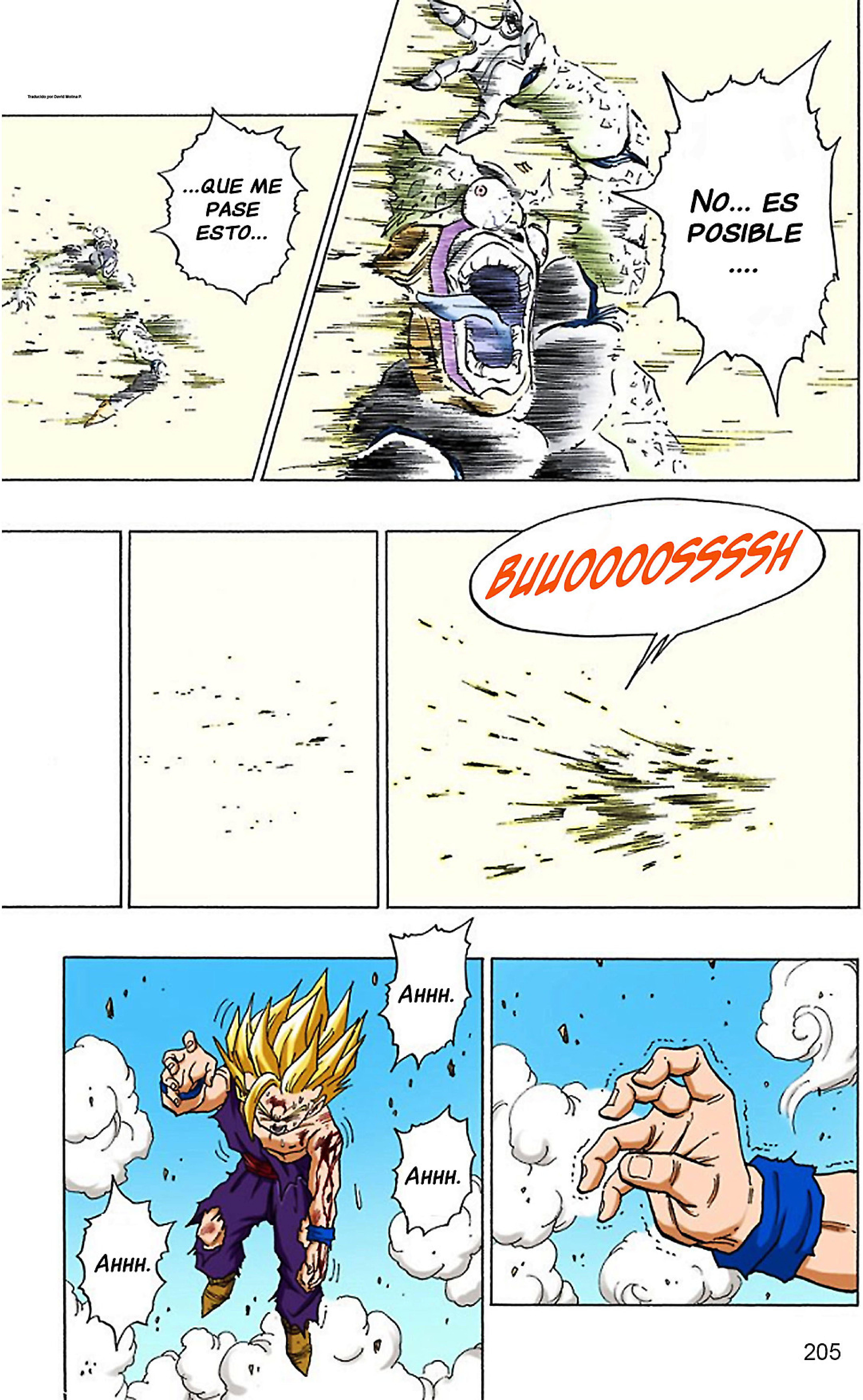
Ahhh.
Ahhh.
Ahhh.
Ahora
!!!!!!
HAAAAAA-
AAAAAHH
!!!!!!

Traducido por David Molina P.

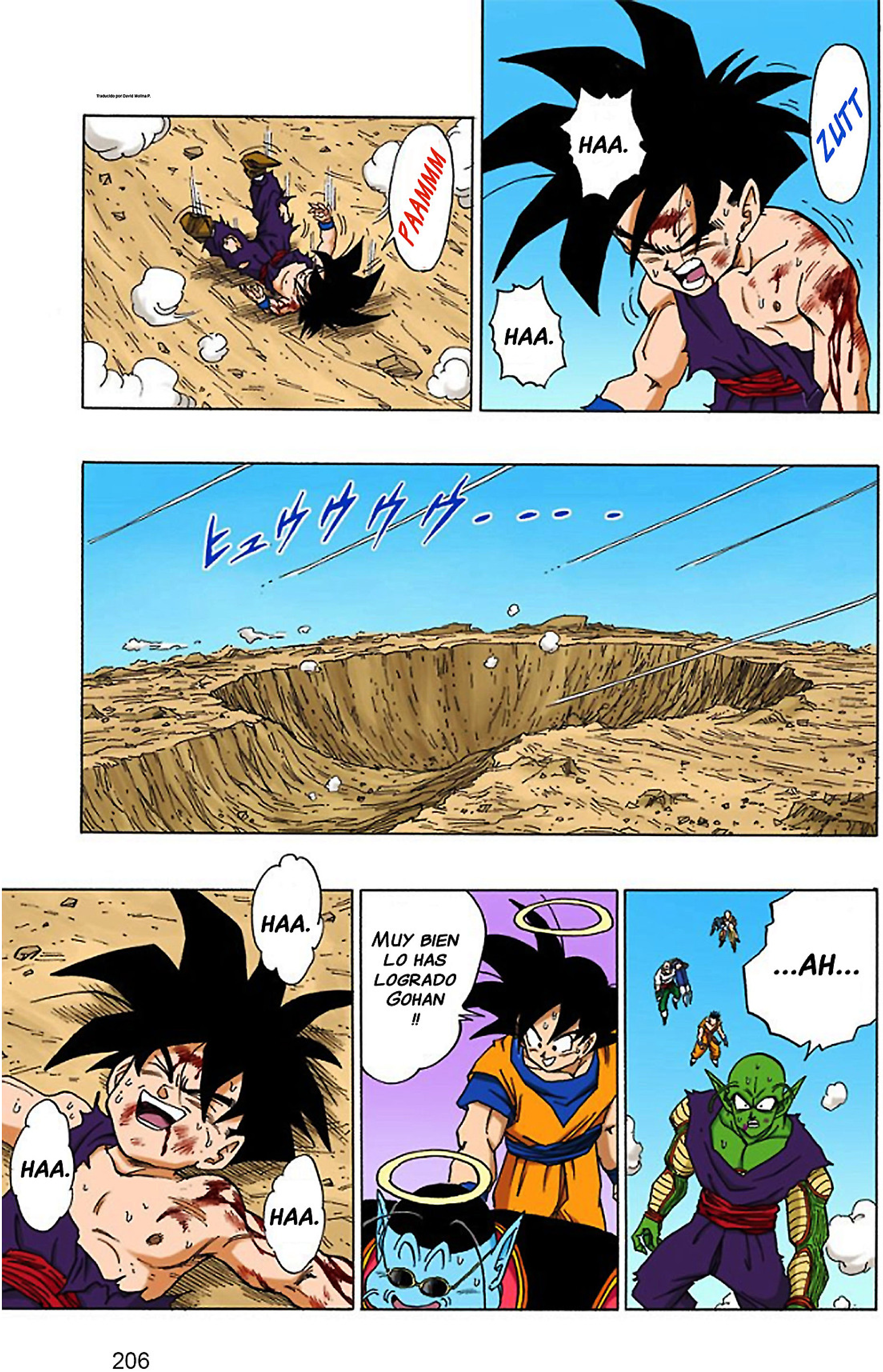
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

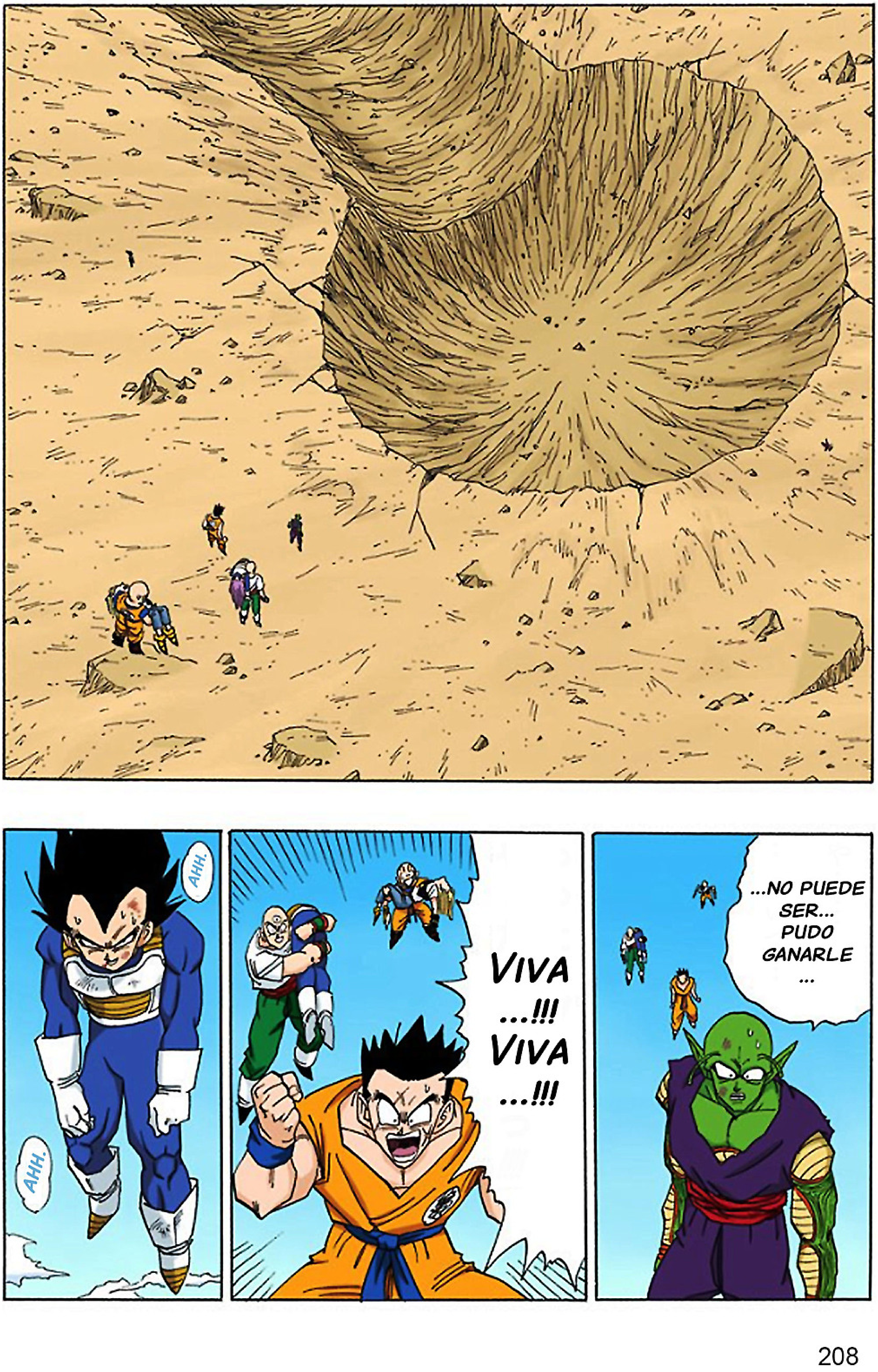


DRAGON BALL

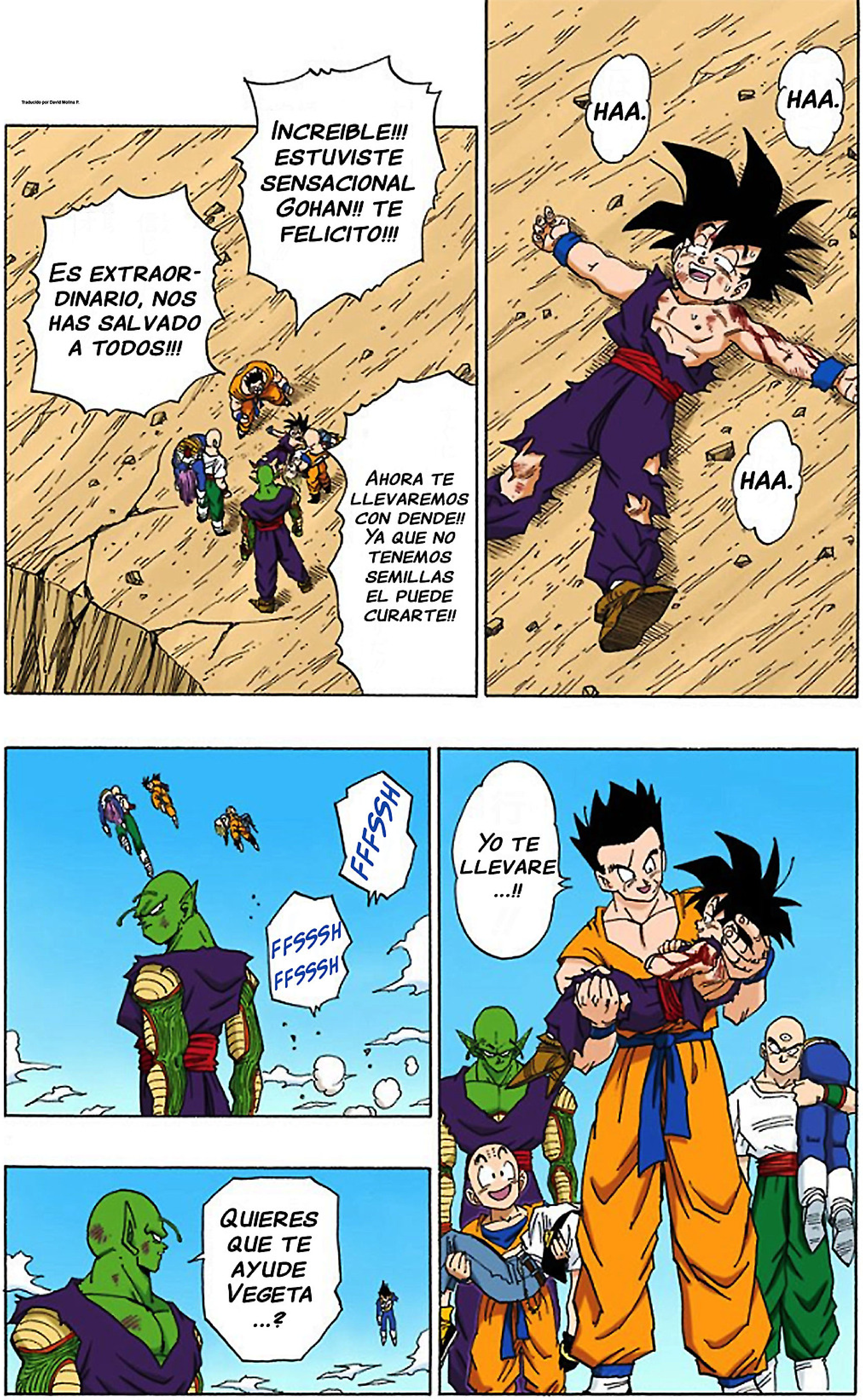
ドラゴンボール

Capitulo 87: El Gran Final

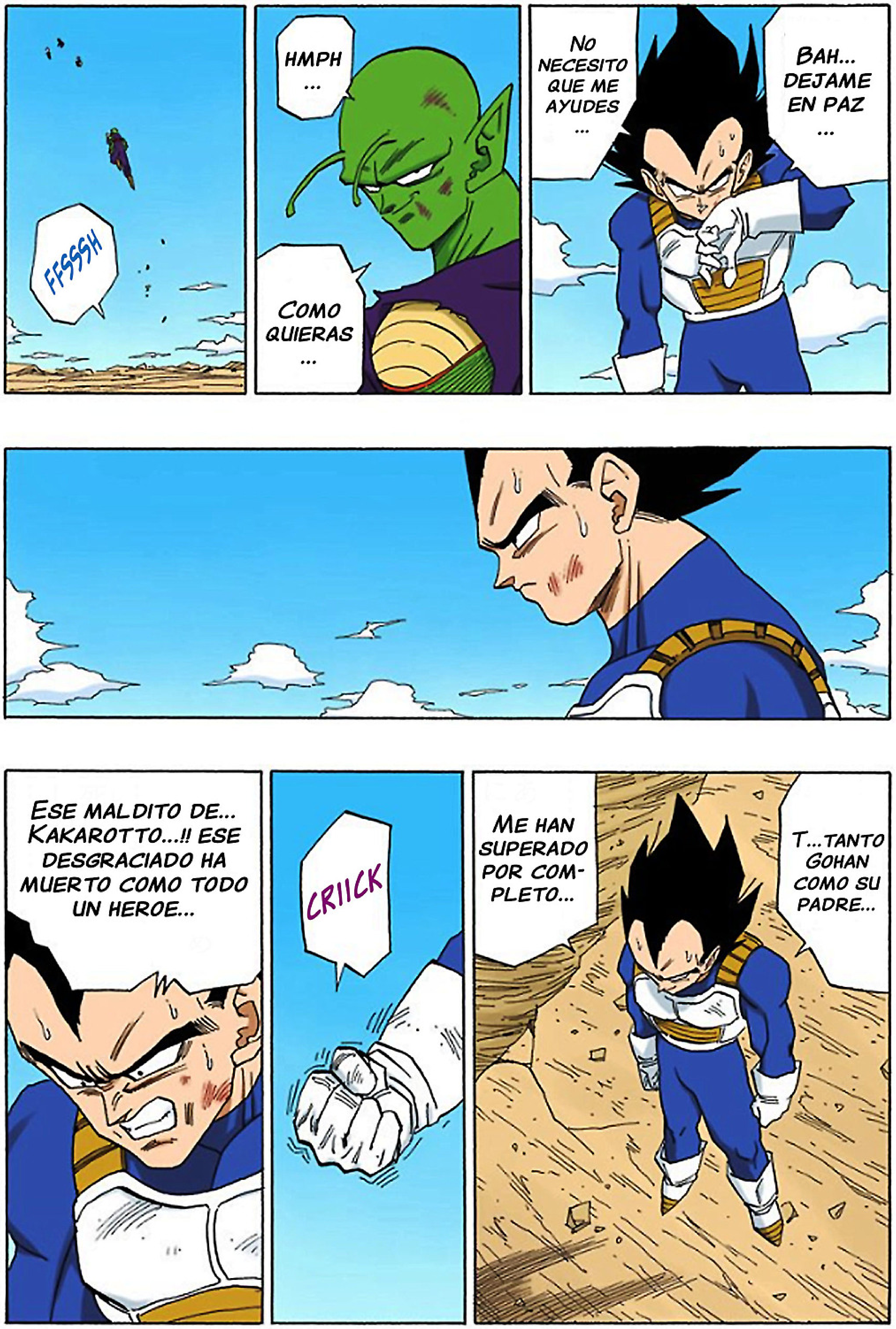
Traducido por David Molina P.



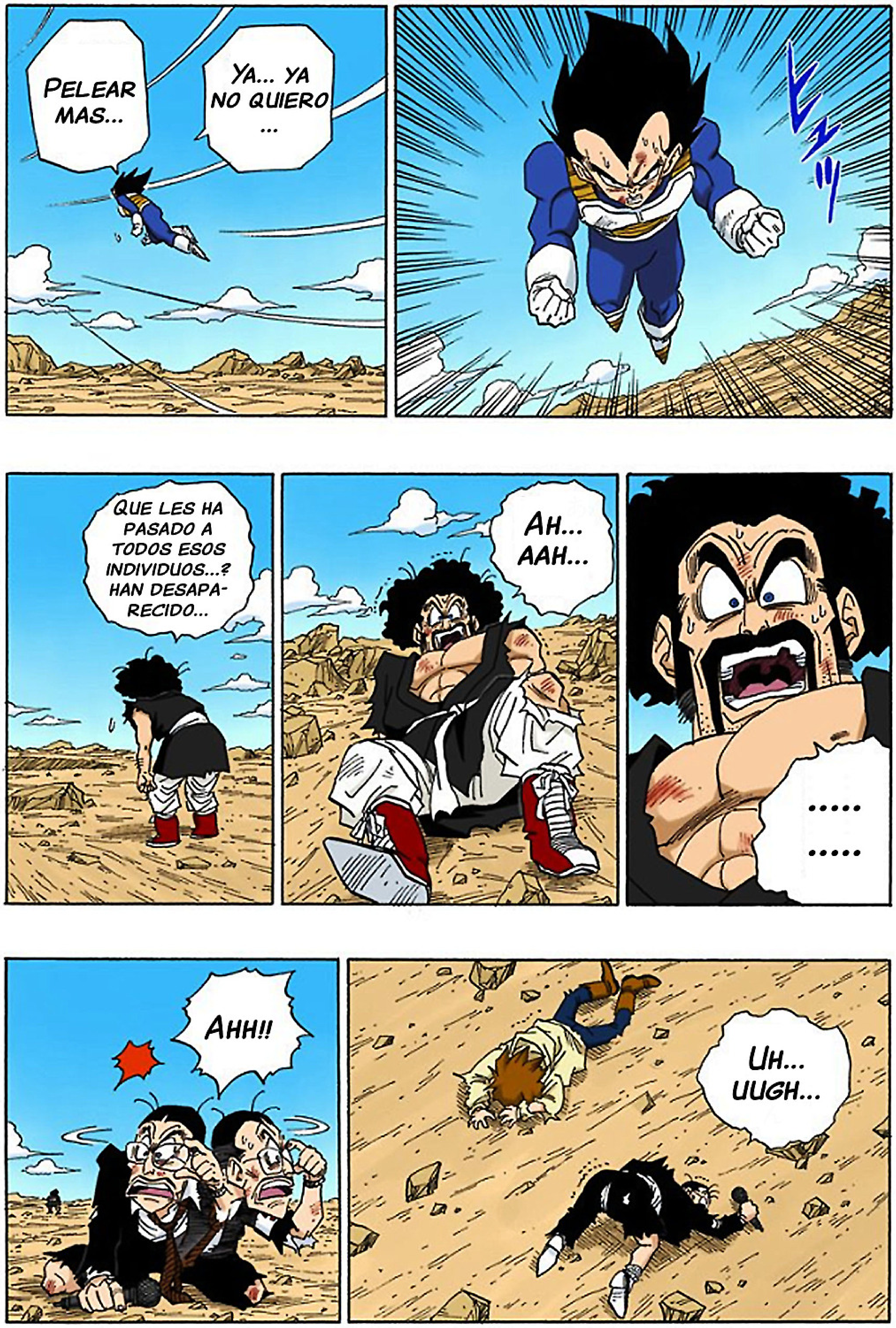
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.



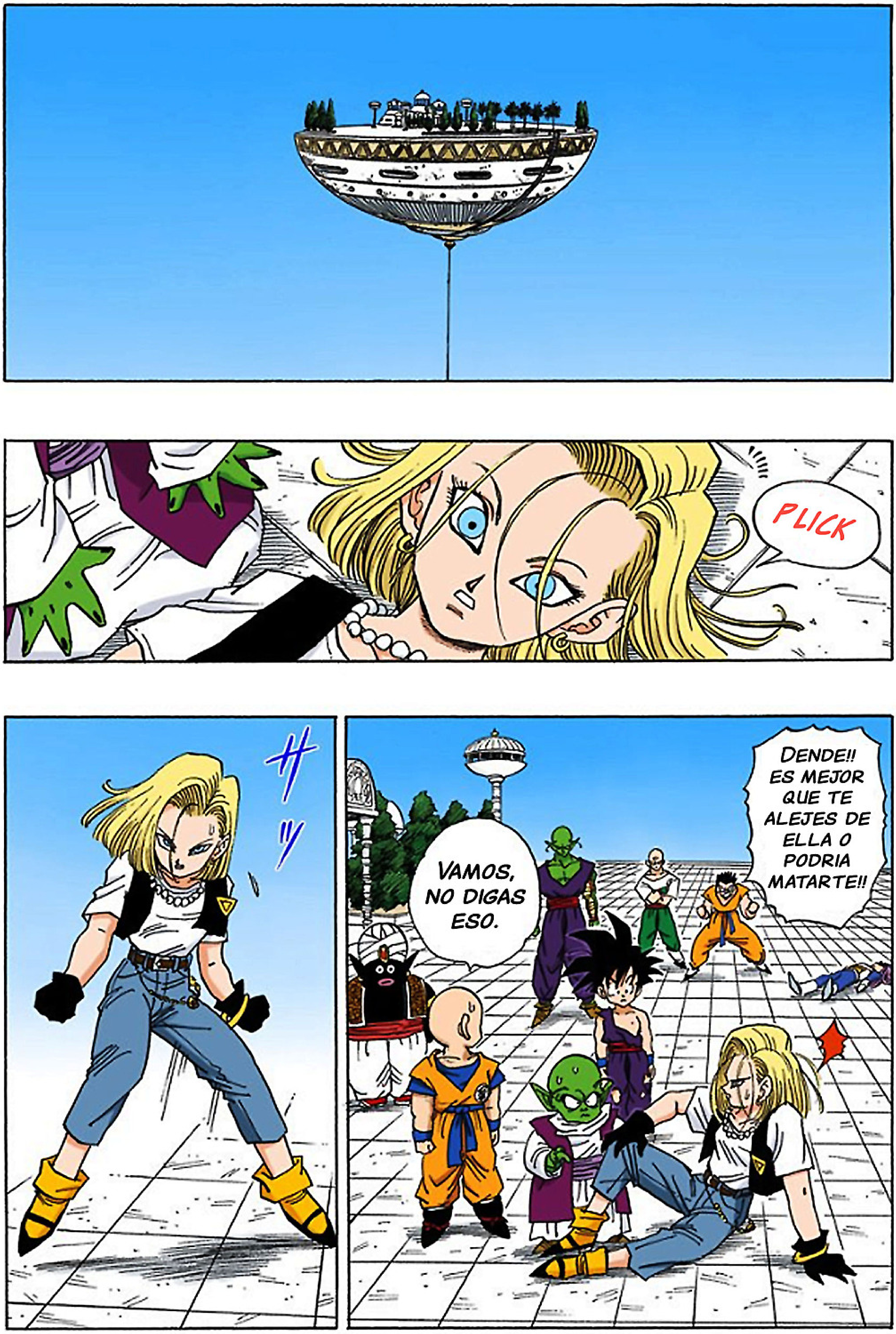
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

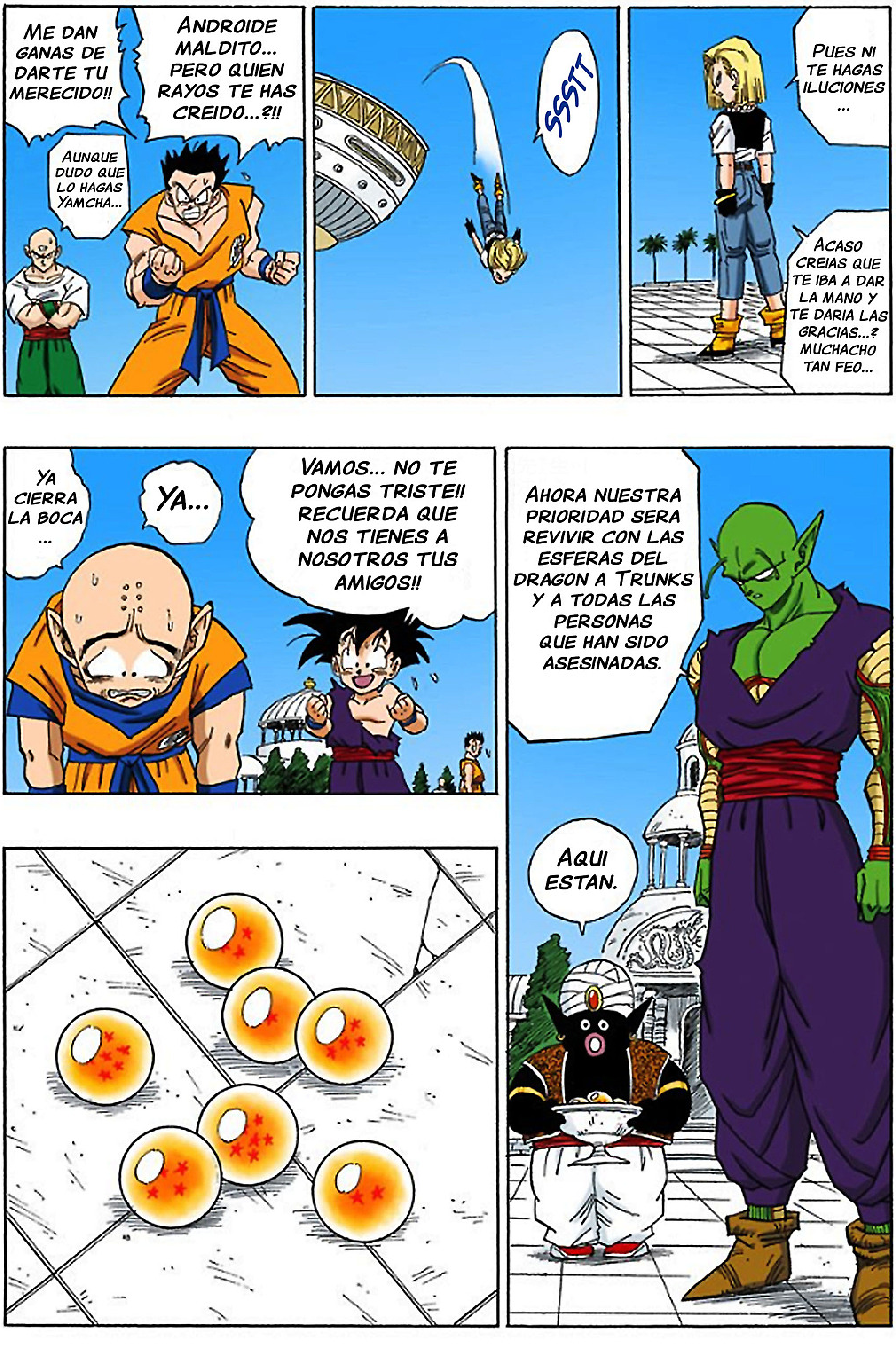
Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

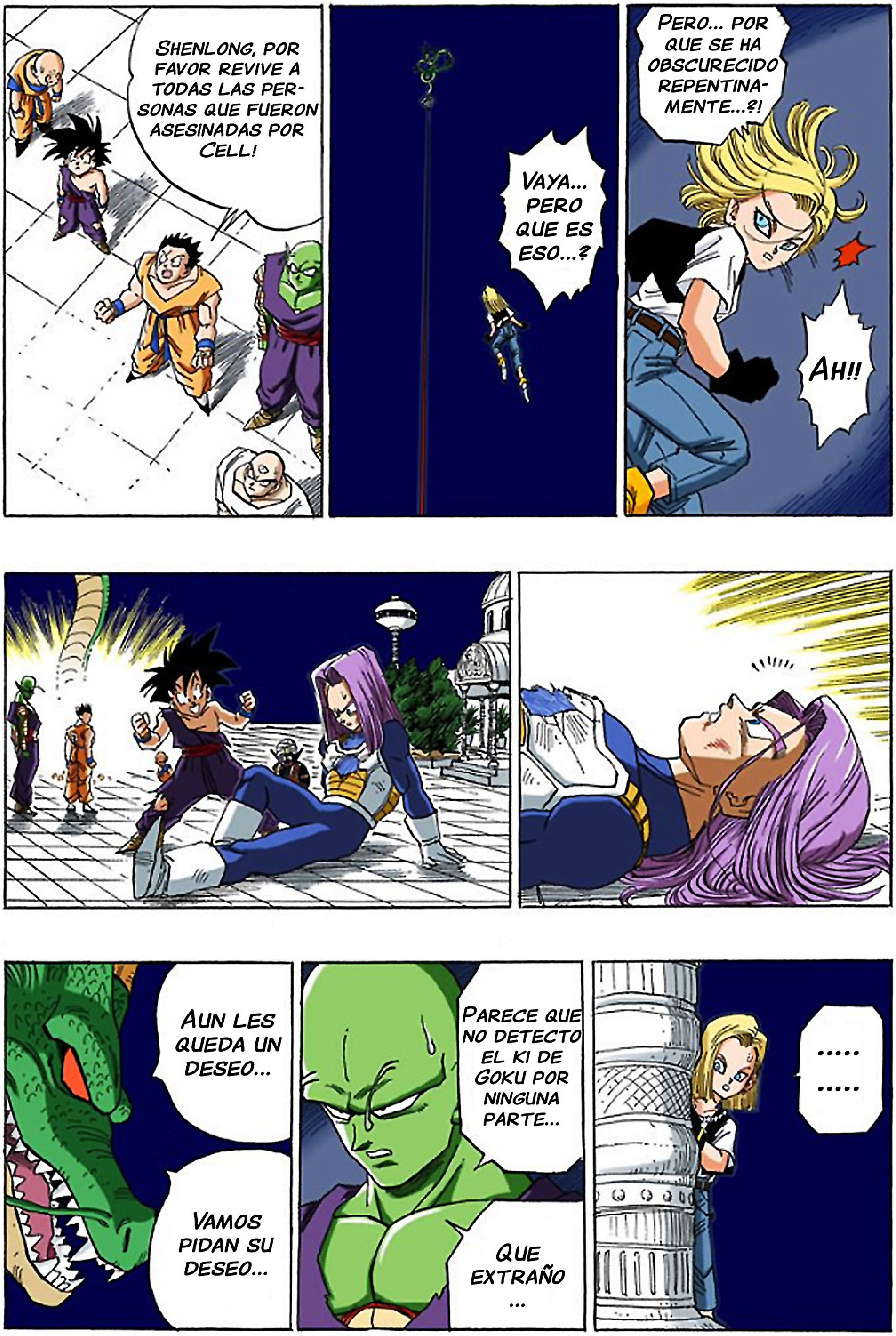


Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.



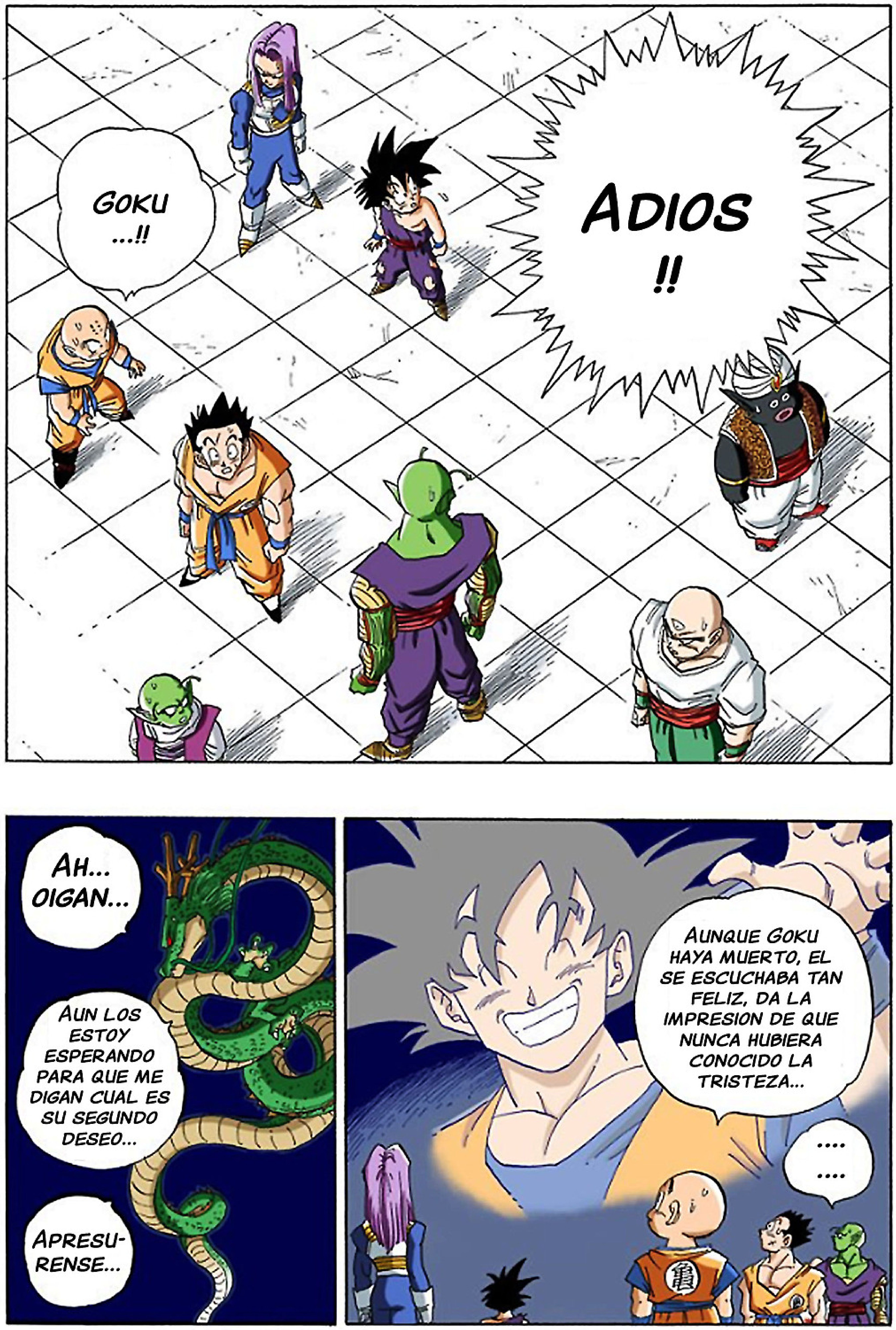
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

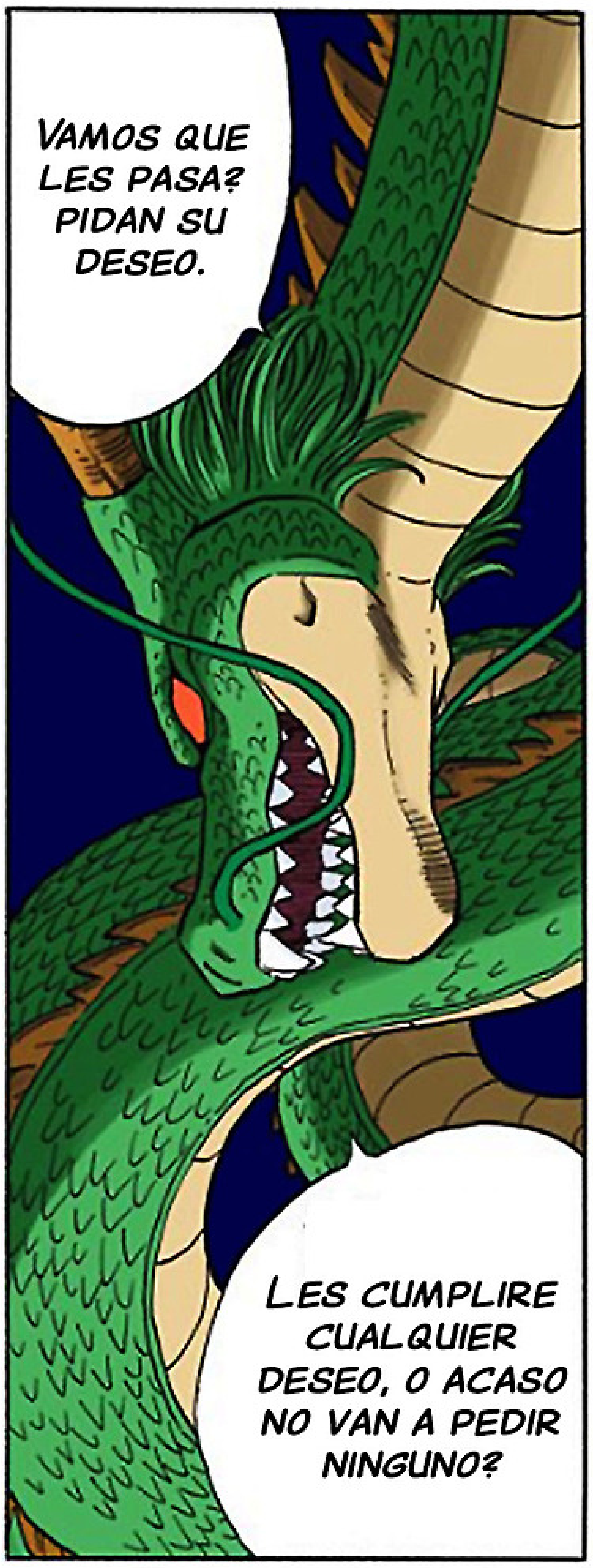
Traducido por David Molina P.

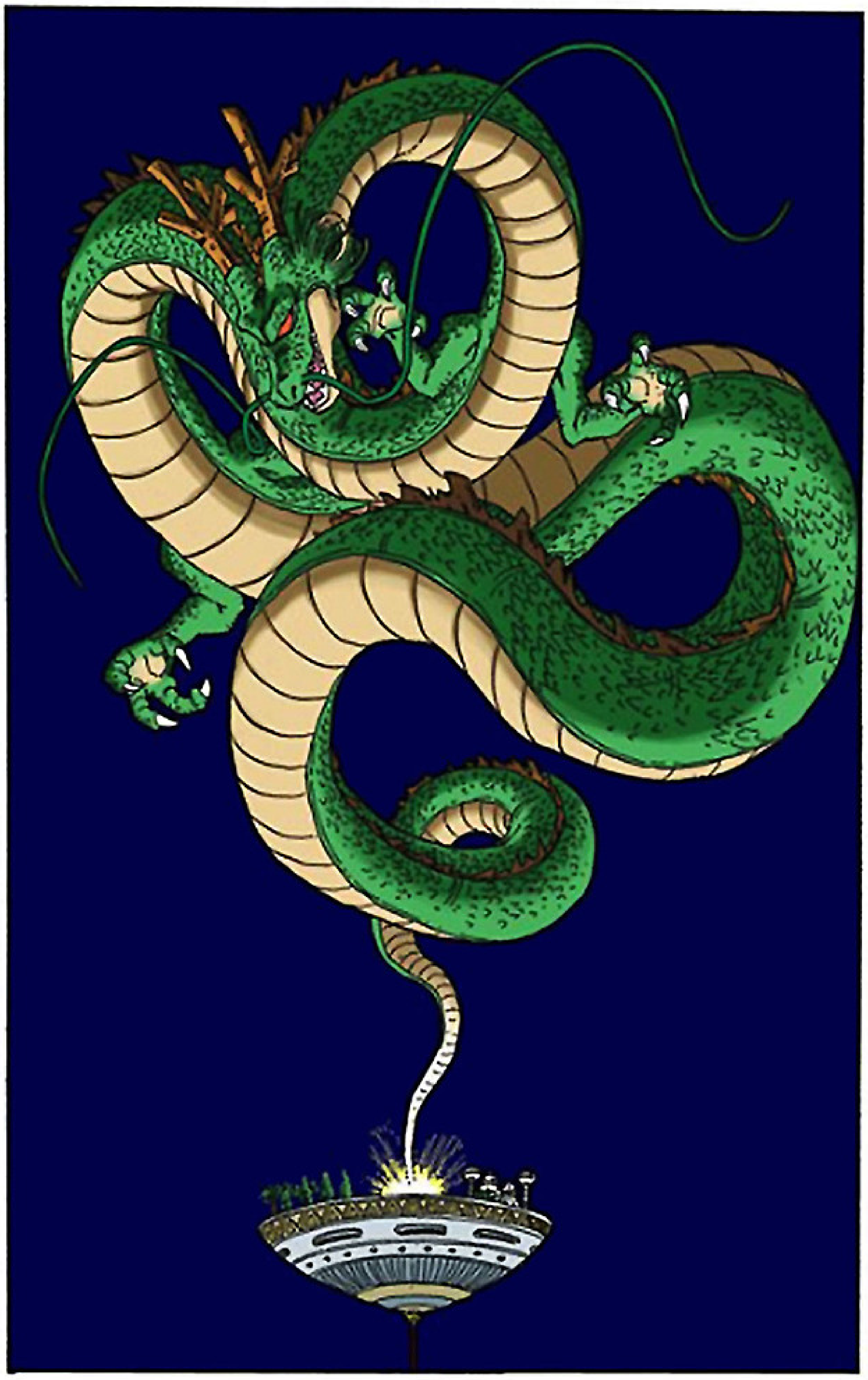


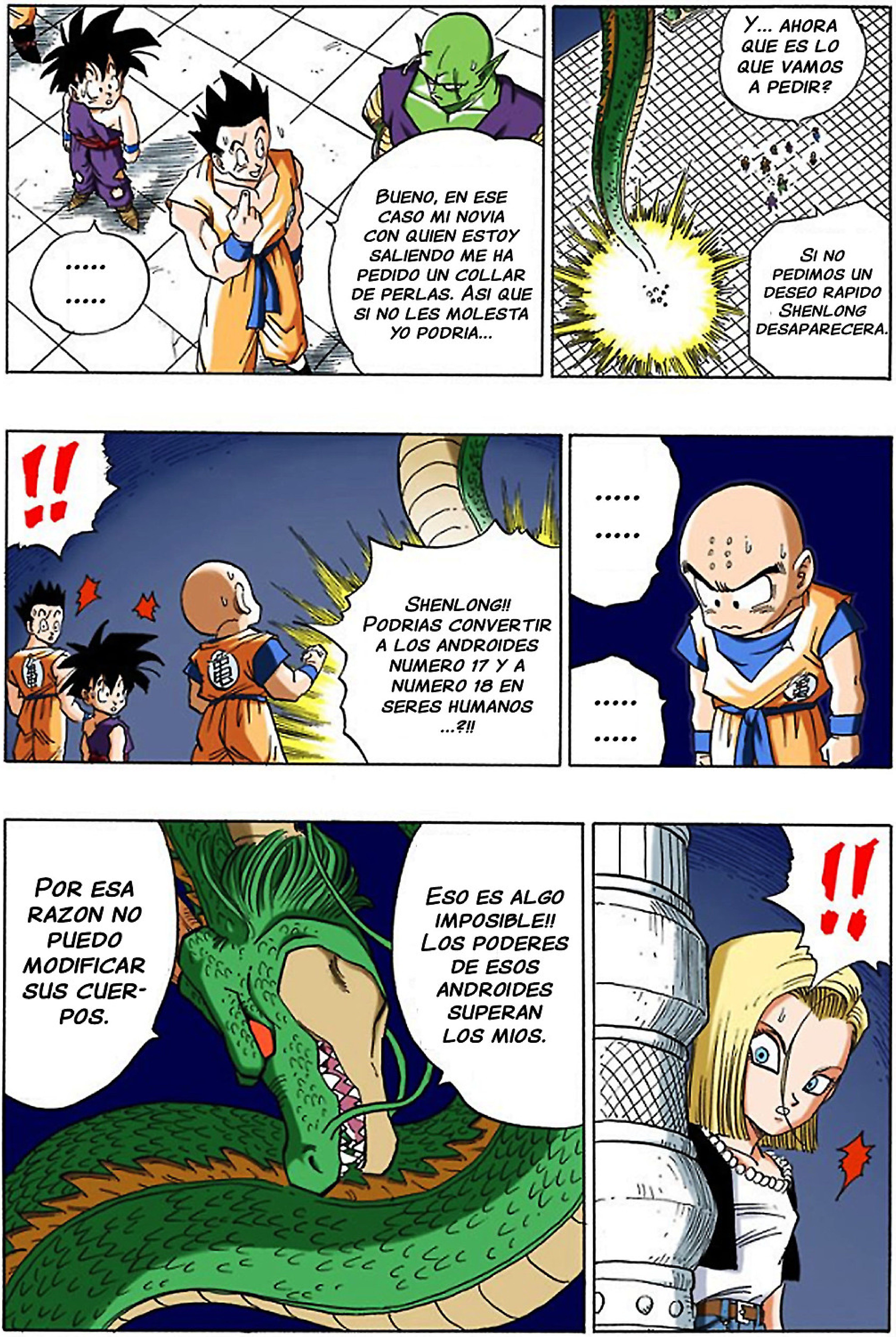
DRAGON BALL

ドラゴンボール

Capitulo 88: El Adios de los Guerreros

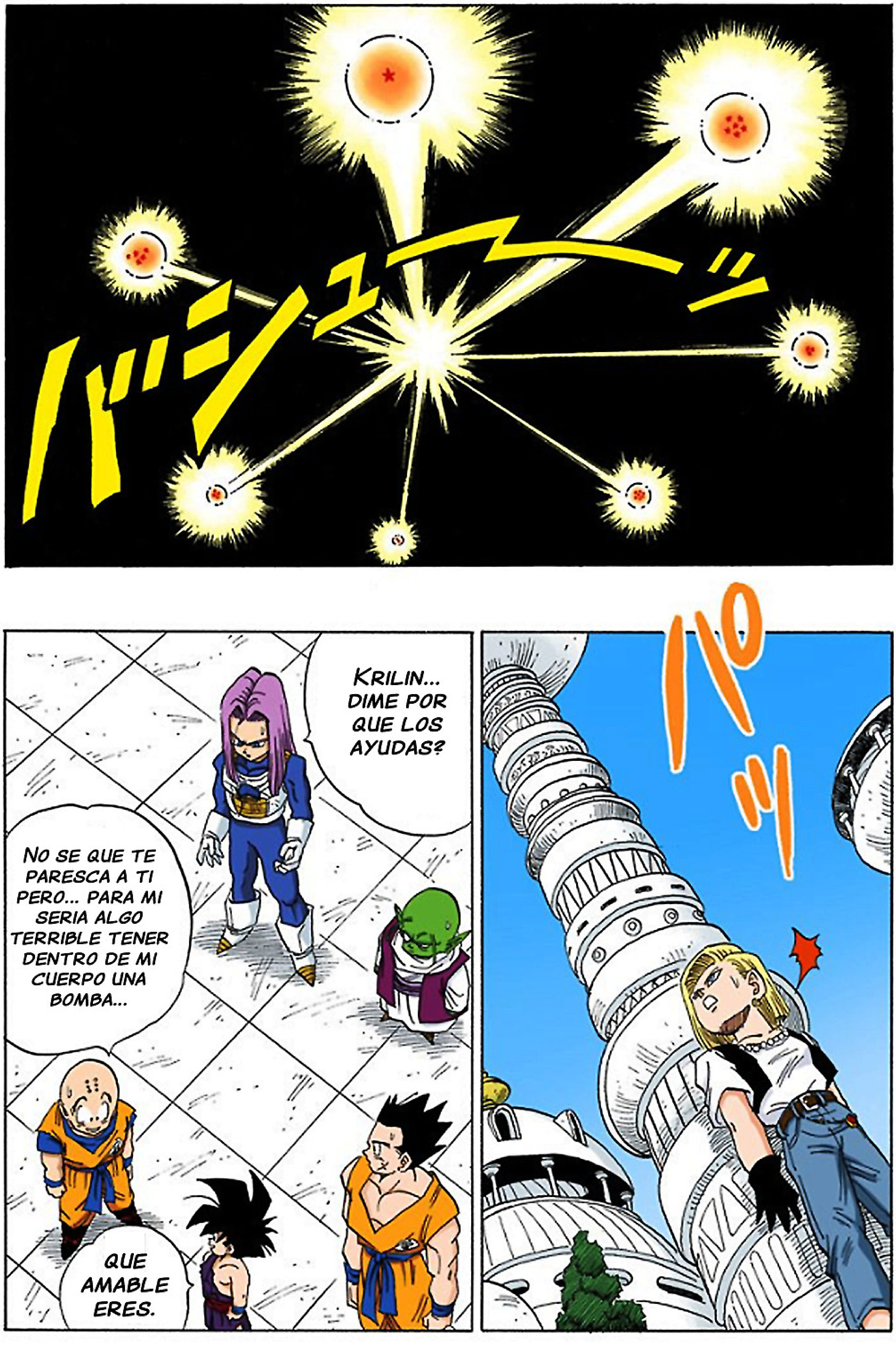




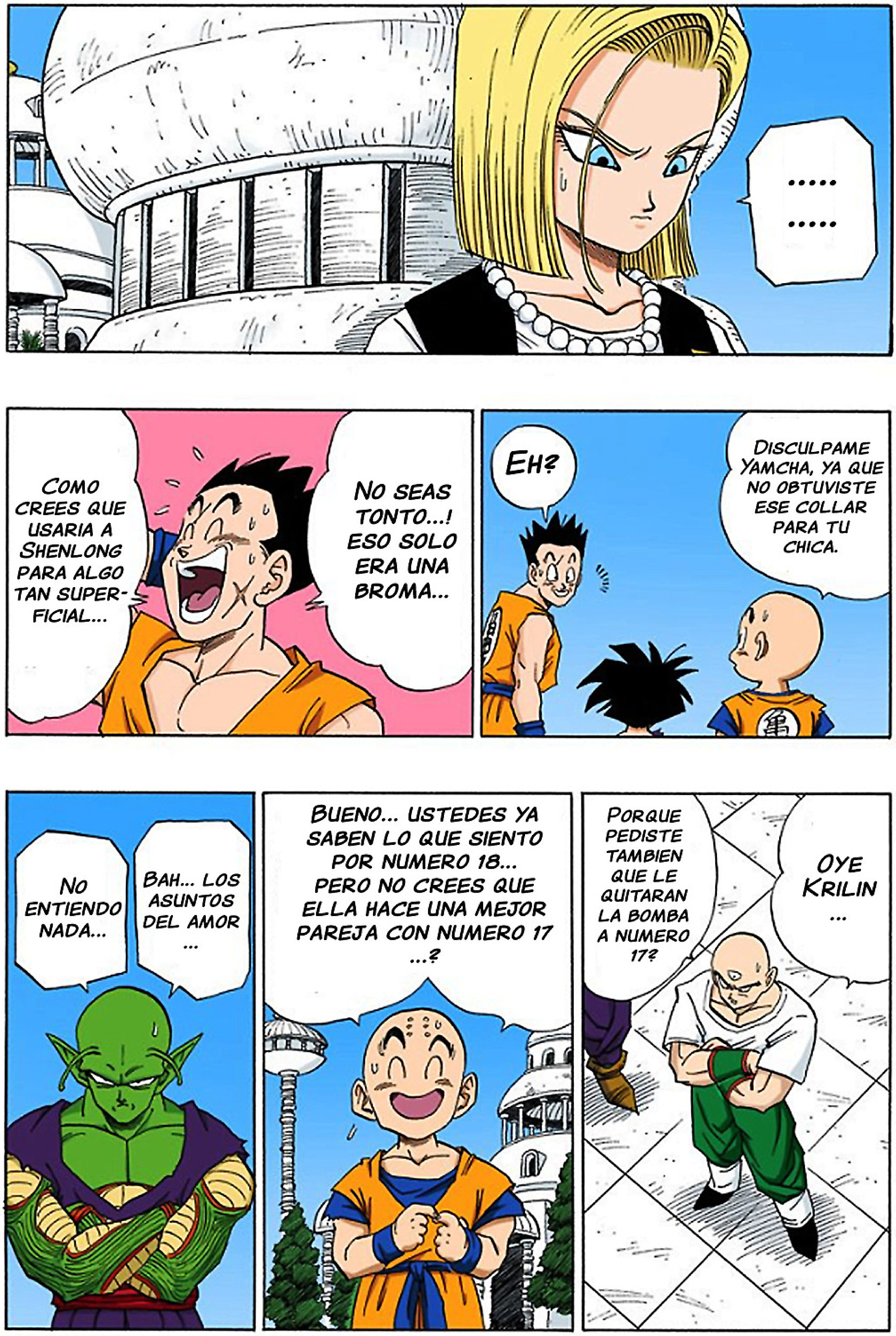

.....
.....
BUENO, EN ESE CASO MI NOVIA CON QUIEN ESTOY SALIENDO ME HA PEDIDO UN COLLAR DE PERLAS. ASI QUE SI NO LES MOLESTA YO PODRIA...
Y... AHORA QUE ES LO QUE VAMOS A PEDIR?
SI NO PEDIMOS UN DESEO RAPIDO SHENLONG DESAPARECERA.
!!
SHENLONG!! PODRIAS CONVERTIR A LOS ANDROIDES NUMERO 17 Y A NUMERO 18 EN SERES HUMANOS ...?!!
.....
.....
.....
.....
POR ESA RAZON NO PUEDO MODIFICAR SUS CUER-POS.
ESO ES ALGO IMPOSIBLE!! LOS PODERES DE ESOS ANDROIDES SUPERAN LOS MIOS.
!!

Traducido por David Molina P.

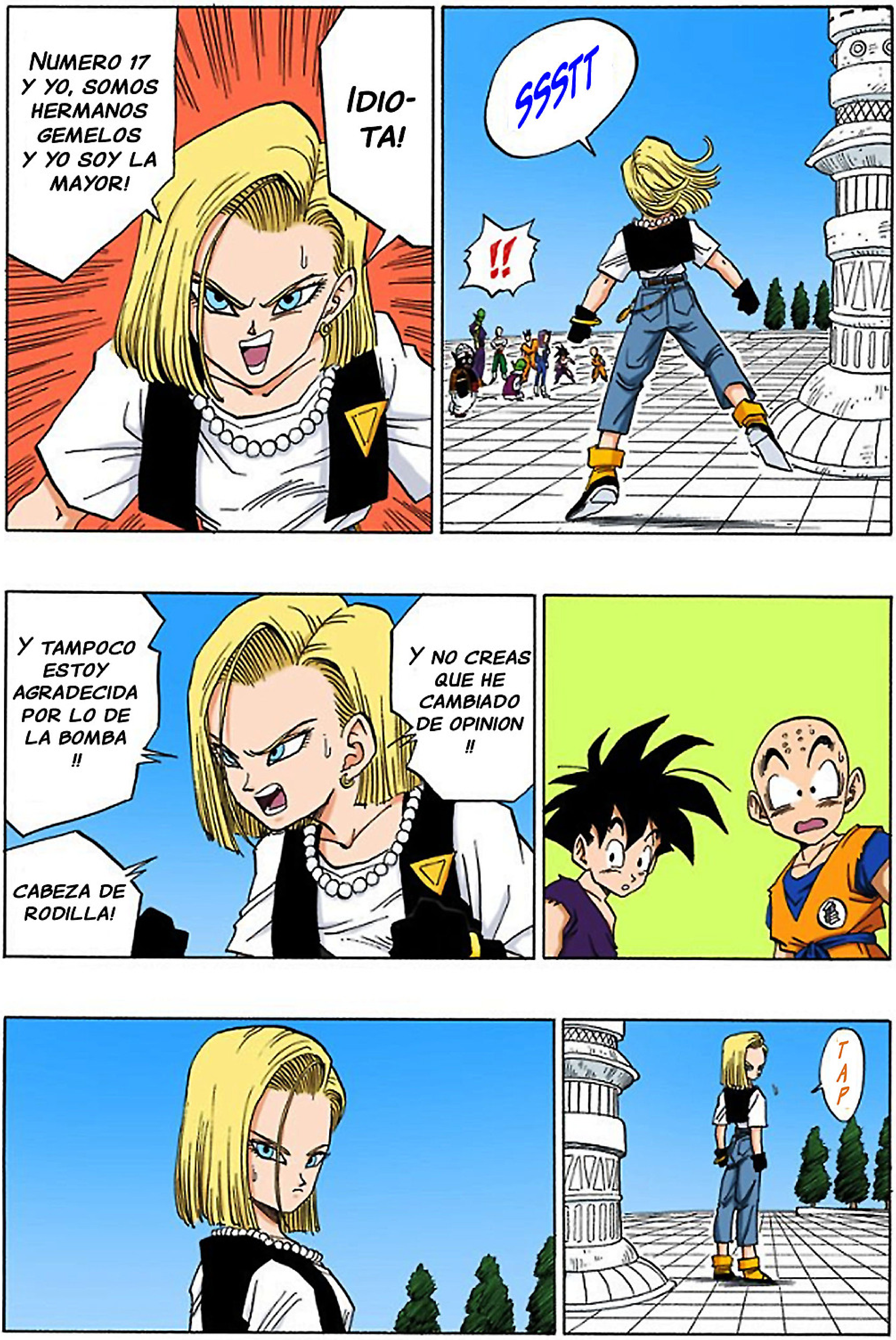
Traducido por David Molina P.



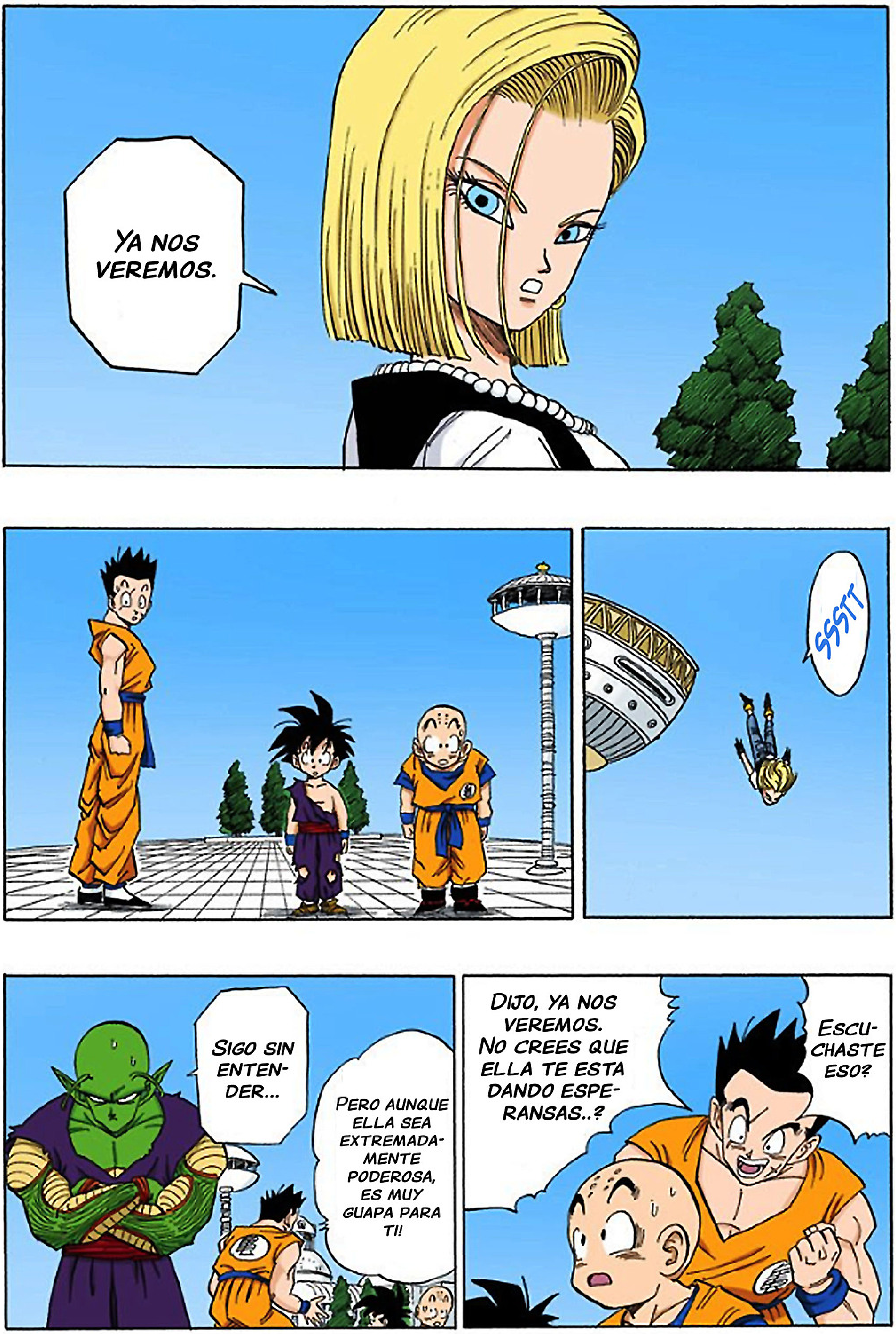
Traducido por David Molina P.



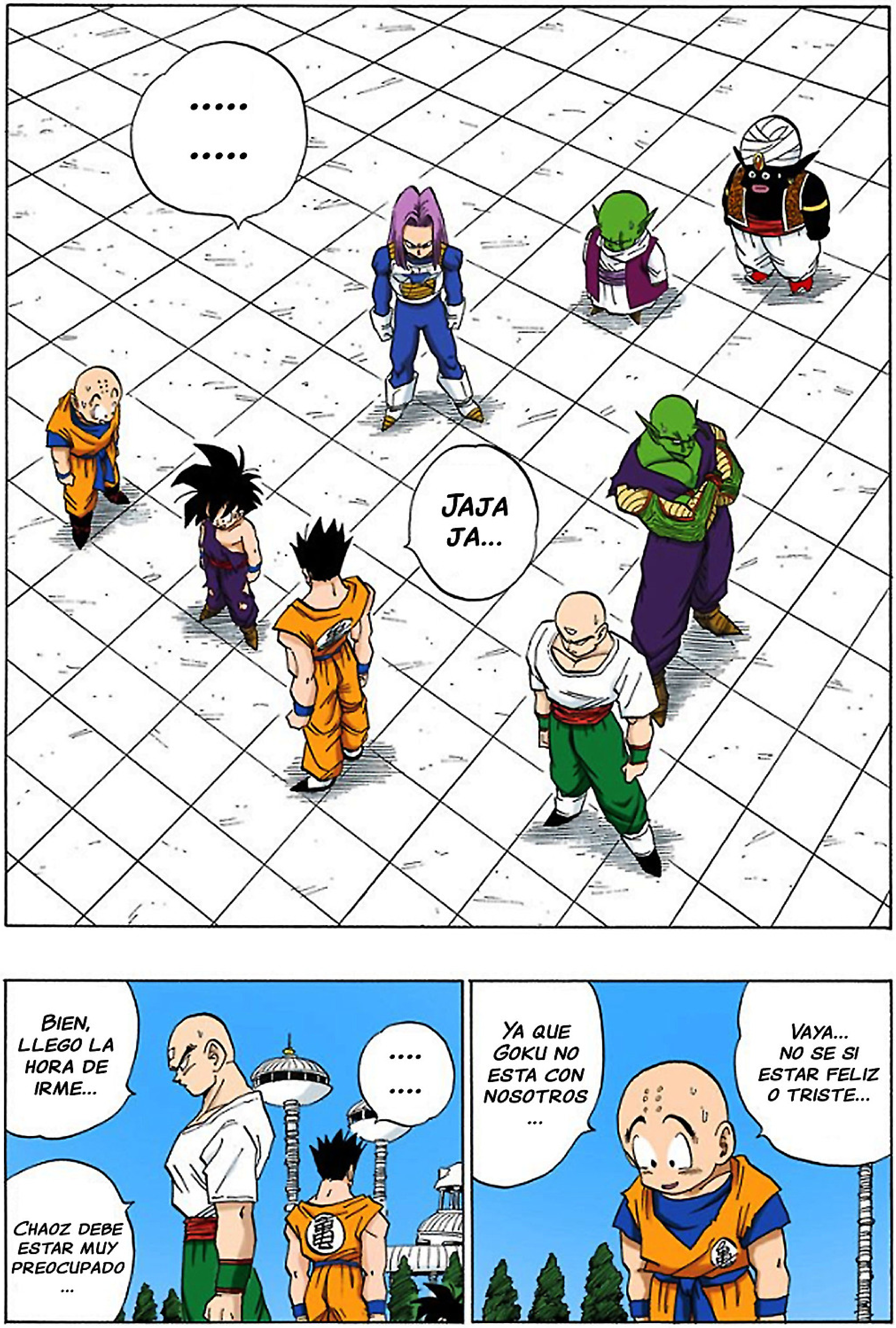
Traducido por David Molina P.



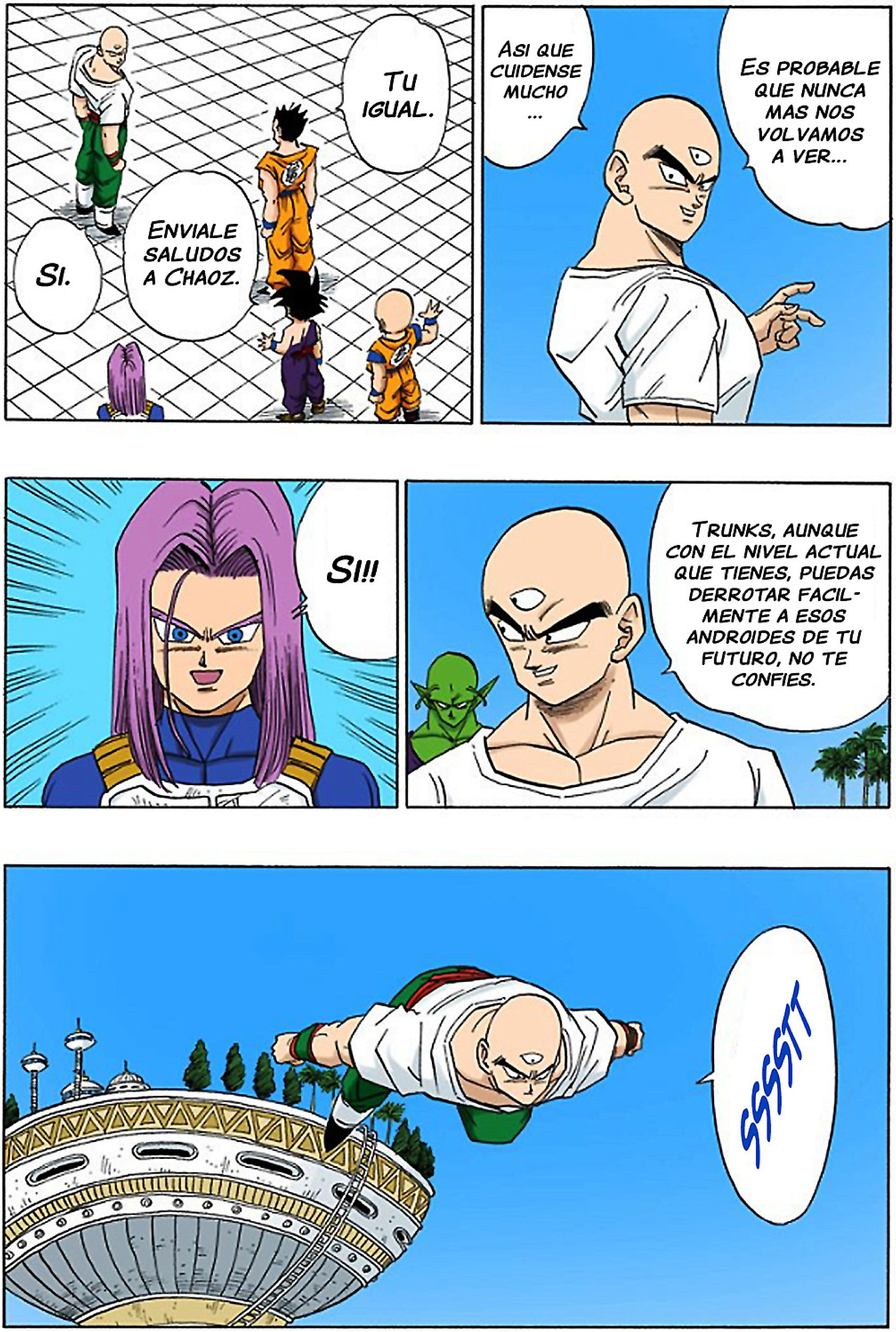
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

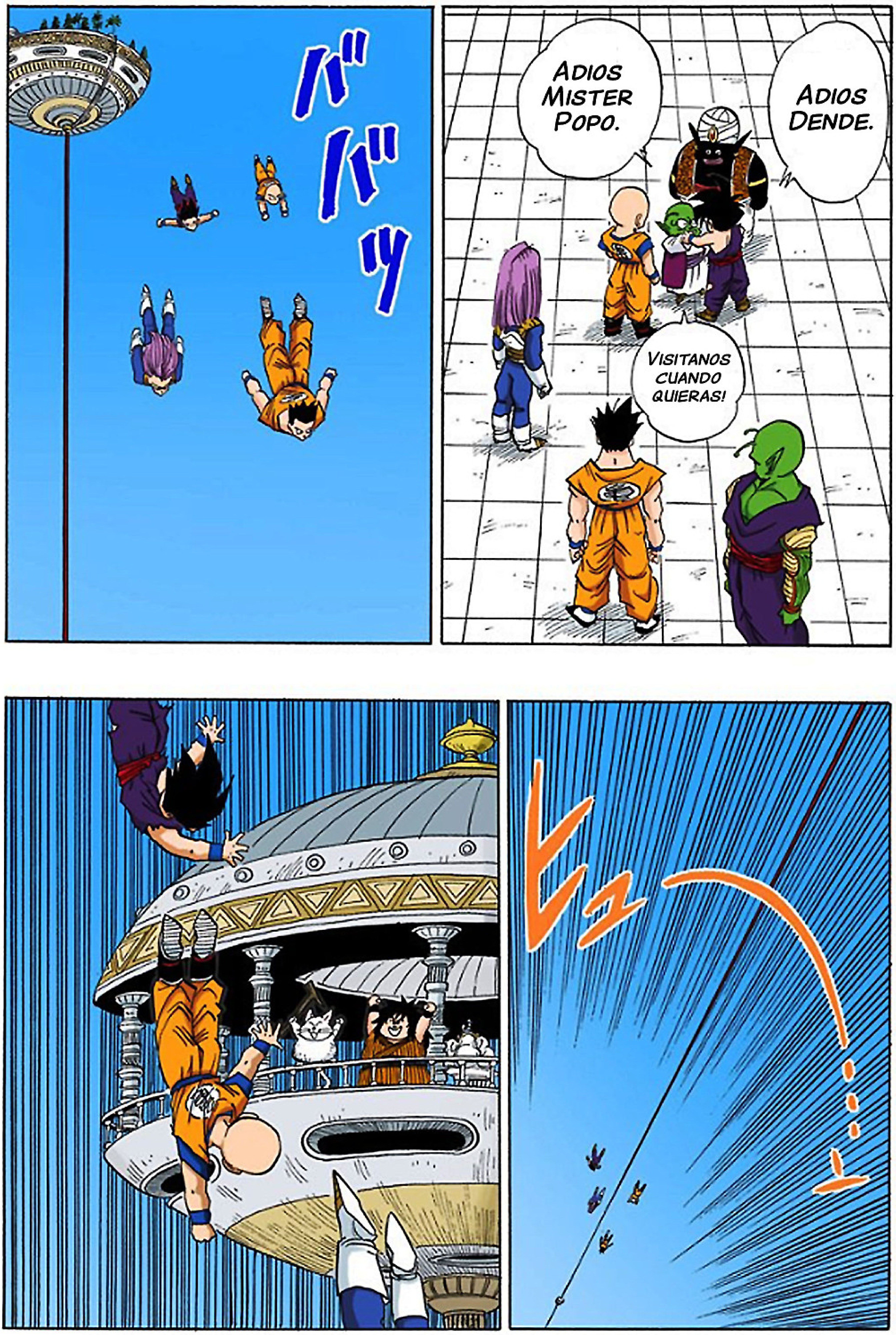


Traducido por David Molina P.

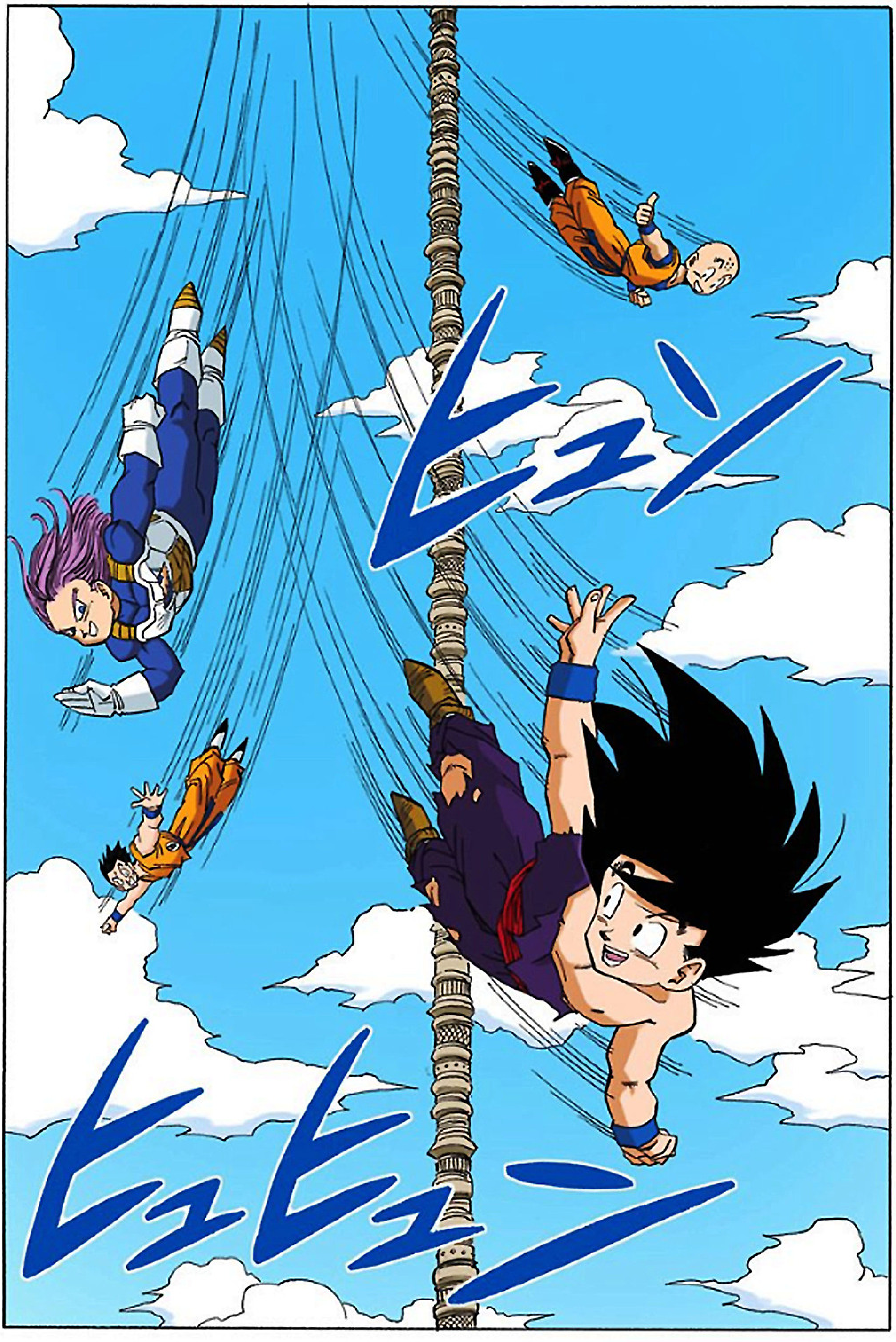


Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

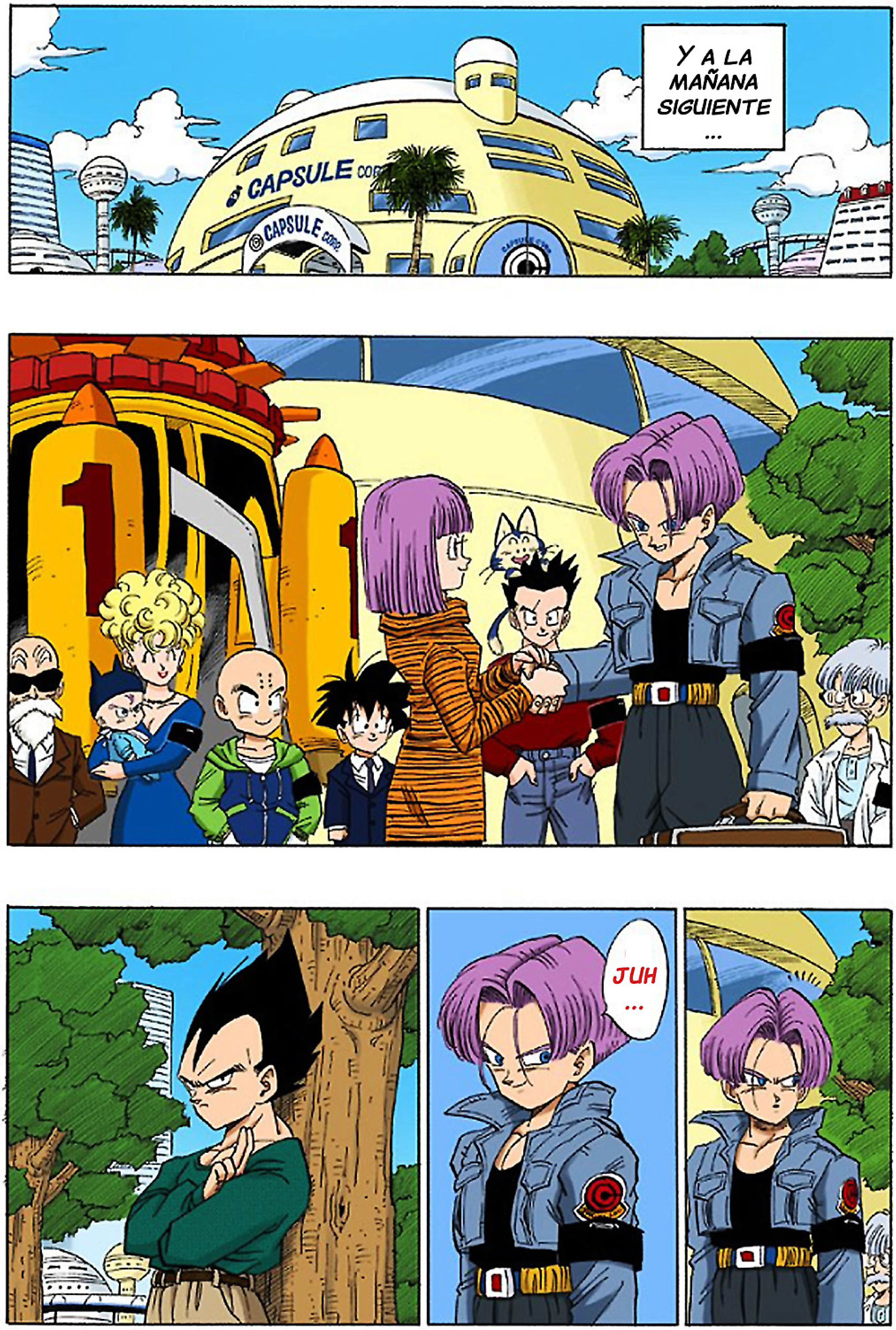


Traducido por David Molina P.

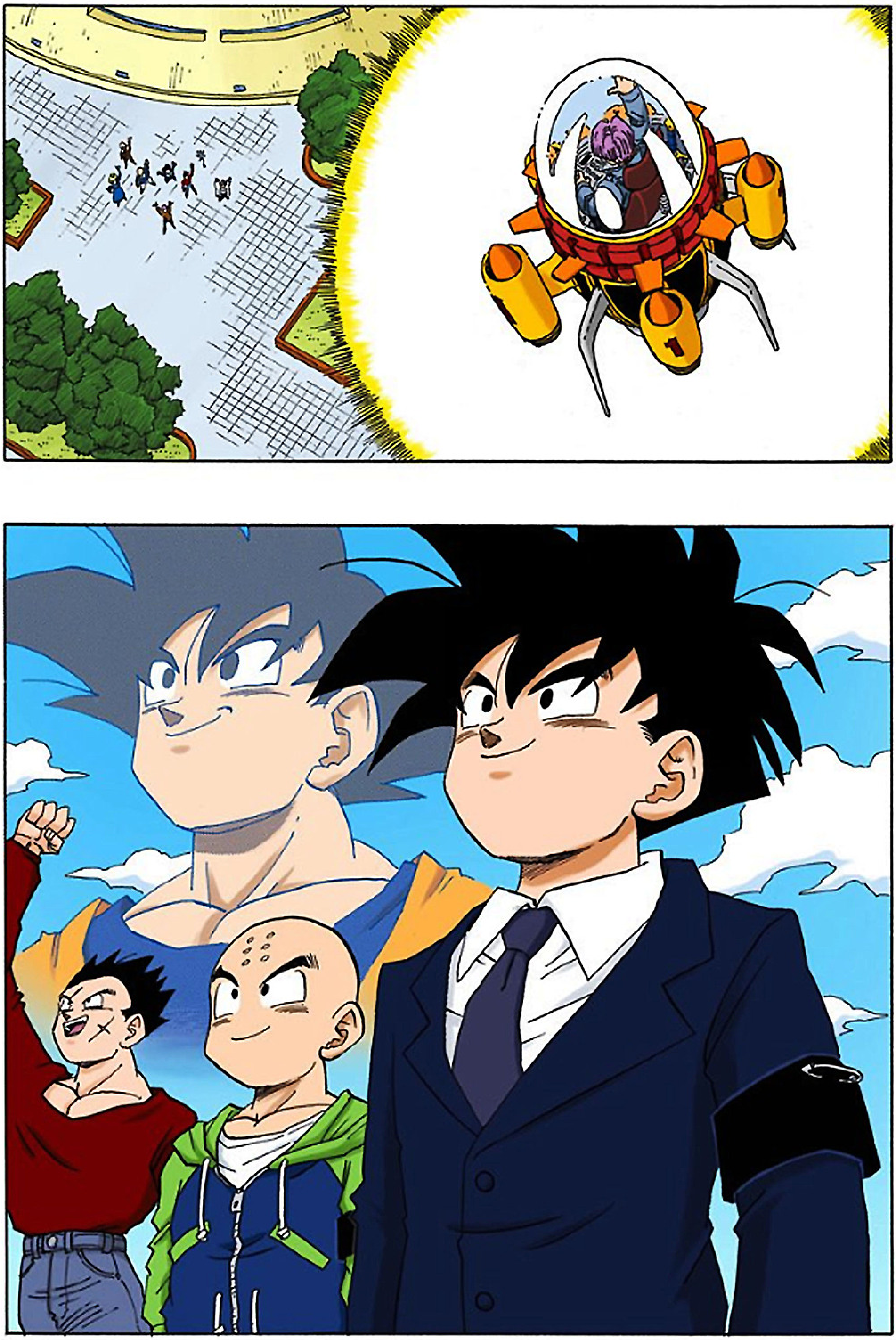


Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.



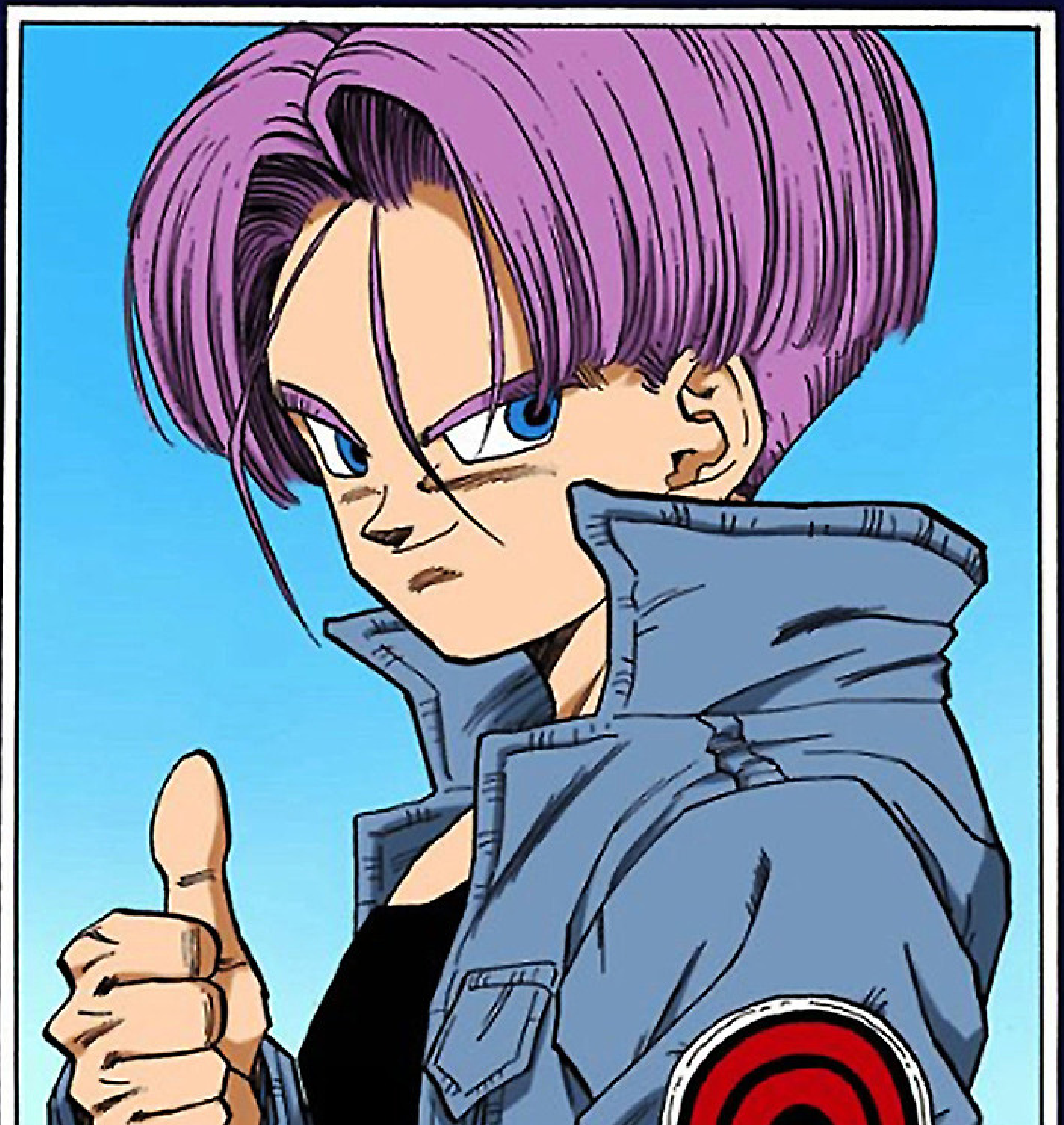
Traducido por David Molina P.



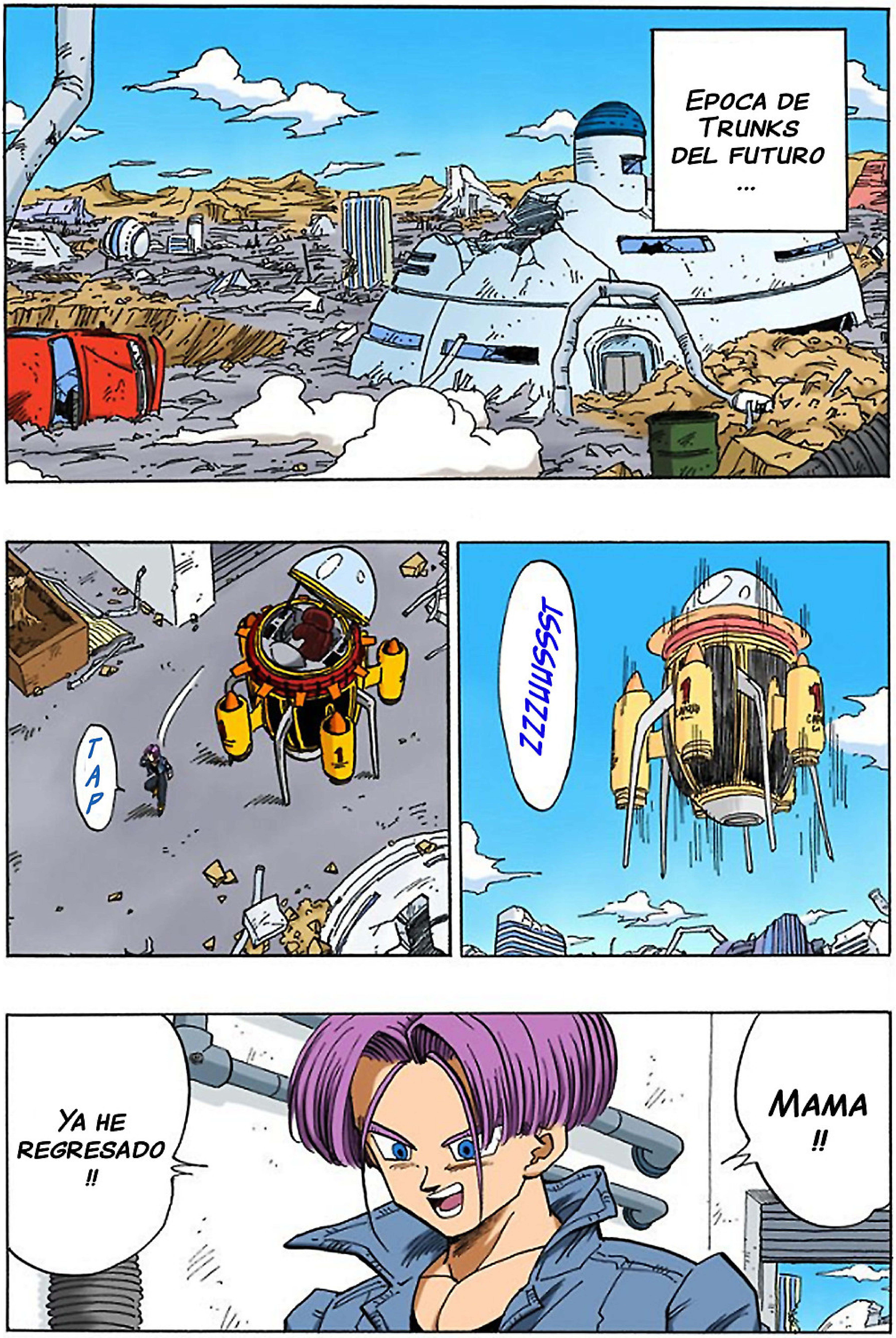
DRAGON BALL

ドラゴンボール

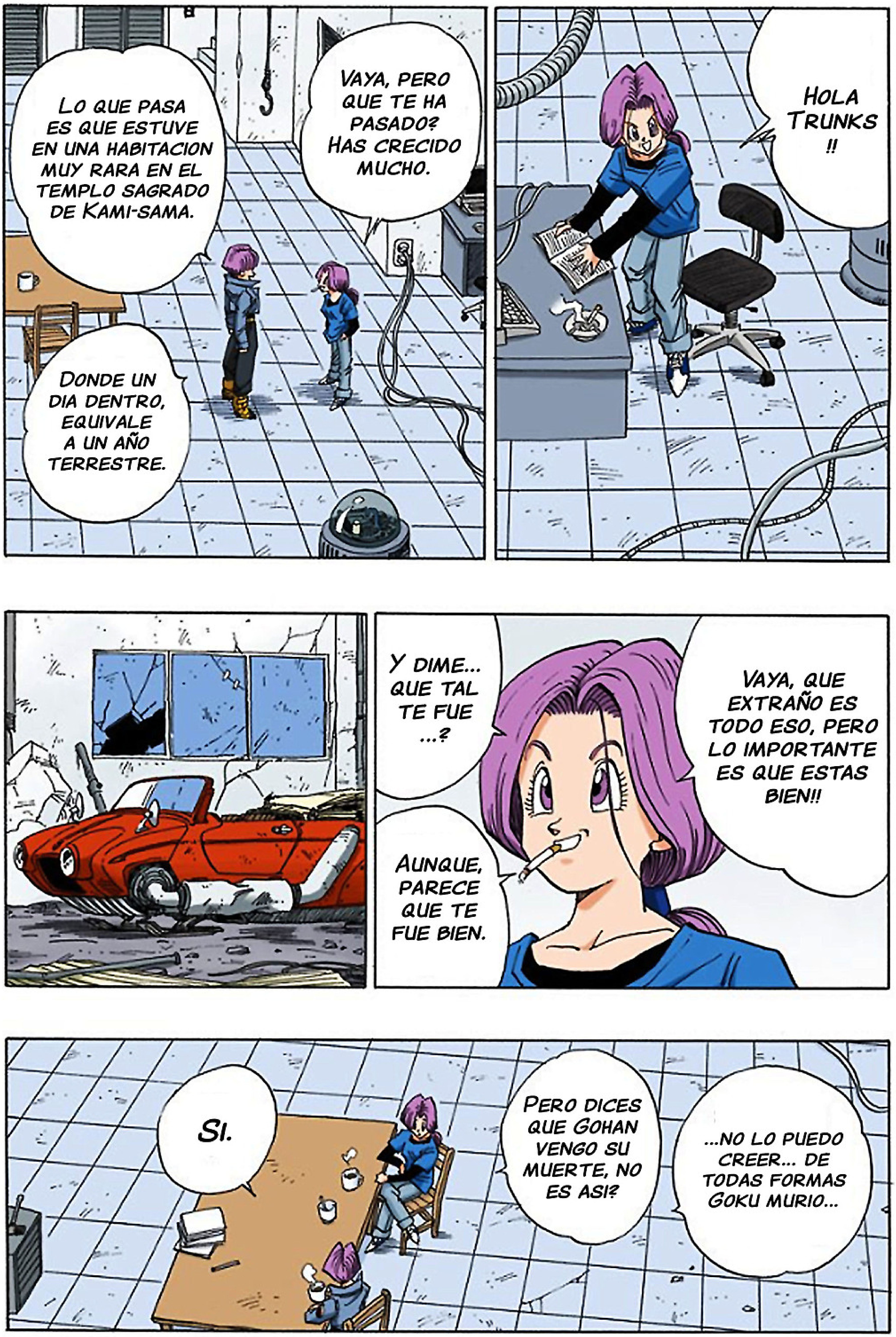
Capitulo 89: Un Fin Mas



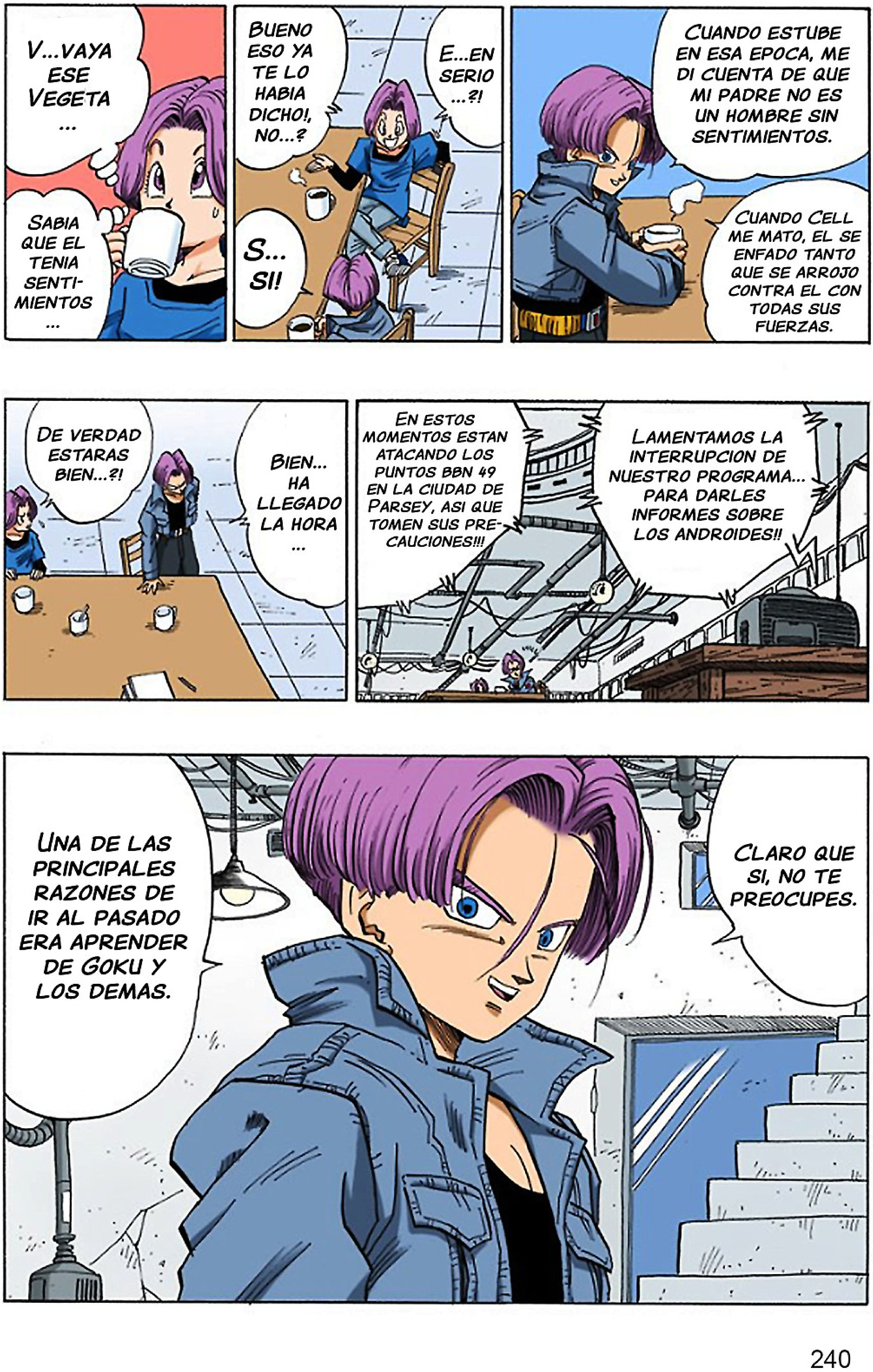
Traducido por David Molina P.



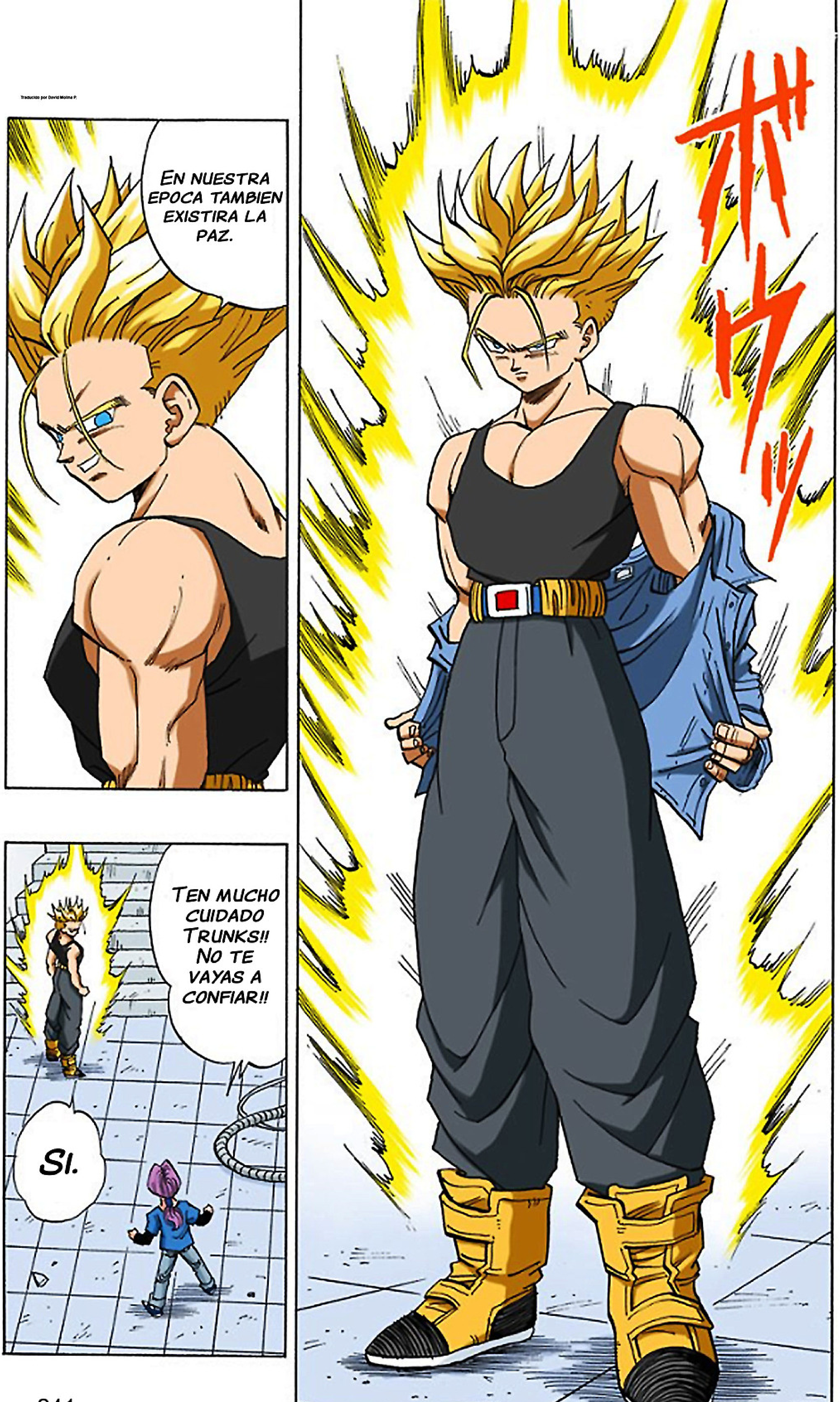
Traducido por David Molina P.



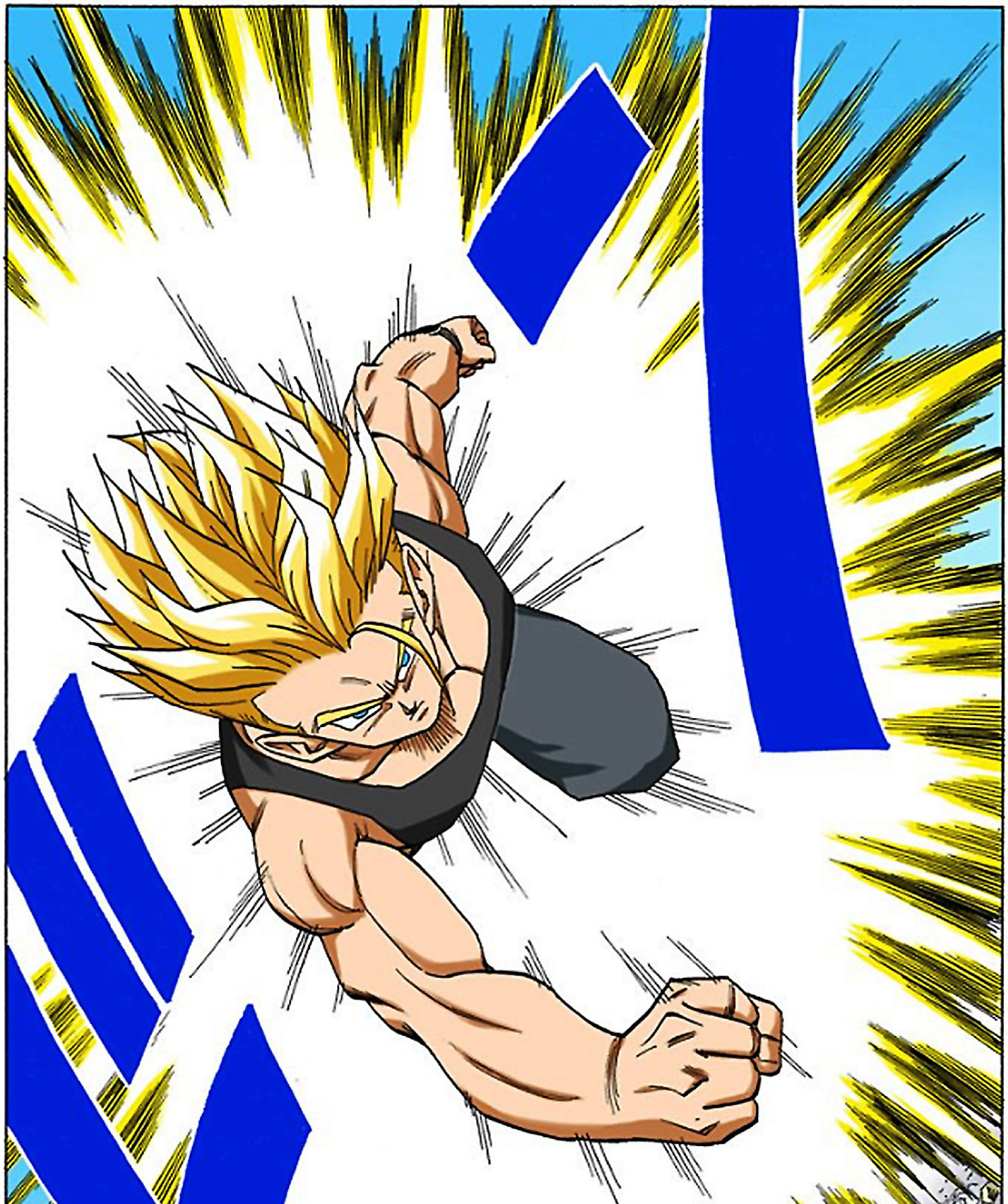
Traducido por David Molina P.



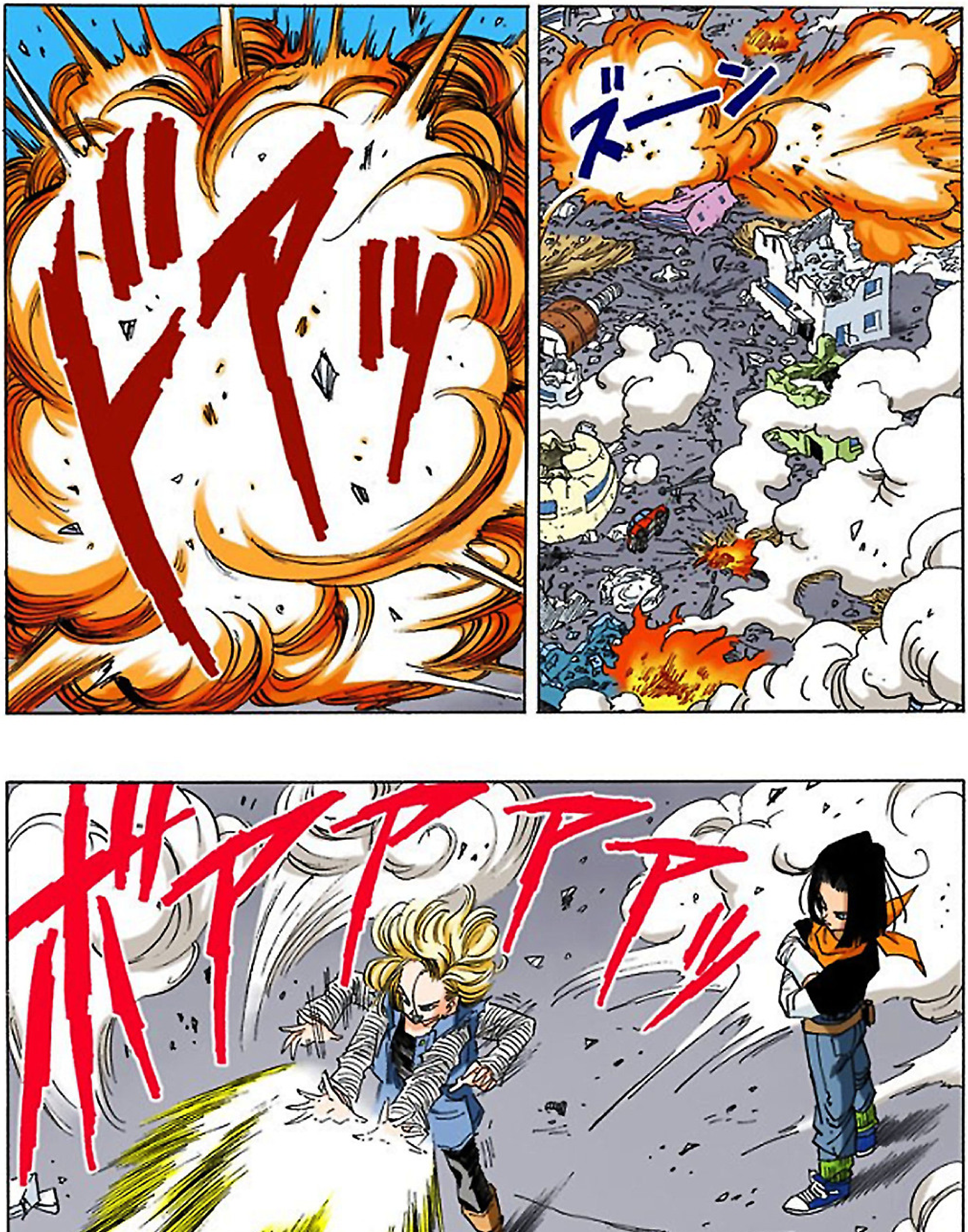
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.



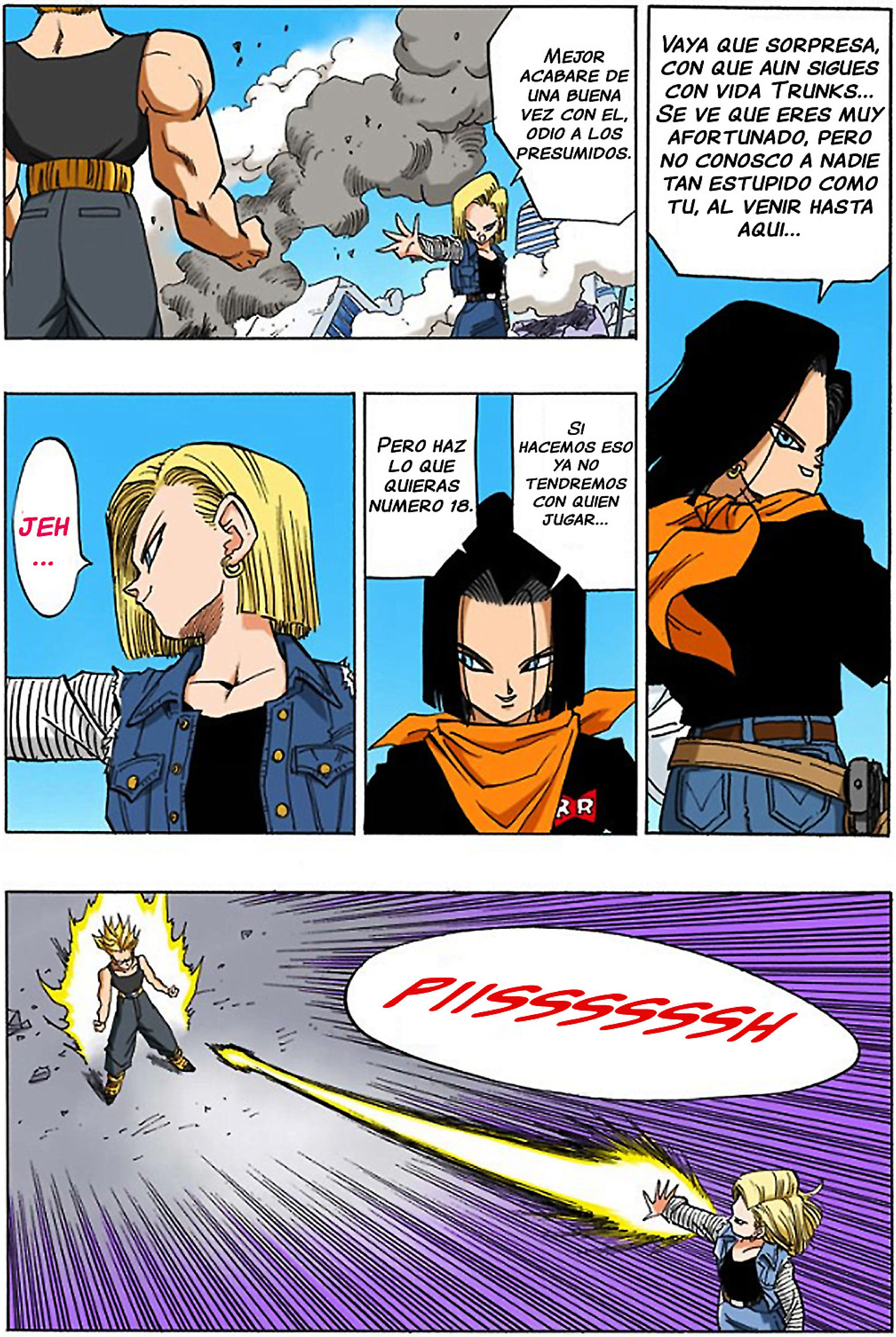
Traducido por David Molina P.



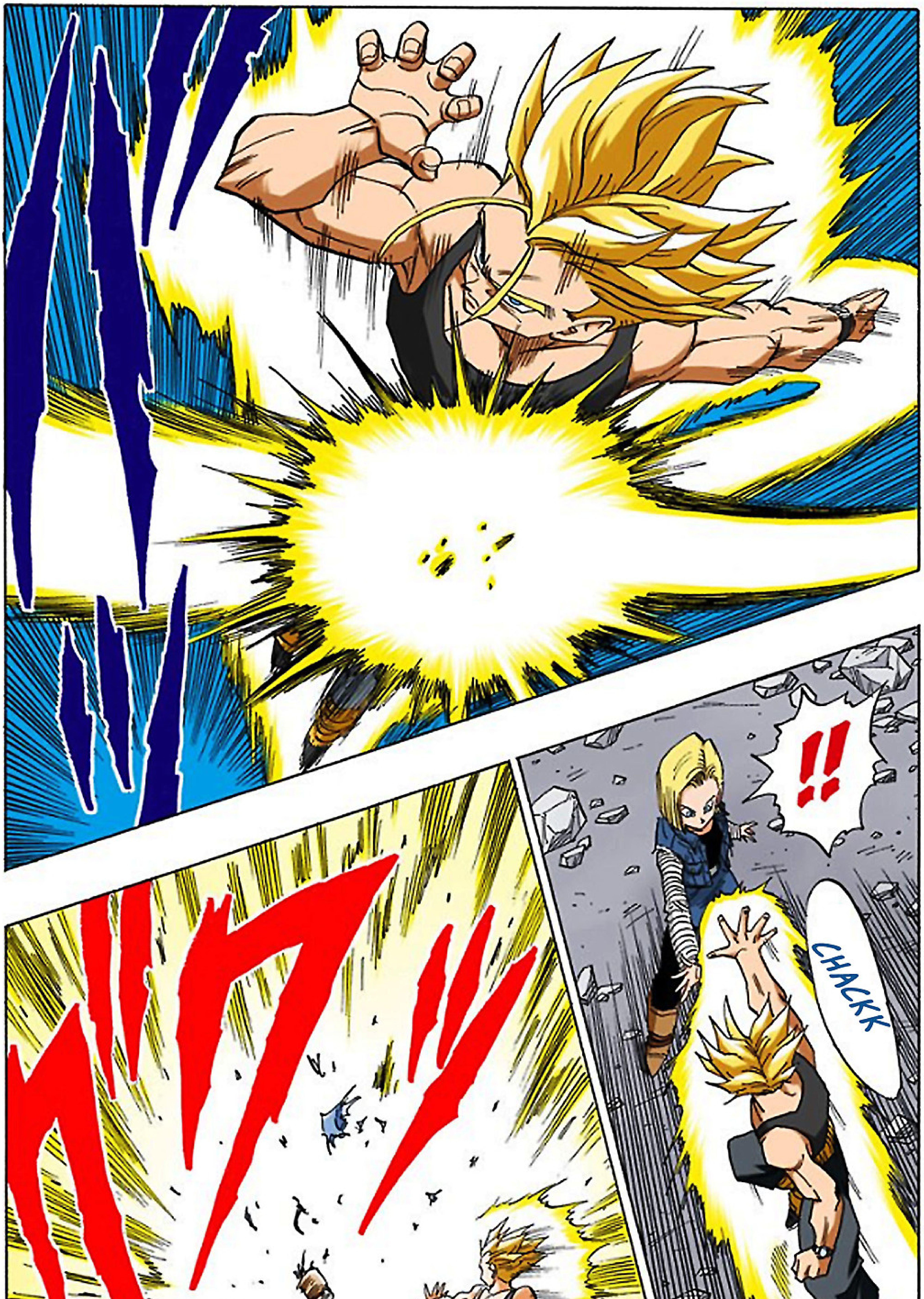
Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.



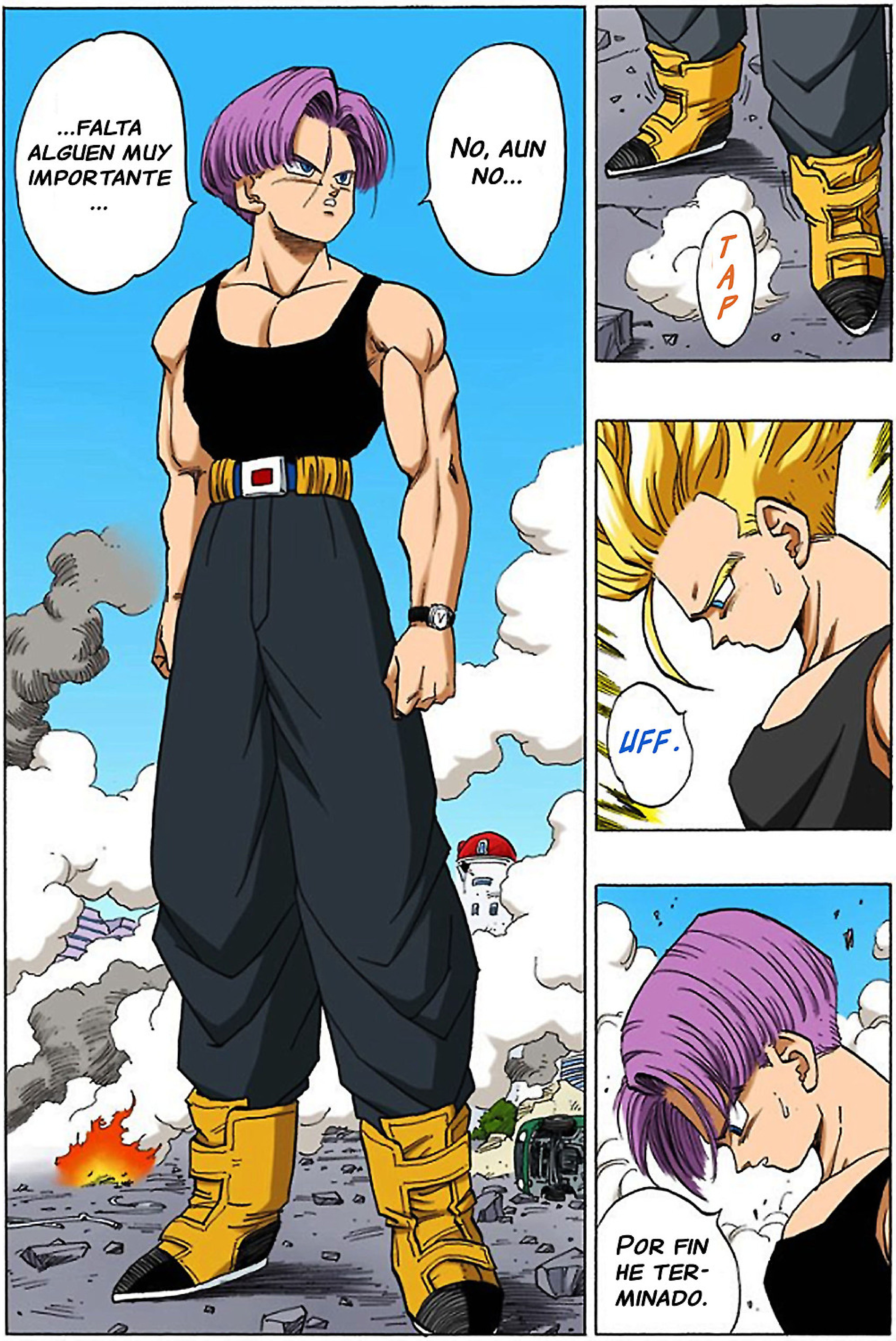
Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

Traducido por David Molina P.

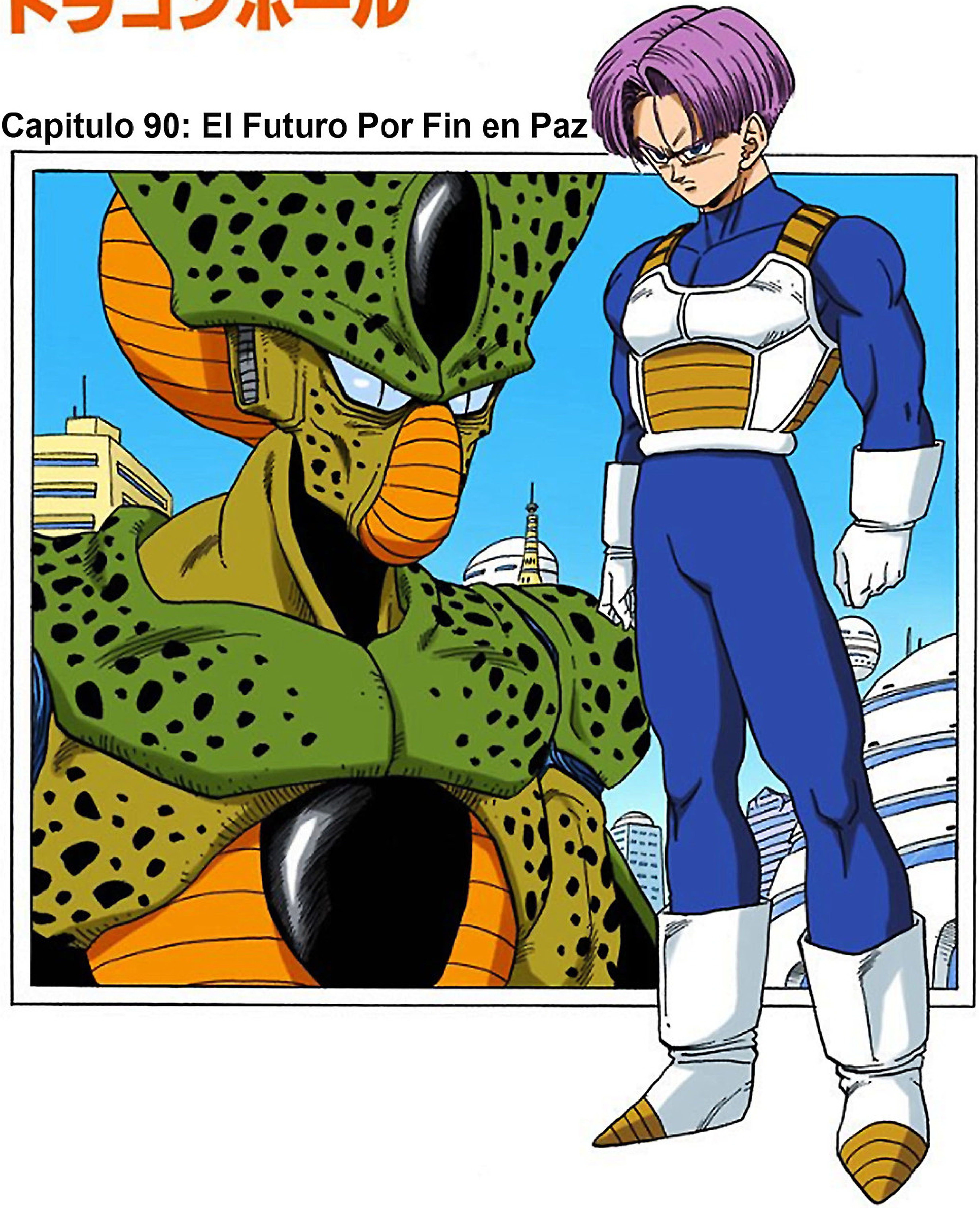


Traducido por David Molina P.

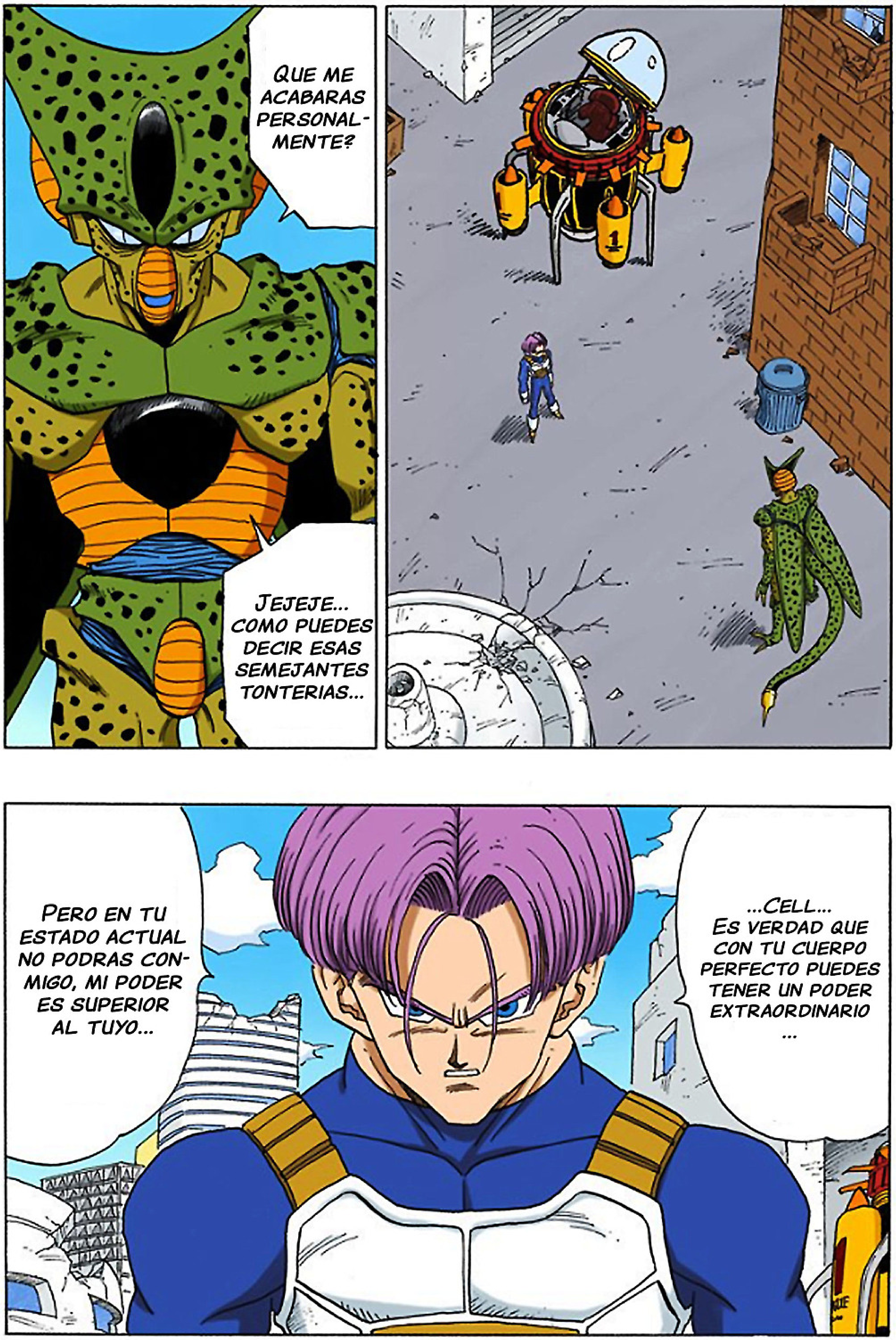
DRAGON BALL

ドラゴンボール

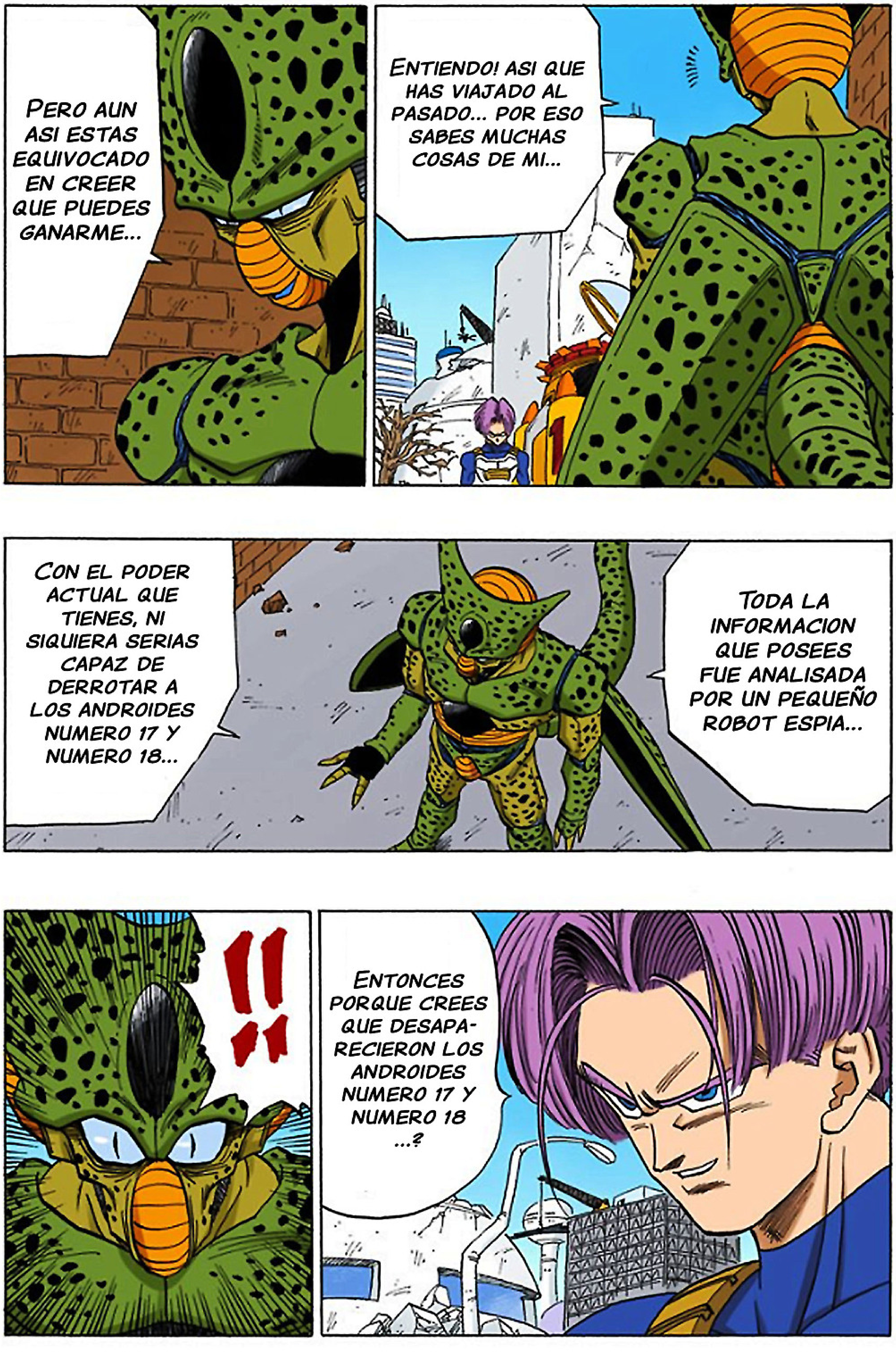
Capitulo 90: El Futuro Por Fin en Paz



Traducido por David Molina P.

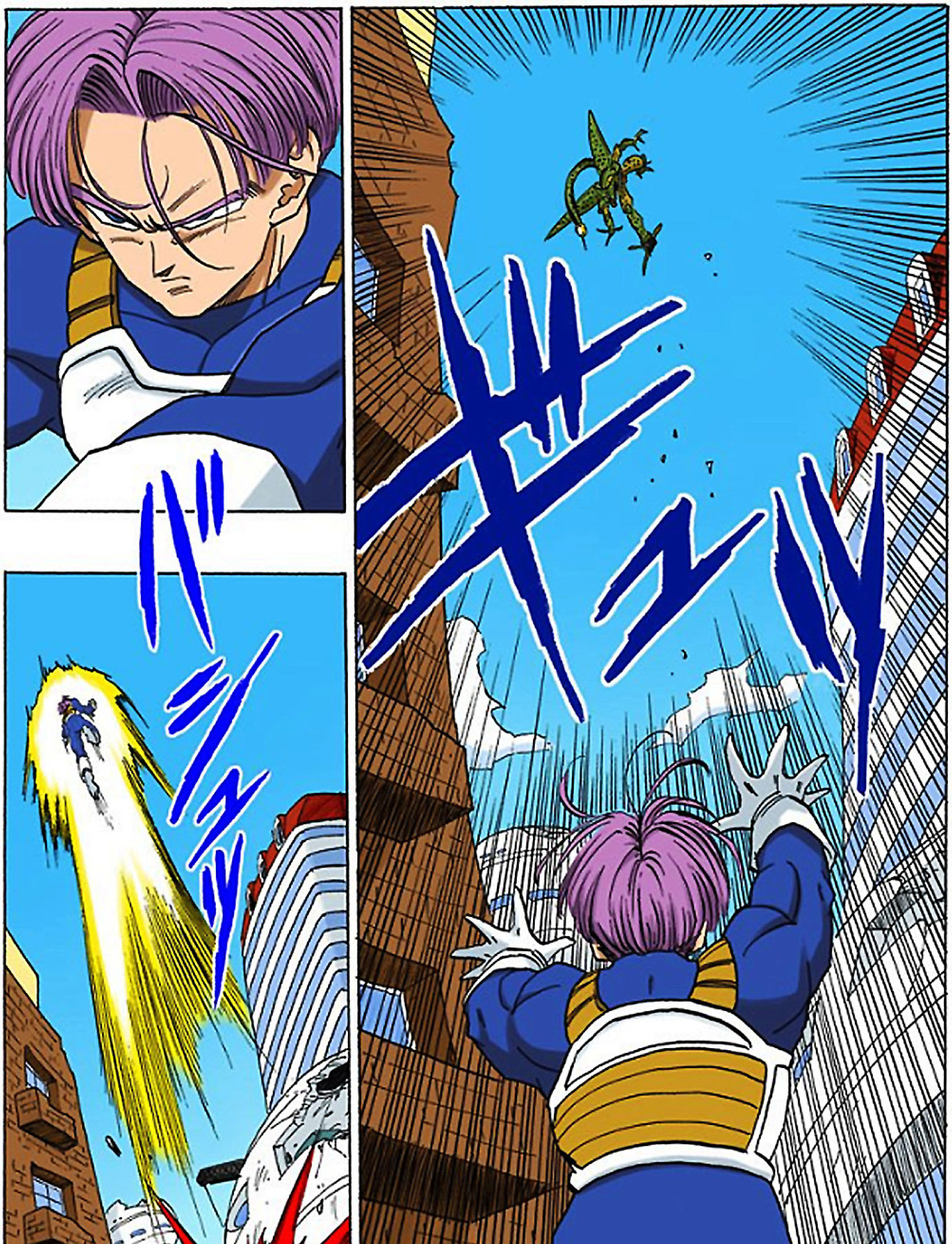


Traducido por David Molina P.

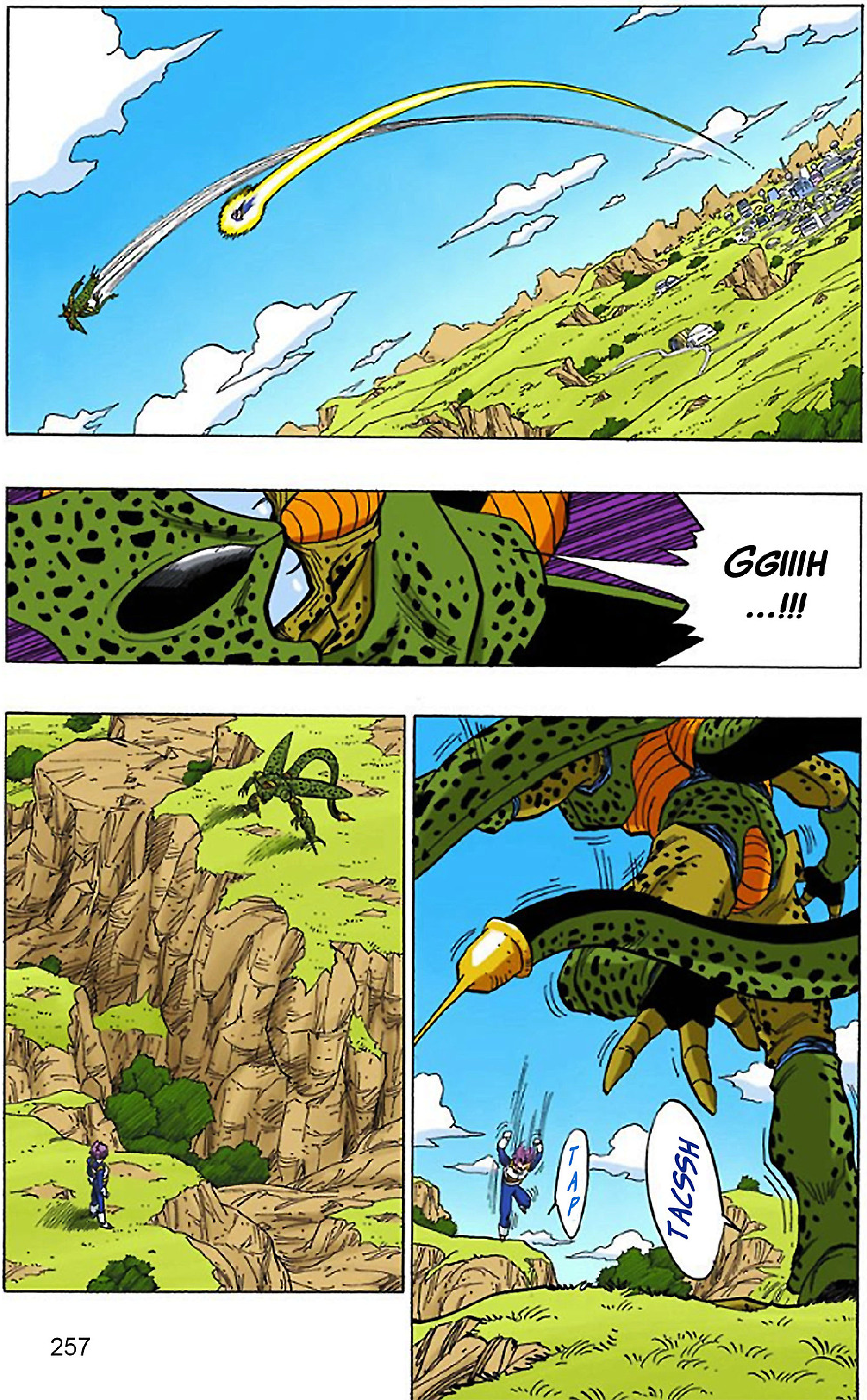


Traducido por David Molina P.

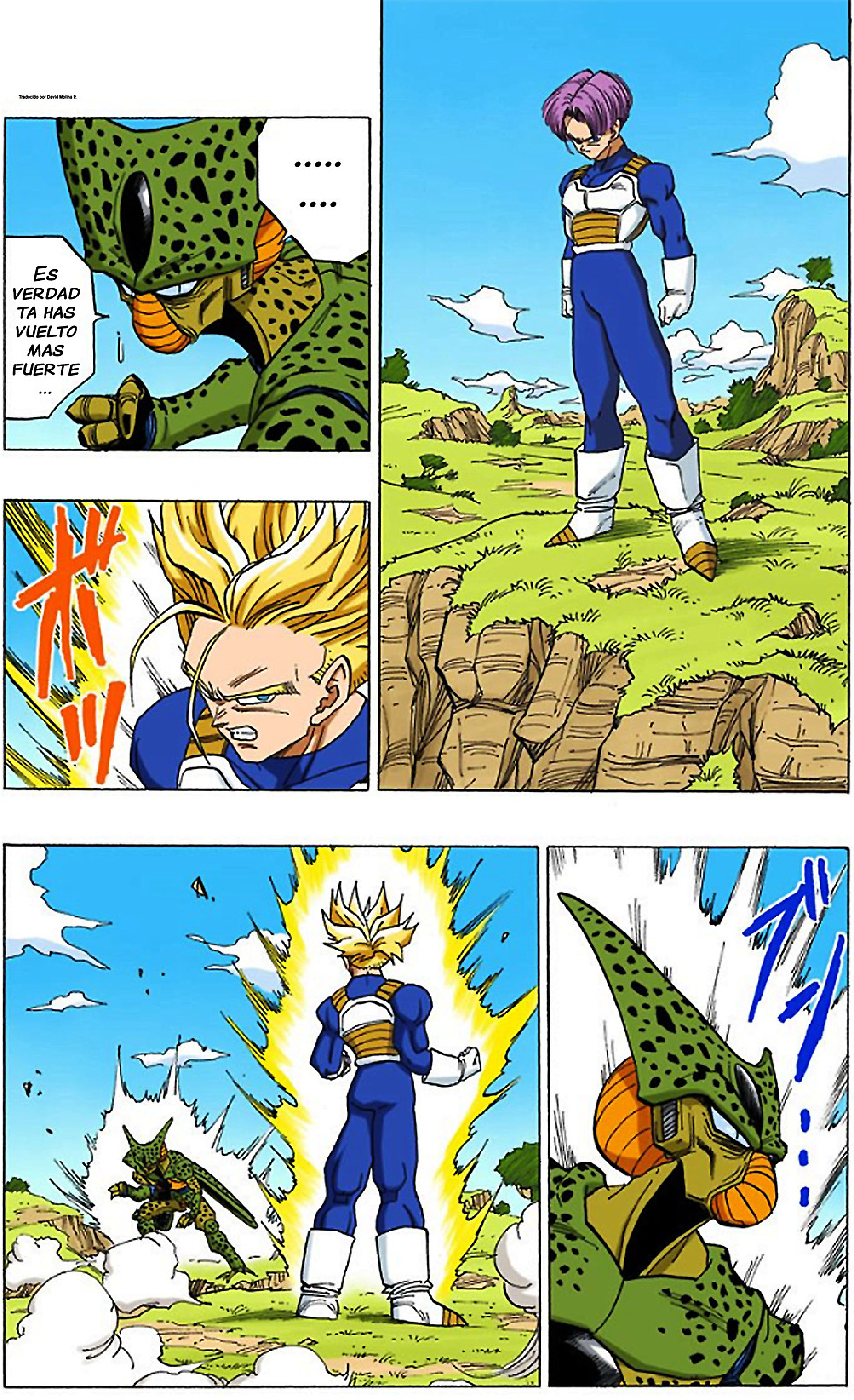
Traducido por David Molina P.



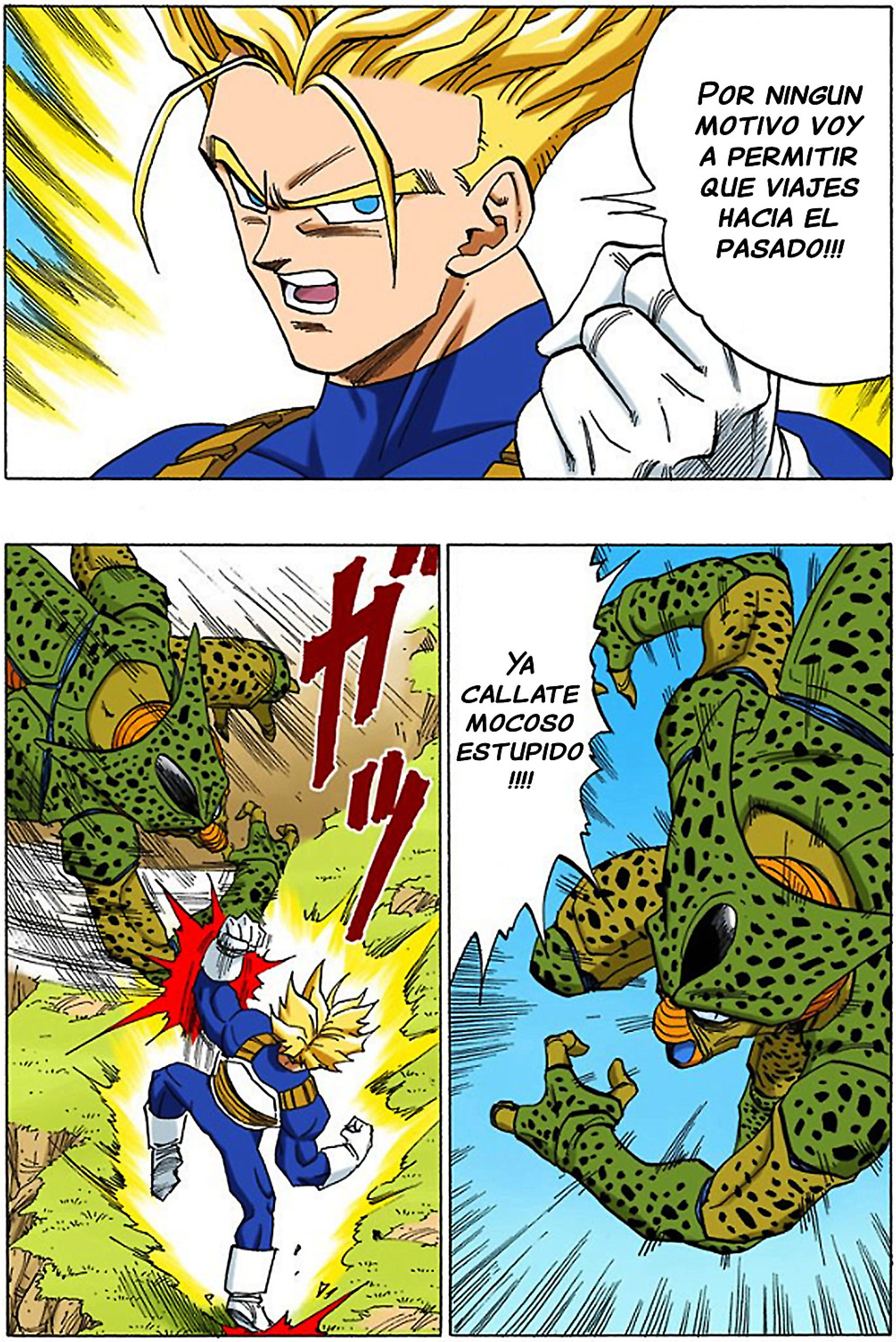
Traducido por David Molina P.



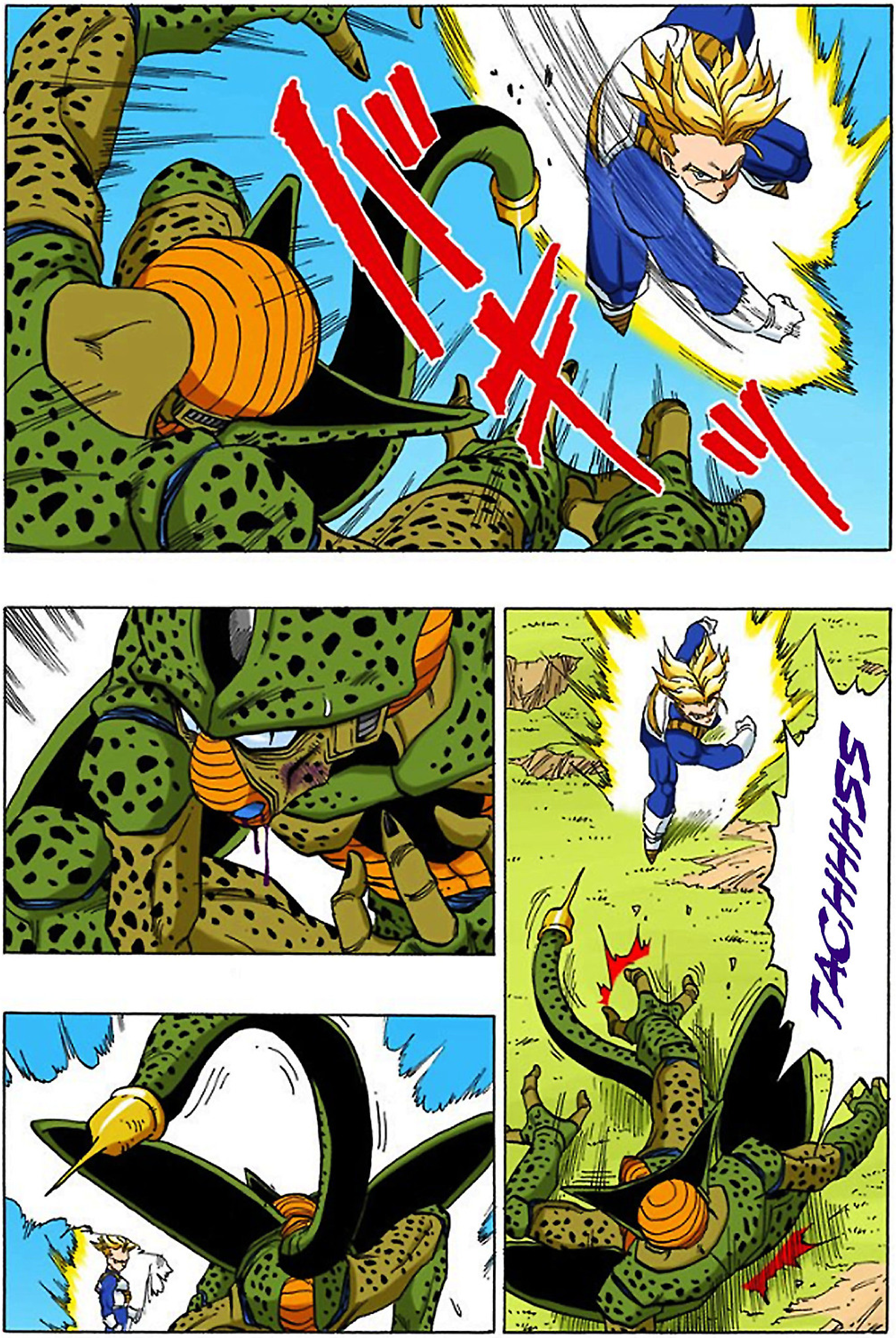
Traducido por David Molina P.



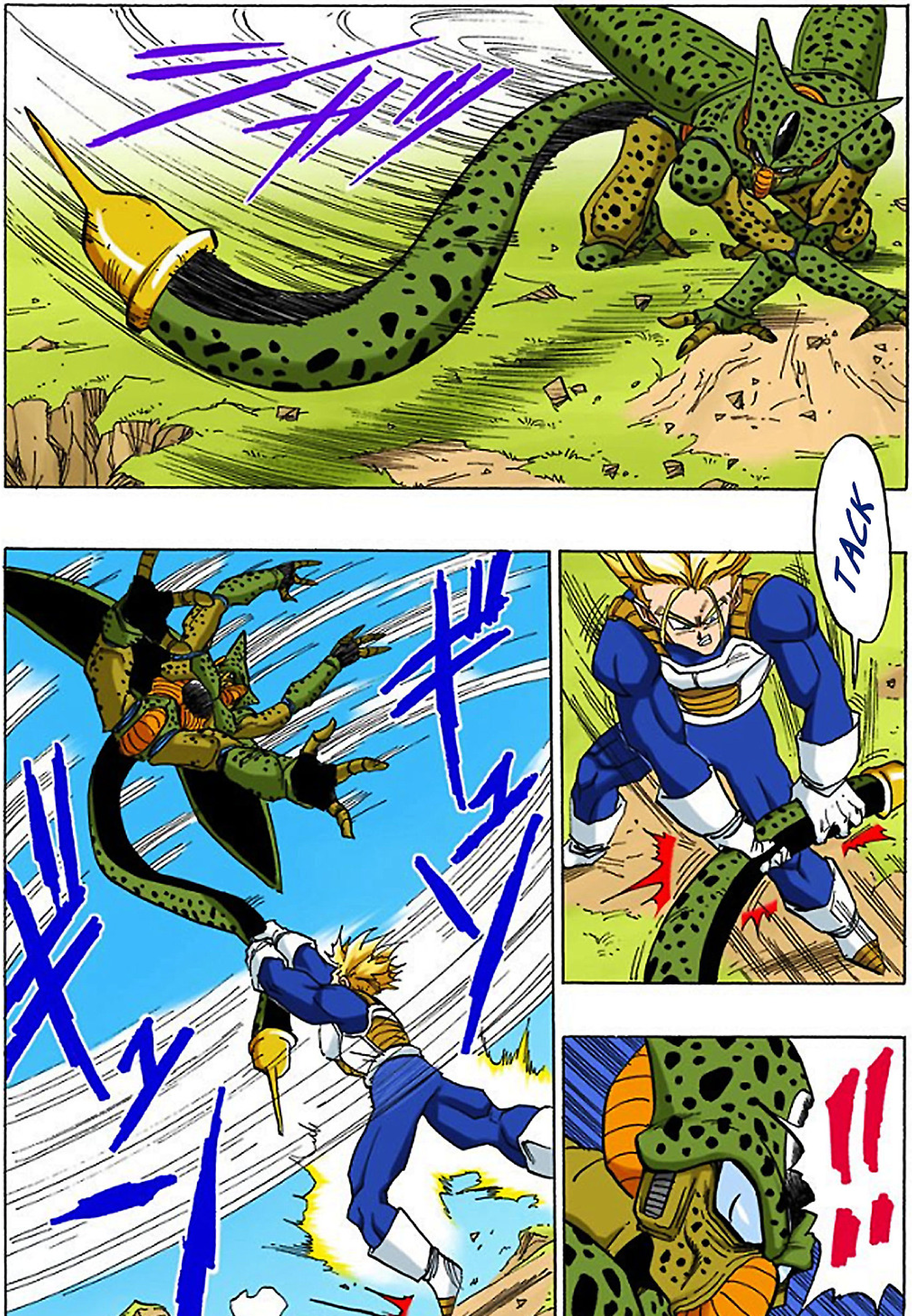
Traducido por David Molina P.



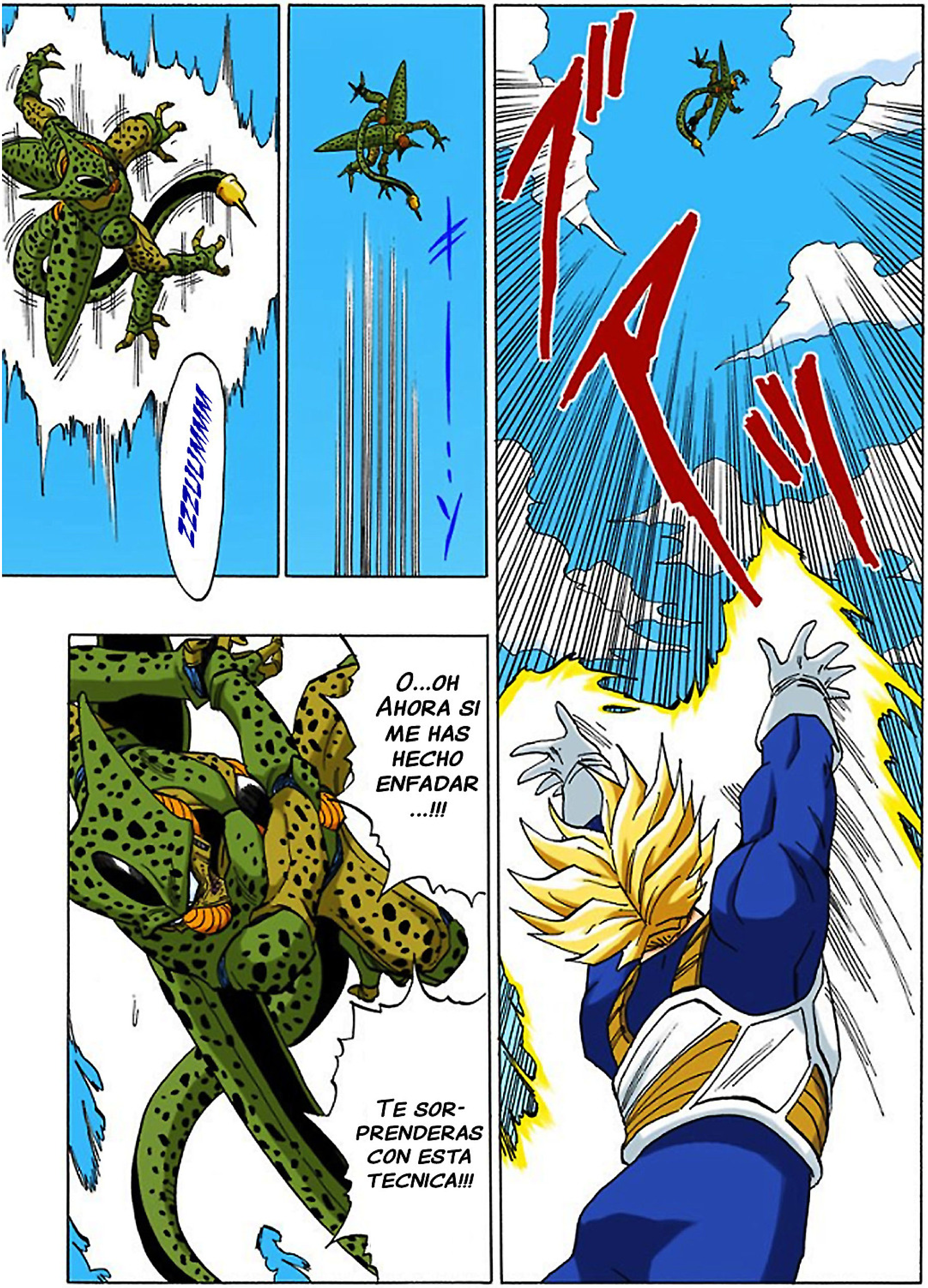
Traducido por David Molina P.



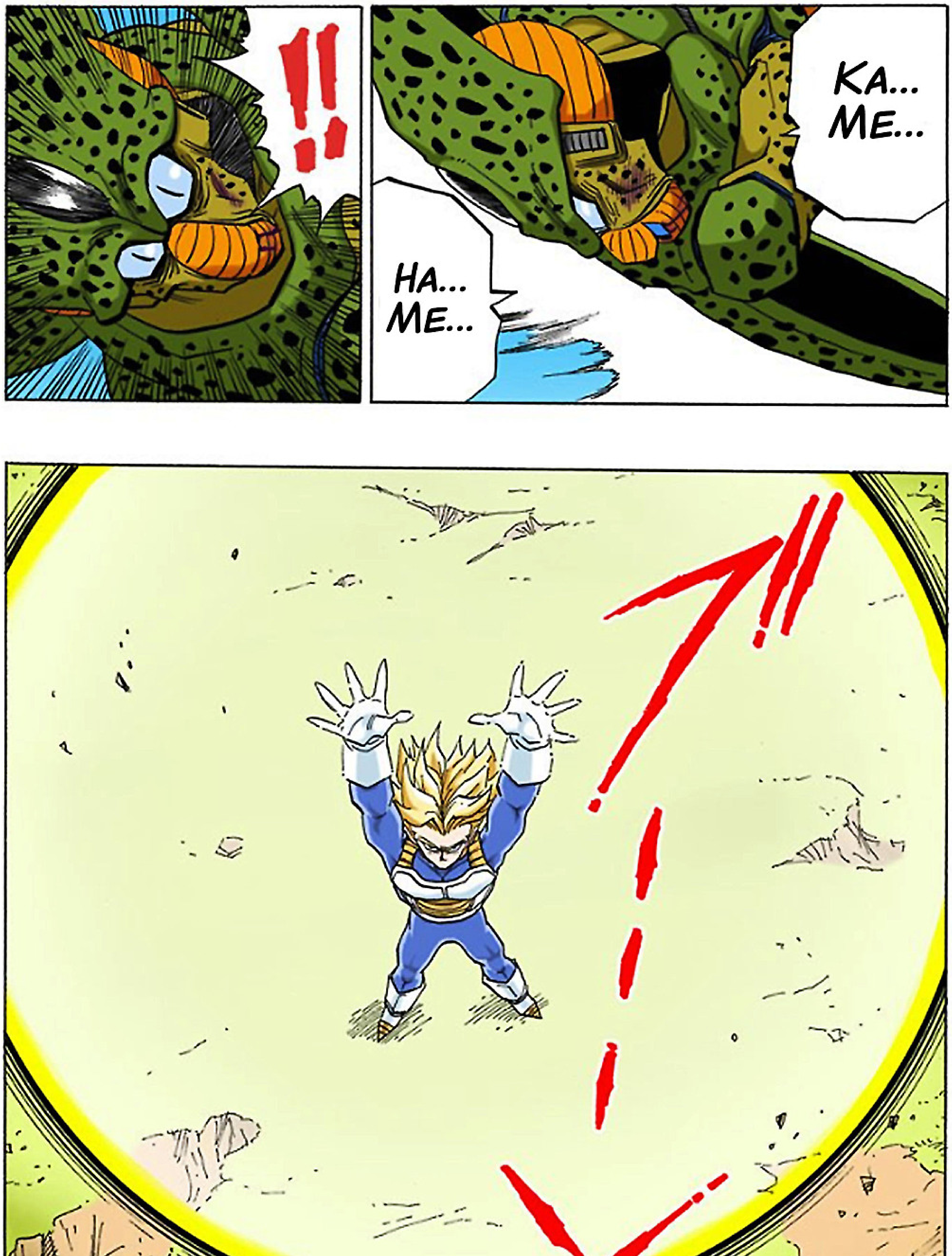
Traducido por David Molina P.



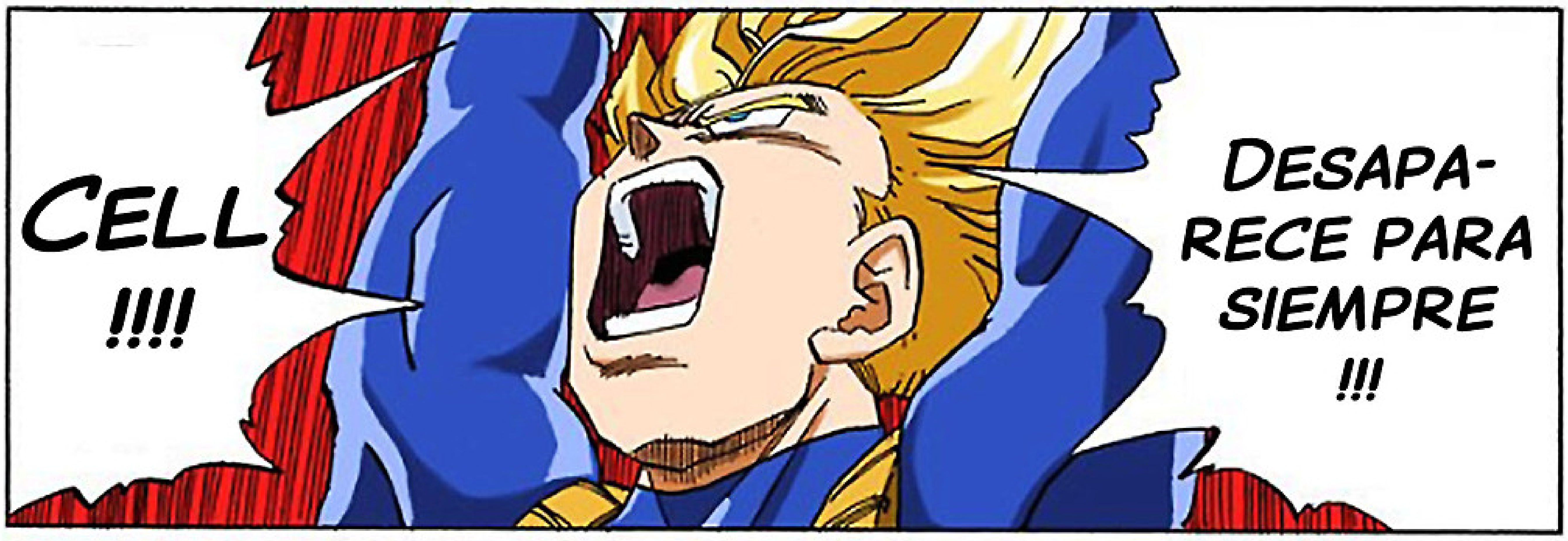
Traducido por David Molina P.

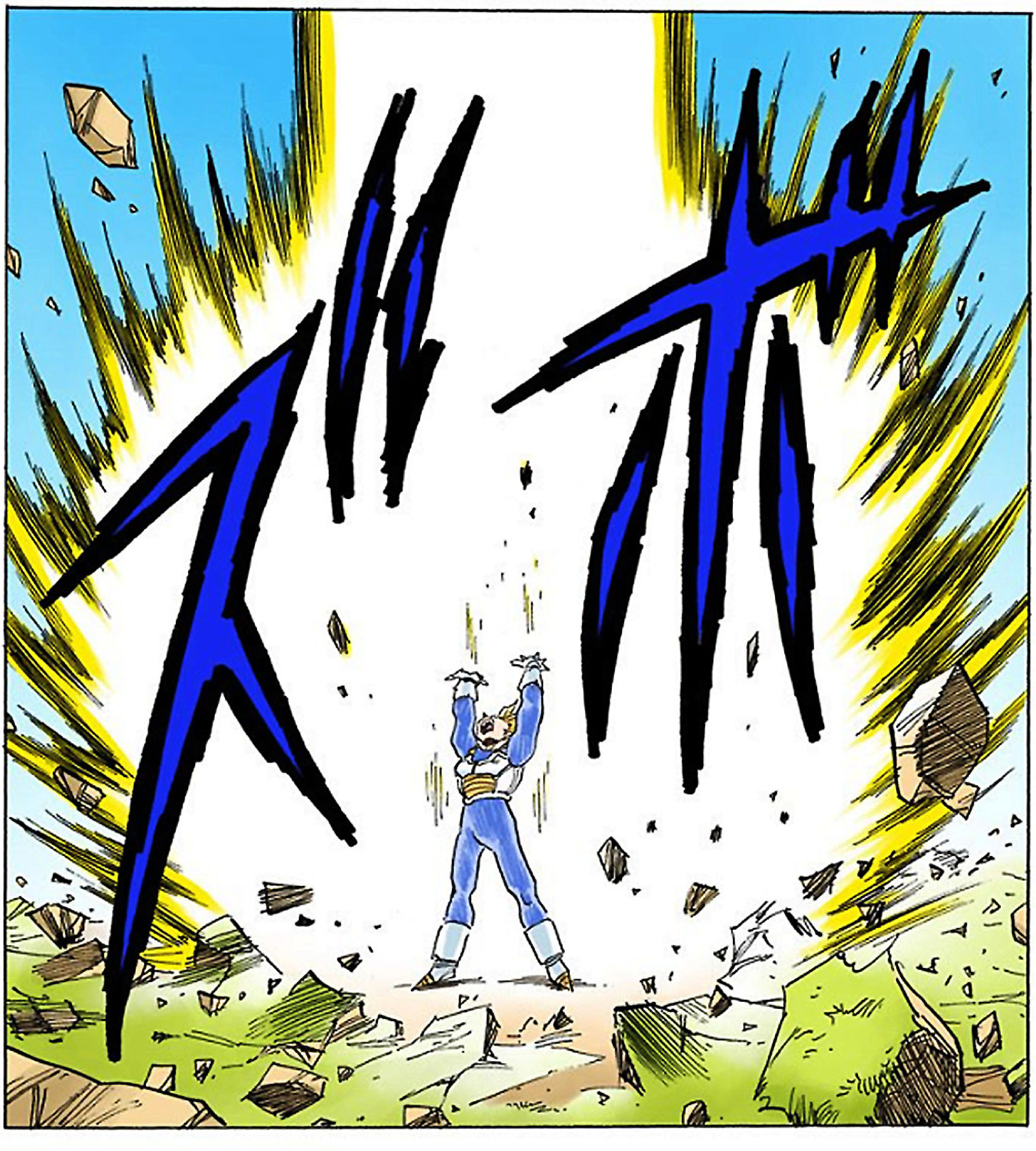


Traducido por David Molina P.

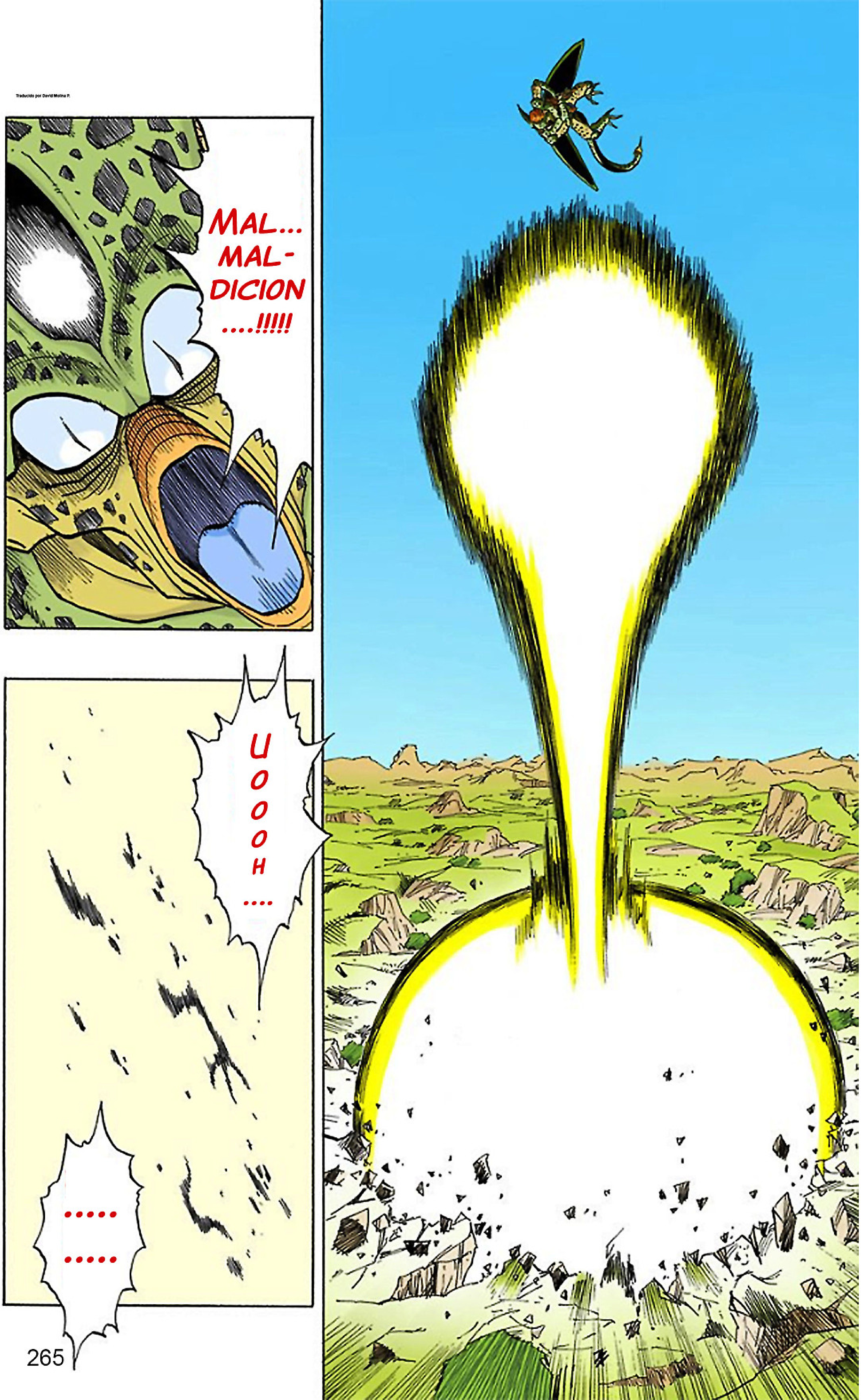


Traducido por David Molina P.

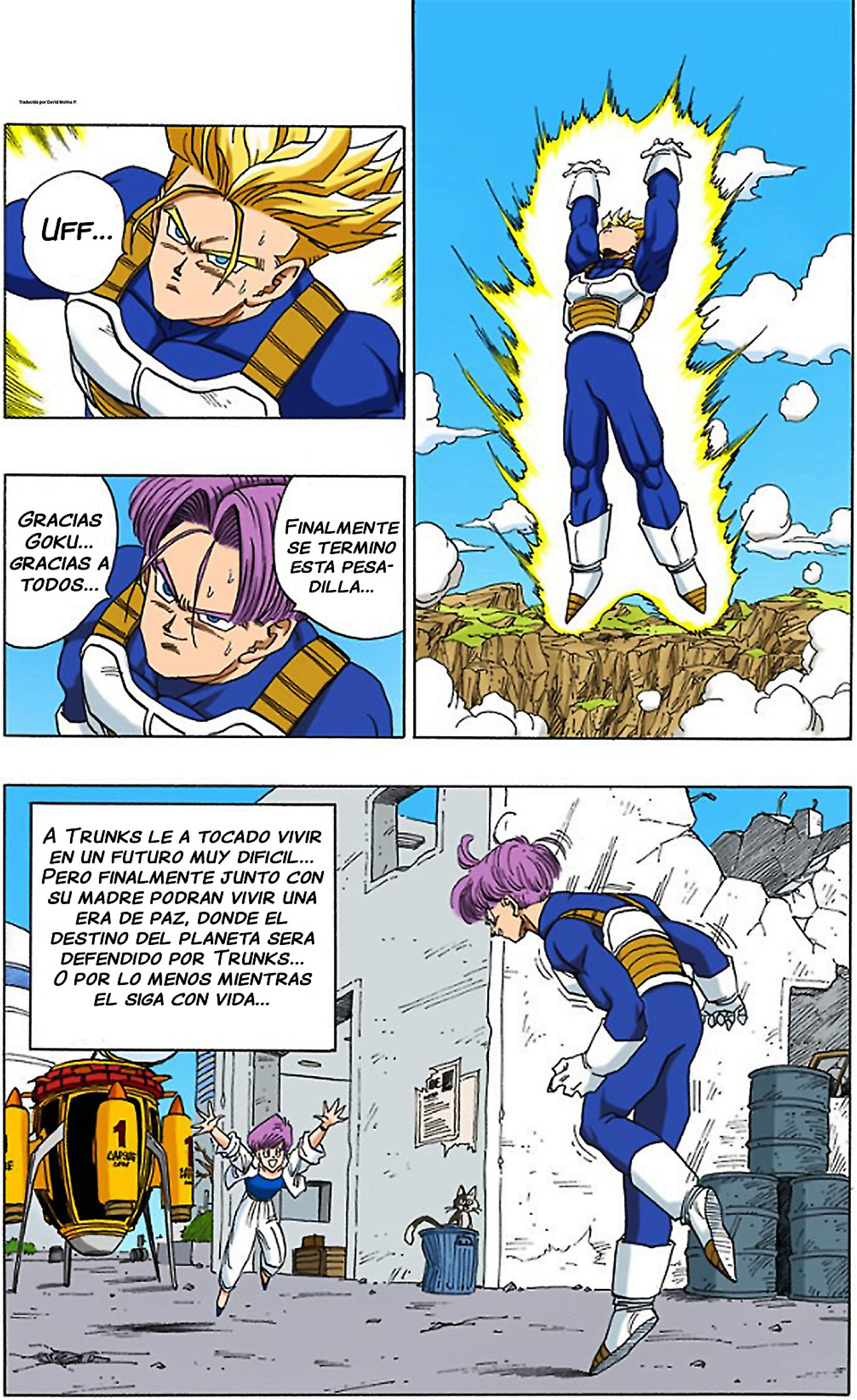




Traducido por David Molina P.



Traducido por David Molina P.



Dragonball

扉絵コレクション

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

デジタルカラー版
DRAGON BALL　サイヤ人編
３巻

鳥山明
©BIRD STUDIO 1989, 2013

初版発行　　　　1989 年
デジタル版発行　2013 年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信（インターネット上への掲載を含む）することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。